

- En **Instruction Manual**
- De **Bauanleitung**
- Fr **Manuel de montage**
- 日本語 **取扱説明書**

# BAJA 5B <sup>SBK</sup>

SELF BUILD KIT

**2.4GHz**  
RADIO SYSTEM



#160333 - V2

## Thank you

Thank you for selecting this HPI RACING product! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, you can also contact us on the internet at [www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com).

● This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI Racing has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.

The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.



**Attention**  
Achtung  
Attention  
注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

If you make changes or adjustments not shown in the instruction manual, your vehicle may be damaged. To prevent any serious personal injury and/or damage to property, please be responsible when operating all remote controlled models. Extra attention is called for when operating any fuel powered model. These models can exceed speeds of 40 m.p.h. and use highly poisonous and flammable fuels.

**Before Running**  
While Operating

- Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.

**Before Operating**

- Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Make sure no one else is using the same radio frequency as you are using.
- Please confirm the neutral throttle position.

**After Running**

- Shut off engine first, then turn off receiver switch and turn off transmitter last.
- After running Baja 5B, it is necessary to perform routine maintenance.
- Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.
- Please be careful when handling the battery. It will be hot after running. If the wire is frayed, a short circuit can cause a fire.

**Battery safety**

### Safety Guidelines When Operating Gasoline Engines



- This product uses a mixture of gasoline and two cycle oil for fuel. Please use extreme caution when handling gasoline.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries.
- Gasoline is flammable and poisonous. Gasoline powered model engines emit poisonous vapors. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.
- You must only use a mixture of gasoline and two cycle oil as fuel for this engine. Never use glow fuels intended for R/C cars.
- Be aware that some parts will be hot after operation. Do not touch the exhaust or the engine until they have cooled.
- After running, please empty the fuel tank before storing the car.
- Keep fuel away from children.
- Store in a well ventilated area.

## Danke

Vielen Dank, dass Sie sich für HPI RACING entschieden haben! Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen und dabei sehr ausführlich. HPI Racing will, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns. Wir werden alles in unserer Macht stehende tun, um zu helfen. Sie können uns auch gerne unter [www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com) kontaktieren.

● Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI Racing erhältlich.

Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin.

Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.



**Attention**  
Achtung  
Attention  
注意

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Wenn Sie Änderungen oder Einstellungen an Ihrem Fahrzeug vornehmen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind, kann es beschädigt werden. Um Sachschaden und Verletzungen zu vermeiden, bitten wir Sie beim Fahren mit ferngesteuerten Modellen vorsichtig vorzugehen. Besondere Vorsicht ist bei Modellen mit Verbrennungsmotor geboten. Diese Modelle können deutlich schneller als 60km/h werden und verwenden leicht entzündliche Kraftstoffe.

**Vor dem Fahren**  
Während dem Fahren

- Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)
- Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.
- Lagern Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen, nicht in der Nähe von Heizungen, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder Batterien.
- Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.
- Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.

**Vor dem Fahren**

- Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.
- Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.
- Achten Sie darauf, dass niemand anderes mit dem selben Quarz fährt.
- Überprüfen Sie, dass die Servos auf Neutralposition stehen.

**Nach dem Fahren**

- Schalten Sie den Motor aus, danach den Empfänger und als letztes den Sender.
- Nach dem Fahren mit dem Baja 5B ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.

**Hinweise zum Fahrakku**

- Geben Sie im Umgang mit dem Fahrakku bitte Acht. Er ist nach dem Fahren sehr heiß. Falls die Kabel beschädigt sind, kann ein Kurzschluss ein Feuer auslösen.

### Sicherheitshinweise beim Betrieb von Verbrennungsmotoren




- Dieses Modell verwendet ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff. Bitte geben Sie besonders Acht im Umgang mit Benzin.
- Betreiben Sie Ihr Modell nie in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie mit Ihrem Modell fahren oder mit Kraftstoff hantieren.
- Lagern Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen, nicht in der Nähe von Heizungen, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder Batterien.
- Benzin ist brennbar und giftig. Mit Benzin betriebene Modelle stoßen giftige Abgase aus. Diese Abgase reizen die Augen und sind gesundheitsschädlich.
- Sie dürfen nur ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff verwenden. Benutzen Sie niemals nitromethanhaltigen Kraftstoff, der sonst in RC-Cars verwendet wird.
- Denken Sie daran, dass einige Teile nach der Fahrt sehr heiß sind. Berühren Sie nie den Auspuff oder den Motor, bevor sie abgekühlt sind.
- Entleeren Sie bitte den Tank, bevor Sie das Fahrzeug lagern.
- Halten Sie den Kraftstoff von Kindern fern.
- Lagern Sie das Modell und das Benzin nur in gut belüfteten Räumen.

# Merci


Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing ! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes, nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur [www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com).

- Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI Racing a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.


Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.

 **Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.

 **Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.

 **Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

Si vous apportez des modifications ou faites des réglages qui ne sont pas indiqués dans le manuel d'instruction, votre véhicule pourrait être endommagé. Pour éviter toute blessure corporelle et/ou dommage aux biens, veuillez agir d'une façon responsable lorsque vous faites fonctionner des modèles réduits télécommandés. Une attention particulière est nécessaire lorsque vous utilisez un modèle thermique. Ceux-ci peuvent atteindre des vitesses de 60 km/h et utilisent des carburants hautement toxiques et inflammables.

**Avant de faire courir le véhicule**  
Lors du fonctionnement

- Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.
- Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.
- Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.
- Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.

**Avant de mettre en marche**

- Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.
- Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.
- Vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence radio que vous.
- Veuillez vérifier la position neutre de l'accélérateur.

**Après l'arrêt**

- Éteignez d'abord le moteur, puis le récepteur, et éteignez l'émetteur en dernier.

**Sécurité de la batterie**

- Après avoir fait rouler la Baja 5B, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine. Ne pas le faire en une usure en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.
- Faites très attention lorsque vous manipulez la batterie. Elle sera très chaude après utilisation. Si un câble était dénudé, un court-circuit pourrait provoquer un incendie.

### Directives de sécurité lors du fonctionnement des moteurs à essence



- Ce produit utilise un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour carburant. Veuillez prendre d'extrêmes précautions en manipulant l'essence.
- Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
- Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries.
- L'essence est inflammable et poison. Les moteurs à essence dégagent des émissions toxiques. Ces émissions irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.
- Vous ne devez utiliser qu'un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour ce moteur. N'utilisez jamais de carburant spécial pour voitures télécommandées.
- N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.
- Après utilisation, n'oubliez pas de vider le réservoir à carburant avant de ranger le véhicule.
- Tenez le carburant hors de portée des enfants.
- Rangez-le dans une zone bien ventilée.


# はじめに

この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるよう多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと願っております。


製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。

- 高性能なR/Cカーの性能を十分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必要です。メンテナンスを行わないとR/Cカーが傷む原因となります。HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意してありますので、どうぞご利用ください。


本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取り扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。

 **Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。

 **Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。

 **Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

本説明書に記載されている内容以外の使用方法は製品の破損につながります。エンジンRCカーは引火性の高い燃料を使用し、トップスピードは時速60km/h以上にも達します。また排気音は他の人にとって迷惑な騒音になる場合があります。走行させる時は広く、安全で他の人の迷惑とならない場所で走行させてください。安全確保のため以下の注意事項をお読みいただき走行をお楽しみください。

**走らせる前に**  
走行上の注意

- 必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。
- 道路での走行はお止めください。
- 歩行者や小さな子供がいる場所では走行させないでください。
- 狭い場所や屋内での走行させないでください。

**走行前の点検**

- 各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。
- 送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。
- 自分と同じ周波数（バンド）を使用している人が周りにいないか確認します。コントローラーができない場合は、すぐに走行を中止してください。
- 走行前に電波範囲の確認をしてください。
- エンジンの始動前にスロットルがニュートラル（標準位置）にあるか確認してください。

**走行後の注意**

- 必ずエンジンを停止してから受信機、送信機の順番でスイッチをOFFにしてください。順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。
- 走行後はR/Cカーのメンテナンス（点検、整備）を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。

**バッテリー**  
取り扱いの注意

- バッテリーの取り扱いには十分注意してください。コード、被服の破れからのショートによる発熱で、ヤケドや火災などの恐れがあります。

### エンジンと燃料の取扱について



- 本製品は走行用燃料にガソリンと2サイクルオイルを混ぜた混合燃料を使用します。ガソリンの取扱いは十分注意してください。
- ガソリンは引火性が高いので火気のそばでの作業や走行はしないでください。火災の原因となります。
- ガソリンは常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。
- ガソリンは揮発性があり引火性の高い成分からできています。誤って飲んだり揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- 燃料は必ず、市販ガソリンと2サイクルオイルを混合した燃料を使用します。R/Cカー用グロー燃料などの燃料は絶対に使用しないでください。
- 走行後のエンジンやマフラーは大変高温になるため触れないでください。整備や点検は十分に冷えてから行ってください。
- 走行後は燃料タンクから燃料を抜いてR/Cカーを保管してください。
- 室内や換気の悪い場所では保管しないようにしてください。

# Contents Inhaltsverzeichnis Table des matières 目次

## Contents

Section	Contents	Page
	<i>Thank you</i>	2
1	<i>Overview</i>	5
2	<i>Assembly Instruction</i>	9
3	<i>Start Up Guide</i>	71
4	<i>Maintenance</i>	79
5	<i>Tuning and Setup Guide</i>	94
6	<i>Option Guide</i>	97
7	<i>Exploded View</i>	98
8	<i>Parts List</i>	111

## Inhaltsverzeichnis

Abschnitt	Inhalt	Seite
	<i>Danke</i>	2
1	<i>Übersicht</i>	5
2	<i>Montage Anleitung</i>	9
3	<i>Die ersten Schritte</i>	71
4	<i>Wartung</i>	79
5	<i>Setup Hilfe</i>	94
6	<i>Anleitung für Optionale Teile</i>	97
7	<i>Explosionsansicht</i>	98
8	<i>Ersatzteilleiste</i>	111

## Table des matières

Section	Table des matières	Page
	<i>Merci</i>	2
1	<i>Vue d'ensemble</i>	5
2	<i>Mode d'emploi d'assemblage</i>	9
3	<i>Guide de démarrage</i>	71
4	<i>Entretien</i>	79
5	<i>Guide de réglage et mise au point</i>	94
6	<i>Guide des options</i>	97
7	<i>Vue éclatée</i>	98
8	<i>Liste de pièces</i>	111

## 目次

セクション	目次	ページ
	はじめに	2
1	製品概要	5
2	シャーシの組み立て	9
3	スタートアップガイド	71
4	メンテナンス	79
5	チューニング&セットアップガイド	94
6	オプションガイド	97
7	展開図	98
8	パーツリスト	111

# 1 Overview *Vue d'ensemble* Übersicht 製品概要

# BAJA 5B SBK

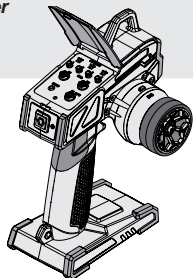


**Equipment Needed** *Équipement nécessaire*  
**Benötigtes Zubehör** 用意するもの

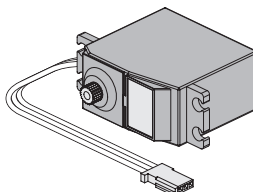
**Radio Components** *Fernsteuer Anlage* **Éléments de la radio** プロポコンポーネント

Refer to your radio instructions for proper connection and set up information.  
Hinweise zum korrekten Einstellen finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.  
Reportez-vous aux instructions de votre système radio pour y trouver les informations permettant une mise en place et un raccordement adéquat.  
プロポコンポーネントはあらかじめ各説明書を参考に接続、動作確認をしてください。

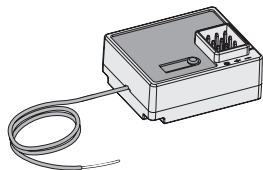
**Transmitter**  
**Sender**  
**Émetteur**  
送信機



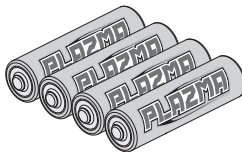
**Steering Servo**  
**Lenkservo**  
**Servo de direction**  
ステアリングサーボ



**Receiver**  
**Empfänger**  
**Récepteur**  
受信機

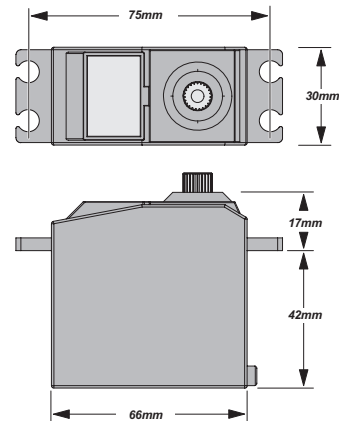


**Batteries for transmitter**  
**Senderbatterien**  
**Piles de l'émetteur**  
送信機用バッテリー



**Make sure the servo sizes are as shown.**  
**Achten Sie auf die Größe Ihres Servos.**  
**Les servos doivent être des dimensions indiquées.**  
図の寸法のサーボを使用します。

**Steering Servo - 35kg/486oz-in minimum**  
**Lenkservo**  
**Servo de direction**  
ステアリングサーボ

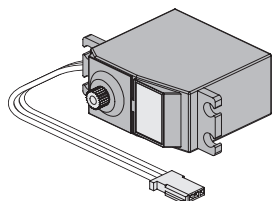


**Equipment Needed** *Équipement nécessaire*  
**Benötigtes Zubehör** 用意するもの

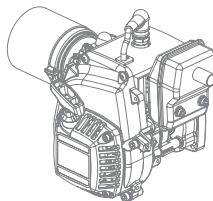
**GASOLINE**

You will need a 2-3 channel radio system with steering and throttle servo, receiver battery pack, battery charger and transmitter batteries.  
Sie benötigen eine 2-3 Kanal RC-Anlage mit Lenk- und Gasservo, Empfängerakku, Ladegerät und Senderbatterien.  
Vous aurez besoin d'un système radio deux voies avec servo de direction et d'accélération, pack de batteries pour le récepteur, chargeur de batteries et de piles pour l'émetteur.  
運転に必要な2~3チャンネルの送信機、受信機、ステアリングおよびスロットルサーボ、受信機バッテリー、送信機バッテリー、および受信機バッテリー充電器を準備します。

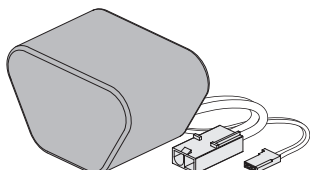
**Throttle Servo**  
**Gasservo**  
**Servo d'accélération**  
スロットルサーボ



**23-32cc ENGINE w/ EXHAUST MUFFLER**  
**23-32cc MOTOR mit KRUEMMER**  
**MOTEUR 23-32cc pour SILENCIEUX ECHAPPEMENT**  
23-32cc エンジンとマフラー



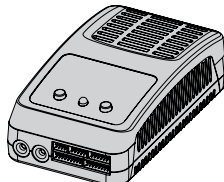
**Batteries for Receiver**  
**Empfängerakku**  
**Batterie du récepteur**  
受信機用バッテリー



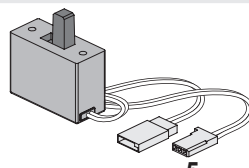
**160154**  
**Plazma 6.0V 4300mAh NiMH Baja Receiver Battery**  
**Empfängerakku "Hump" (6v/4300mAh/Ni-MH)**  
**Batterie a sanglier p. récepteur (6v 4300mAh/Ni-MH)**  
レシーバーバッテリーパック (容量/6V 4300mAh/ニッケル水素)

**Charge the receiver battery before assembly.**  
**Laden Sie den Empfängerakku vor dem Einbau.**  
**Chargez la batterie du récepteur avant de la mettre en place.**  
受信機用バッテリーは専用充電器であらかじめ充電をします。

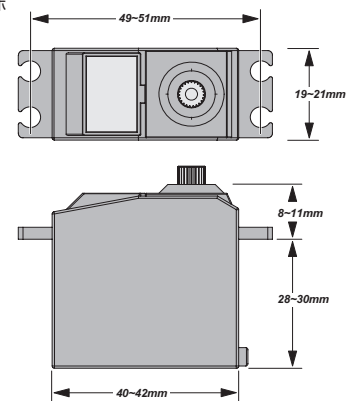
**Charger for Receiver Batteries**  
**Empfängerakku-Ladegerät**  
**Chargeur pour la batterie du récepteur**  
受信機用バッテリー充電器



**Receiver Switch**  
**Empfängerschalter**  
**Interrupteur du récepteur**  
受信機用スイッチ



**Throttle Servo - 7kg/100oz-in minimum**  
**Gasservo**  
**Servo d'accélération**  
スロットルサーボ



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

Do not use Nickel Cadmium battery charger for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use the special charger for Nickel Metal Hydride batteries, The batteries will be damaged.

Verwenden Sie kein Ladegerät, dass für Nickel Cadmium Akkus gedacht ist, um Nickel Metal Hydrid Akkus zu laden. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät für Nickel Metal Hydrid Akkus verwenden, können diese beschädigt werden.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

Ni-MHバッテリーの充電にはNi-MHバッテリー対応の充電器を必ず使用してください。  
Ni-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますので注意してください。

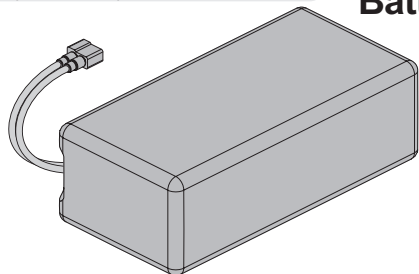


**Equipment Needed** **Équipement nécessaire**  
**Benötigtes Zubehör** **用意するもの**

Refer to your radio instructions for proper connection and set up information.  
 Hinweise zum korrekten Einstellen finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.  
 Reportez-vous aux instructions de votre système radio pour y trouver les informations permettant une mise en place et un raccordement adéquat.  
 プロコンポーネントはあらかじめ各説明書を参考に接続、動作確認をしてください。

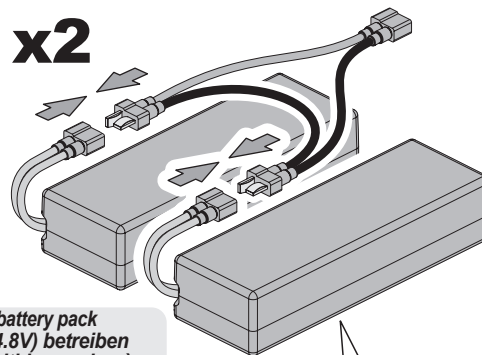
4-8 cell LiPo (14.8 to 29.6v) battery pack  
 4-8 Lipo Zellen (14.8 to 29.6V) betreiben  
 4-8 cellules (14.8-29.6V) Lithium-polymère  
 4-8セル(14.8-29.6V)LiPOバッテリー

**Li-Po  
Battery**



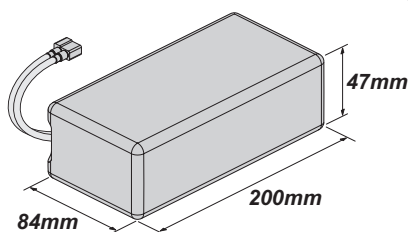
or  
oder  
ou  
もしくは

**Li-Po  
Battery x2**



**2x** 2-4 cell LiPo (7.4 to 14.8v) battery pack  
 2-4 Lipo Zellen (7.4 to 14.8V) betreiben  
 2-4 cellules (7.4-14.8V) Lithium-polymère  
 2-4セル(7.4-14.8V)LiPOバッテリー

Maximum battery dimensions  
 Maximale Abmessungen der Akkus  
 Dimensions maximales de la batterie  
 バッテリー最大サイズ



**! Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告**

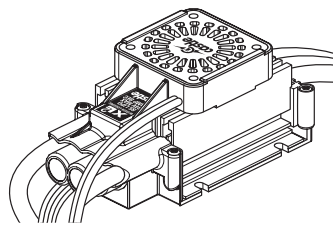
You must always use identically prepared packs with this harness. Both packs must be fully charged and properly balanced. Both packs must be by the same manufacturer, have the same C rating, and both must have the same capacity and level of charge at all times. Failure to observe this warning will result in damage to your batteries.

Bei diesem Kabel müssen Sie immer absolut identische Akkus verwenden. Beide Akkupacks müssen vollständig geladen und balanciert sein. Sie müssen vom selben Hersteller sein, müssen die gleiche C-Rate sowie Kapazität besitzen und müssen immer gleich voll geladen sein. Wenn Sie sich nicht daran halten, wird dies zu einer Beschädigung Ihrer Akkus führen.

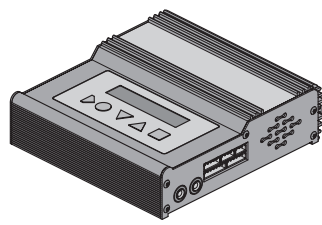
Vous devez toujours, avec ce faisceau électrique, utiliser des packs identiques. Il est essentiel que les deux packs soient complètement chargés et équilibrés correctement. Les deux packs doivent être fabriqués par le même constructeur, avoir des caractéristiques électriques C identiques et la même capacité et niveau de rechargement à chaque utilisation. Si vous n'observez pas cet avertissement les batteries seront endommagées.

必ずバランスの取れたバッテリー同士を接続してください。  
 同製造元、同Cレート、同許容量の同等レベルの満充電されたバッテリー(バランスの取れた)を使用しないとバッテリー本体の故障の原因となりますので注意してください。

1:5th scale 8S Electronic Speed Control (ESC)  
 Elektronischer Fahrtenregler (ESC)  
 Contrôleur de vitesse (ESC)  
 スピードコントローラー(ESC)



Compatible Charger  
 Ladegerät  
 Chargeur compatible  
 充電器



**! Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告**

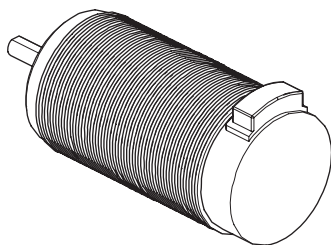
Do not use NiCd/NiMH battery chargers for LiPo batteries.  
 If you do not use a special charger for LiPo batteries, they will be damaged.

Verwenden Sie auf keinen Fall ein NiCd/NiMH Ladegerät für LiPo Akkus.  
 Wenn Sie kein spezielles Ladegerät verwenden, wird der LiPo Akku beschädigt.

N'utilisez pas de chargeurs NiCd ou NiMH pour les batteries LiPo.  
 Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial LiPO pour ces batteries, elles seront endommagées.

LiPOバッテリーに対応しない充電器は使用しないでください。バッテリーが破損します。

BRUSHLESS MOTOR  
 BRUSHLESS MOTOR  
 MOTEUR SANS BALAIS  
 ブラシレスモーター



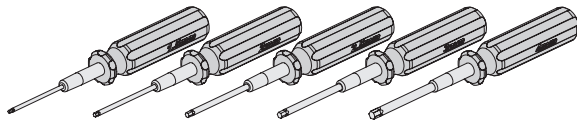
Mounting holes diameter - 30mm (M4 Screw)  
 Case diameter - 56mm  
 Max Motor Length - 113mm



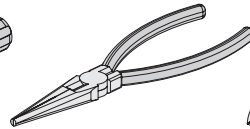
**Equipment Needed**  
**Benötigtes Zubehör**

**Équipement nécessaire**  
**用意するもの**

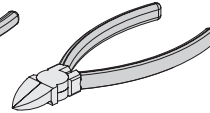
Tools needed for assembly. sold separately.  
Zum Zusammenbau benötigtes Werkzeug. Separat erhältlich.  
Outils nécessaires pour la mise en place, vendus séparément.  
本製品を組立てるには下記の工具が必要です。別途ご用意してください。



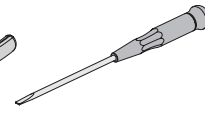
**Allen Wrench 1.5mm / 2.0mm / 2.5mm / 3.0mm / 4.0mm**  
**Inbusschlüssel 1.5mm / 2.0mm / 2.5mm / 3.0mm / 4.0mm**  
**Clé Allen 1.5mm / 2.0mm / 2.5mm / 3.0mm / 4.0mm**  
六角レンチ 1.5mm / 2.0mm / 2.5mm / 3.0mm / 4.0mm



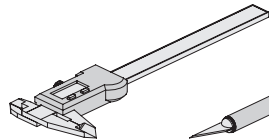
**Needle Nosed Pliers**  
**Flachzange**  
**Pince à bec fin**  
ラジオペンチ



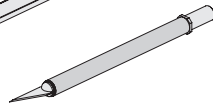
**Side Cutters**  
**Seitenschneider**  
**Pincettes coupantes**  
ニッパー



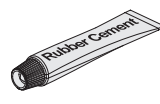
**Screwdriver**  
**Schraubenzieher**  
**Tournevis**  
マイナスドライバー



**Calipers**  
**Schieblehre**  
**Pied à coulisse**  
ノギス



**Hobby Knife**  
**Modellbaumesser**  
**Couteau de modélisme**  
ホビーナイフ



**Rubber Cement**  
**Gummi-Kleber**  
**#**  
ゴム系接着剤



**Thread Lock (Red & Blue)**  
**Schraubensicherungslack**  
**Frein à filets**  
ネジ止め剤



**Paint**  
**Lexanfarbe**  
**Peinture**  
ボディ用塗料



**Air Filter Oil**  
**Luftfilter Oel**  
**Huile p. filtre a air**  
エアフィルターオイル



**2 Cycle Oil**  
**Zweitaktöl**  
**Huile 2 temps**  
2サイクルオイル

This kit includes large screws which require more torque when assembling. We recommend Hex drivers and Electric tools to make assembly easier.  
Use paint made for polycarbonate bodies.

Bei diesem Bausatz kommen große Schrauben zum Einsatz, bei denen viel Kraft benötigt wird. Wir empfehlen Inbusschlüssel und elektrische Schraubendreher um den Zusammenbau zu erleichtern.

Verwenden Sie für Polycarbonat geeignete Farben.

Ce kit comprend de grosses vis qui demandent plus de couple de serrage. Nous conseillons les tournevis Hex et les outils électriques qui permettent un montage plus facile.  
Utilisez une peinture adaptée aux carrosseries polycarbonate.

各ネジのサイズが大きいためネジの締め込みに力が必要です。六角ドライバー、電動ドライバーを用意すると作業がはかどります。  
ボディの塗装にはポリカ用塗料を使用してください。

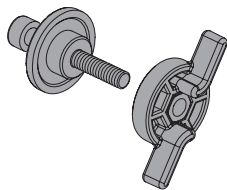


**Included Items**  
**Enthaltenes Werkzeug**

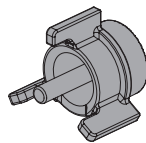
**Éléments inclus**  
**キットに付属する物**

Tools Werkzeuge ## 工具

Tools included in this kit.  
Im Lieferumfang enthaltene Werkzeuge.  
Outils inclus dans ce kit.#  
本製品を組立てるために必要な専用工具が付属しています。



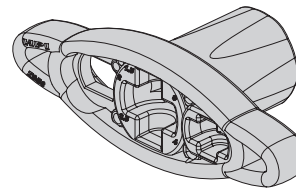
**Z970**  
**Bearing Press Tool 12x24mm**  
**Lager Einpress Hilfe 12x24mm**  
**Presse à roulement 12x24mm**  
ベアリングプレスツール 12x 24mm



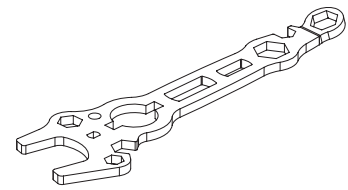
**85459 ⑥**  
**Ball Press Tool**  
**Kugel-Einpress Werkzeug**  
**Presse à rotules**  
ボールプレスツール



**85459 ⑥**  
**Nut Press Tool**  
**Mutter-Einpress Werkzeug**  
**Presse à écrous**  
ナットプレスツール



**Z956**  
**Wheel Wrench (24mm)**  
**Radschlüssel (24mm)**  
**Clé à jantes (24mm)**  
ホイールレンチ (24mm)



**Z957**  
**Multi Tool**  
**Multi Schluessel**  
**Outil multifonctions**  
マルチツール

**Oils and Chemicals Öle und Chemikalien Huile et produits chimiques** オイル類

Oils and chemicals included in this kit.  
Im Lieferumfang enthaltene Öle und Chemikalien.  
Huiles et produits chimiques inclus dans ce kit.  
本製品を組立てるために必要な専用オイル類が付属しています。



**160393**  
**Heavy Duty Grease**  
**Extra Zaehes Fett**  
**Graisse renforcée**  
ヘビーデューティークリス



**160388**  
**Silicone Diff Oil #1000**  
**Silikon Diffööl #1000**  
**Huile diff silicone gr.1000**  
シリコンデフオイル #1000



**Z141**  
**Baja Shock Oil 5w**  
**Baja Daempferoel 5w**  
**Huile amortisseurs Baja 5w**  
バハショックオイル 5w

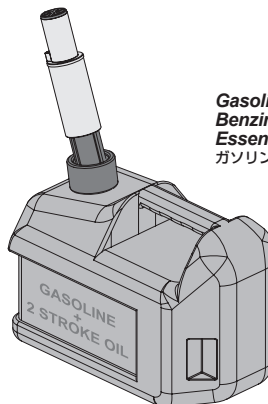


**Z147**  
**Baja Shock Oil 40w**  
**Baja Daempferoel 40w**  
**Huile amortisseurs Baja 40w**  
バハショックオイル 40w

Fuel Kraftstoff Carburant 燃料



The Fuel is a mixture of 92-98 octane (US 87-93) Gasoline and Two cycle oil (Z191). Use a ratio of 25:1 gasoline to oil.  
 Der Kraftstoff ist ein Gemisch aus Benzin (92-98 Oktan / US 87-93) und Zweitakt-Öl. Das Verhältnis sollte 25:1, Benzin zu Öl, betragen.  
 Le carburant est un mélange d'essence avec un indice d'octane 92 à 98 et d'huile deux-temps (Z191). Utilisez une proportion de 25 parts d'essence pour une part d'huile.  
 走行に必要な燃料は市販ガソリン(オクタン価92-98)と専用2サイクルオイル(Z191)を25対1(4%)の割合で混ぜ合わせた燃料を用意します。



Gasoline (Octane 92-98 / US 87-93)  
 Benzin (92-98 Oktan / US 87-93)  
 Essence (Indice d'octane 92 à 98 / US 87-93)  
 ガソリン (オクタン価92-98)



Safety Guidelines When Operating Gasoline Engines



- This product uses a mixture of gasoline and two cycle oil for fuel. Please use extreme caution when handling gasoline.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries.
- Gasoline is flammable and poisonous. Gasoline powered model engines emit poisonous vapors. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.
- You must only use a mixture of gasoline and two cycle oil as fuel for this engine. Never use glow fuels intended for R/C cars.
- Be aware that some parts will be hot after operation. Do not touch the exhaust or the engine until they have cooled.
- After running, please empty the fuel tank before storing the car.
- Keep fuel away from children.
- Store in a well ventilated area.

Sicherheitshinweise beim Betrieb von Verbrennungsmotoren



- Dieses Modell verwendet ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff. Bitte geben Sie besonders Acht im Umgang mit Benzin.
- Betreiben Sie Ihr Modell nie in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie mit Ihrem Modell fahren oder mit Kraftstoff hantieren.
- Lagern Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen, nicht in der Nähe von Heizungen, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder Batterien.
- Benzin ist brennbar und giftig. Mit Benzin betriebene Modelle stoßen giftige Abgase aus. Diese Abgase reizen die Augen und sind gesundheitsschädlich.
- Sie dürfen nur ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff verwenden. Benutzen Sie niemals nitromethanhaltigen Kraftstoff, der sonst in RC-Cars verwendet wird.
- Denken Sie daran, dass einige Teile nach der Fahrt sehr heiß sind. Berühren Sie nie den Auspuff oder den Motor, bevor sie abgekühlt sind.
- Entleeren Sie bitte den Tank, bevor Sie das Fahrzeug lagern.
- Halten Sie den Kraftstoff von Kindern fern.
- Lagern Sie das Modell und das Benzin nur in gut belüfteten Räumen.

Directives de sécurité lors du fonctionnement des moteurs à essence



- Ce produit utilise un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour carburant. Veuillez prendre d'extrêmes précautions en manipulant l'essence.
- Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
- Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries.
- L'essence est inflammable et poison. Les moteurs à essence dégagent des émissions toxiques. Ces émissions irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.
- Vous ne devez utiliser qu'un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour ce moteur. N'utilisez jamais de carburant spécial pour voitures télécommandées.
- N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.
- Après utilisation, n'oubliez pas de vider le réservoir à carburant avant de ranger le véhicule.
- Tenez le carburant hors de portée des enfants.
- Rangez-le dans une zone bien ventilée.

ガソリンエンジンと燃料の取扱について



- 本製品は走行用燃料にガソリンと2サイクルオイルを混ぜた混合燃料を使用します。ガソリンの取扱いは十分注意してください。
- ガソリンは引火性が高い 火気のそばでの作業や走行はしないでください。火災の原因となります。
- ガソリンは常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。
- ガソリンは揮発性があり引火性の高い成分からできています。誤って飲んだり揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- 燃料は必ず、市販ガソリンと2サイクルオイルを混合した燃料を使用します。R/Cカー用グロー燃料などの燃料は絶対に使用しないでください。
- 走行後のエンジンやマフラーは大変高温になるため触れないでください。整備や点検は十分に冷えてから行ってください。
- 走行後は燃料タンクから燃料を抜いてR/Cカーを保管してください。
- 室内や換気の悪い場所では保管しないでください。



Do not drive the car in the following places.  
 Beachten Sie beim Fahren bitte folgende Hinweise.  
 Ne conduisez pas la voiture dans les endroits suivants.  
 次の様な場所では走行させないでください。



Do not run in water or sand.  
 Fahren Sie nie in Wasser oder Sand.  
 Ne faites pas fonctionner dans l'eau ou sur le sable.  
 水たまり、砂地、じゅうたんなどでは走行させないでください。  
 故障の原因になることがあります。

Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.  
 Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.  
 Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.  
 道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。



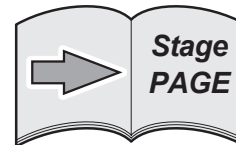


**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意



Please refer to these instructions for installation of these parts.  
Bitte halten Sie sich beim Einbau an diese Anleitung.  
Veuillez suivre ces instructions pour la mise en place de ces pièces.

下記の説明を参考に取り外し、取り付けを行ってください。



Stage  
PAGE

**Tools**

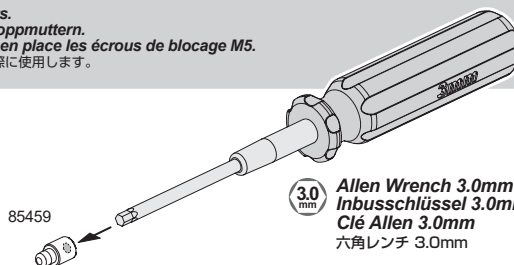
**Open Tools Bag**  
Bitte öffnen Sie den Werkzeugbeutel  
Ouvrir le sachet d'outils  
Tools袋詰を使用します

**1**

**Nut Install Tool Assembly**  
**Werkzeug zum Montieren von Muttern**

**Montage de l'outil de mise en place des écrous**  
ナット取り付けツールの組立て

Use to install M5 Lock Nuts.  
Zum Montieren von M5 Stoppmuttern.  
Utilisez l'outil pour mettre en place les écrous de blocage M5.  
ナイロンナットM5を取付ける際に使用します。



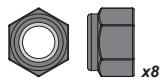
**3.0 mm**  
**Allen Wrench 3.0mm**  
**Inbusschlüssel 3.0mm**  
**Clé Allen 3.0mm**  
六角レンチ 3.0mm

**A**

**Open Bag A**  
Tüte A öffnen  
Ouvrir le sachet A  
袋詰Aを使用します

**Plastic Bag A**

**Open Plastic Bag A**  
Bitte öffnen Sie den Plastikbeutel  
Ouvrir le sachet plastique A  
Plastic Bag Aを使用します

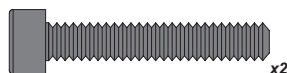
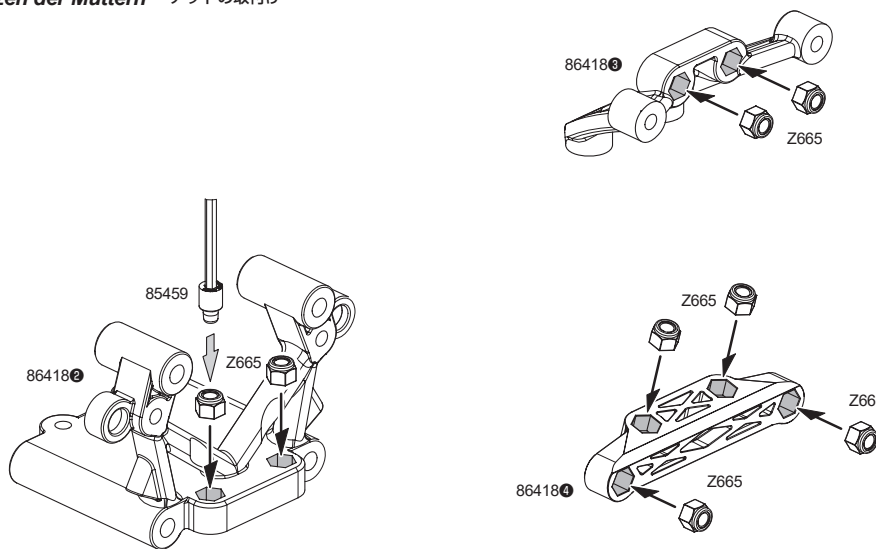


**Z665**  
**Lock Nut M5**  
**Stoppmutter M5**  
**Écrou de blocage M5**  
ナイロンナットM5

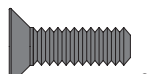
**2**

**Nut Installation**  
**Einsetzen der Muttern**

**Mise en place des écrous**  
ナットの取付け



**94710**  
**Cap Head Screw M5x30mm**  
**Inbusschraube M5x30mm**  
**Vis tête cylindrique M5x30mm**  
キャップネジ M5x30mm

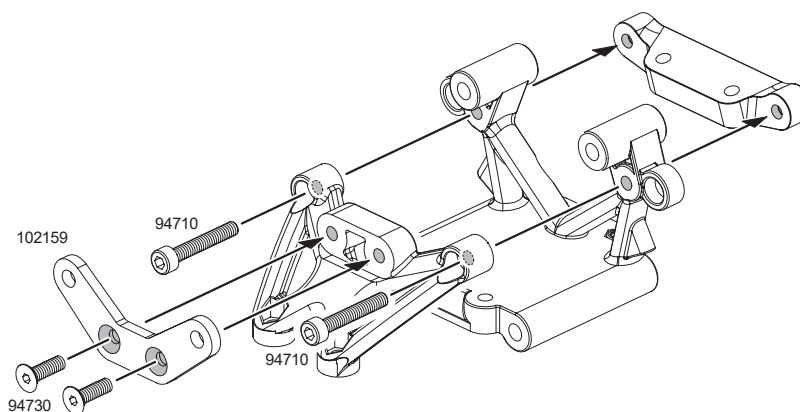


**94730**  
**Flat Head Screw M5x16mm**  
**Senkkopfschraube M5x16mm**  
**Vis tête plate M5x16mm**  
サラネジ M5x16mm

**3**

**Bulk Head Assembly**  
**Bulkhead Montage**

**Montage de la paroi de séparation**  
バルクヘッドの組立て



**Plastic Bag B**

Open Plastic Bag B  
Öffnen Sie Plastiktasche B  
Ouvrir le sachet plastique B  
Plastic Bag Bを使用します



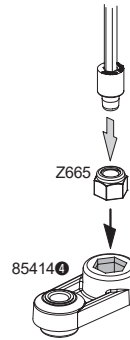
Z665  
Lock Nut M5  
Stopmmutter M5  
Ecrou de blocage M5  
ナイロンナットM5

**4**

**Nut Installation**  
Einsetzen der Mutter

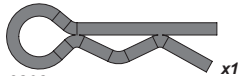
Mise en place de l'écrou  
ナットの取付け

**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります



**Aluminum Parts Bag**

Open Aluminaum Parts Bag  
Aluminiumteile-Beutel öffnen  
Ouvrir le sachet de pièces aluminium  
Aluminum parts Bagを使用します

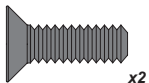
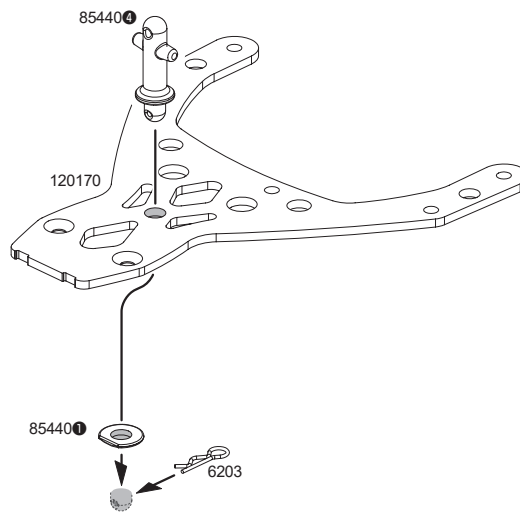


6203  
Body Clip (8mm/black)  
Karosserieklammern (8mm)  
Clip carrosserie (8mm/noir)  
ボディピン (8mm/ブラック)

**5**

**Front Upper Plate Assembly**  
Zusammenbau der vorderen, oberen Platte

Montage de la platine supérieure  
フロントアッパープレートの組立て

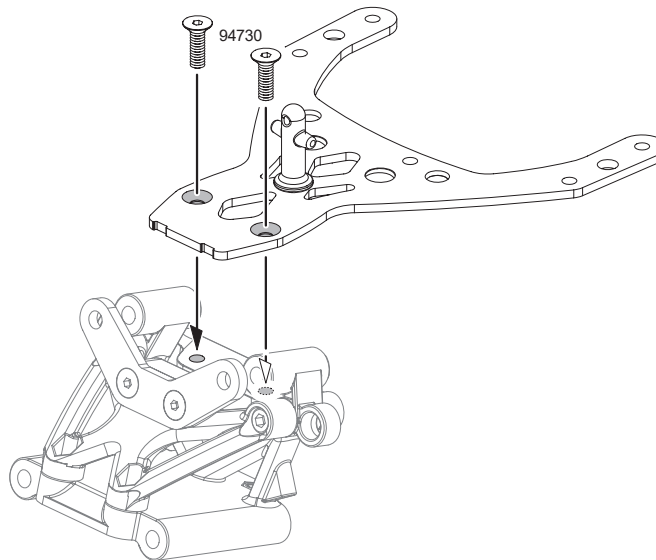


94730  
Flat Head Screw M5x16mm  
Senkkopfschraube M5x16mm  
Vis tête plate M5x16mm  
サラネジ M5x16mm

**6**

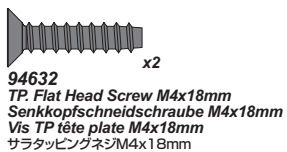
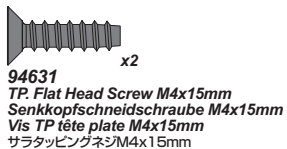
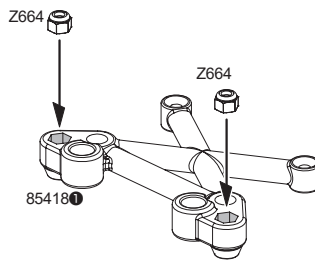
**Front Upper Plate Installation**  
Montage der vorderen, oberen Platte

Mise en place de la platine supérieure  
フロントアッパープレートの取付け

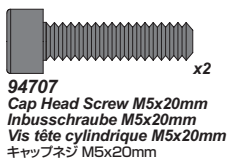
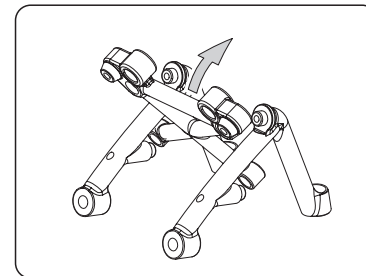
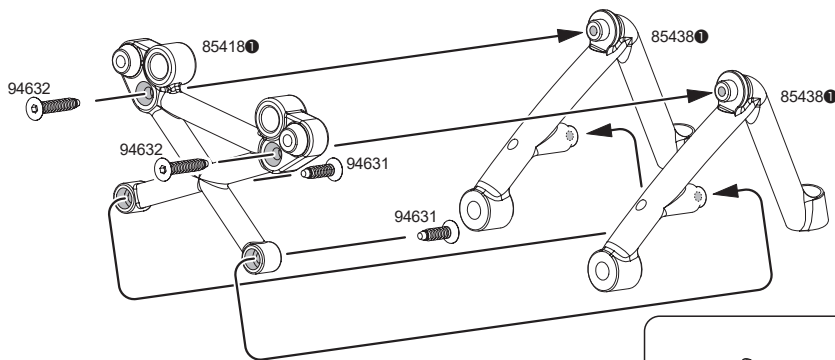




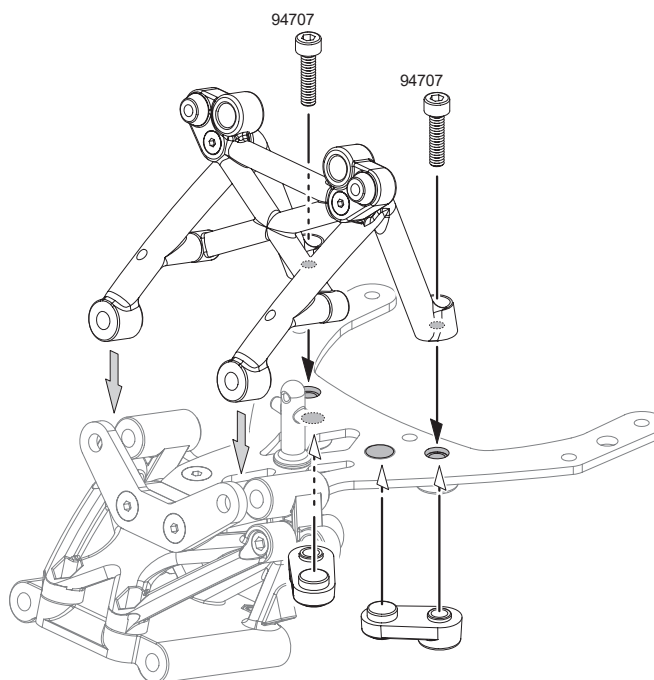
**7** **Nut Installation** *Mise en place de l'écrou*  
**Einsetzen der Muttern** ナットの取付け

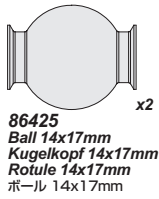


**8** **Front Shock Mount Assembly** *Montage du support d'amortisseurs avant*  
**Zusammenbau der vorderen Dämpferbrücke** フロントショックマウントの組立て



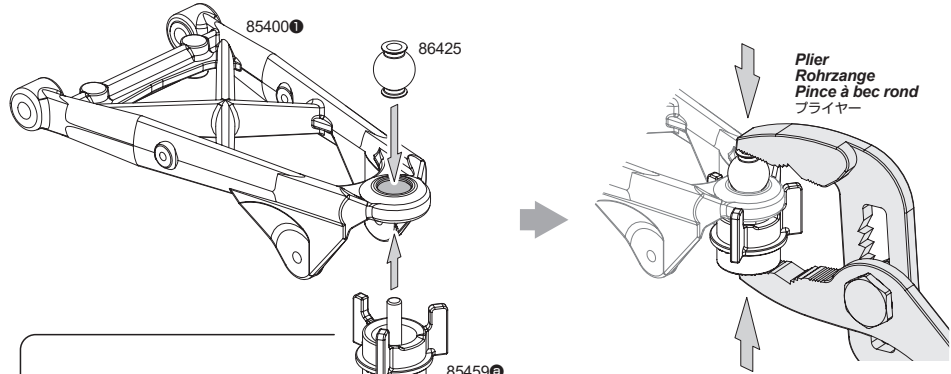
**9** **Front Shock Mount Installation** *Mise en place du support d'amortisseurs avant*  
**Montage der vorderen Dämpferbrücke** フロントショックマウントの取付け





**10** **Ball Installation** *Mise en place de la rotule*  
**Eindrücken der Kugeln** ボールの取付け

**2x** *Make 2 2 fois*  
**2 Stück** 2個作ります

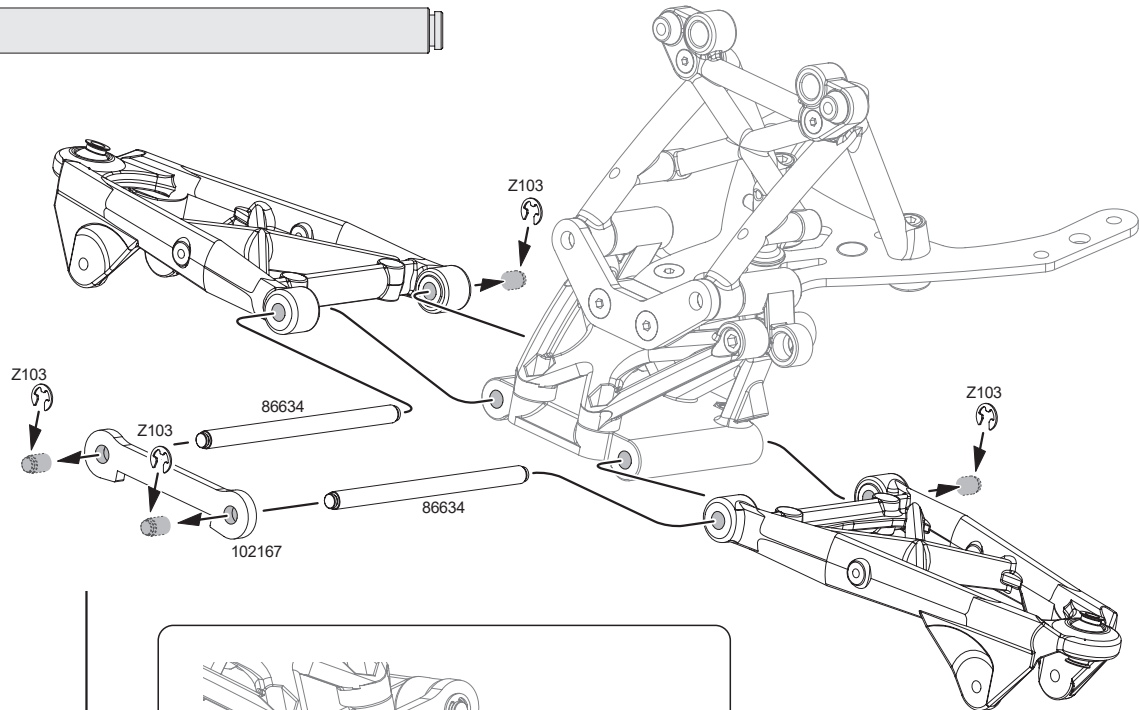
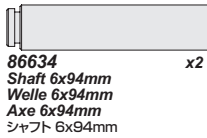


*Note Direction  
Richtung Beachten.  
Notez bien la direction.  
向きに注意*

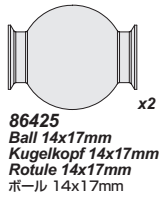
*Use special tool to install.  
Verwenden Sie das Spezial-Werkzeug zum Eindrücken der Kugel.  
Utilisez l'outil spécial pour la mise en place.  
ボール組付けツールを使用してボールを取付けてください。*



**11** **Front Suspension Arm Installation** *Mise en place du bras de suspension avant*  
**Montage der vorderen Schwingen** フロントササアームの取付け

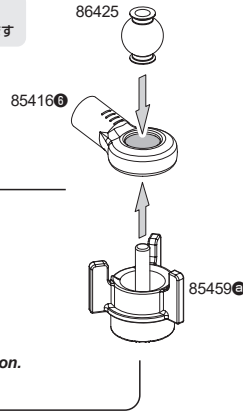


*Needle Nosed Pliers  
Flachzange  
Pince à bec fin  
ラジオペンチ*

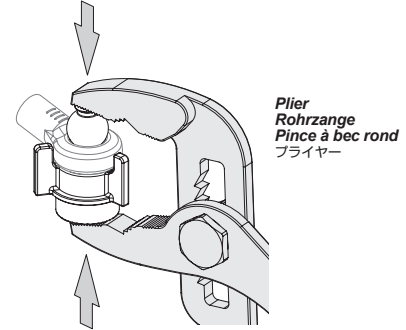


**12** **Ball Installation** *Mise en place de la rotule*  
**Eindrücken der Kugeln** ボールの取付け

**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2回作ります



Note Direction  
Richtung Beachten.  
Notez bien la direction.  
向きに注意

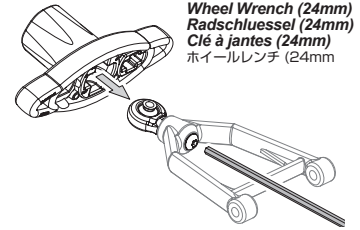
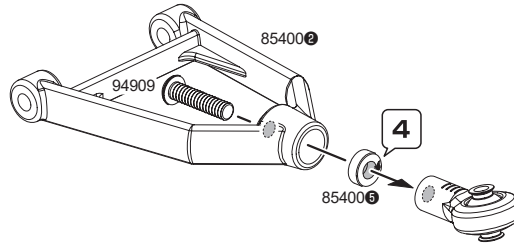


Use special tool to install.  
Verwenden Sie das Spezial-Werkzeug zum Eindrücken der Kugel.  
Utilisez l'outil spécial pour la mise en place.  
ボール組付けツールを使用してボールを取付けてください。



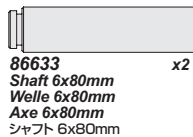
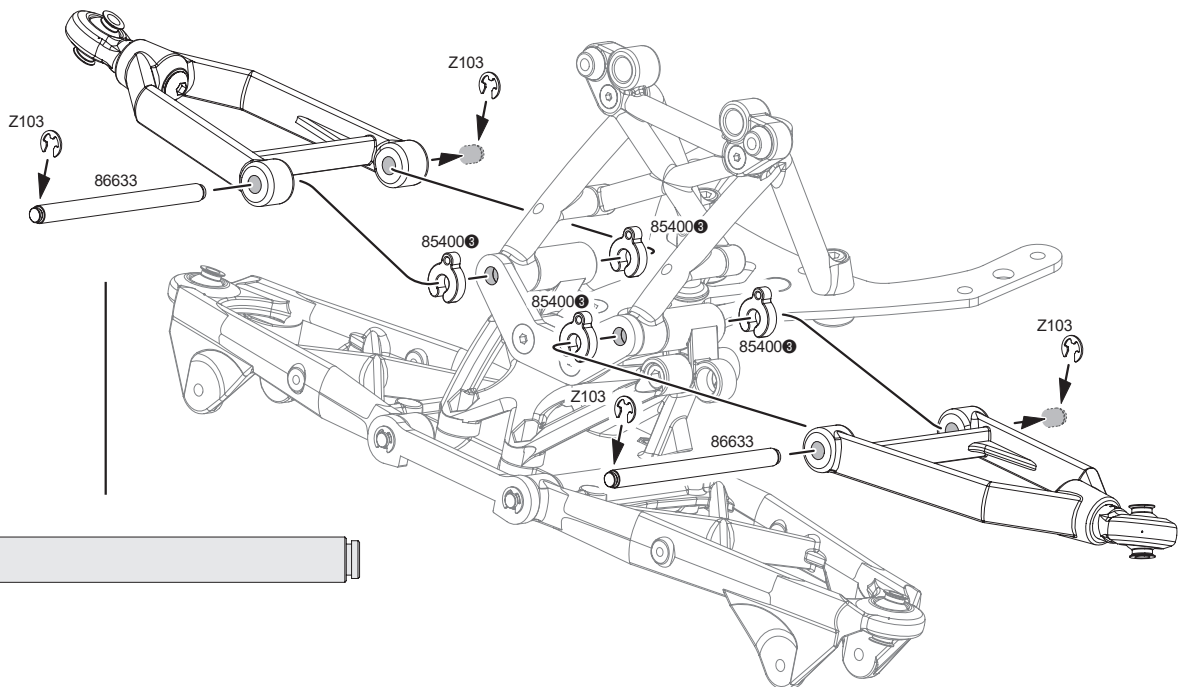
**13** **Front Upper Suspension Arm Assembly** *Montage du bras de suspension supérieur avant*  
**Zusammenbau der oberen Querlenker** フロントアッパーアームの組立て

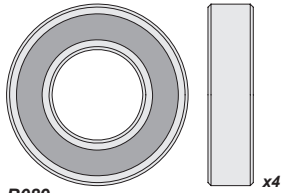
**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2回作ります



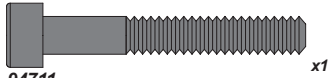
**4.0**  
Allen Wrench 4.0mm  
Inbusschlüssel 4.0mm  
Clé Allen 4.0mm  
六角レンチ 4.0mm

**14** **Front Upper Suspension Arm Installation** *Mise en place du bras de suspension supérieur avant*  
**Montage der oberen Querlenker** フロントアッパーアームの取付け





**B089**  
Ball Bearing 12x24x6mm  
Kugellager 12x24x6mm  
Roulement à billes 12x24x6mm  
ボールベアリング 12x24x6mm



**94711**  
Cap Head Screw M5x35mm  
Inbusschraube M5x35mm  
Vis tête cylindrique M5x35mm  
キャップネジ M5x35mm



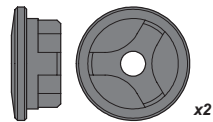
**Z655**  
Nut M5  
Mutter M5  
Ecrou M5  
ナットM5



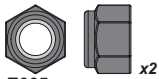
**94510**  
Cap Head Screw M4x25mm  
Inbusschraube M4x25mm  
Vis tête cylindrique M4x25mm  
キャップネジ M4x25mm



**96704**  
Locking Washer M4  
Sicherungsscheibe M4  
Rondelle de blocage M4  
ロッキングワッシャー M4



**105613**  
HD Front Hub Nut  
HD Radmutter  
Ecrou Hexagonal Avant Renforce  
HDフロントハブナット



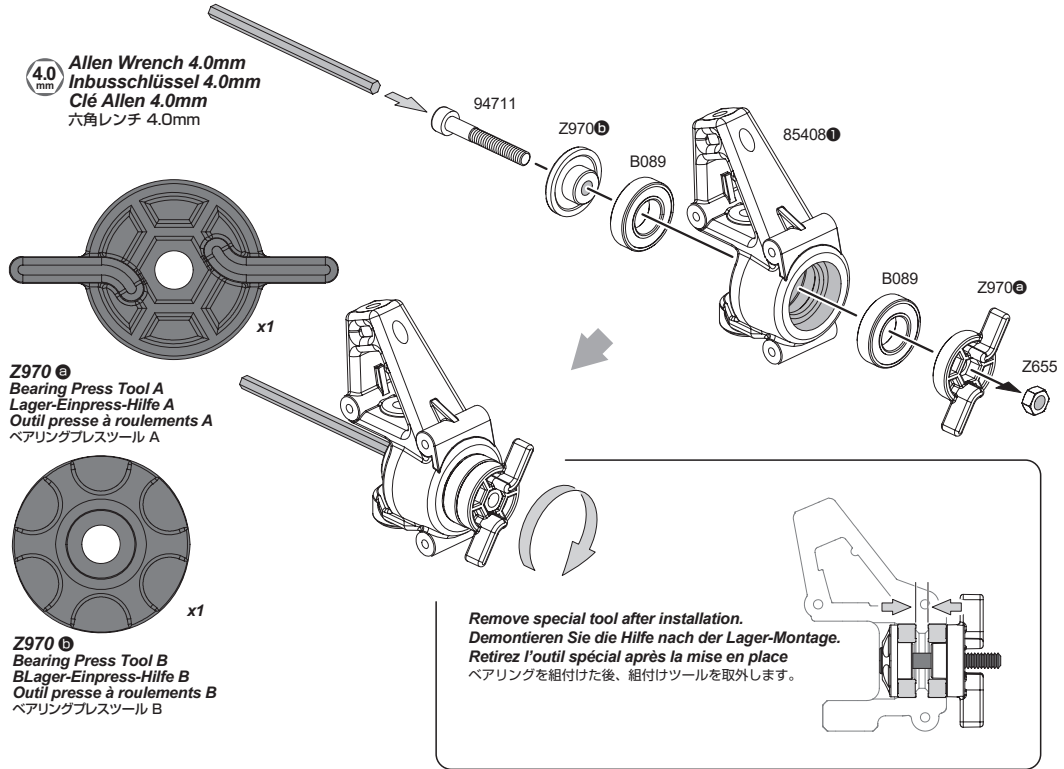
**Z665**  
Lock Nut M5  
Stopmutter M5  
Ecrou de blocage M5  
ナイロンナットM5

## 15 Bearing Installation / Mise en place du roulement

2x Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります

Use special tool to install  
Verwenden Sie die Lager-Einpress-Hilfe zum Montieren der Lager.  
Utilisez l'outil spécial pour la mise en place.  
ベアリング組付けツールを使用してベアリングを取付けます。

4.0mm Allen Wrench 4.0mm  
Inbusschlüssel 4.0mm  
Clé Allen 4.0mm  
六角レンチ 4.0mm



**Z970 A**  
Bearing Press Tool A  
Lager-Einpress-Hilfe A  
Outil presse à roulements A  
ベアリングプレスツール A

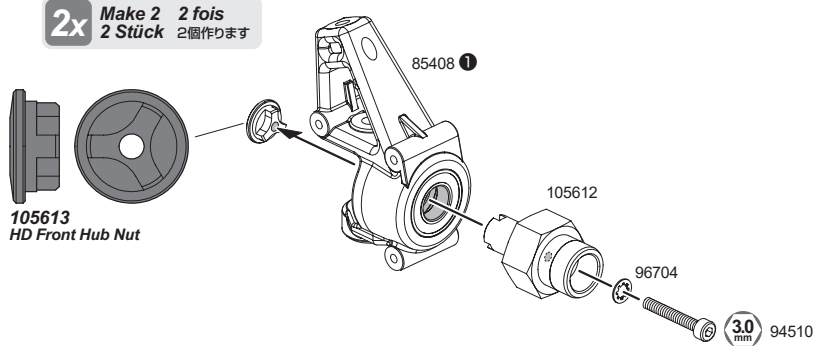
**Z970 B**  
Bearing Press Tool B  
Lager-Einpress-Hilfe B  
Outil presse à roulements B  
ベアリングプレスツール B

Remove special tool after installation.  
Demontieren Sie die Hilfe nach der Lager-Montage.  
Retirez l'outil spécial après la mise en place.  
ベアリングを組付けた後、組付けツールを取外します。

## 16 Front Hex Hub Installation / Mise en place de l'hexagonal de roues avant

2x Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります

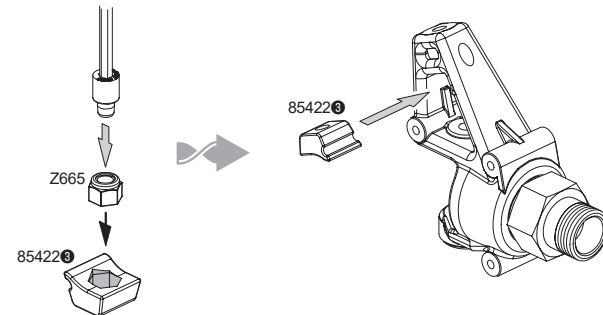
Mise en place de l'hexagonal de roues avant  
フロントハブの取付け



**105613**  
HD Front Hub Nut

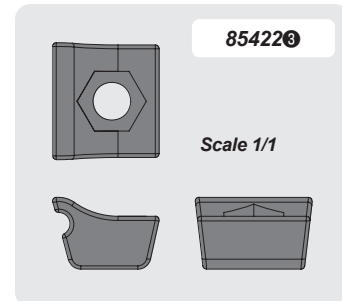
## 17 Nut Installation / Mise en place de l'écrou

Einsetzen der Muttern / ナットの取付け



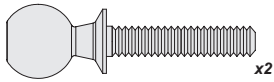
**Z665**

**85422**



**85422**

Scale 1/1



**86412**  
Ball 10x34mm  
Kuglkopf 10x34mm  
Rotule 10x34mm  
ボール 10x34mm



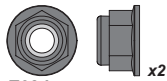
**Z303**  
Cap Head Screw M3x42mm  
Inbusschraube M3x42mm  
Vis tête cylindrique M3x42mm  
キャップネジ M3x42mm



**Z224**  
Washer M3x8mm  
Unterlagscheibe M3x8mm  
Rondelle M3x8mm  
ワッシャー M3x8mm



**Z663**  
Lock Nut M3  
Stopmmutter M3  
Ecrou de blocage M3  
ナイロンナット M3

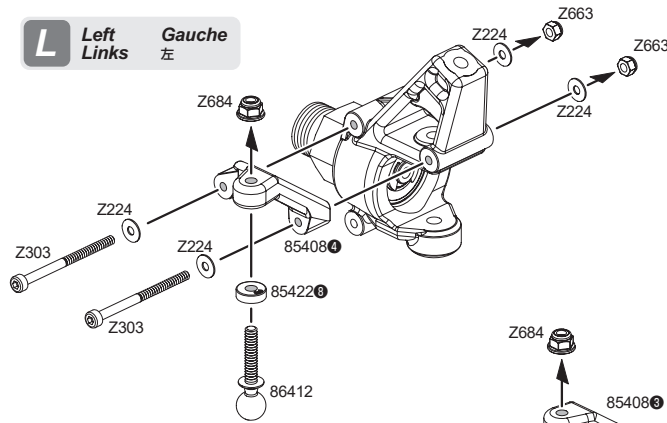


**Z684**  
Flanged Lock Nut M4  
Stopmmutter M4  
Ecrou de blocage à bride M4  
フランジロックナット M4

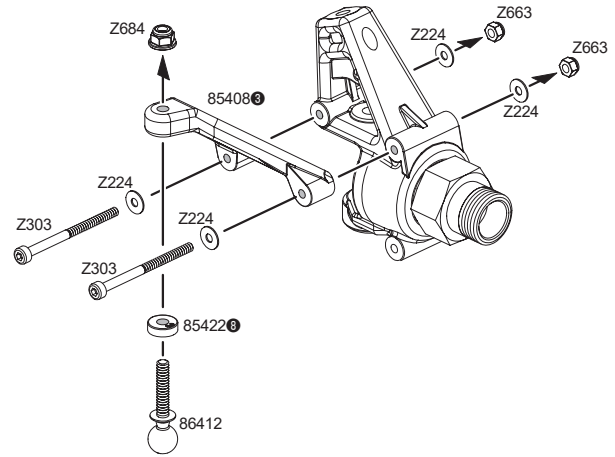
**18**

**Front Hub Carrier Assembly** Montage du porte moyeux avant  
Montage der vorderen Radträger フロントハブキャリアの組立て

**L** Left Links Gauche 左



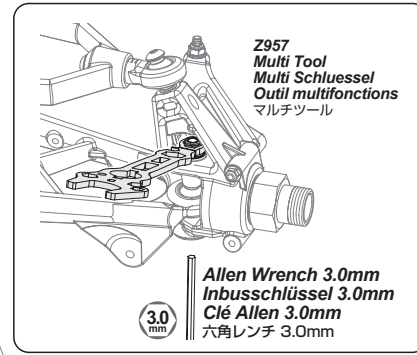
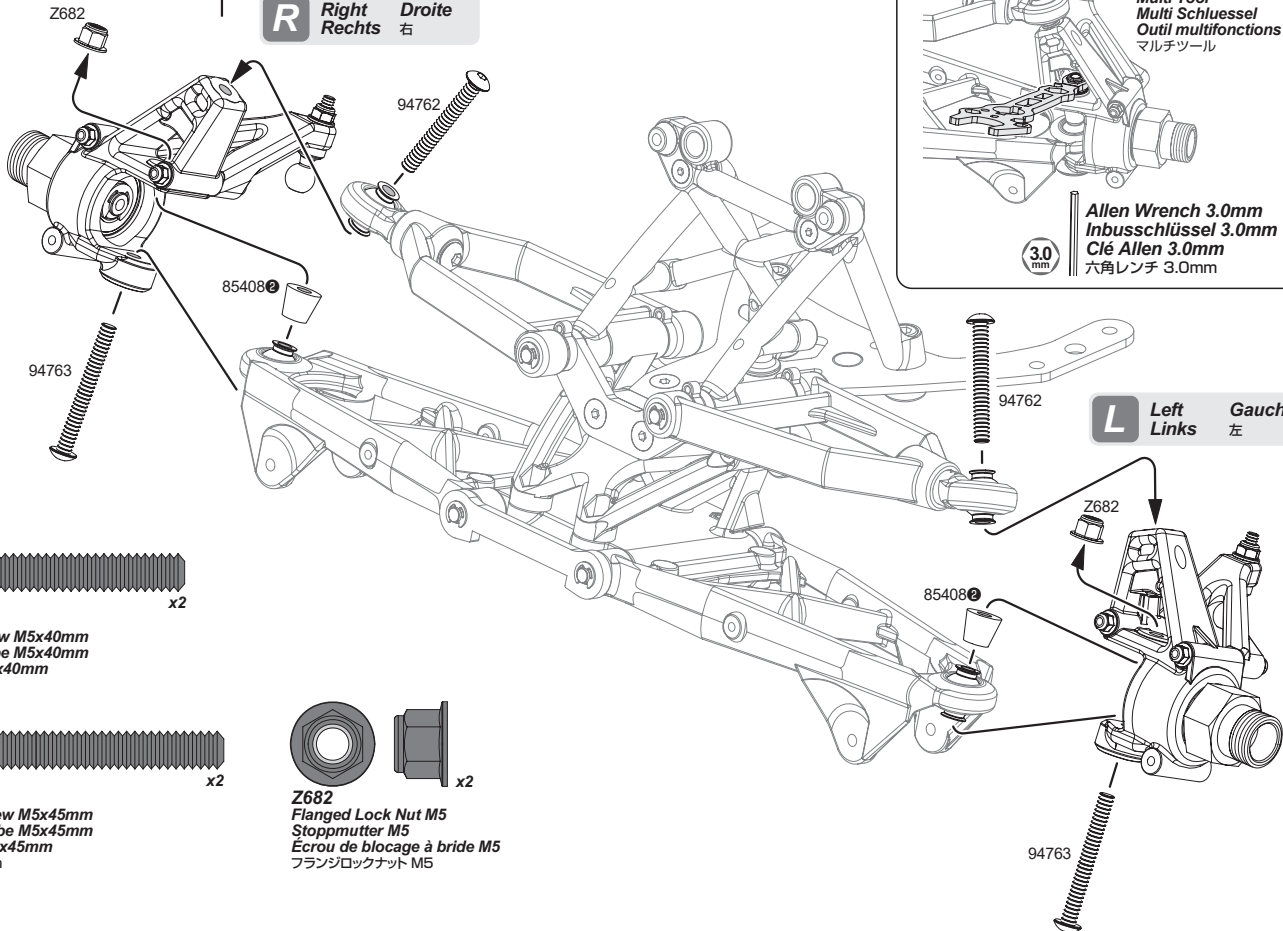
**R** Right Rechts Droite 右



**19**

**Front Hub Carrier Installation** Mise en place du porte moyeux avant  
Einbau der vorderen Radträger フロントハブキャリアの取付け

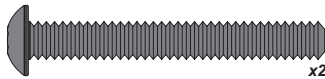
**R** Right Rechts Droite 右



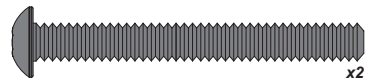
**Z957**  
Multi Tool  
Multi Schlüssel  
Outil multifonctions  
マルチツール

**Allen Wrench 3.0mm**  
Inbusschlüssel 3.0mm  
Clé Allen 3.0mm  
六角レンチ 3.0mm

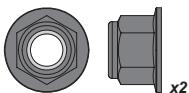
**L** Left Links Gauche 左



**94762**  
Button Head Screw M5x40mm  
Flachkopfschraube M5x40mm  
Vis tête ronde M5x40mm  
ナベネジ M5x40mm



**94763**  
Button Head Screw M5x45mm  
Flachkopfschraube M5x45mm  
Vis tête ronde M5x45mm  
ナベネジ M5x45mm



**Z682**  
Flanged Lock Nut M5  
Stopmmutter M5  
Ecrou de blocage à bride M5  
フランジロックナット M5

# B

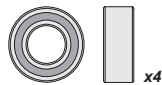
**Open Bag B**  
**Tüte B öffnen**  
**Ouvrir le sachet B**  
 袋詰口を使用します



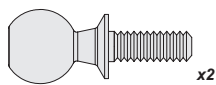
**Z663**  
 Lock Nut M3  
 Stopmmutter M3  
 Ecrou de blocage M3  
 ナイロンナットM3



**Z664**  
 Lock Nut M4  
 Stopmmutter M4  
 Ecrou de blocage M4  
 ナイロンナットM4



**B021**  
 Ball Bearing 5x10x4mm  
 Competition Low Friction Kugellager 5x10mm  
 Roulement 5x10mm  
 ボールベアリング 5x10mm



**86411**  
 Ball 10x25mm  
 Kugelkopf 10x25mm  
 Rotule 10x25mm  
 ボール 10x25mm



**94512**  
 Cap Head Screw M4x30mm  
 Inbusschraube M4x30mm  
 Vis tête cylindrique M4x30mm  
 キャップネジ M4x30mm



**102165**  
 Spring Holder  
 Federhalter  
 Bloque ressort  
 スプリングホルダー



**102165**  
 Spring ID8x20x1.8mm 5.5Coils  
 Feder 8x20x1.8mm 5.5Wdg.  
 Ressort ID8x20x1.8mm 5,5 spires  
 スプリング 8x20x1.8mm 5.5巻

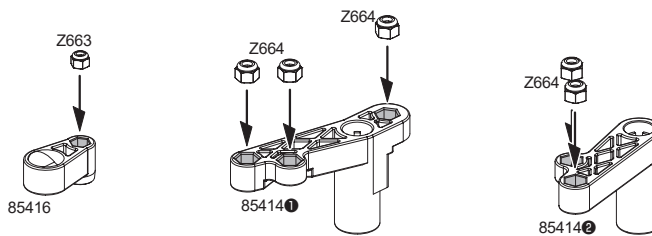


**96710**  
 Washer 8x12x0.8mm  
 Scheibe 8x12x0.8mm  
 Rondelle 8x12x0.8mm  
 ワッシャー 8x12x0.8mm

## 20

**Nut Installation**  
**Einsetzen der Muttern**

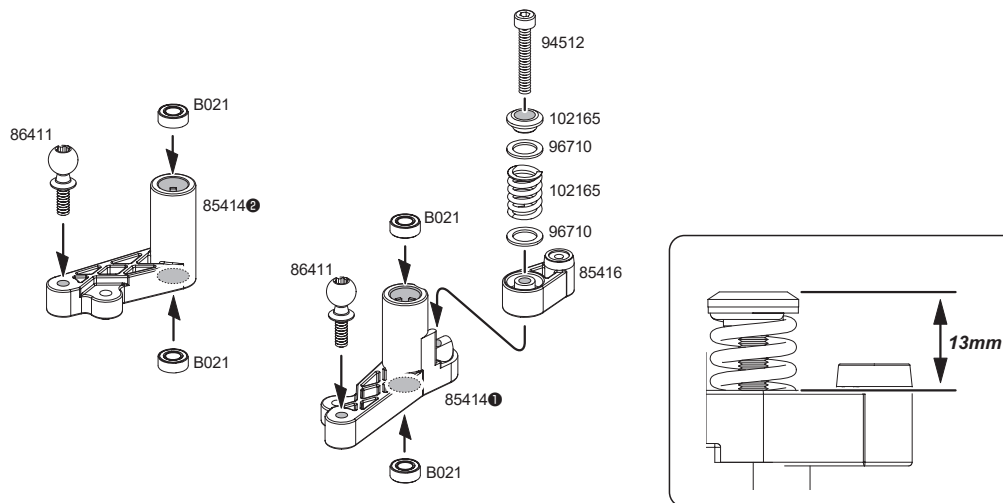
**Mise en place de l'écrou**  
**ナットの取付け**



## 21

**Steering Linkage Assembly**  
**Montage des Lenkgestänges**

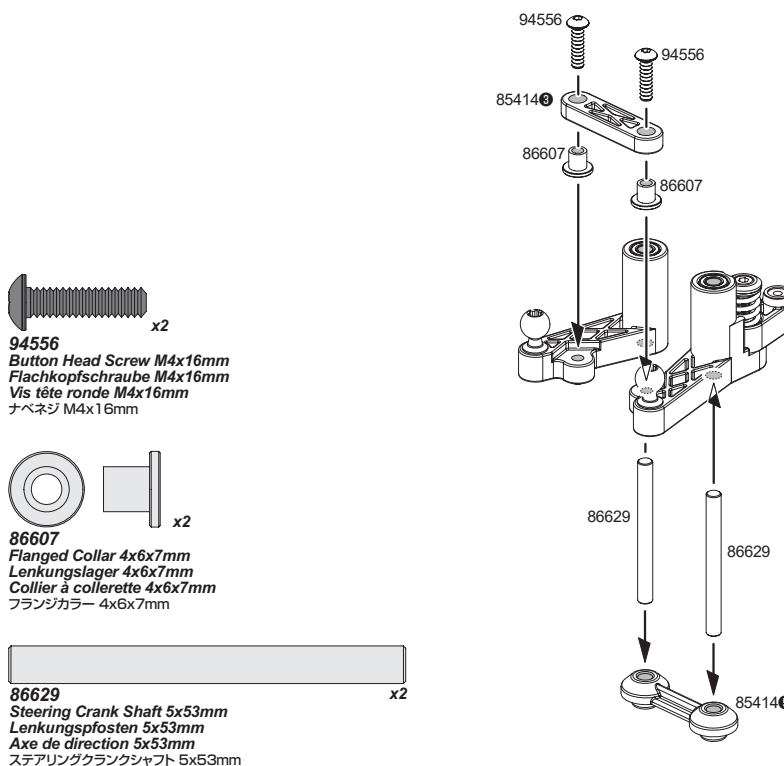
**Montage de la tringlerie de direction**  
**ステアリングリンケージの組立て**



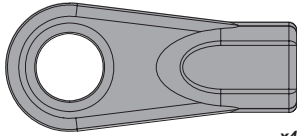
## 22

**Steering Linkage Assembly**  
**Montage des Lenkgestänges**

**Montage de la tringlerie de direction**  
**ステアリングリンケージの組立て**

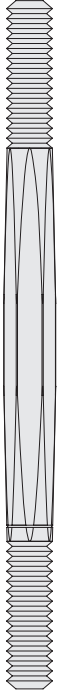






x4

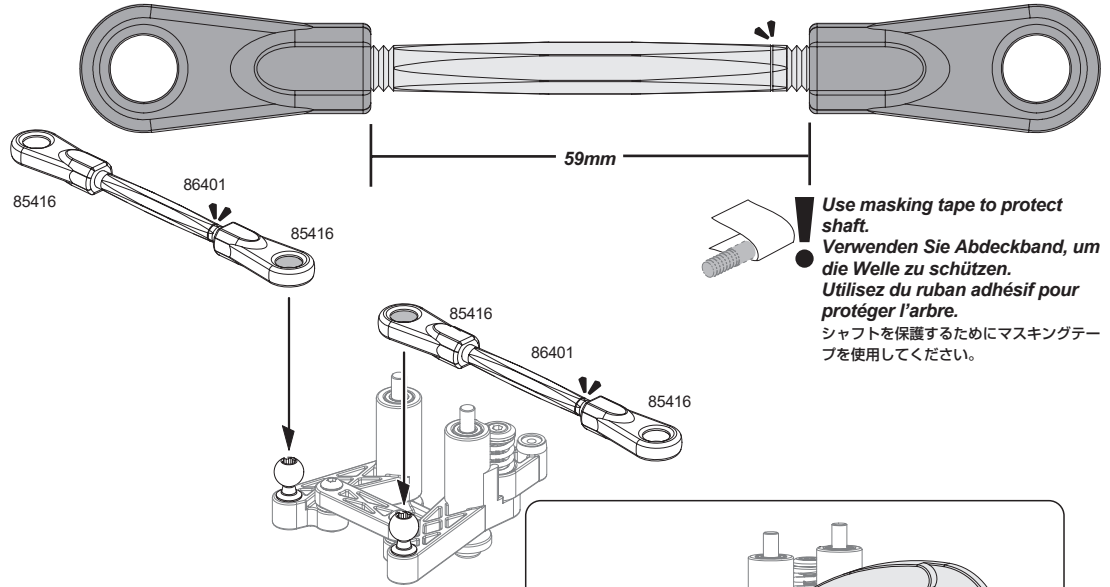
**85416**  
Rod End Set  
Kugelkopf Set  
Ens. Embout biellette  
ロッドエンドセット



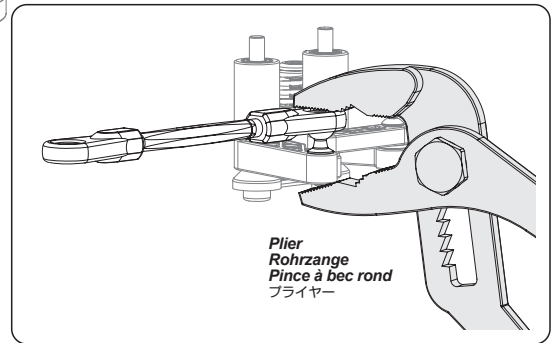
x2

**86401**  
Steering Tie Rod  
Spurstangen  
Biellette de direction  
ステアリングタイロッド

### 23 Steering Rod Installation *Mise en place des biellettes de direction* Montage der Lenkstangen *ステアリングロッドの取付け*

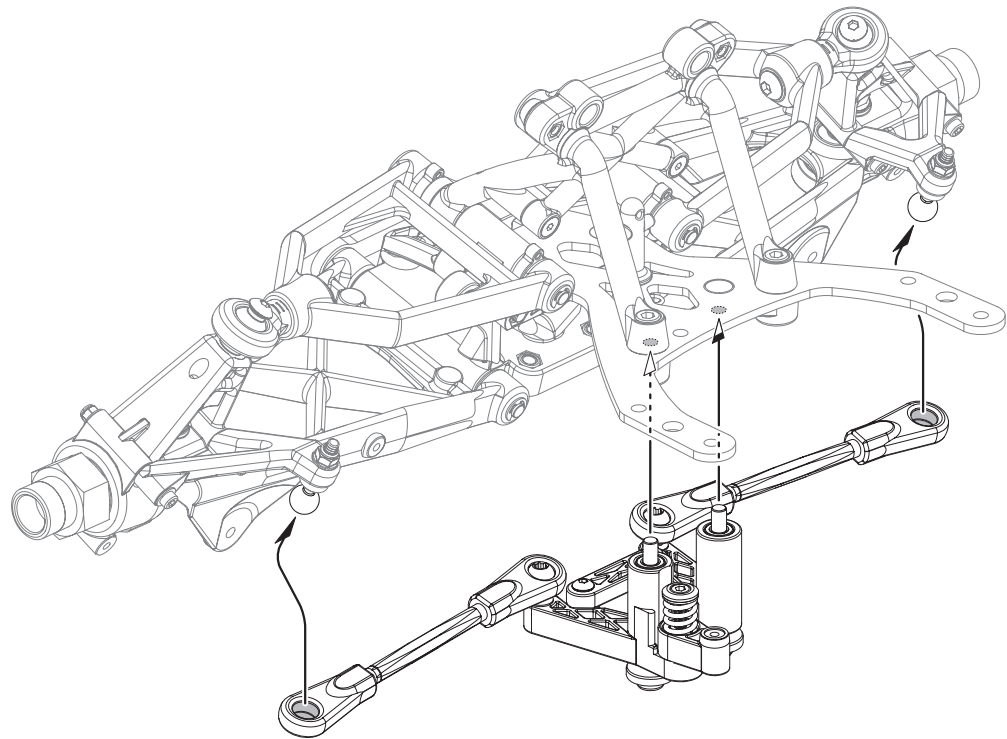


Use masking tape to protect shaft.  
Verwenden Sie Abdeckband, um die Welle zu schützen.  
Utilisez du ruban adhésif pour protéger l'arbre.  
シャフトを保護するためにマスキングテープを使用してください。



**Plier**  
Rohrzange  
Pince à bec rond  
フライヤー

### 24 Steering Linkage Installation *Mise en place de la tringlerie de direction* Einbau des Lenkgestänges *ステアリングリンケージの取付け*



**C**

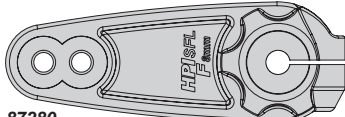
Open Bag C  
Tüte C öffnen  
Ouvrir le sachet C  
袋詰Cを使用します



94453  
Flanged Cap Head Screw M3x8mm  
Inbusschraube Mit Flansch M3x8mm  
Vis tête cylindrique collerette M3x8mm  
フランジキャップスクリュー M3x8mm



Z422  
Cap Head Screw M2.6x10mm  
Inbusschraube M2.6x10mm  
Vis tête cylindrique M2.6x10mm  
キャップネジ M2.6x10mm



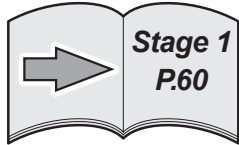
87280  
Aluminum Steering Arm For HPI SFL-10 Servo  
Aluminium Servohorn (HPI SFL-10 Servo)  
Bras de direction aluminium pour servo HPI SFL-10  
アルミステアリングアーム/HPI SFL-10サーボ



86407 x1  
Ball 6.8x16mm  
Kugelkopf 6.8x16mm  
Rotule 6.8x16mm  
ボール 6.8x16mm



Assembly Instruction  
Montage Anleitung  
le mode d'emploi pour  
l'assemblage  
シャーシの組み立て



Z562 x6  
TP Flanged Screw M3x10mm  
Scheidschraube Mit Flansch M3x10mm  
Vis TP à collerette M3x10mm  
T.Pフランジネジ M3x10mm



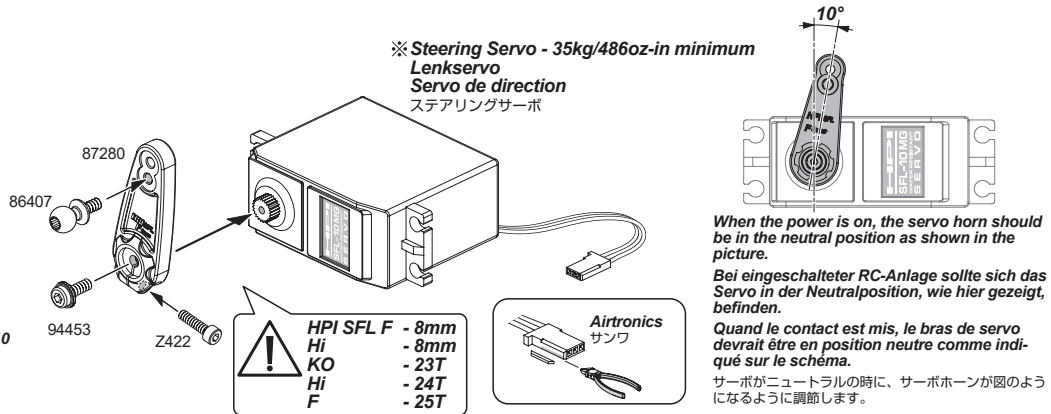
Z562 x4  
TP Flanged Screw M3x10mm  
Scheidschraube Mit Flansch M3x10mm  
Vis TP à collerette M3x10mm  
T.Pフランジネジ M3x10mm

※ Not Included  
Nicht enthalten  
Non inclus  
別売り

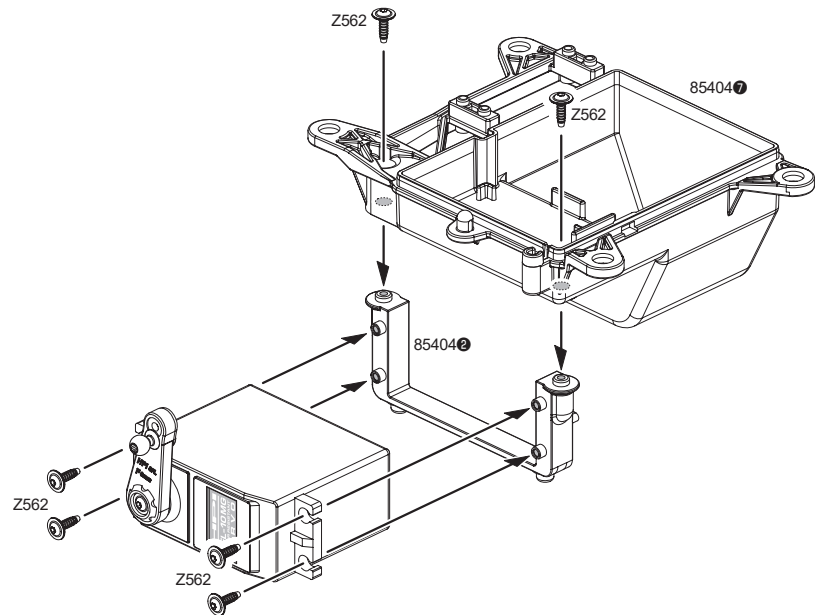
**25**

### Steering Servo Assembly Montage du servo de direction Vorbereiten des Lenkservo

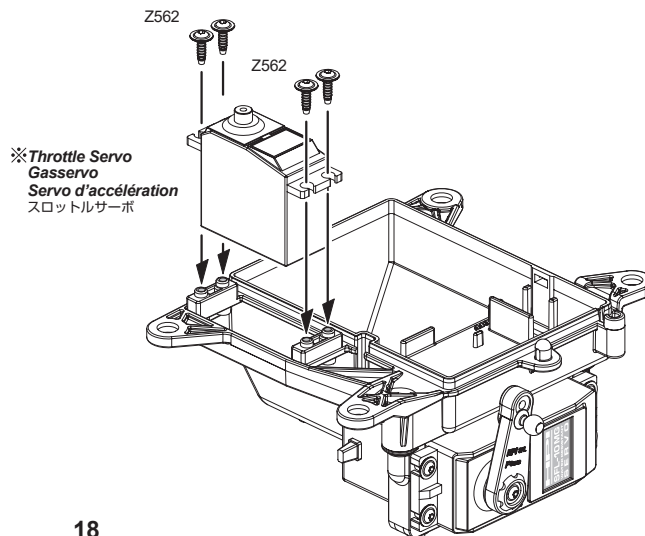
Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.  
Die korrekte Einstellung des Servos finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.  
Reportez-vous aux manuels de votre système radio pour connaître les détails de réglage adéquats.  
お手持ちの送受信機の取り扱い説明書を参照しサーボのニュートラルを設定してください。

**26**

### Steering Servo Installation Mise en place du servo de direction Lenkservo-Montage

**27**

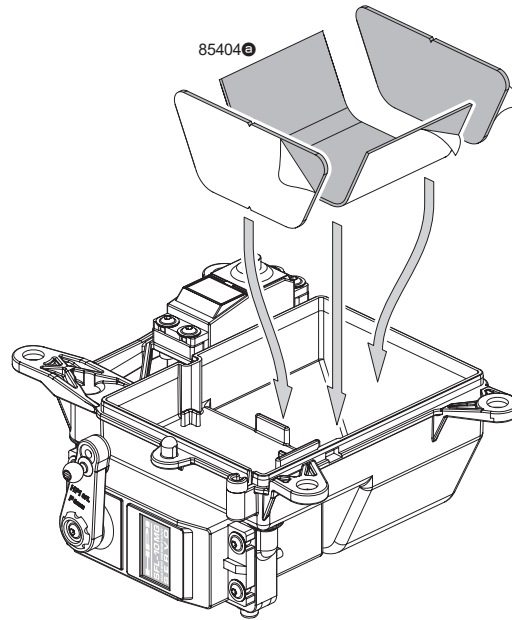
### Throttle Servo Installation Mise en place du servo d'accélération Gasservo-Montage



28

**Battery Foam Installation**  
Einkleben von Schaumstoff zur Dämpfung

**Mise en place du support de la batterie**  
バッテリーフォームの取付け

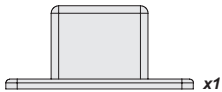


29

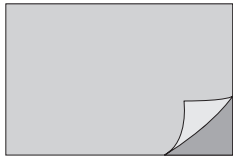
**Receiver Installation**  
Einbau des Empfängers

**Mise en place du récepteur**  
受信機の取付け

Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.  
 Weitere Hinweise zum Einbau finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.  
 Reportez-vous aux manuels de votre système radio pour connaître les détails de réglage adéquats.  
 お手持ちの送受信機の取り扱い説明書を参照に配線をしてください。



87460  
 Switch Dust Cover  
 Schalter Staubschutz  
 Cache de l'interrupteur  
 スイッチダストカバー

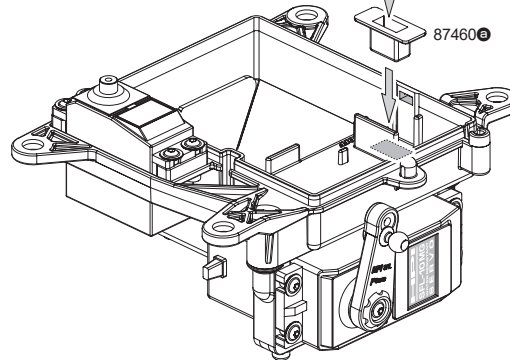


6163  
 Servo Tape  
 Doppelseitiges Klebeband  
 Double face  
 両面テープ

※ Receiver Switch  
 Empfänger-Schalter  
 Interrupteur du récepteur  
 受信機スイッチ



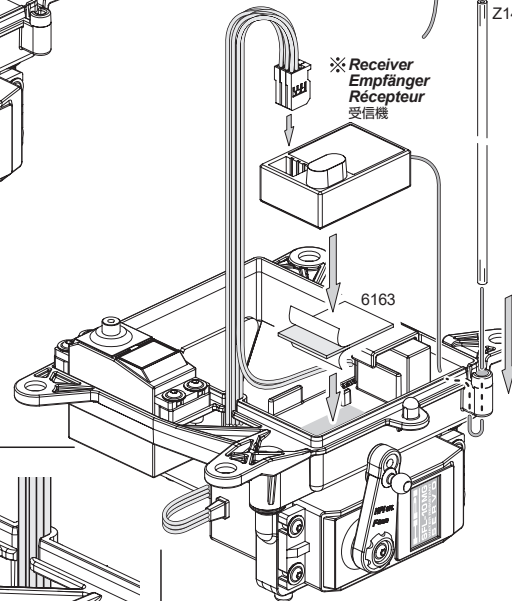
Make sure "ON" side faces forward.  
 Achten Sie darauf, dass "ON" nach vorne zeigt.  
 Faites bien attention à ce que la position "ON" soit face en haut.  
 ONを前側にしてください。



※ Receiver Antenna  
 Empfängerantenne  
 Antenne du récepteur  
 受信機アンテナ



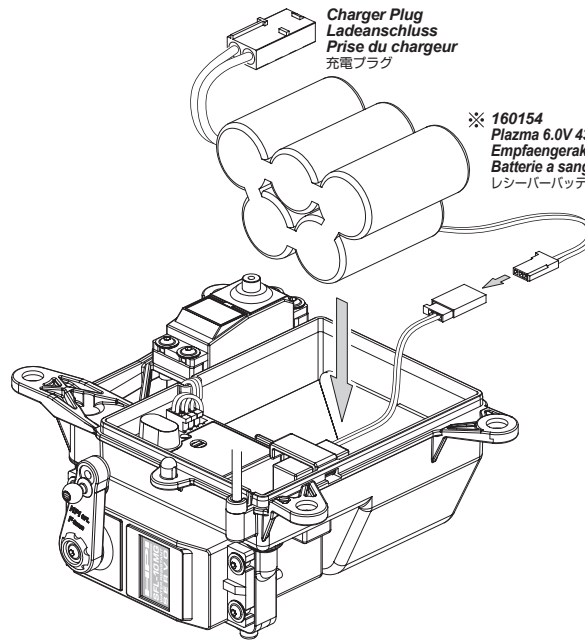
※ Receiver  
 Empfänger  
 Récepteur  
 受信機



※ Not Included  
 Nicht enthalten  
 Non inclus  
 別売り

**30****Receiver Battery Installation**  
**Einlegen des Empfängerrakkus****Mise en place de la batterie du récepteur**  
**受信機バッテリーの取付け**

※ **Not Included**  
**Nicht enthalten**  
**Non inclus**  
別売り



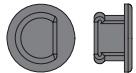
**Charger Plug**  
**Ladeanschluss**  
**Prise du chargeur**  
充電プラグ

※ **160154**  
**Plazma 6.0V 4300mAh NiMH Baja Receiver Battery**  
**Empfängerakku "Hump" (6v/4300mAh/Ni-MH)**  
**Batterie a sangler p. récepteur (6v 4300mAh/Ni-MH)**  
レシーバーバッテリーパック (積型/6V 4300mAh/ニッケル水素)



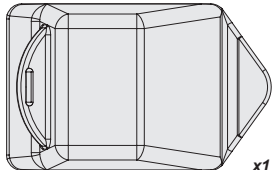
x1

**Z562**  
**TP Flanged Screw M3x10mm**  
**Scheidschraube Mit Flansch M3x10mm**  
**Vis TP à collerette M3x10mm**  
T.Pフランジネジ M3x10mm



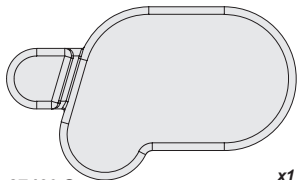
x2

**86664**  
**Rubber Cap 6x5mm**  
**Gummikappe 6x5mm**  
**Bouchon caoutchouc 6x5mm**  
ラバーキャップ 6x5mm



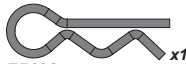
x1

**87460**  
**Charging Jack Dust Cover**  
**Ladeanschluss Abdeckung**  
**Housse du chargeur**  
充電ジャックダストカバー



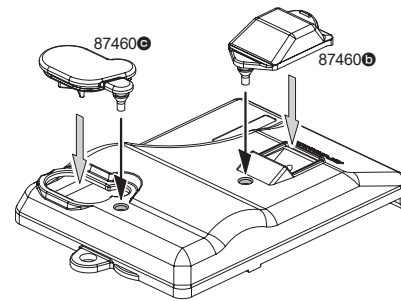
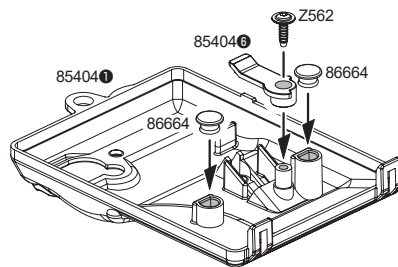
x1

**87460**  
**R/C Unit Dust Cover**  
**RC-Box Abdeckung**  
**Housse de l'unité de télécommande**  
メカボックスダストカバー

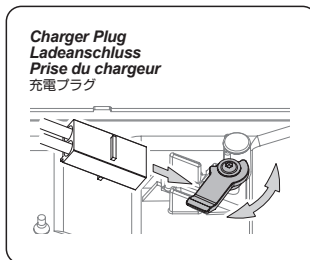


x1

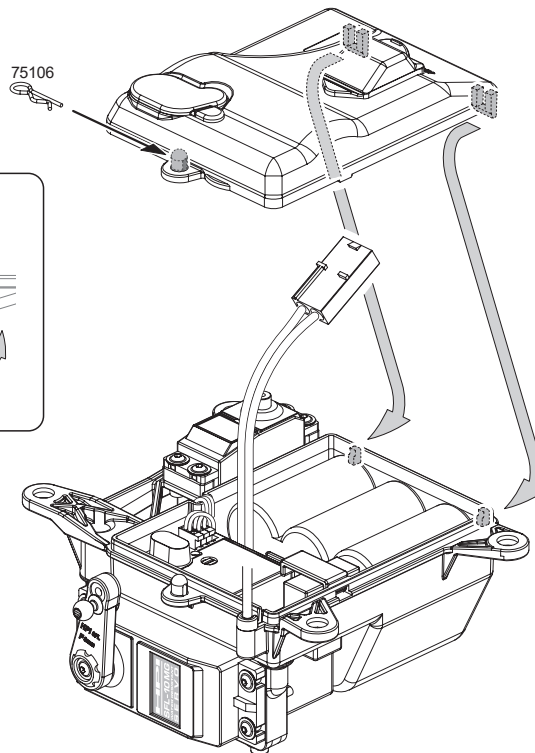
**75106**  
**Body Clip (6mm/Black)**  
**Karosserieklemmern (6mm/Schwarz)**  
**Clip carr. (6mm/noir)**  
ボディークリップ (6mm/ブラック)

**31****Receiver Installation**  
**Montage des RC-Box Deckels****Mise en place du récepteur**  
**受信機の取付け**

75106



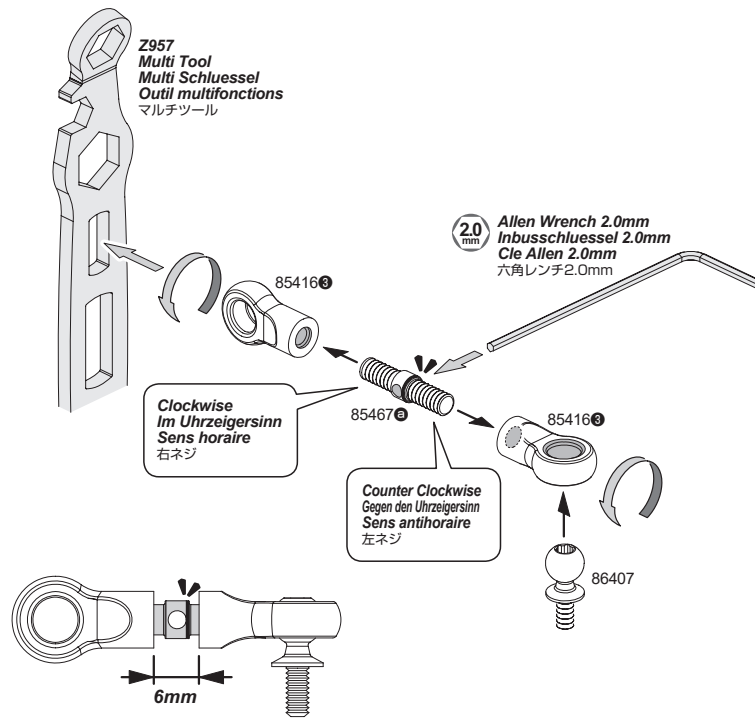
**Charger Plug**  
**Ladeanschluss**  
**Prise du chargeur**  
充電プラグ



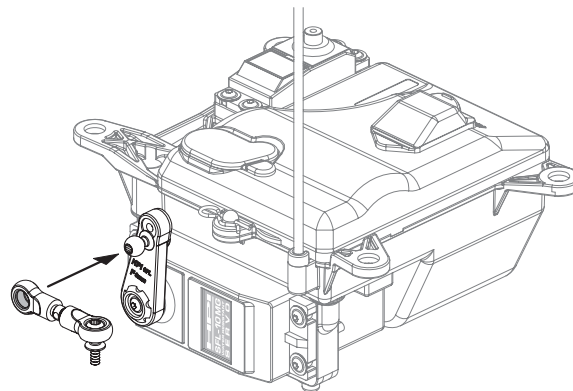
86407 x1  
 Ball 6.8x16mm  
 Kugelkopf 6.8x16mm  
 Rotule 6.8x16mm  
 ボール 6.8x16mm

85467 x1  
 TURNBUCKLE 4x20mm  
 SPURSTANGE 4x20mm  
 BIELLETTE 4x20mm  
 ターンバックル 4x20mm

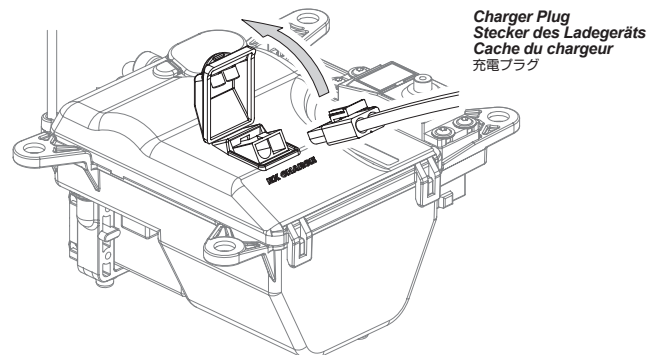
**32** **Steering Servo Linkage Assembly** **Montage de la tringlerie du servo de direction**  
**Montage der Lenkservo-Anlenkung** ステアリングサーボリンクエージの組立て



**33** **Steering Servo Linkage Installation** **Mise en place de la tringlerie du servo de direction**  
**Einbau der Lenkservo-Anlenkung** ステアリングサーボリンクエージの取付け



Option  
 Optional  
 Option  
 オプション



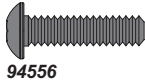
## Chassis

Open Chassis Bag  
Chassis-Beutel öffnen  
Ouvrir le sachet du châssis  
Chassis袋詰を使用します



x4

94754  
Button Head Screw M5x12mm  
Flachkopfschraube M5x12mm  
Vis tête ronde M5x12mm  
ナベネジ M5x12mm

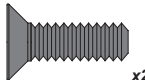
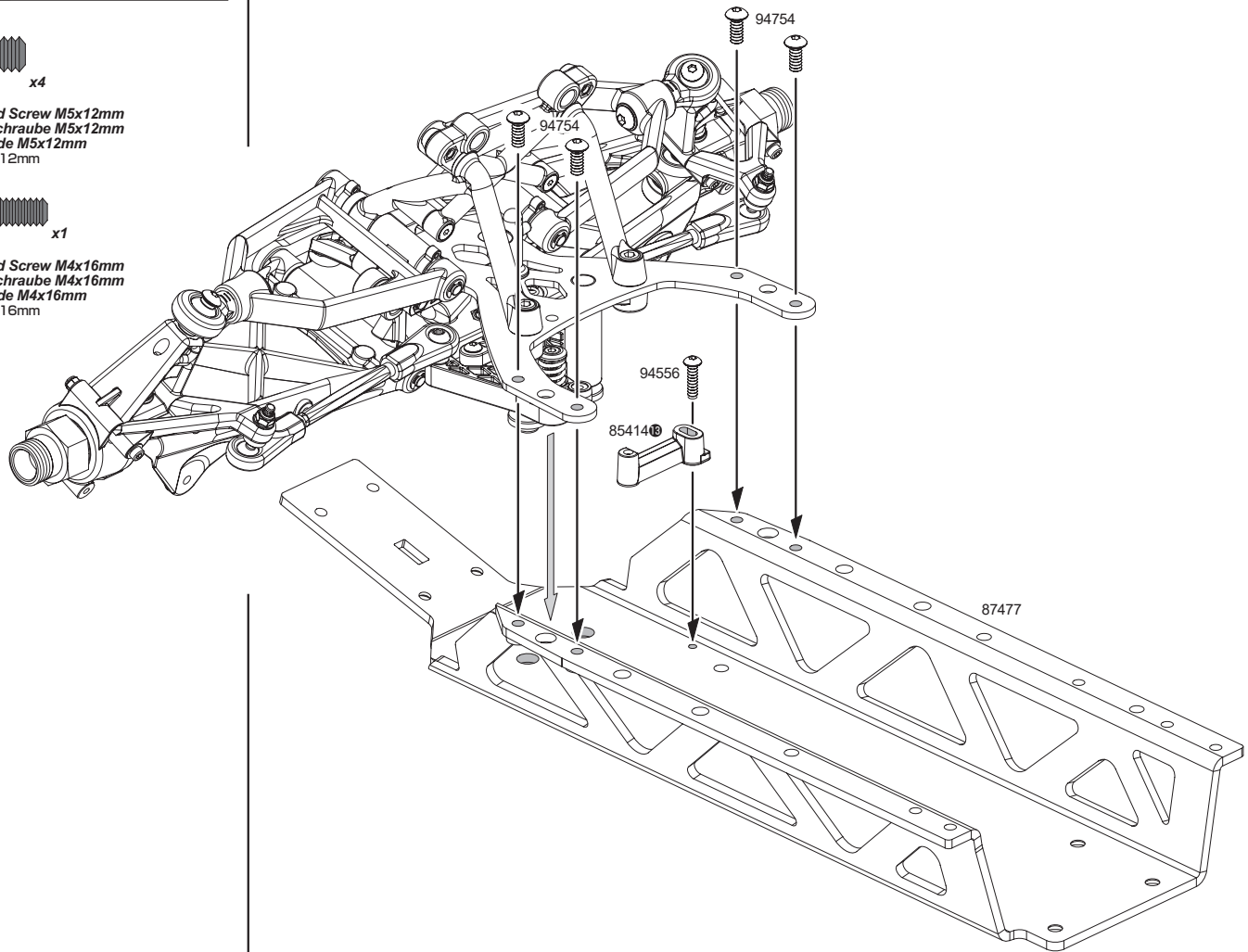


x1

94556  
Button Head Screw M4x16mm  
Flachkopfschraube M4x16mm  
Vis tête ronde M4x16mm  
ナベネジ M4x16mm

### 34 Front Bulkhead Installation Montage der Vorderachse

Mise en place de la paroi avant  
フロントバルクヘッドの取付け

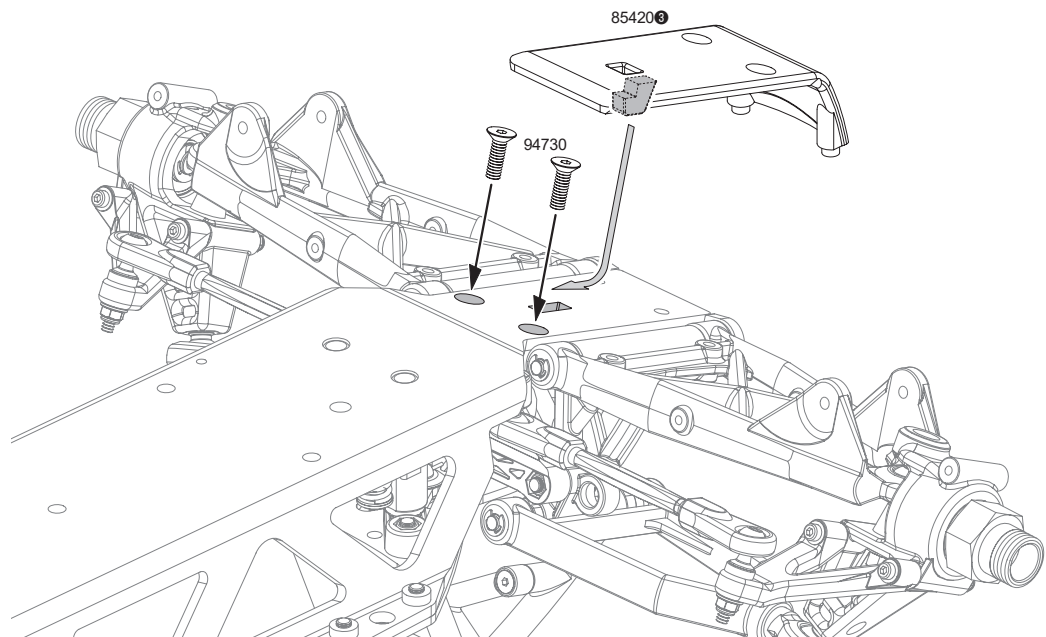


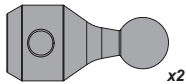
x2

94730  
Flat Head Screw M5x16mm  
Senkkopfschraube M5x16mm  
Vis tête plate M5x16mm  
サラネジ M5x16mm

### 35 Bumper Installation Montage des Frontrammers

Mise en place du pare-chocs  
バンパーの取付け





**86617**  
Sway Bar Ball 6.8x22mm  
Stabilisator Kugelkopf 6.8x22mm  
Rotule barre stabilisatrice 6.8x22mm  
スタビボール 6.8x22mm



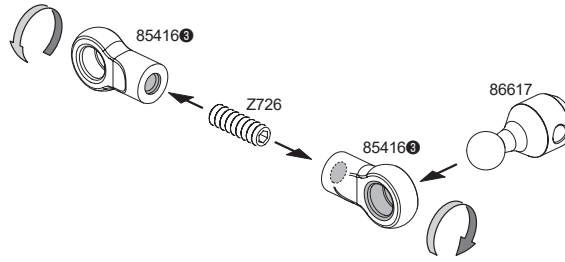
**Z726**  
Set Screw M4x12mm  
Madschraube M4x12mm  
Vis Allen sans tête M4x12mm  
イモネジM4x12mm

**36**

**Sway Bar Linkage Assembly**  
**Montage der Stabilisator-Anlenkung**

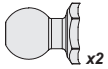
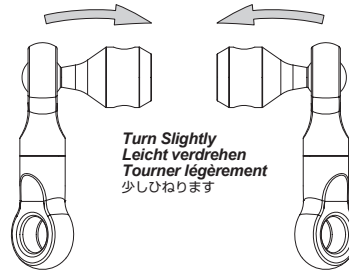
**Montage de la barre antirollis**  
スタビライザーリンクエージの組立て

**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります



**L** Left Links  
Gauche  
左

**R** Right Rechts  
Droite  
右



**86405**  
Ball 6.8x7mm  
Kugelkopf 6.8x7mm  
Rotule 6.8x7mm  
ボール 6.8x7mm

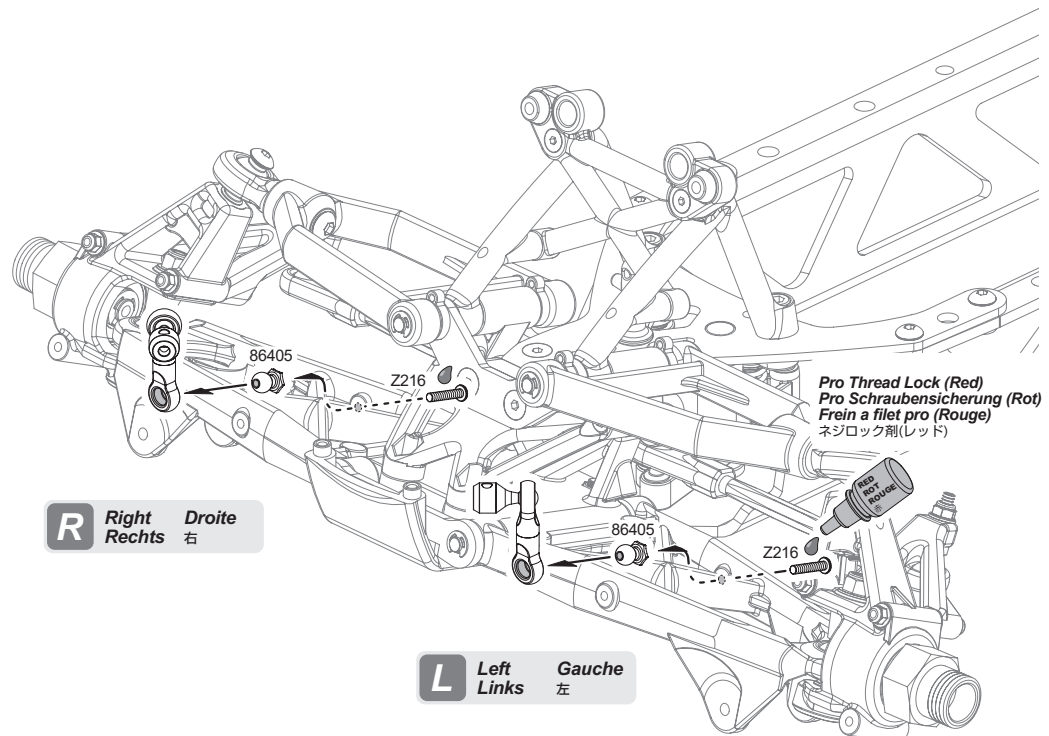


**Z216**  
Button Head Screw M3x15mm  
Flachkopfschraube M3x15mm  
Vis tête ronde M3x15mm  
ナベネジ M3x15mm

**37**

**Sway Bar Linkage Installation**  
**Einbau der Stabilisator Anlenkung**

**Mise en place de la barre antirollis**  
スタビライザーリンクエージの取付け



**R** Right Rechts  
Droite  
右

**L** Left Links  
Gauche  
左

x4

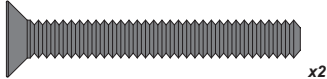
Z721

Set Screw M4x4mm  
Madenschraube M4x4mm  
Vis Allen sans tête M4x4mm  
イモネジM4x4mm



Z665

Lock Nut M5  
Stopmutter M5  
Ecrou de blocage M5  
ナイロンナットM5



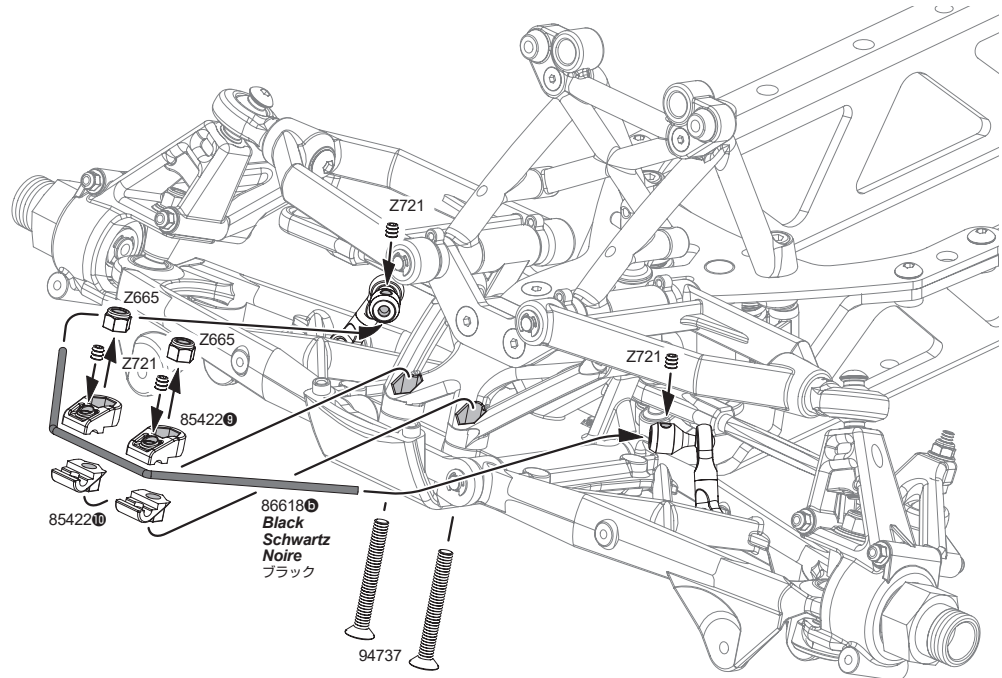
94737

Flat Head Screw M5x40mm  
Senkkopfschraube M5x40mm  
Vis tête plate M5x40mm  
サラネジ M5x40mm

38

Front Sway Bar Installation  
Einbau des vorderen Stabilisators

Mise en place de la barre anti-roulis avant  
フロントスタビライザーの取付け

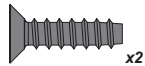
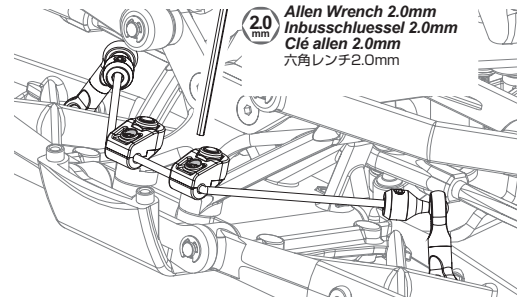


Adjust screw little by little until sway bar moves freely without excessive play.

Ziehen Sie die Madenschraube nach und nach fester, so dass der Stabilisator sich noch leicht bewegen lässt.

Ajustez la vis par petits incréments jusqu'à ce que la barre anti-roulis bouge librement sans jeu excessif.

スタビライザーが軽く動くようにネジの締め込みを調整します。



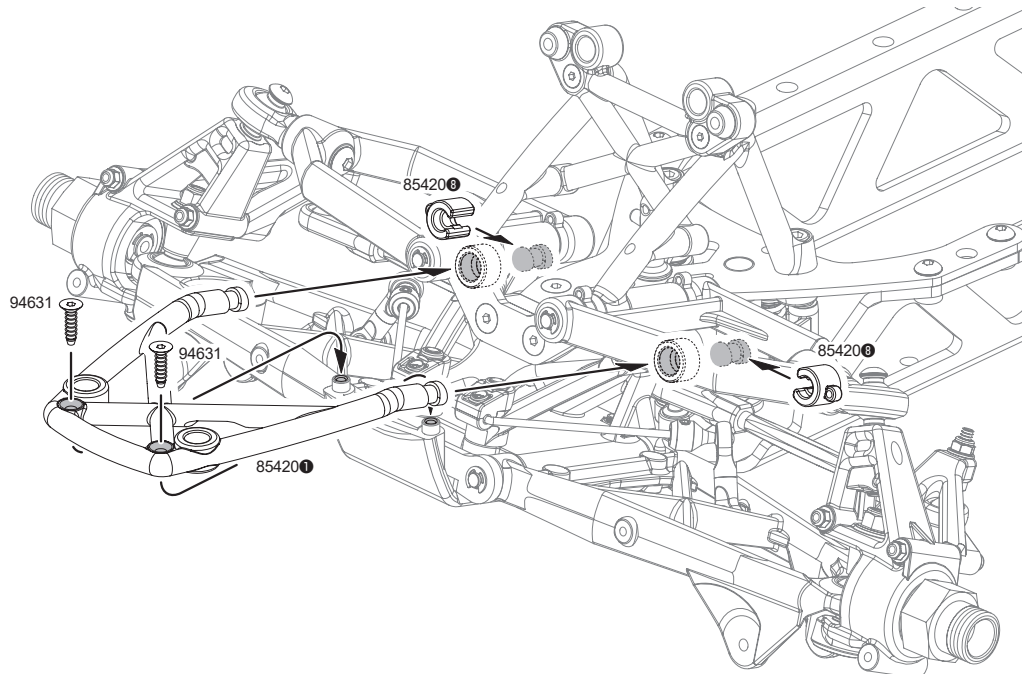
94631

TP Flat Head Screw M4x15mm  
Senkkopfschneidschraube M4x15mm  
Vis TP tête plate M4x15mm  
サラタッピングネジM4x15mm

39

Bumper Installation  
Montage des Frontrammers

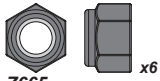
Mise en place du pare-chocs  
バンパーの取付け



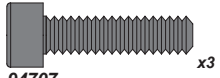


**GAS**

Open Bag GAS  
Tüte GAS öffnen  
Ouvrir le sachet GAS  
袋詰GASを使用します



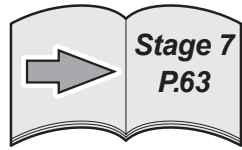
Z665  
Lock Nut M5  
Stopmutter M5  
Écrou de blocage M5  
ナイロンナットM5



94707  
Cap Head Screw M5x20mm  
Inbusschraube M5x20mm  
Vis tête cylindrique M5x20mm  
キャップネジ M5x20mm



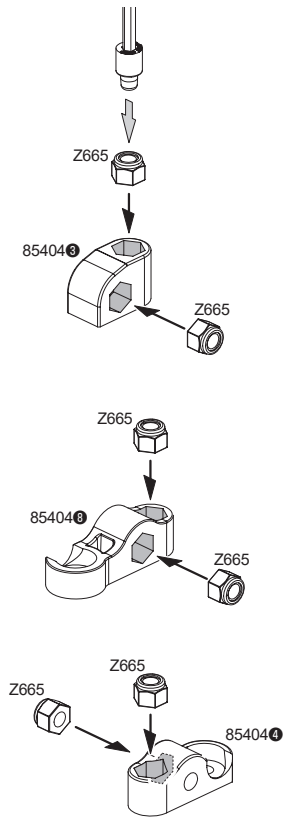
Assembly Instruction  
Montage Anleitung  
le mode d'emploi pour  
l'assemblage  
シャーシの組み立て



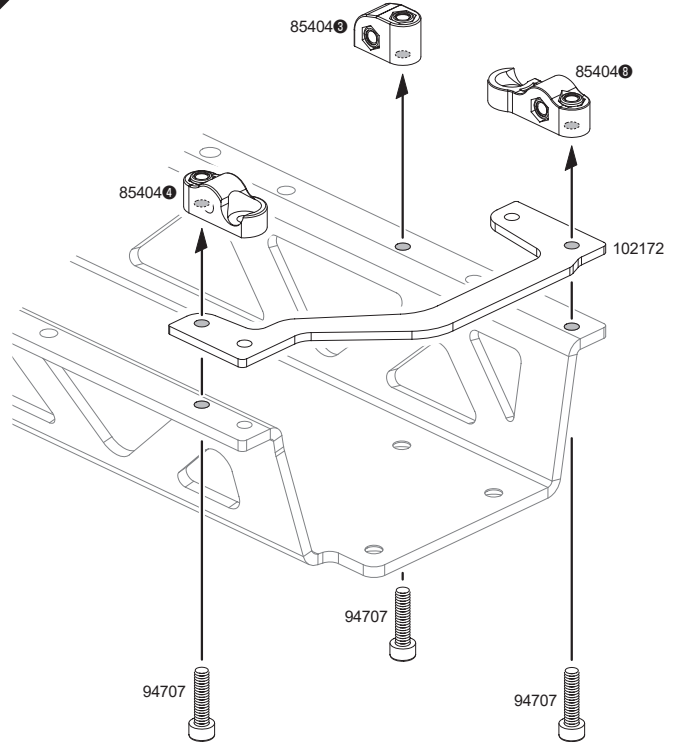
**40**

Rear Brace Installation  
Montage der hinteren Strebe

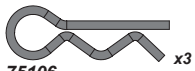
Mise en place du renfort arrière  
リアブレースの取付け



**41**



86653  
Rubber Bushing 6x9x10mm  
Gummilager 6x9x10mm  
Bague caoutchouc 6x9x10mm  
ラバーブッシュ 6x9x10mm

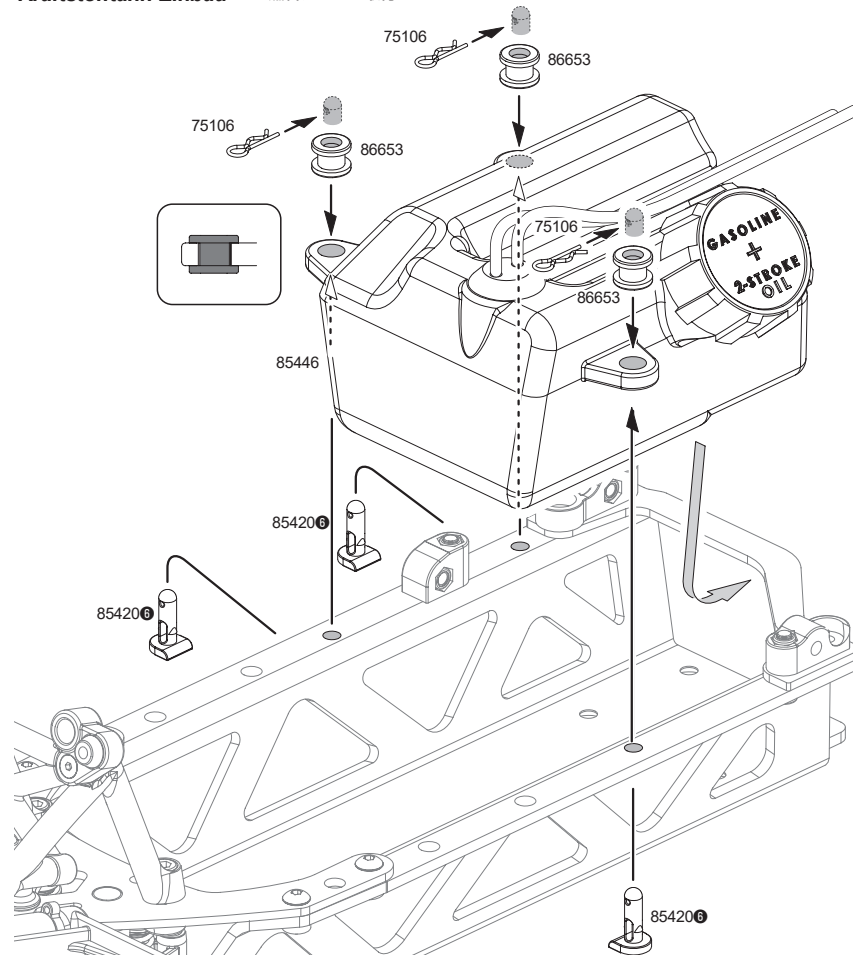


75106  
Body Clip (6mm/Black)  
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)  
Clip carr. (6mm/noir)  
ボディークリップ (6mm/ブラック)

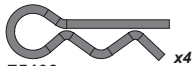
**42**

Fuel Tank Installation  
Kraftstofftank-Einbau

Mise en place du réservoir à carburant  
燃料タンクの取付け



25

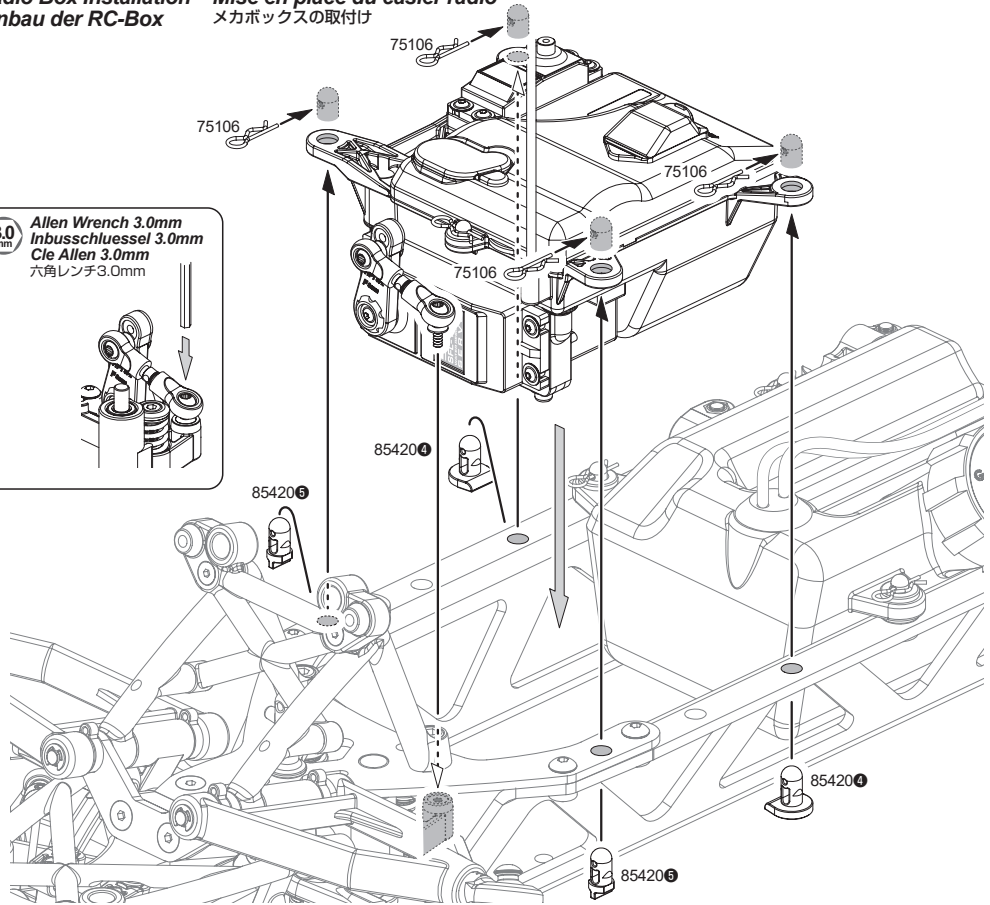
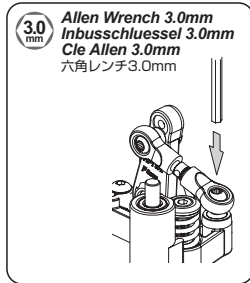


**75106**  
 Body Clip (6mm/Black)  
 Karosserieklammern (6mm/Schwarz)  
 Clip carr. (6mm/noir)  
 ボディーピン (6mm/ブラック)

**43**

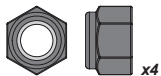
**Radio Box Installation**  
 Einbau der RC-Box

**Mise en place du casier radio**  
 メカボックスの取付け



**D**

**Open Bag D**  
 Tüte D öffnen  
 Ouvrir le sachet D  
 袋詰め口を使用します



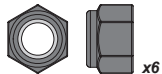
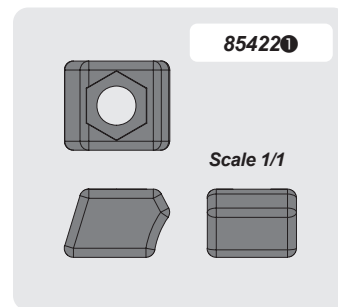
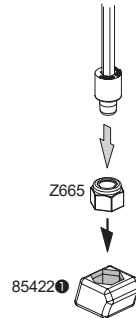
**Z665**  
 Lock Nut M5  
 Stopmutter M5  
 Ecrou de blocage M5  
 ナイロンナットM5

**44**

**Nut Installation**  
 Einsetzen der Muttern

**Mise en place de l'écrou**  
 ナットの取付け

**4x** Make 4 4 fois  
 4 Stück 4個作ります



**Z665**  
 Lock Nut M5  
 Stopmutter M5  
 Ecrou de blocage M5  
 ナイロンナットM5

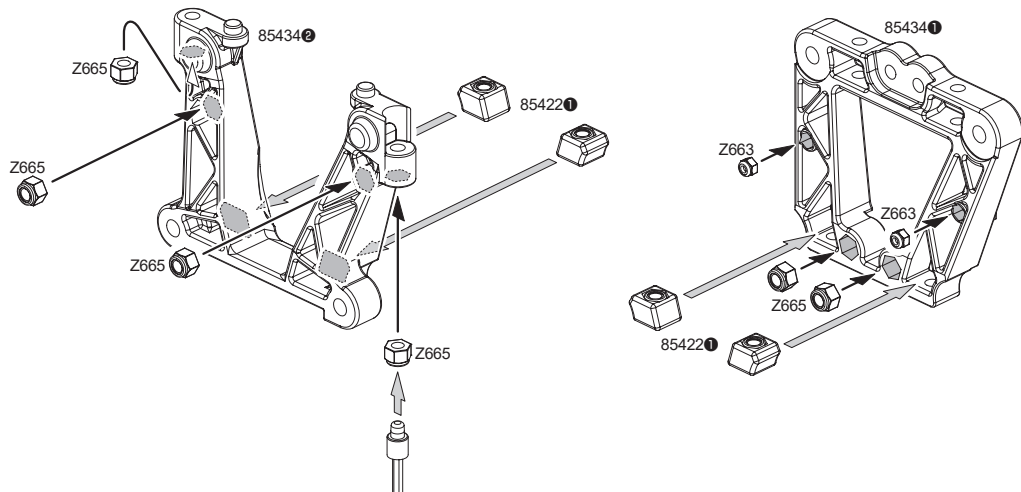


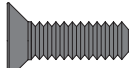
**Z663**  
 Lock Nut M3  
 Stopmutter M3  
 Ecrou de blocage M3  
 ナイロンナットM3

**45**

**Nut Installation**  
 Einsetzen der Muttern

**Mise en place des écrous**  
 ナットの取付け





x2

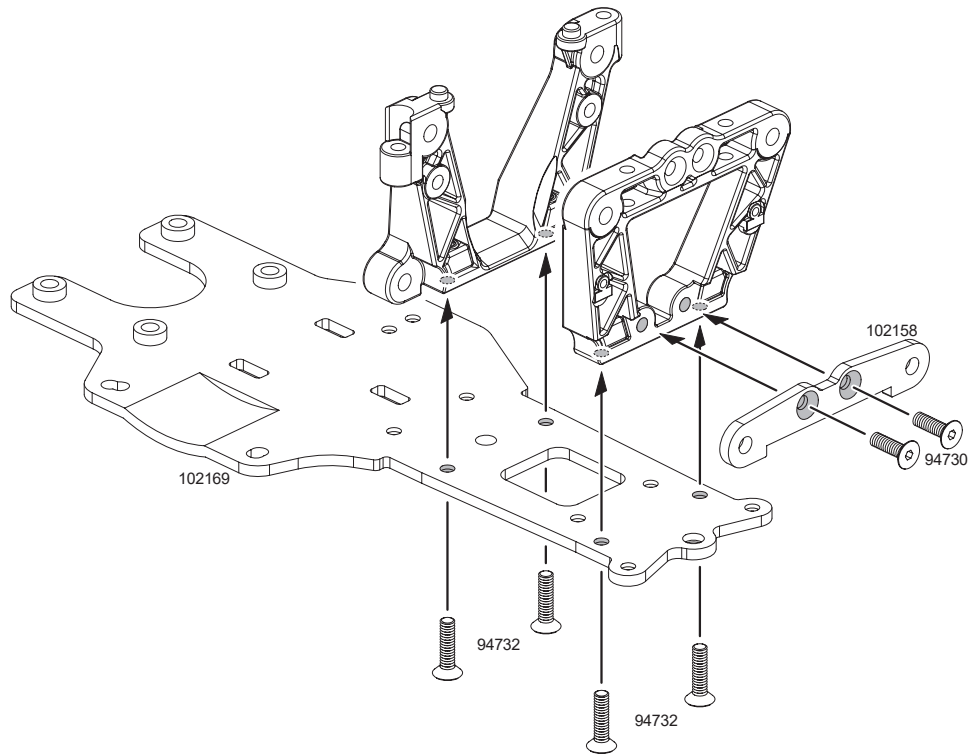
**94730**  
Flat Head Screw M5x16mm  
Senkkopfschraube M5x16mm  
Vis tête plate M5x16mm  
サラネジ M5x16mm



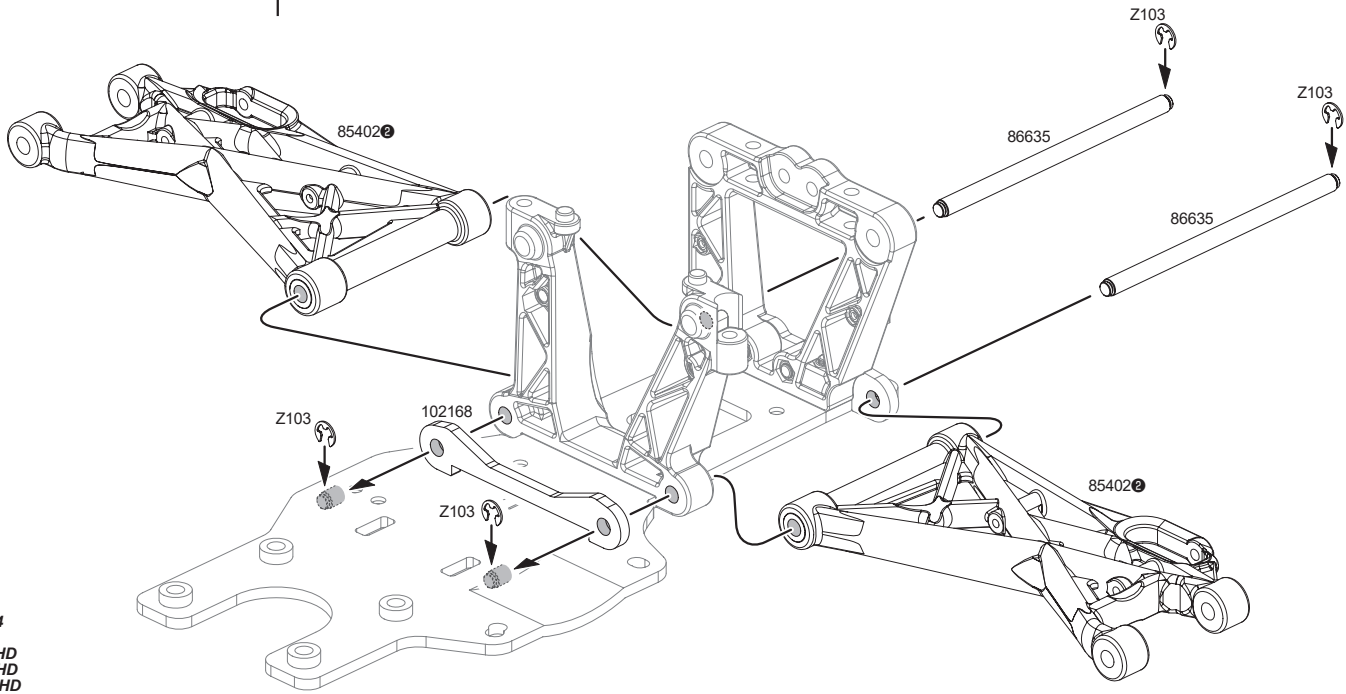
x4

**94732**  
Flat Head Screw M5x20mm  
Senkkopfschraube M5x20mm  
Vis tête plate M5x20mm  
サラネジ M5x20mm

**46** Bulk Head Installation *Mise en place de la paroi*  
Bulkhead Montage バルクヘッドの取付け

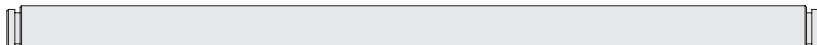


**47** Rear Suspension Arm Installation *Mise en place du bras de suspension arrière*  
Montage der hinteren Schwingen リアササームの取付け



x4

**Z103**  
E-Clip E-4HD  
E-Clip E-4HD  
Circlip E-4HD  
EリングE4HD



x2

**86635**  
Shaft 6x108mm  
Welle 6x108mm  
Axe 6x108mm  
シャフト 6x108mm

48

**Rear Hub Carrier Assembly**  
Montage der hinteren Radträger

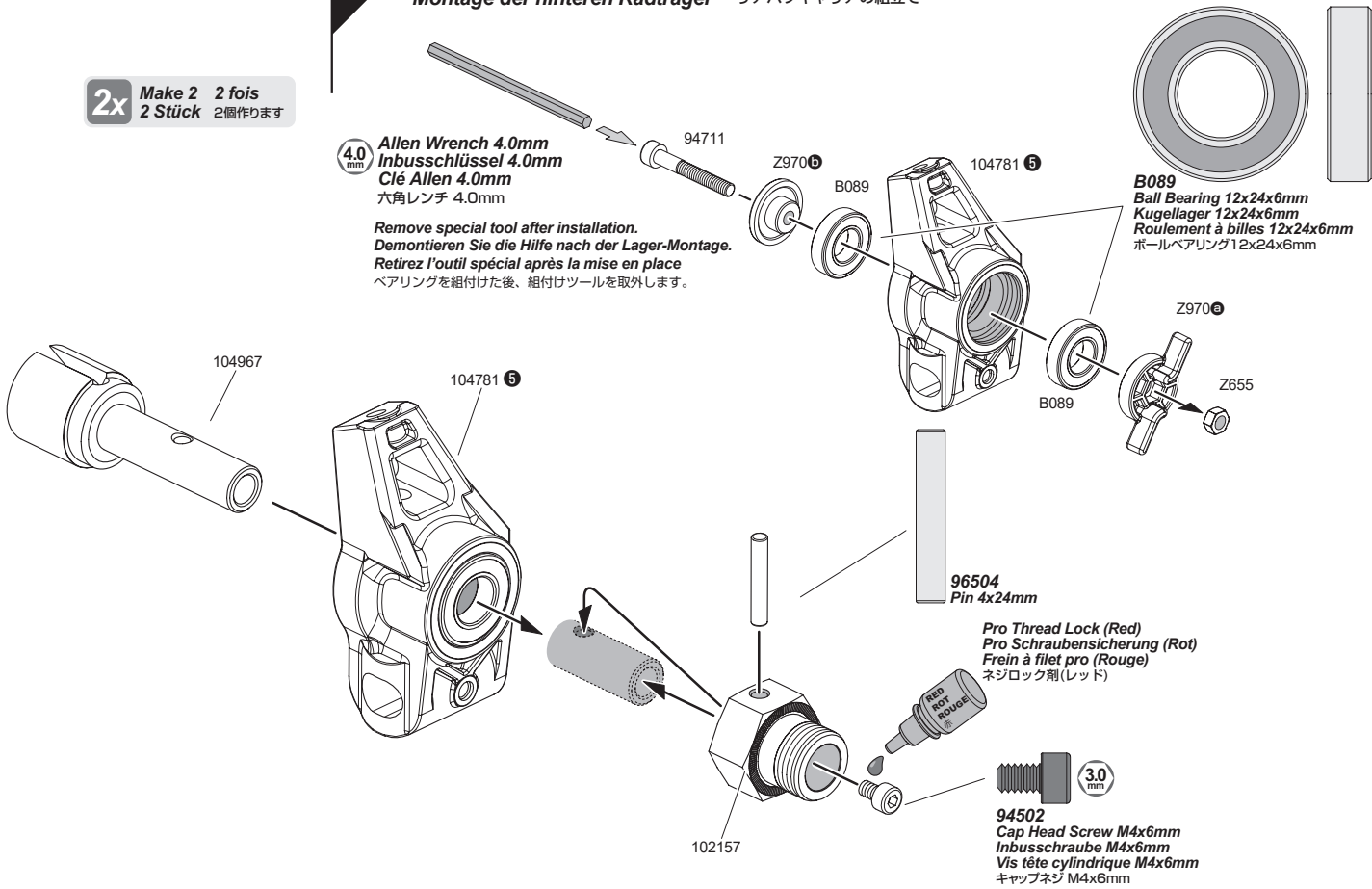
**Montage du porte-moyeu arrière**  
リアハブキャリアの組立て

**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります

4.0 mm

**Allen Wrench 4.0mm**  
Inbusschlüssel 4.0mm  
Clé Allen 4.0mm  
六角レンチ 4.0mm

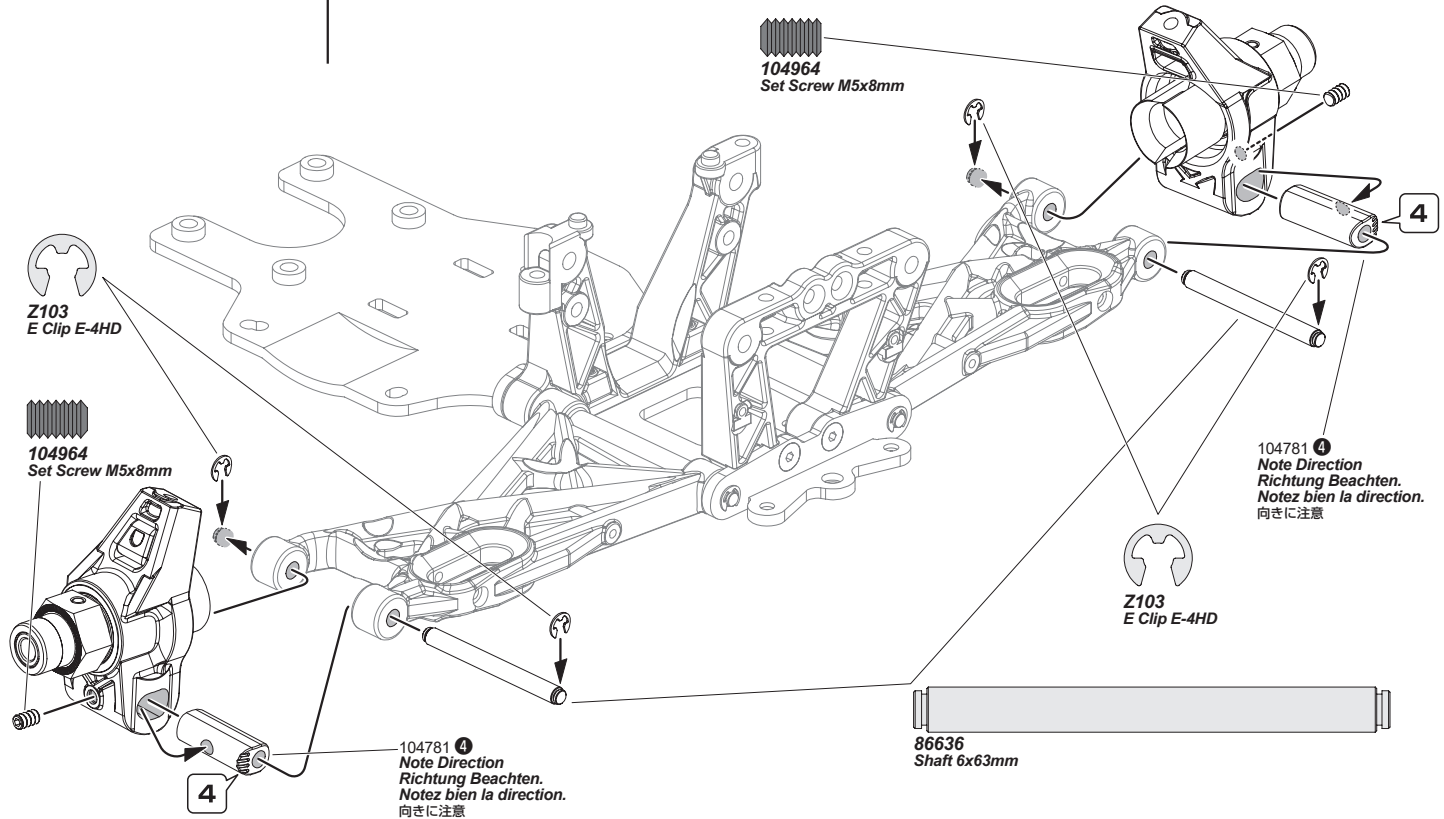
Remove special tool after installation.  
Demontieren Sie die Hilfe nach der Lager-Montage.  
Retirez l'outil spécial après la mise en place  
ベアリングを組付けた後、組付けツールを外します。



49

**Rear Hub Carrier Installation**  
Einbau der hinteren Radträger

**Mise en place du porte-moyeu arrière**  
リアハブキャリアの取付け



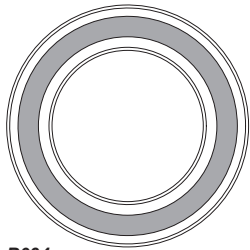
**E**

Open Bag E  
Tüte E öffnen  
Ouvrir le sachet E  
袋詰Eを使用します

**50**

Diff Case Assembly  
Montage des Differentialgehäuses

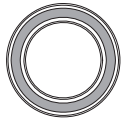
Montage du boîtier de différentiel  
デフケースの組立て



**B094**  
Ball Bearing 20x32x7mm  
Kugellager 20x32x7mm  
Roulement à billes 20x32x7mm  
ボールベアリング20x32x7mm



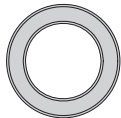
**75077** x2  
O-RING 4x1mm (BLACK)  
O-RING 4x1mm (SCHWARZ)  
JOINT TORIQUE 4x1mm (NOIR)  
Oリング 4x1mm (ブラック)



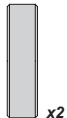
**B030**  
Ball Bearing 10x15x4mm  
Competition Low Friction Kugellager 10x15x4mm  
Roulement 10x15x4 ZZ  
ベアリング10x15x4 ZZ



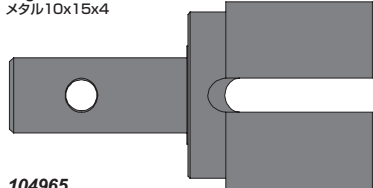
**75078** x2  
O-Ring P10 (10x2mm/Black)  
O-Ring P10 (10x2mm/Schwarz)  
Joint torique P10 (10x2mm/Noir)  
Oリング P10 (10x2mm/ブラック)



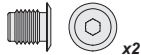
**B080**  
Metal Bushing 10x15x4mm  
Metallager 10x15x4mm  
Bague bronze 10x15x4mm  
メタル10x15x4



**96501** x2  
Pin 4x18mm  
Pin 4x18mm  
Goupille 4x18mm  
ピン 4x18mm



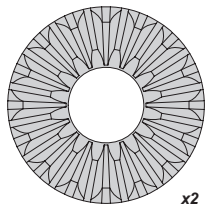
**104965**  
Super Heavy Duty Diff Shaft 25x48mm  
Super Heavy Duty Diff Welle 25x48mm  
Arbre Diff. Super Renforce 25x48mm  
スーパーHDデフシャフト25x48mm



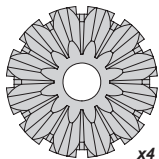
**86676** x2  
Diff Screw Cap M4.5x6mm  
Diffschrauben Kappe M4.5x6mm  
Capuchon vis diff M4.5x6mm  
デフスクリューキャップ M4.5x6mm



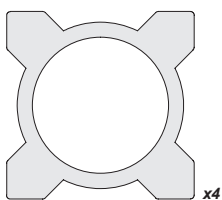
**94502** x2  
Cap Head Screw M4x6mm  
Inbusschraube M4x6mm  
Vis tête cylindrique M4x6mm  
キャップネジ M4x6mm



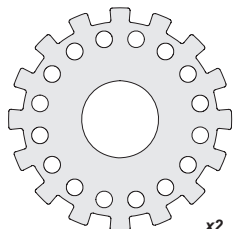
**87567** x2  
Bevel Gear 16T  
Kegelrad 16Z  
Pignon conique 16D  
ベベルギア 16T



**87567** x4  
Bevel Gear 12T  
Kegelrad 12Z  
Pignon conique 12D  
ベベルギア 12T

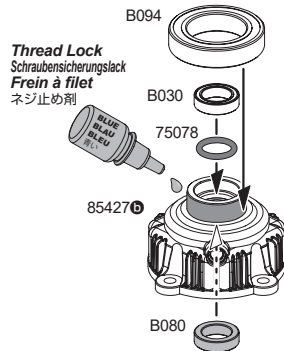


**87474** x4  
Washer 10x30x1mm  
Scheibe 10x30x1mm  
Rondelle 10x30x1mm  
ワッシャー 10x30x1mm



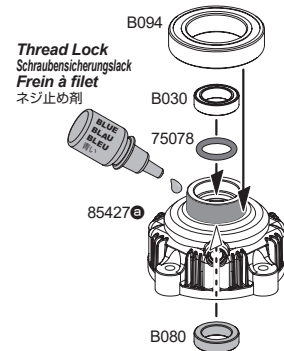
**87474** x2  
Washer 18x25x2mm  
Scheibe 18x25x2mm  
Rondelle 18x25x2mm  
ワッシャー 18x25x2mm

**R** Right Rechts 右

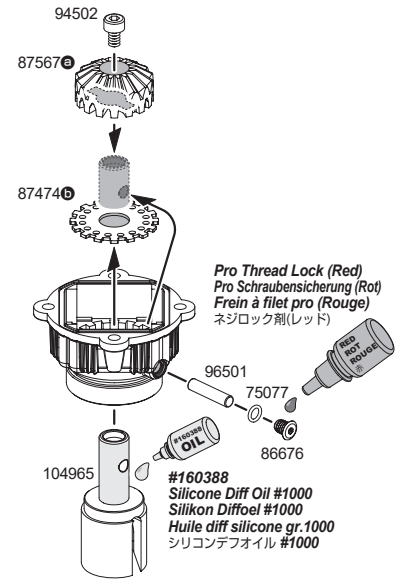


Thread Lock  
Schraubensicherungslack  
Frein à filet  
ネジ止め剤

**L** Left Links 左

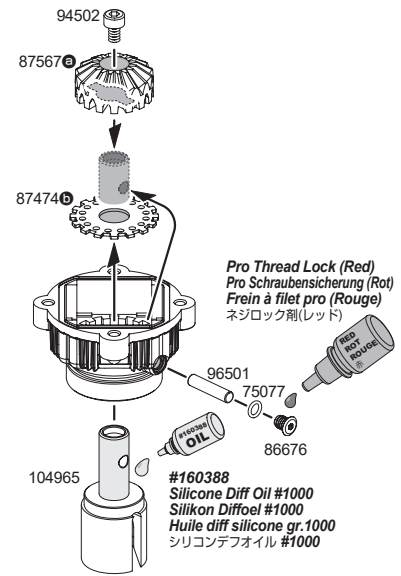


Thread Lock  
Schraubensicherungslack  
Frein à filet  
ネジ止め剤



Pro Thread Lock (Red)  
Pro Schraubensicherung (Rot)  
Frein à filet pro (Rouge)  
ネジロック剤(レッド)

#160388  
Silicone Diff Oil #1000  
Silikon Difföl #1000  
Huile diff silicone gr.1000  
シリコンデフオイル #1000



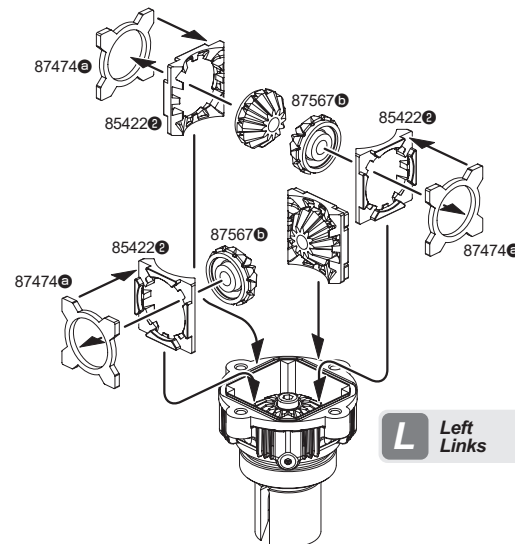
Pro Thread Lock (Red)  
Pro Schraubensicherung (Rot)  
Frein à filet pro (Rouge)  
ネジロック剤(レッド)

#160388  
Silicone Diff Oil #1000  
Silikon Difföl #1000  
Huile diff silicone gr.1000  
シリコンデフオイル #1000


**51**

Bevel Gear Installation  
Montage der Kegelräder

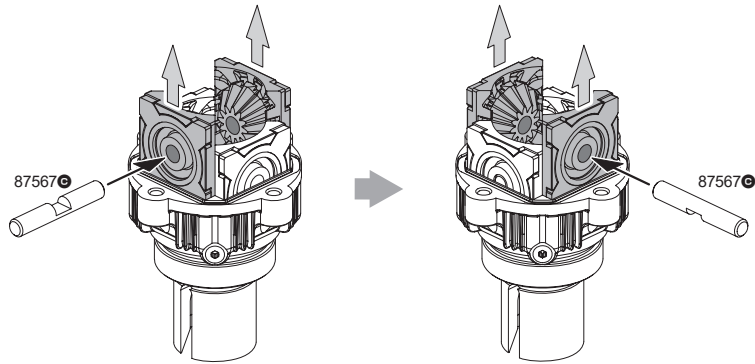
Mise en place des pignons coniques  
ベベルギアの取付け



**L** Left Links 左

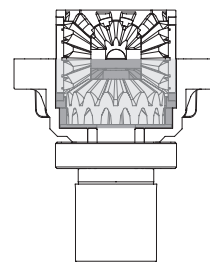
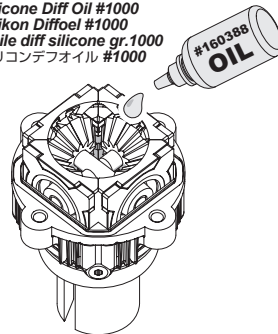
**87567**  x2  
 Bevel Gear Shaft 5x32mm  
 Kegeldifferential Welle 5x32mm  
 Axe de pignon conique 5x32mm  
 ベベルギアシャフト 5x32mm

**52** **Diff Shaft Installation** **Mise en place de l'axe de différentiel**  
**Montage der Differentialwellen** **デフシャフトの取付け**




**53** **Differential Oil Filling** **Remplissage du différentiel avec de l'huile**  
**Befüllen des Differentials** **デフオイルの注入**

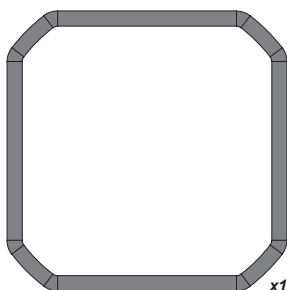
**#160388**  
 Silicone Diff Oil #1000  
 Silikon Differöl #1000  
 Huile diff silicone gr.1000  
 シリコンデフオイル #1000



Fill to center of cross shafts with silicone diff oil.  
 Füllen Sie das Differential bis zur Hälfte der Wellen mit Silikon-Differentialöl.  
 Remplissez jusqu'au centre des axes avec de l'huile silicone pour différentiel.  
 デフシャフトが半分隠れる位までオイルを入れます。

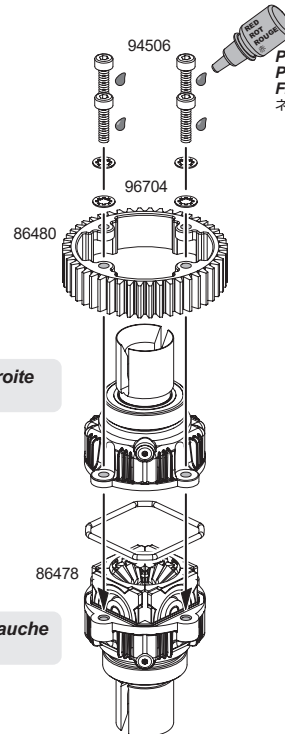
**94506**  x4  
 Cap Head Screw M4x15mm  
 Inbusschraube M4x15mm  
 Vis tête cylindrique M4x15mm  
 キャップネジ M4x15mm

**96704**  x4  
 Locking Washer M4  
 Sicherungsscheibe M4  
 Rondelle de blocage M4  
 ロッキングワッシャー M4



**86478**  
 Diff Case Gasket  
 Differentialgehäuse Dichtung  
 Joint boîtier diff.  
 デフケースガスケット

**54** **Differential Assembly** **Montage du différentiel**  
**Zusammenbau des Differentials** **デフの組立て**



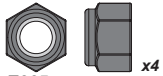
**Pro Thread Lock (Red)**  
**Pro Schraubensicherung (Rot)**  
**Frein à filet pro (Rouge)**  
 ネジロック剤(レッド)

**R** Right Droite  
 Rechts 右

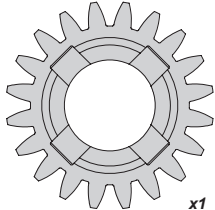
**L** Left Gauche  
 Links 左

**F**

**Open Bag F**  
Tüte F öffnen  
Ouvrir le sachet F  
袋詰Fを使用します



**Z665**  
Lock Nut M5  
Stopmutter M5  
Ecroû de blocage M5  
ナイロンナットM5



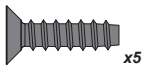
**86486**  
Drive Gear 20 Tooth  
Getriebezahnrad 20Z  
Pignon entr. 20 dents  
ドライブギア 20T



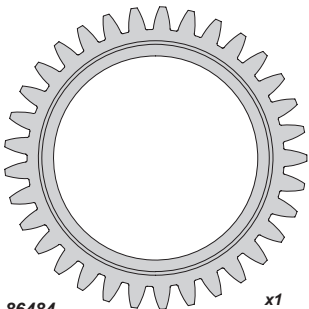
**96501**  
Pin 4x18mm  
Pin 4x18mm  
Goupille 4x18mm  
ピン 4x18mm



**Z277**  
C Clip 10.5mm  
C-clip 10.5mm  
Circlip forme C 10.5mm  
Cクリップ 10.5mm



**94631**  
TP Flat Head Screw M4x15mm  
Senkkopfschneidschraube M4x15mm  
Vis TP tête plate M4x15mm  
サラタッピングネジM4x15mm



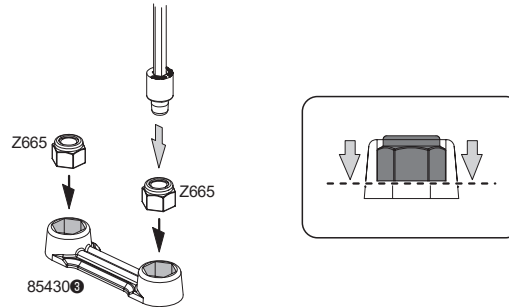
**86484**  
Idle Gear 30 Tooth  
Getriebezahnrad 30Z  
Pignon fou 30 dents  
アイドルギア 30T

**55**

**Nut Installation**  
Einsetzen der Muttern

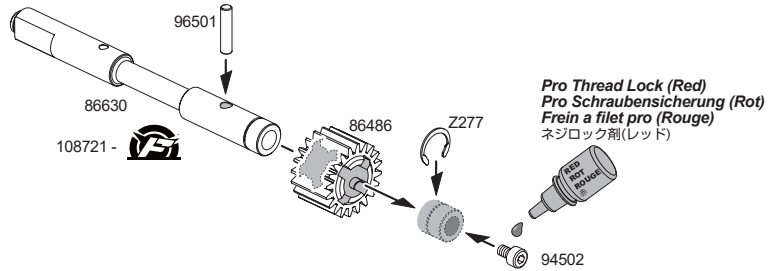
**Mise en place de l'écrou**  
ナットの取付け

**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2回作ります

**56**

**Drive Gear Shaft Assembly**  
Zusammenbau der Getriebewelle

**Montage de l'axe de pignon**  
ドライブギアシャフトの組立て

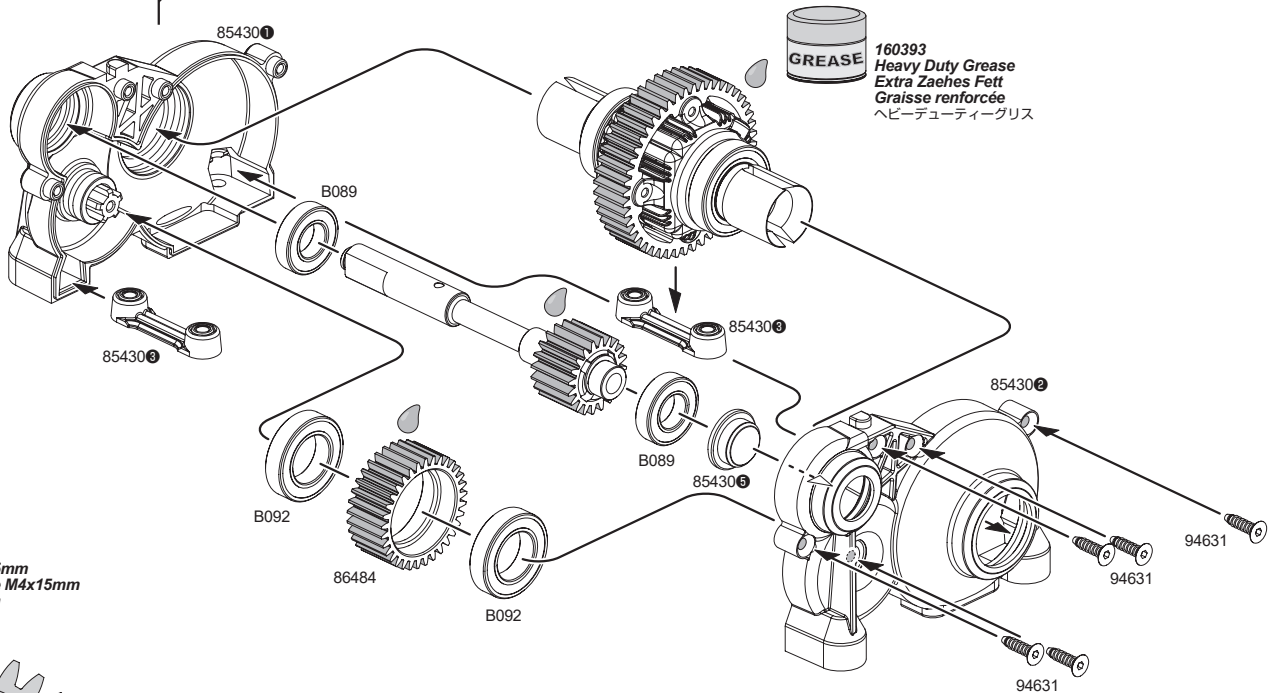


**Pro Thread Lock (Red)**  
Pro Schraubensicherung (Rot)  
Frein a filet pro (Rouge)  
ネジロック剤(レッド)

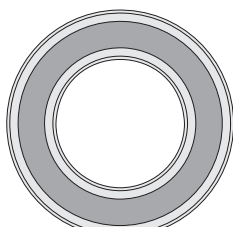
**57**

**Gear Box Assembly**  
Getriebe-Montage

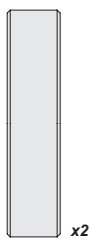
**Montage de la boîte de vitesses**  
ギアボックスの組立て



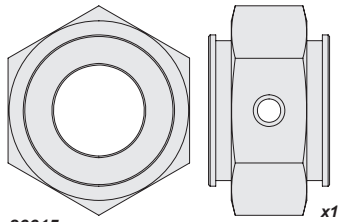
**GREASE**  
**160393**  
Heavy Duty Grease  
Extra Zaehes Fett  
Graisse renforcée  
ヘビーデューティグリス



**B092**  
Ball Bearing 17x30x7mm  
Kugellager 17x30x7mm  
Roulement à billes 17x30x7mm  
ボールベアリング17x30x7mm



**B089**  
Ball Bearing 12x24x6mm  
Kugellager 12x24x6mm  
Roulement à billes 12x24x6mm  
ボールベアリング12x24x6mm



**86615**  
 Disc Brake Hub 24x16mm  
 Bremsscheibenhalter 24x16mm  
 Moyeu frein à disque 24x16  
 ブレーキハブ 24x16mm

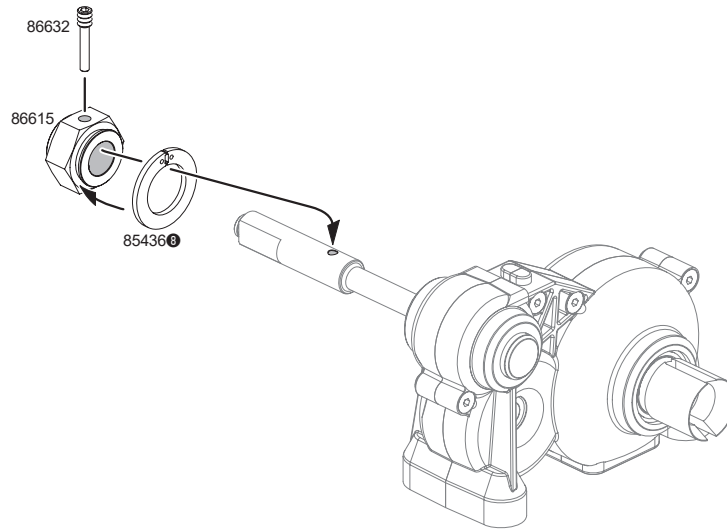


**86632**  
 Screw Shaft M5x3x22mm  
 Gewindestift M5x3x22mm  
 Axe fileté M5x3x22mm  
 スクリューシャフト M5x3x22mm

**58**

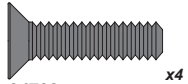
**Brake Hub Installation**  
 Montage des Bremsscheibenhalters

**Mise en place du moyeu de frein à disque**  
 ブレーキハブの取付け



**G**

Open Bag G  
 Tüte G öffnen  
 Ouvrir le sachet G  
 袋詰Gを使用します

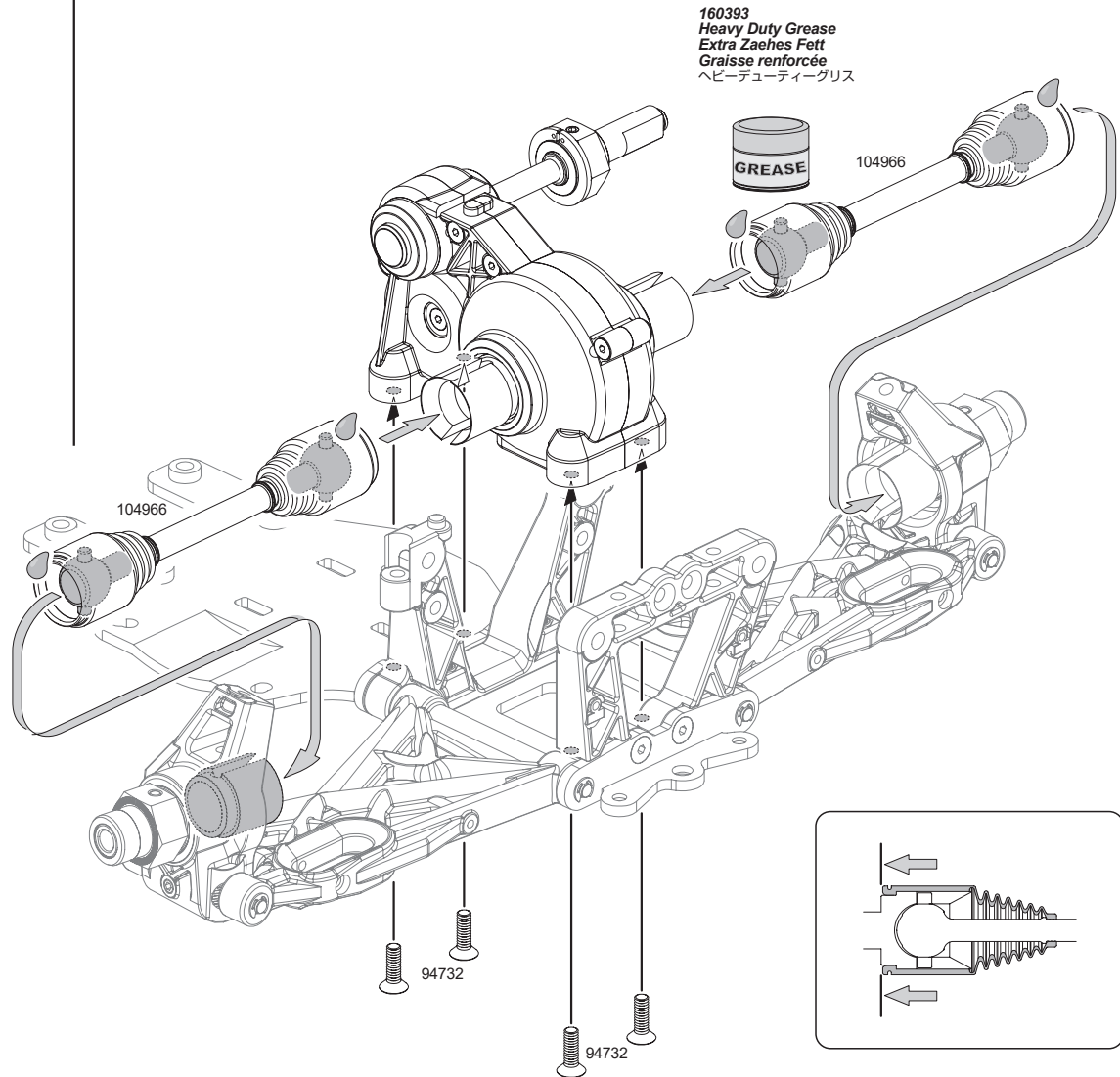


**94732**  
 Flat Head Screw M5x20mm  
 Senkkopfschraube M5x20mm  
 Vis tête plate M5x20mm  
 サラネジ M5x20mm

**59**

**Gear Box Installation**  
 Getriebe-Einbau

**Mise en place de la boîte de vitesses**  
 ギアボックスの取付け



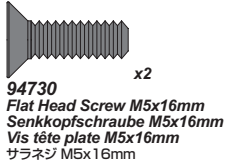
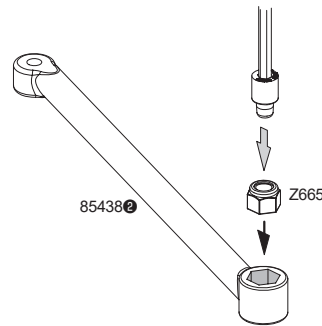
**160393**  
 Heavy Duty Grease  
 Extra Zaehes Fett  
 Graisse renforcée  
 ヘビーデューティーグリス



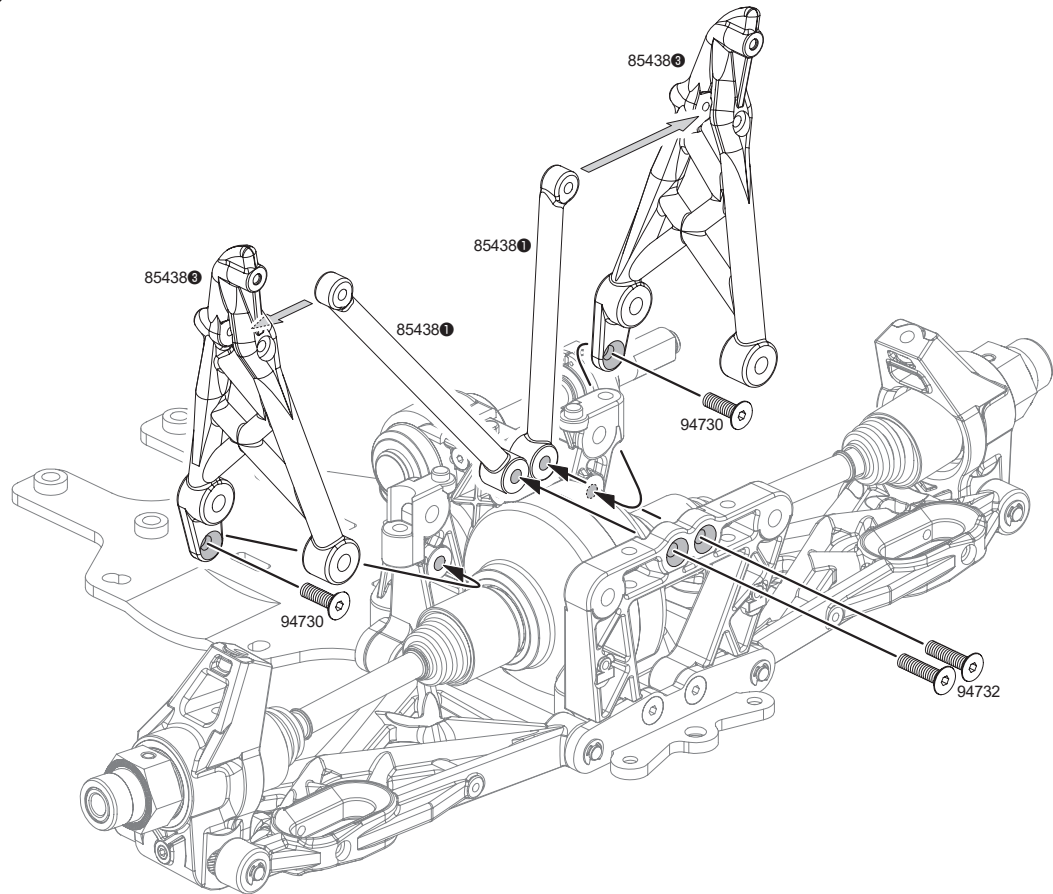
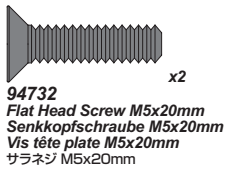


**60** **Nut Installation** *Mise en place de l'écrou*  
**Einsetzen der Mutter** ナットの取付け

**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります

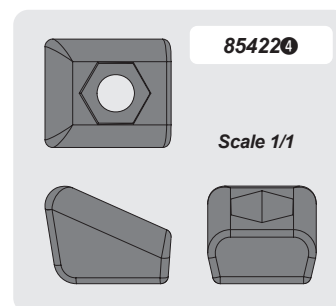
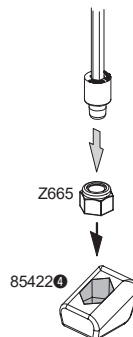


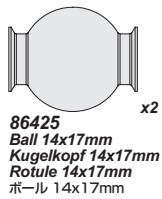
**61** **Shock Tower Installation** *Mise en place de la platine d'amortisseurs*  
**Montage der hinteren Dämpferbrücke** ショックタワーの取付け



**62** **Nut Installation** *Mise en place de l'écrou*  
**Einsetzen der Muttern** ナットの取付け

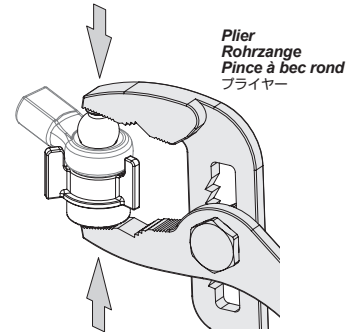
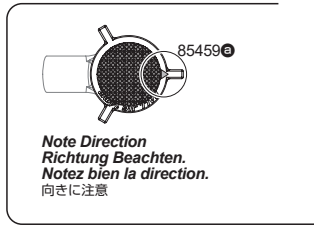
**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります



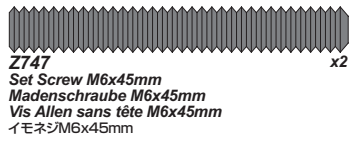


**63** **Ball Installation** *Mise en place de la rotule*  
**Eindrücken der Kugeln** ボールの取付け

**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2回作ります



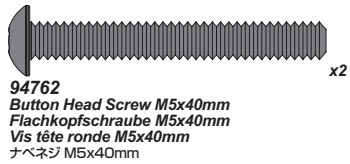
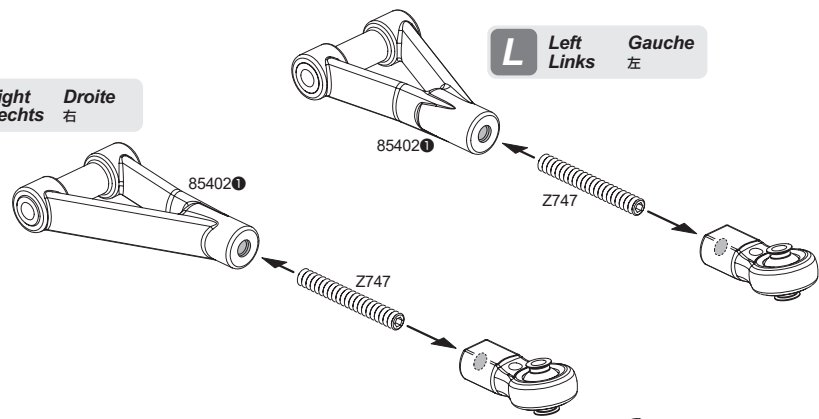
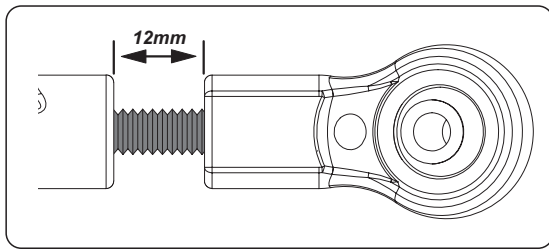
*Use special tool to install.*  
*Verwenden Sie das Spezial-Werkzeug zum Eindrücken der Kugeln.*  
*Utilisez l'outil spécial pour la mise en place*  
ボール組付けツールを使用してボールを取付けてください。



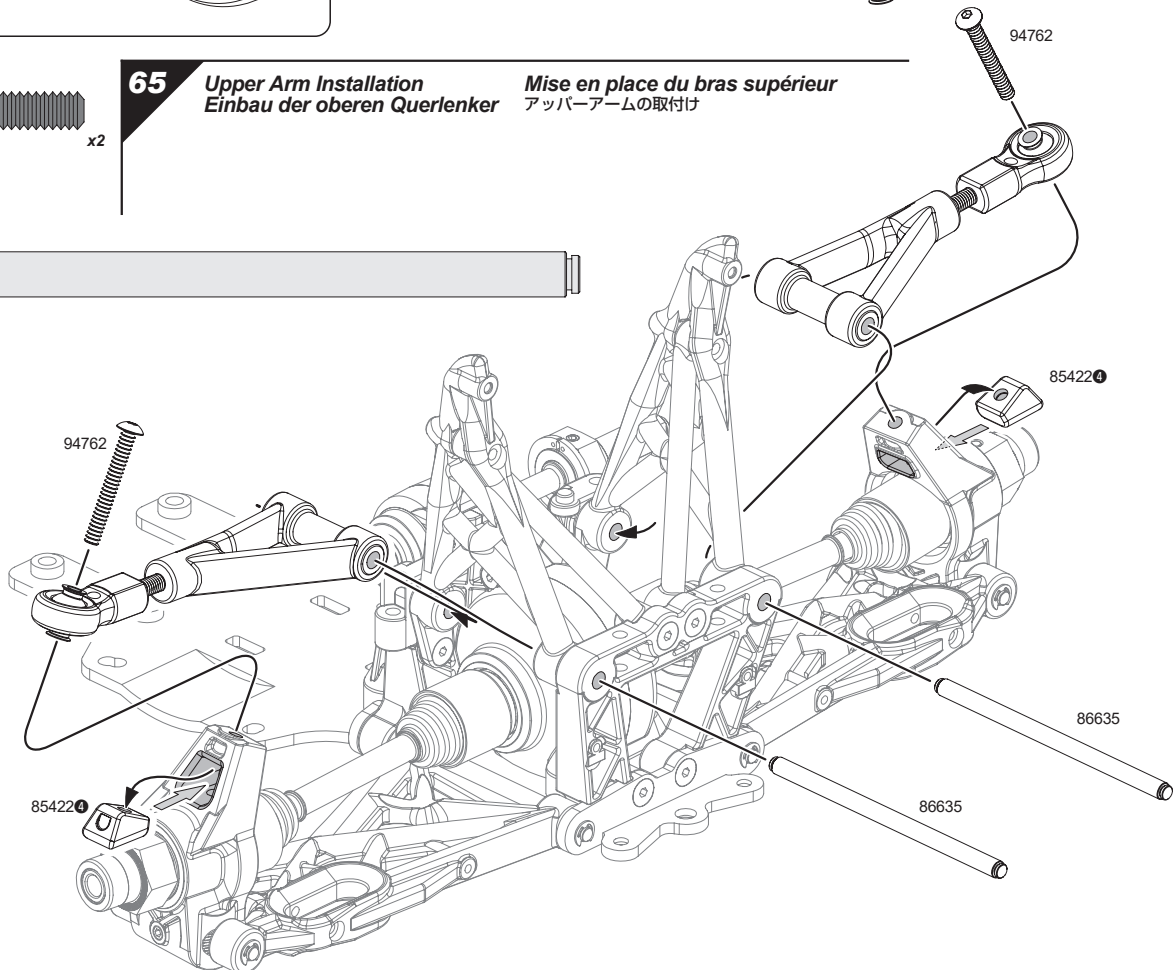
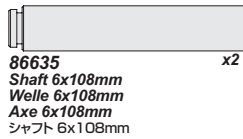
**64** **Upper Arm Assembly** *Montage du bras supérieur*  
**Montage der oberen Querlenker** アッパーアームの組立て

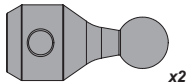
**R** Right Droite  
Rechts 右

**L** Left Gauche  
Links 左



**65** **Upper Arm Installation** *Mise en place du bras supérieur*  
**Einbau der oberen Querlenker** アッパーアームの取付け





**86617** x2  
Sway Bar Ball 6.8x22mm  
Stabilisator Kugelkopf 6.8x22mm  
Rotule barre stabilisatrice 6.8x22mm  
スタビボール 6.8x22mm



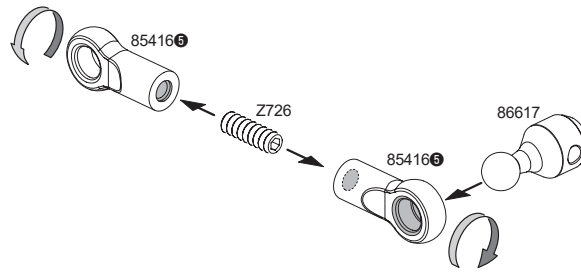
**Z726** x2  
Set Screw M4x12mm  
Mädenschraube M4x12mm  
Vis Allen sans tête M4x12mm  
イモネジM4x12mm

**66**

**Sway Bar Linkage Assembly**  
**Montage der Stabilisator-Anlenkung**

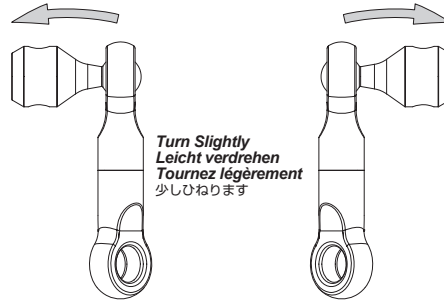
**Montage de la barre antirollis**  
スタビライザーリンケージの組立て

**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります

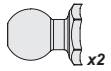


**L** Left Links Gauche  
左

**R** Right Rechts Droite  
右



**Z362** x2  
Button Head Screw M3x35mm  
Flachkopfschraube M3x35mm  
Vis tête ronde M3x35mm  
ナベネジ M3x35mm

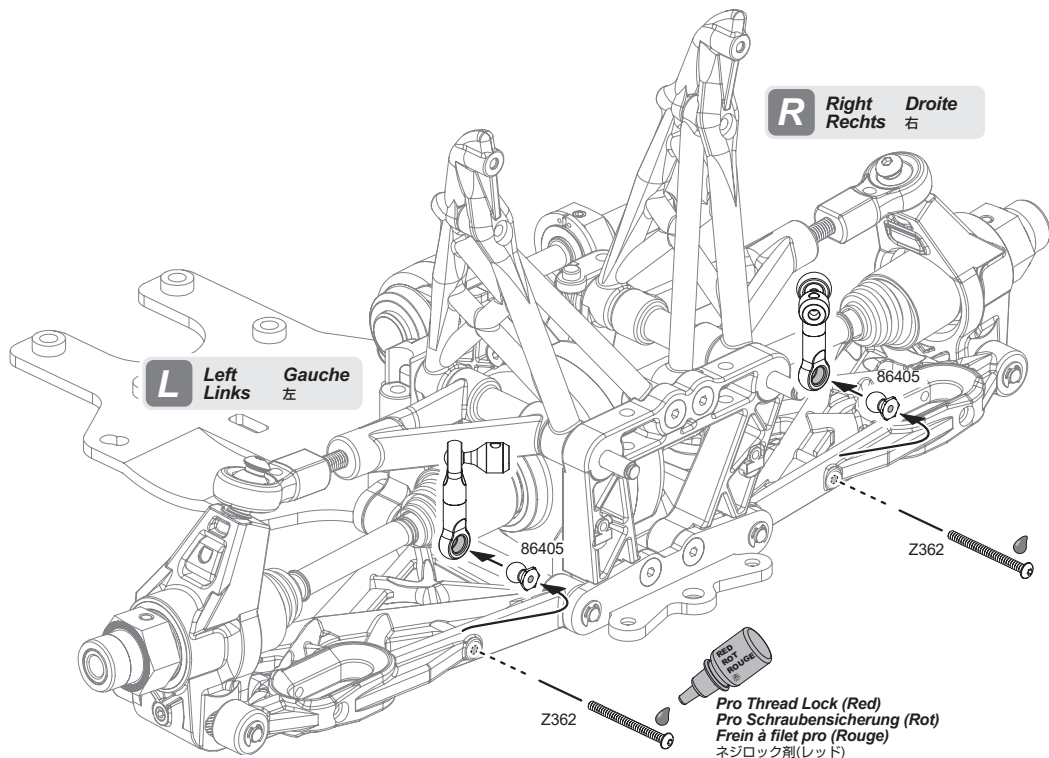


**86405** x2  
Ball 6.8x7mm  
Kugelkopf 6.8x7mm  
Rotule 6.8x7mm  
ボール 6.8x7mm

**67**

**Sway Bar Linkage Installation**  
**Einbau der hinteren Stabilisator-Anlenkung**

**Mise en place de la tringlerie de la barre antirollis**  
スタビライザーリンケージの取付け





**Z087**  
x2  
Flat Head Screw M3x20mm  
Senkkopfschraube M3x20mm  
Vis tête plate m3x20mm  
サラネジ M3x20mm

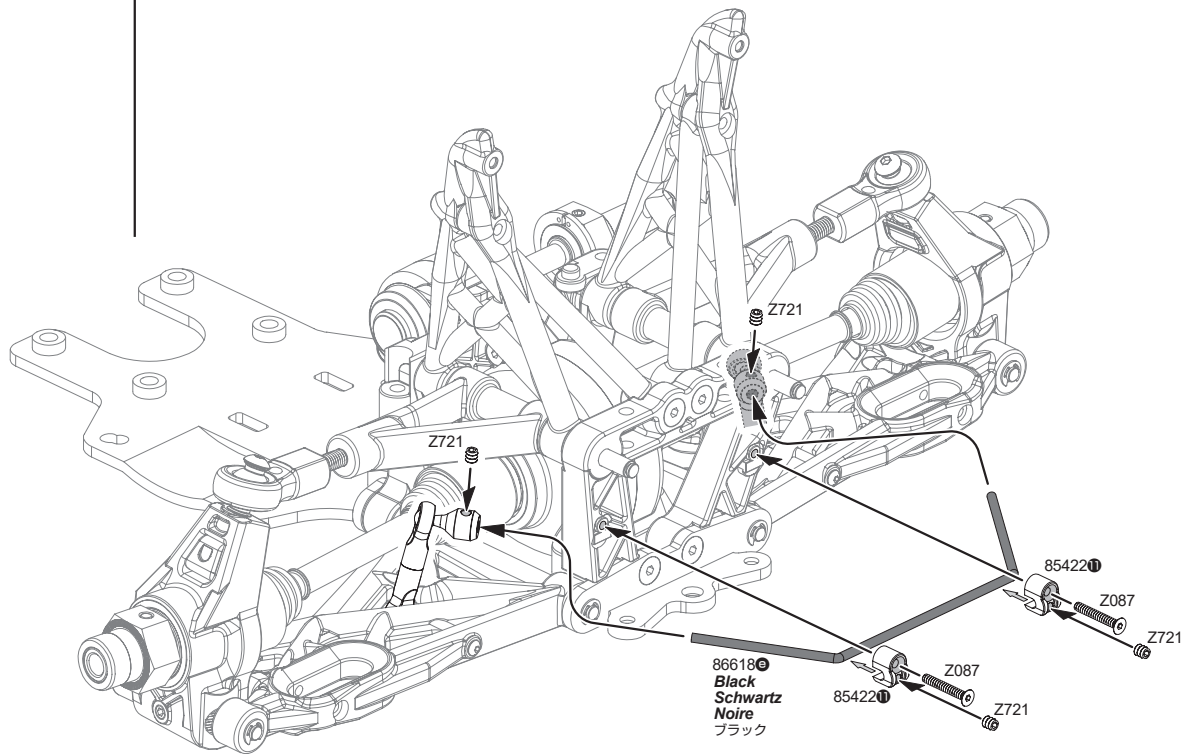


**Z721**  
x4  
Set Screw M4x4mm  
Madenschraube M4x4mm  
Vis Allen sans tête M4x4mm  
イモネジM4x4mm

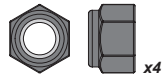
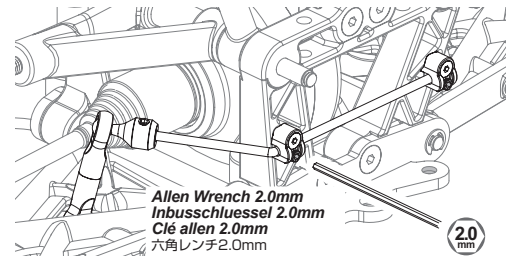
**68**

**Rear Sway Bar Installation**  
Einbau des hinteren Stabilisators

**Mise en place de la barre antirollis arrière**  
リアスタビライザーの取付け



Adjust screw little by little until sway bar moves freely without excessive play.  
Ziehen Sie die Madenschraube nach und nach fester, so dass der Stabilisator sich noch leicht bewegen lässt.  
Ajustez la vis par petits incréments jusqu'à ce que la barre antirollis bouge librement sans jeu excessif.  
スタビライザーが軽く動くようにネジの締め込みを調整します。

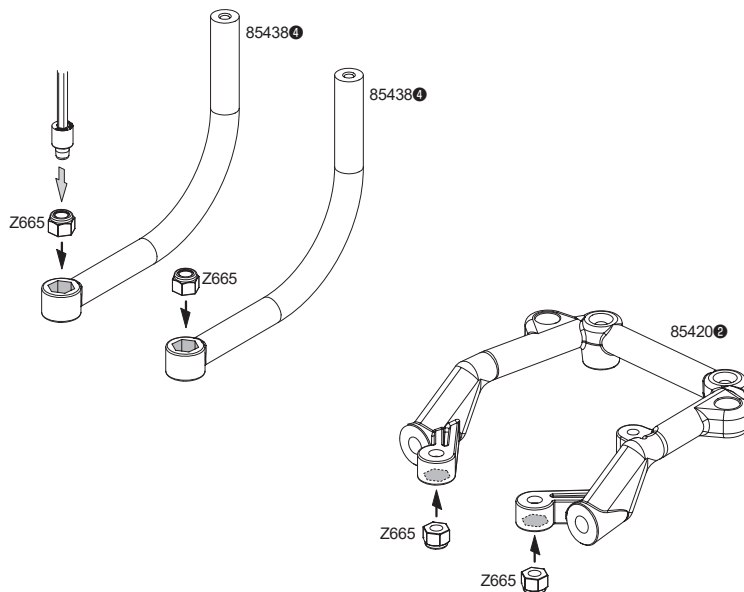


**Z665**  
x4  
Lock Nut M5  
Stopmutter M5  
Ecrou de blocage M5  
ナイロンナットM5

**69**

**Nut Installation**  
Einsetzen der Muttern

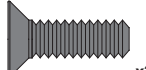
**Mise en place de l'écrou**  
ナットの取付け





x2

**94631**  
TP Flat Head Screw M4x15mm  
Senkkopfschneidschraube M4x15mm  
Vis TP tête plate M4x15mm  
サラタッピングネジM4x15mm



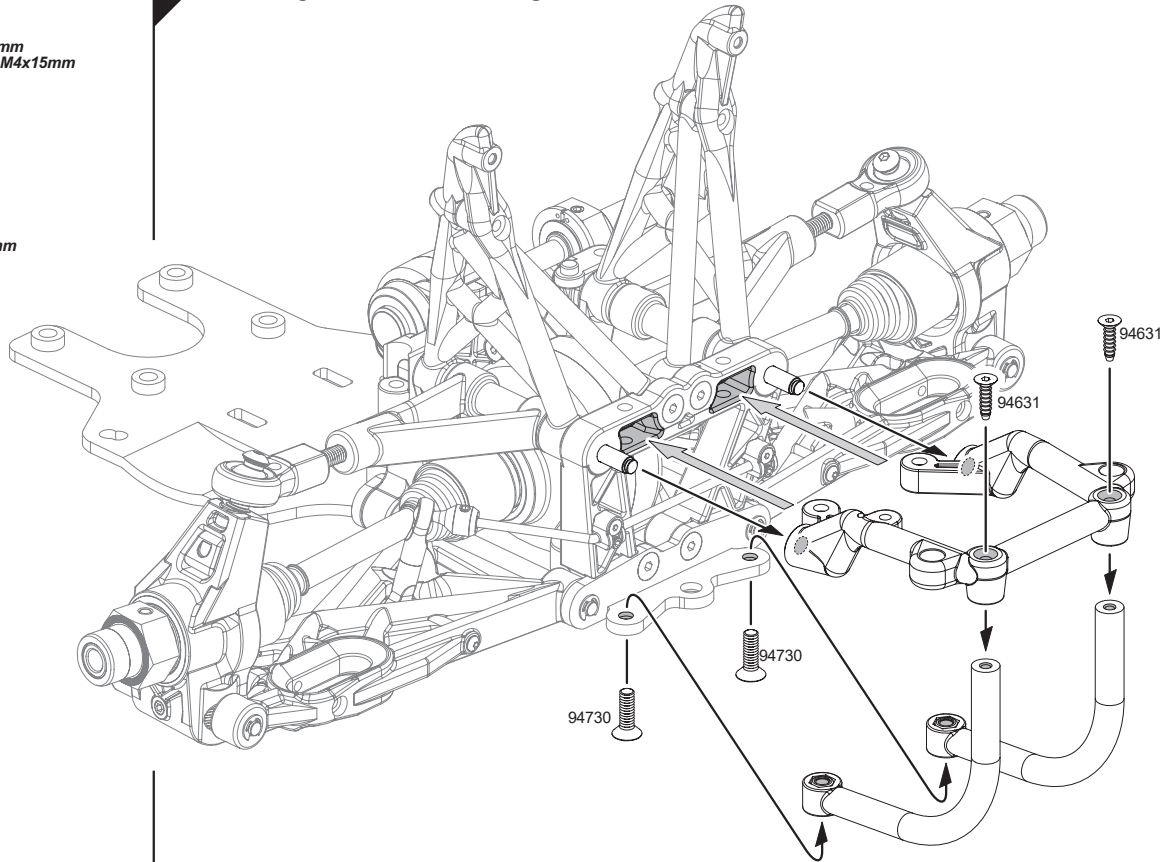
x2

**94730**  
Flat Head Screw M5x16mm  
Senkkopfschraube M5x16mm  
Vis tête plate M5x16mm  
サラネジ M5x16mm

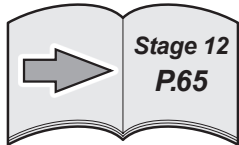
**70**

**Rear Bumper Installation**  
Montage des hinteren Stoßfängers

**Mise en place du pare-chocs arrière**  
リアバンパーの取付け



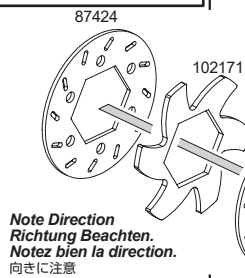
**Assembly Instruction**  
Montage Anleitung  
le mode d'emploi pour  
l'assemblage  
シャーシの組み立て



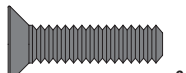
**71**

**Rear Upper Plate Installation**  
Montage der hinteren, oberen Platte

**Mise en place de la plaque supérieure arrière**  
リアアッパープレートの取付け

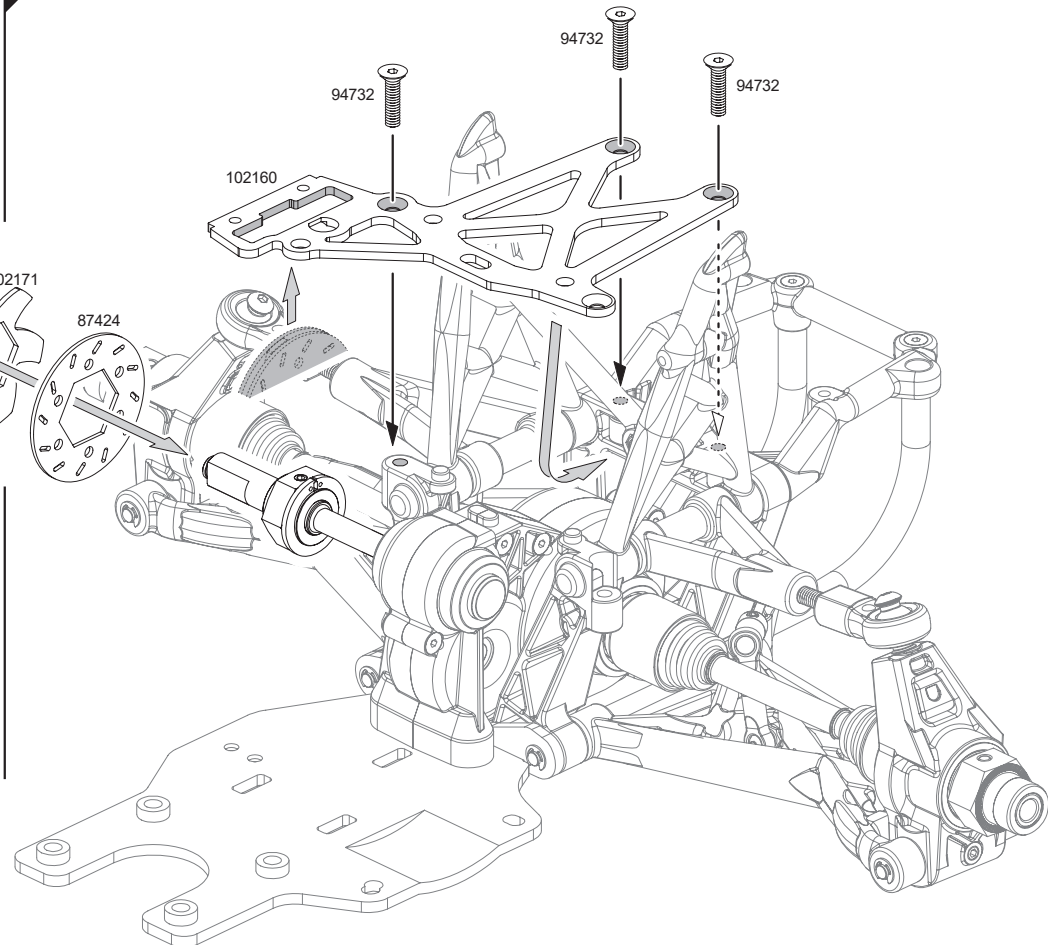


**Note Direction**  
Richtung Beachten.  
Notez bien la direction.  
向きに注意



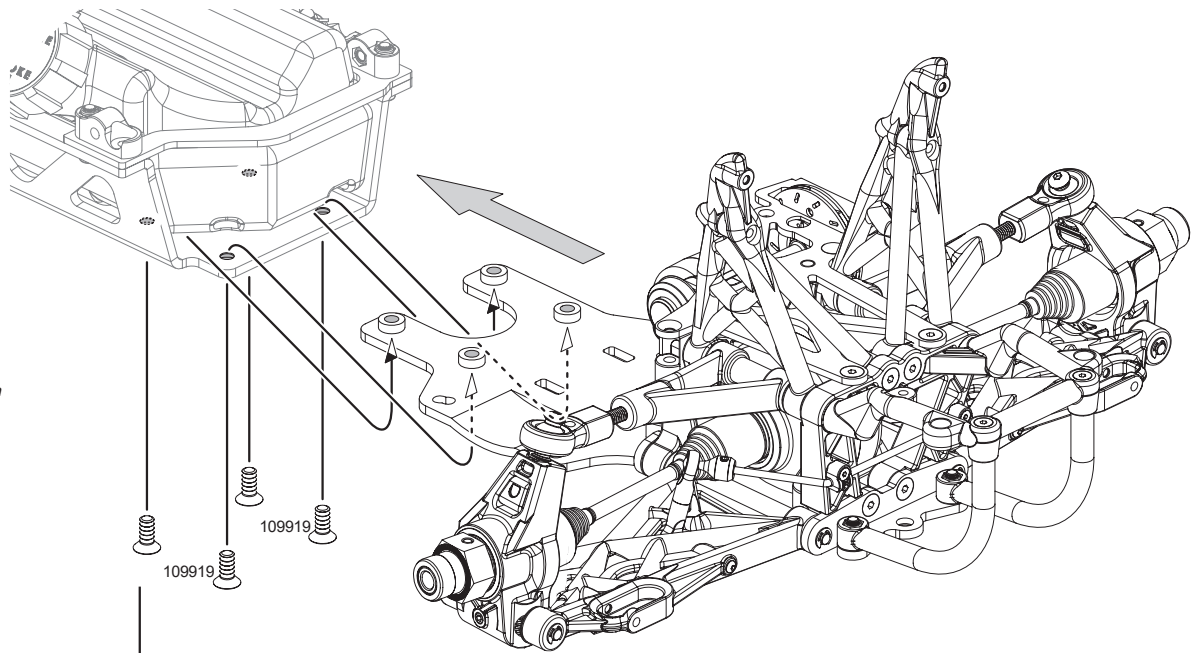
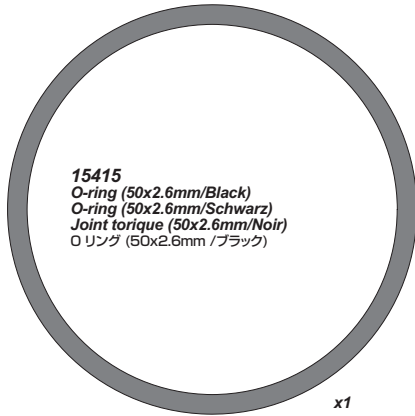
x3

**94732**  
Flat Head Screw M5x20mm  
Senkkopfschraube M5x20mm  
Vis tête plate M5x20mm  
サラネジ M5x20mm

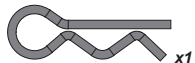


**72****Rear Bulk Head Installation**  
**Montage der Hinterachse****Mise en place de la paroi arrière**  
**リアバルクの取付け**

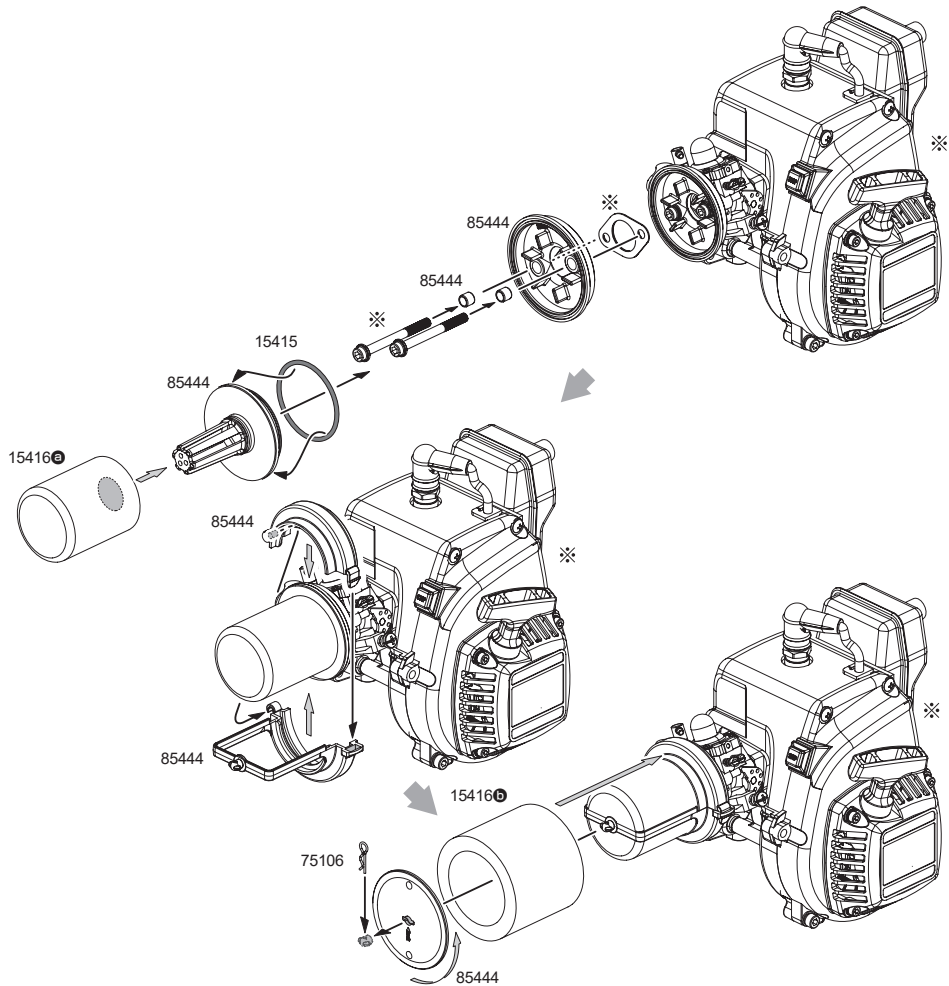
x4

**109919**  
**Flat Head Screw M6x12mm**  
**Senkkopfschraube M6x12mm**  
**Vis tête plate M6x12mm**  
**サラネジ M6x12mm****73****Air Filter Installation**  
**Luftfilter-Montage****Mise en place du filtre à air**  
**エアフィルターの取付け****15415**  
**O-ring (50x2.6mm/Black)**  
**O-ring (50x2.6mm/Schwarz)**  
**Joint torique (50x2.6mm/Noir)**  
**Oリング (50x2.6mm /ブラック)**

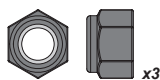
x1



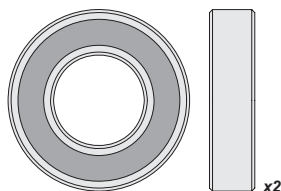
x1

**75106**  
**Body Clip (6mm/Black)**  
**Karosserieklammern (6mm/Schwarz)**  
**Clip carr. (6mm/noir)**  
**ボディークリップ (6mm/ブラック)**※Not Included  
Nicht enthalten  
Non inclus  
別売D

**1** Open Bag /  
Tüte öffnen  
Ouvrir le sachet /  
Écrou de blocage M5  
ナイロンナットM5  
袋詰Iを使用します

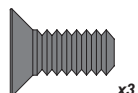
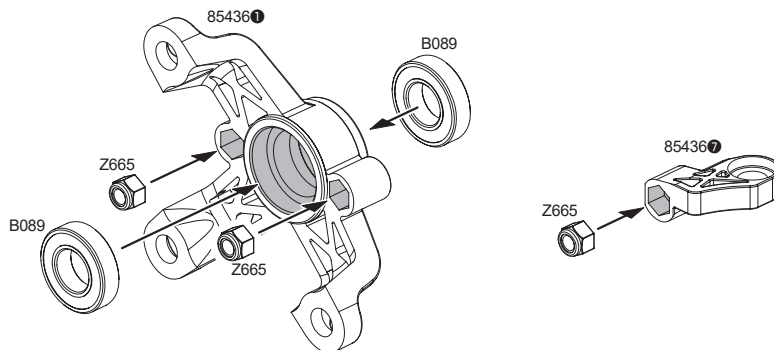


**Z665**  
Lock Nut M5  
Stoppmutter M5  
Écrou de blocage M5  
ナイロンナットM5

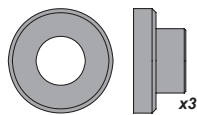


**B089**  
Ball Bearing 12x24x6mm  
Kugellager 12x24x6mm  
Roulement à billes 12x24x6mm  
ボールベアリング12x24x6mm

**74** Nut Installation /  
Einsetzen der Muttern /  
Mise en place de l'écrou  
ナットの取付け

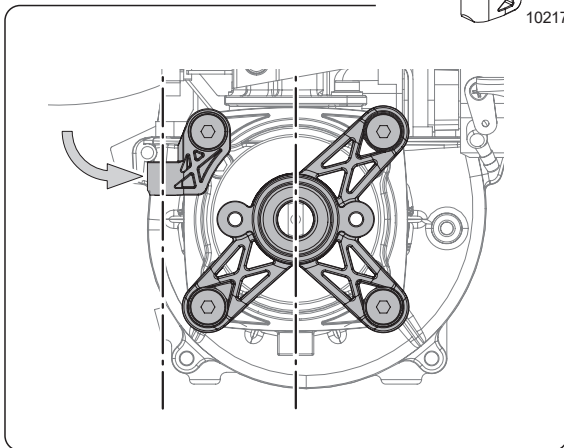
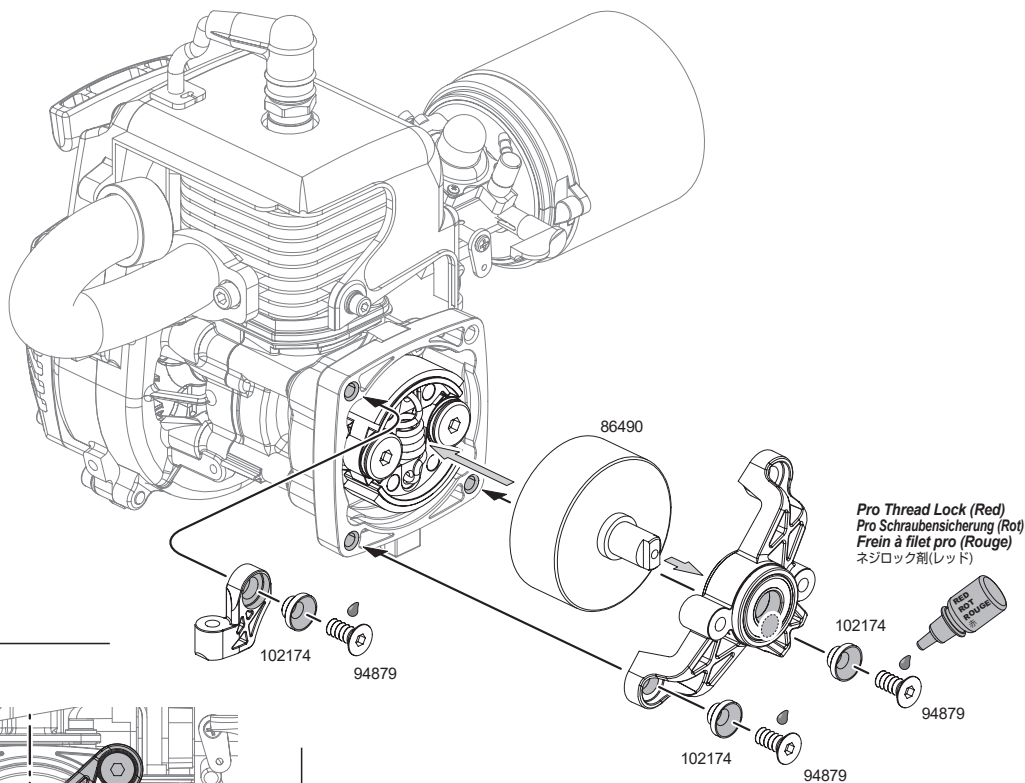


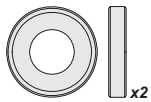
**94879**  
Flat Head Screw M6x14mm  
Senkkopfschraube M6x14mm  
Vis tête plate M6x14mm  
サラネジ M6x14mm



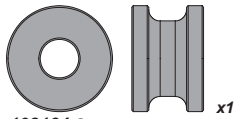
**102174**  
Aluminum Collar 6x13x7F (Gunmetal)  
Aluminium Spacer 6x13x7F  
Bague aluminium 6x13x7F  
アルミカラー 6x13x7F

**75** Clutch Bell Installation /  
Montage der Kupplungsglocke /  
Mise en place de la cloche d'embrayage  
クラッチベルの取付け





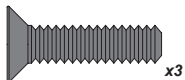
**50504**  
Concave Washer 5mm  
Konkave Unterlagscheiben 5mm  
Rondelle concave 5mm  
F ワッシャー 5mm



**102164** Ⓞ  
Aluminum Collar 5x14x9.5mm (Gunmetal)  
Aluminium Spacer 5x14x9.5mm (Gunmetal)  
Bague aluminium 5x14x9.5mm (bronze)  
アルミカラー 5x14x9.5mm (ガンメタル)

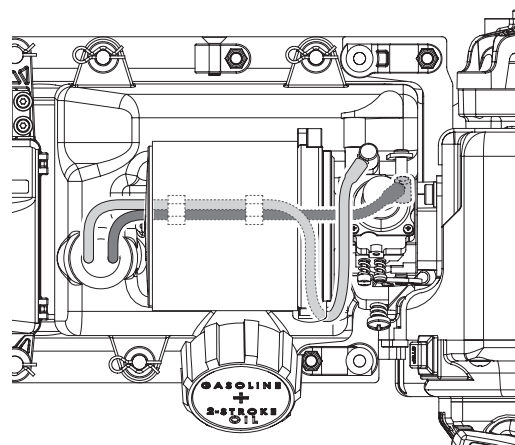
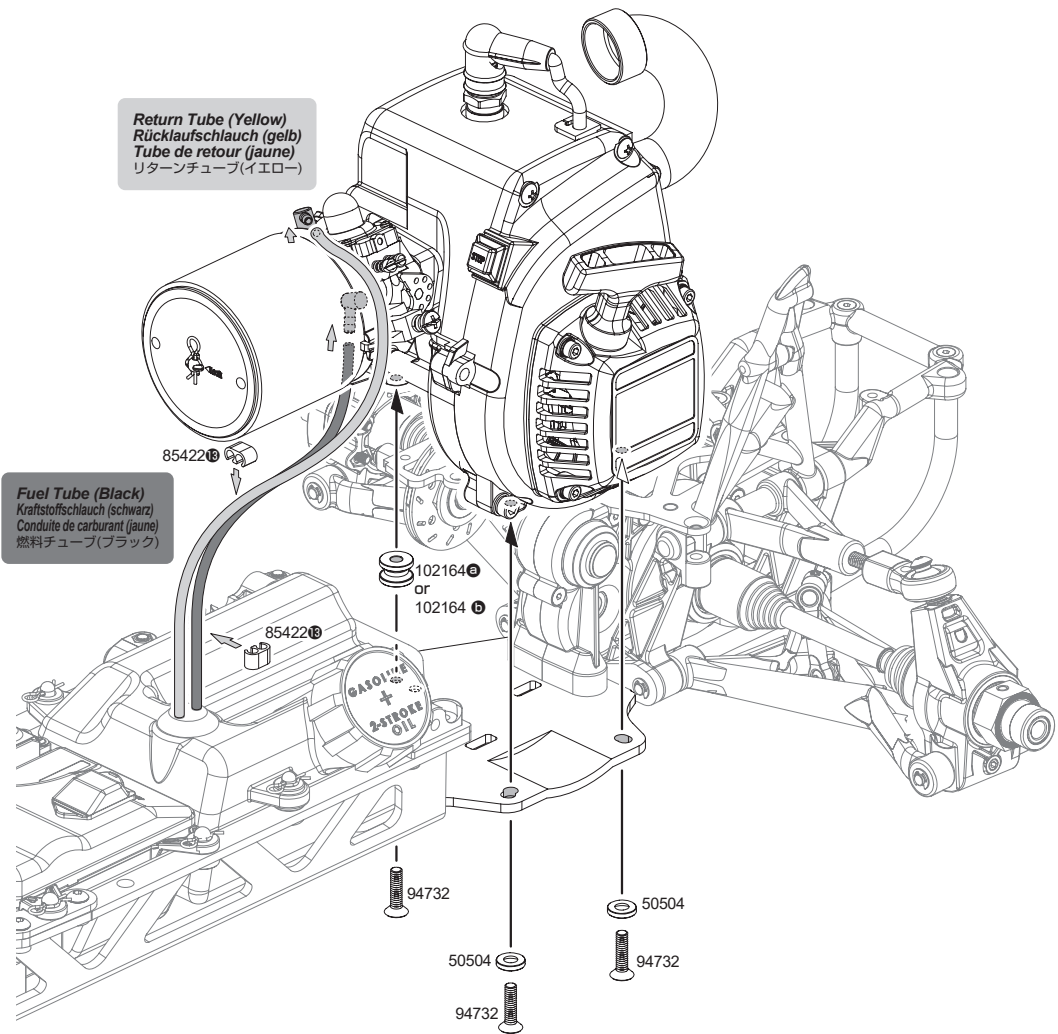


**102164** Ⓞ  
Aluminum Collar 5x12x7mm (Gunmetal)  
Aluminium Spacer 5x12x7mm (Gunmetal)  
Bague aluminium 5x12x7mm (bronze)  
アルミカラー 5x12x7mm (ガンメタル)



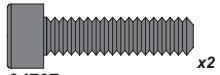
**94732**  
Flat Head Screw M5x20mm  
Senkkopfschraube M5x20mm  
Vis tête plate M5x20mm  
サラネジ M5x20mm

**76** Engine Installation *Mise en place du moteur*  
Motor-Einbau エンジンの取付け



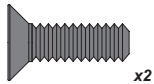
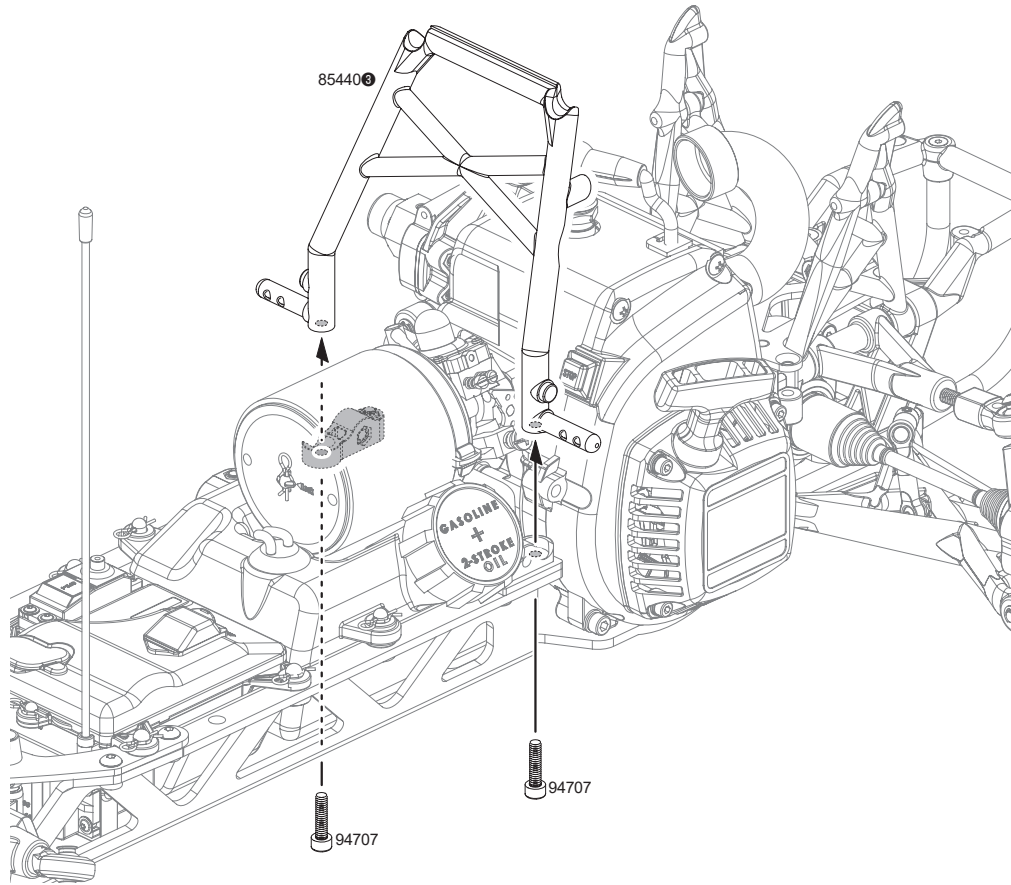
**Connect Fuel Tube and Return Tube to carburetor.**  
**Schließen Sie den Kraftstoffschauch und den Rücklaufschauch an den Vergaser an.**  
**Raccordez la conduite de carburant et le tube de retour au carburateur.**  
燃料チューブとリターンチューブをキャブレターに接続します。





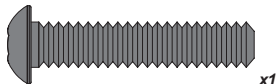
**94707**  
 Cap Head Screw M5x20mm  
 Inbusschraube M5x20mm  
 Vis tête cylindrique M5x20mm  
 キャップネジ M5x20mm

**77** Center Roll Bar Installation    Mise en place de l'arceau de sécurité central  
 Montage des Überrollbügels    センターロールバーの取付け

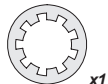
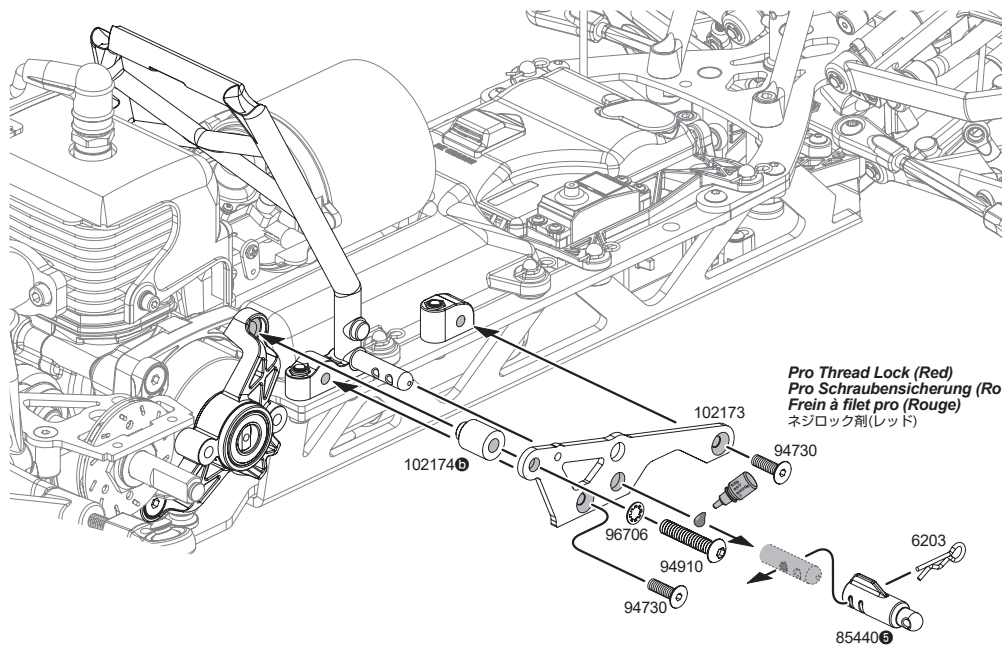


**94730**  
 Flat Head Screw M5x16mm  
 Senkkopfschraube M5x16mm  
 Vis tête plate M5x16mm  
 サラネジ M5x16mm

**78** Right Engine Mount Installation    Mise en place du support moteur droit  
 Montage der rechten Motorhalterung    エンジンマウントの取付け



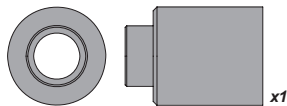
**94910**  
 Button Head Screw M6x30mm  
 Inbusschraube M6x30mm  
 Vis tête ronde M6x30mm  
 ナベネジ M6x30mm



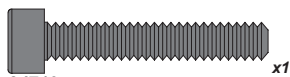
**96706**  
 Locking Washer M6  
 Sicherungsscheibe M6  
 Rondelle de blocage M6  
 ロッキングワッシャー M6



**6203**  
 Body Clip (8mm/black)  
 Karosserieklemmern (8mm)  
 Clip carrosserie (8mm/noir)  
 ボディーピン (8mm/ブラック)



**102174**  
 Aluminum Collar 6x13x18F (Gunmetal)  
 Aluminium Spacer 6x13x18F (Gunmetal)  
 Bague aluminium 6x13x18F (bronze)  
 アルミカラー 6x13x18mm (ガンメタル)



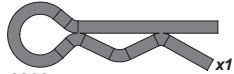
**94710**  
 Cap Head Screw M5x30mm  
 Inbusschraube M5x30mm  
 Vis tête cylindrique M5x30mm  
 キャップネジ M5x30mm



**94730**  
 Flat Head Screw M5x16mm  
 Senkkopfschraube M5x16mm  
 Vis tête plate M5x16mm  
 サラネジ M5x16mm



**96705**  
 Locking Washer M5  
 Sicherungsscheibe M5  
 Rondelle de blocage M5  
 ロッキングワッシャー M5



**6203**  
 Body Clip (8mm/black)  
 Karosserieklemmern (8mm)  
 Clip carrosserie (8mm/noir)  
 ボディーピン (8mm/ブラック)

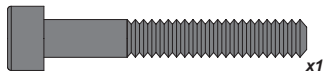
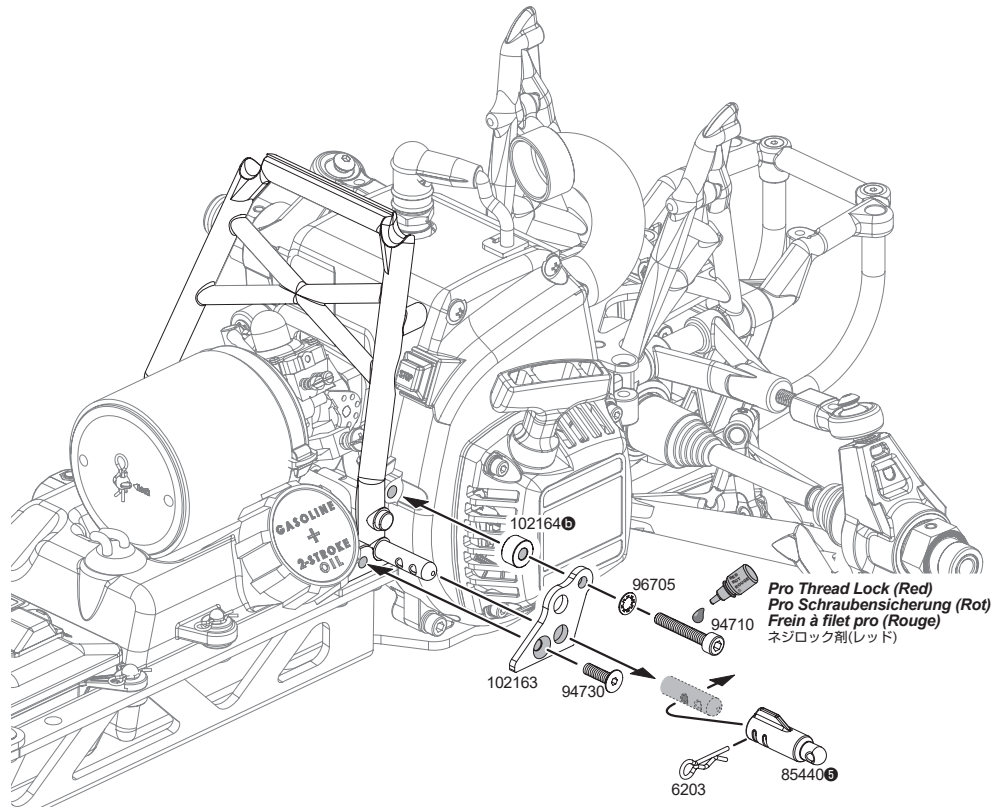


**102164** Ⓞ  
 Aluminum Collar 5x12x7mm (Gunmetal)  
 Aluminium Spacer 5x12x7mm (Gunmetal)  
 Bague aluminium 5x12x7mm (bronzé)  
 アルミカラー 5x12x7mm (ガンメタル)

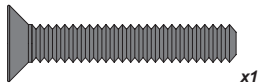
**79**

**Left Engine Mount Installation**  
 Montage der linken Motorhalterung

**Mise en place du support moteur gauche**  
 エンジンマウントの取付け



**94711**  
 Cap Head Screw M5x35mm  
 Inbusschraube M5x35mm  
 Vis tête cylindrique M5x35mm  
 キャップネジ M5x35mm



**94735**  
 Flat Head Screw M5x30mm  
 Senkkopfschraube M5x30mm  
 Vis tête plate M5x30mm  
 サラネジ M5x30mm



**96705**  
 Locking Washer M5  
 Sicherungsscheibe M5  
 Rondelle de blocage M5  
 ロッキングワッシャー M5

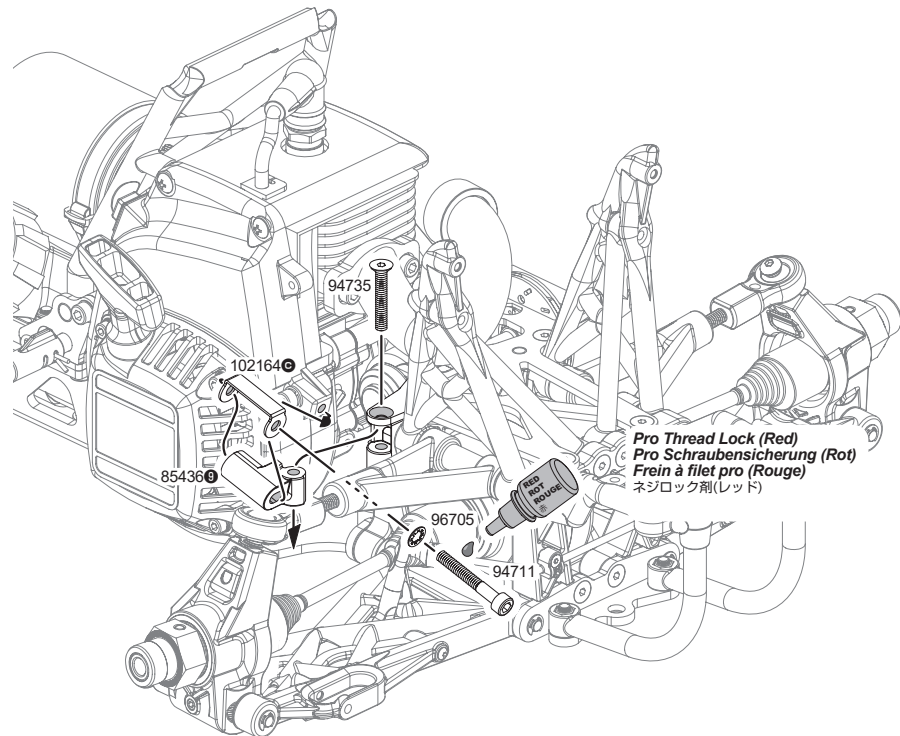


**102164** Ⓞ  
 Engine Mount Spacer  
 Motorhalterungs-Spacer  
 Entretoise de support moteur  
 エンジンマウントスパーサー

**80**

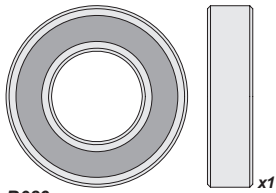
**Rear Engine Mount Installation**  
 Montage der hinteren Motorhalterung

**Mise en place du support moteur arrière**  
 リアエンジンマウントの取付け

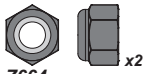


# J

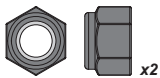
Open Bag J  
Tüte J öffnen  
Ouvrir le sachet J  
袋詰Jを使用します



**B089**  
Ball Bearing 12x24x6mm  
Kugellager 12x24x6mm  
Roulement à billes 12x24x6mm  
ボールベアリング12x24x6mm



**Z664**  
Lock Nut M4  
Stoppmutter M4  
Ecrou de blocage M4  
ナイロンナットM4



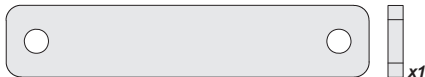
**Z665**  
Lock Nut M5  
Stoppmutter M5  
Ecrou de blocage M5  
ナイロンナットM5



**85436**  
Pin 3x24mm  
Pin 3x24mm  
Goupille 3x24mm  
ピン 3x24mm



**86601**  
Brake Cam  
Bremshebel  
Came de frein  
ブレーキカム



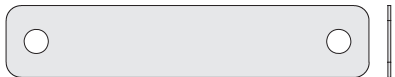
**87456**  
Brake Plate  
Bremsplatte  
Plaque de frein  
ブレーキプレート



**87456**  
Brake Pad  
Bremsbelag  
Patin de frein  
ブレーキパッド



**85456**  
Brake Cam Plate  
Bremsplatte  
Plaque de came de frein  
ブレーキカムプレート



**87437**  
Disk Brake Shim 0.4mm  
Bremscheiben Unterlegscheibe 0.4mm  
Cale frein à disque 0.4mm  
ディスクブレーキシム 0.4mm

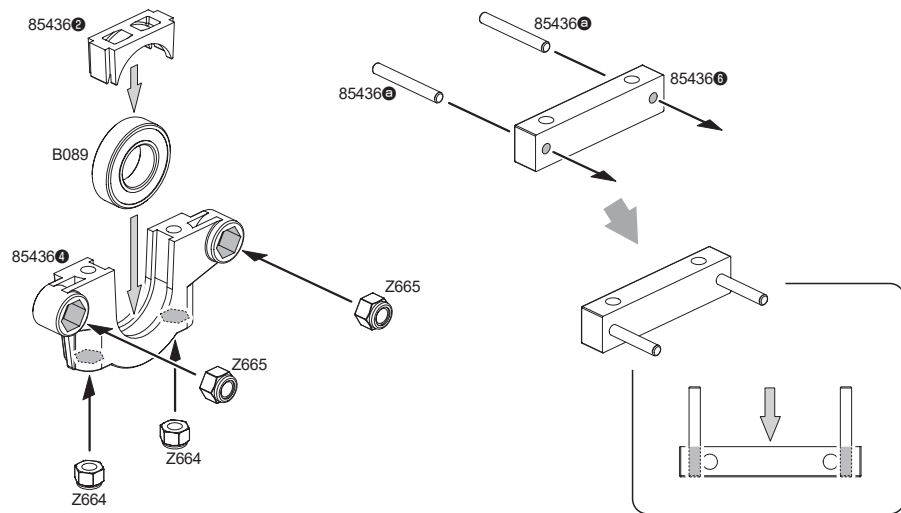


**B075**  
Flanged Metal Bushing 6x10x3mm  
Hülse 6x10x3mm  
Bague métal collerette 6x10x3mm  
フランジメタルブッシュ 6x10x3mm

## 81

**Nut Installation**  
Einsetzen der Muttern

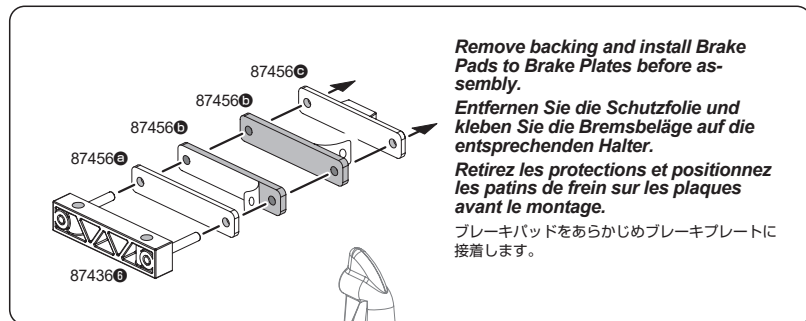
**Mise en place des écrous**  
ナットの取付け



## 82

**Brake Installation**  
Montage der Bremse

**Mise en place du frein**  
ブレーキの取付け

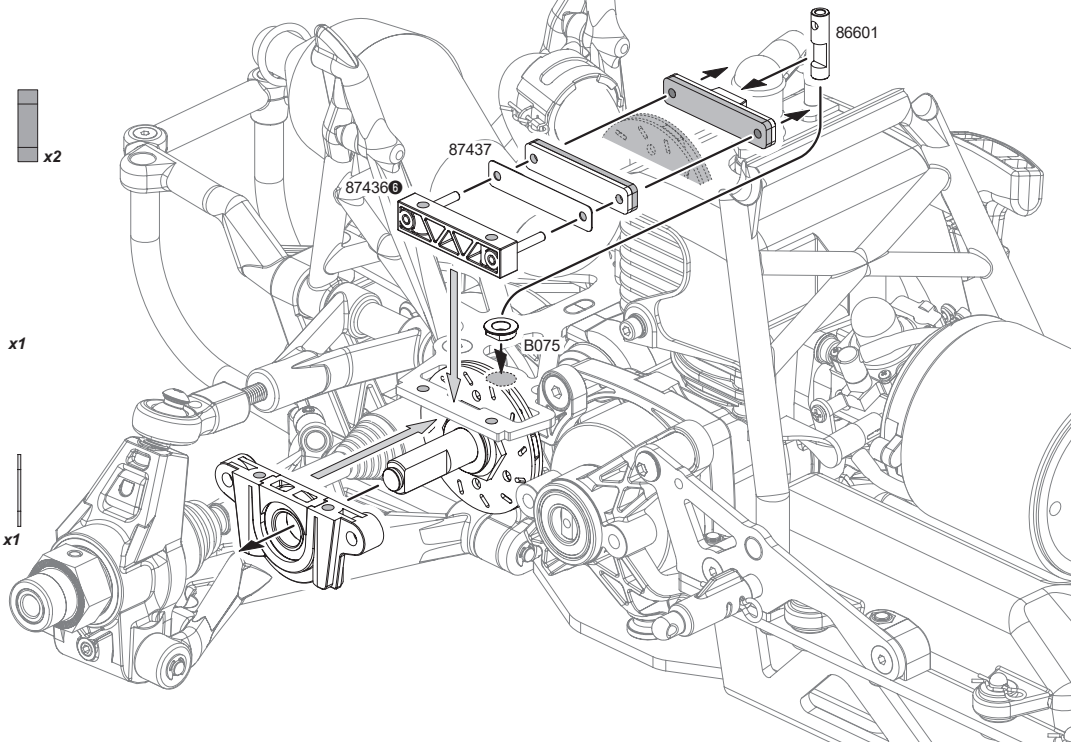


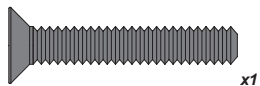
Remove backing and install Brake Pads to Brake Plates before assembly.

Entfernen Sie die Schutzfolie und kleben Sie die Bremsbeläge auf die entsprechenden Halter.

Retirez les protections et positionnez les patins de frein sur les plaques avant le montage.

ブレーキパッドをあらかじめブレーキプレートに接着します。





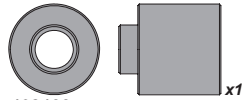
**94735**  
Flat Head Screw M5x30mm  
Senkkopfschraube M5x30mm  
Vis tête plate M5x30mm  
サラネジ M5x30mm

x1



**94520**  
Cap Head Screw M4x50mm  
Inbusschraube M4x50mm  
Vis tête cylindrique M4x50mm  
キャップネジ M4x50mm

x2



**102166**  
Aluminum Collar 5x12x11F (Gunmetal)  
Aluminium Spacer 5x12x11F (Gunmetal)  
Bague aluminium 5x12x11F (bronze)  
アルミカラー 5x12x11F (ガンメタル)

x1

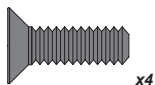
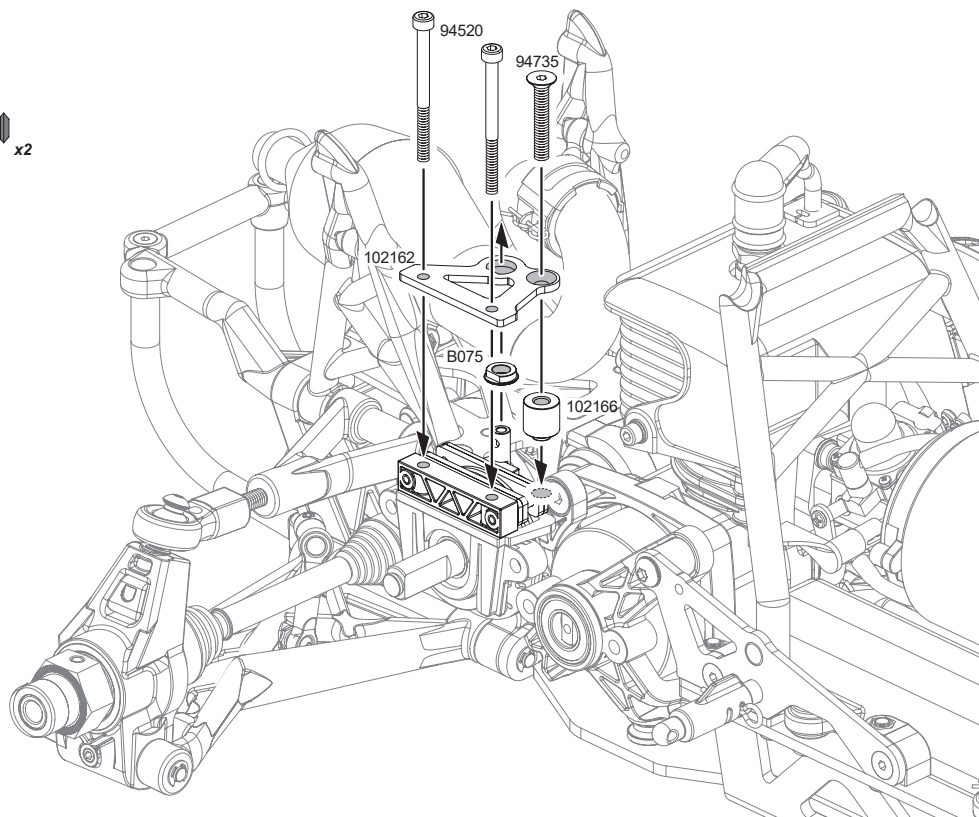


**B075**  
Flanged Metal Bushing 6x10x3mm  
Hülse 6x10x3mm  
Bague métal collerette 6x10x3mm  
フランジメタルブッシュ 6x10x3mm

x1

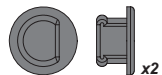
### 83 Brake Holder Plate Installation *Mise en place de la plaque support de frein*

Montage der Bremshalterplatte *ブレーキホルダープレートの取付け*



**94730**  
Flat Head Screw M5x16mm  
Senkkopfschraube M5x16mm  
Vis tête plate M5x16mm  
サラネジ M5x16mm

x4

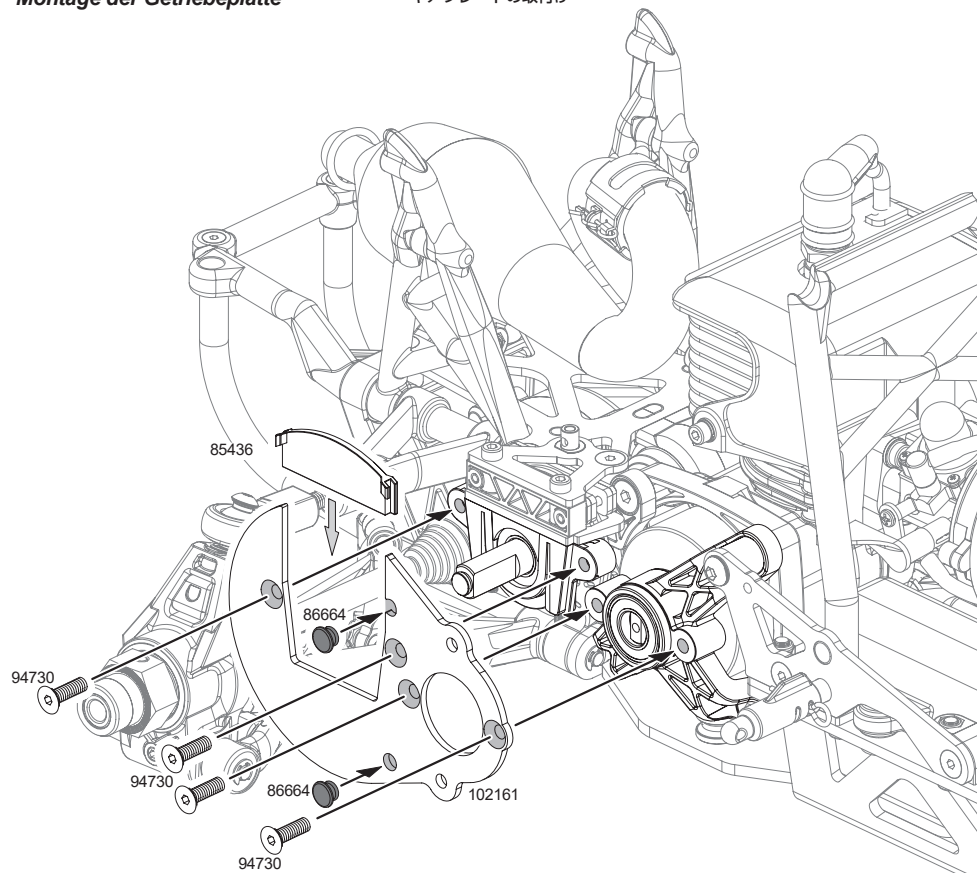


**86664**  
Rubber Cap 6x5mm  
Gummikappe 6x5mm  
Bouchon caoutchouc 6x5mm  
ラバーキャップ 6x5mm

x2

### 84 Gear Plate Installation *Mise en place de la plaque de support des pignons*

Montage der Getriebeplatte *ギアプレートの取付け*





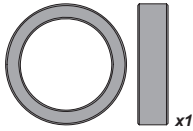
94506  
Cap Head Screw M4x15mm  
Inbusschraube M4x15mm  
Vis tête cylindrique M4x15mm  
キャップネジ M4x15mm



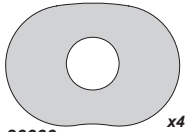
96704  
Locking Washer M4  
Sicherungsscheibe M4  
Rondelle de blocage M4  
ロッキングワッシャー M4



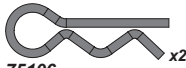
Z106  
E Clip E-7HD  
E-Clip E-7HD  
Circlip E-7HD  
EリングE7HD



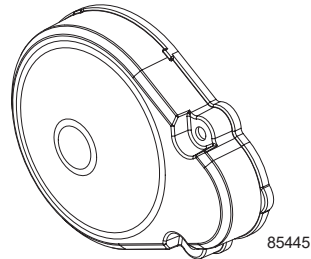
86616  
Spacer 12x16x4mm (Purple)  
Spacer 12x16x4mm (Lila)  
Rondelle esp. 12x16x4mm (Violet)  
スペーサー 12x16x4mm (パープル)



86666  
Damper Bushing  
Daempfer Huelse  
Bague amortisseur  
ダンパーブッシュ

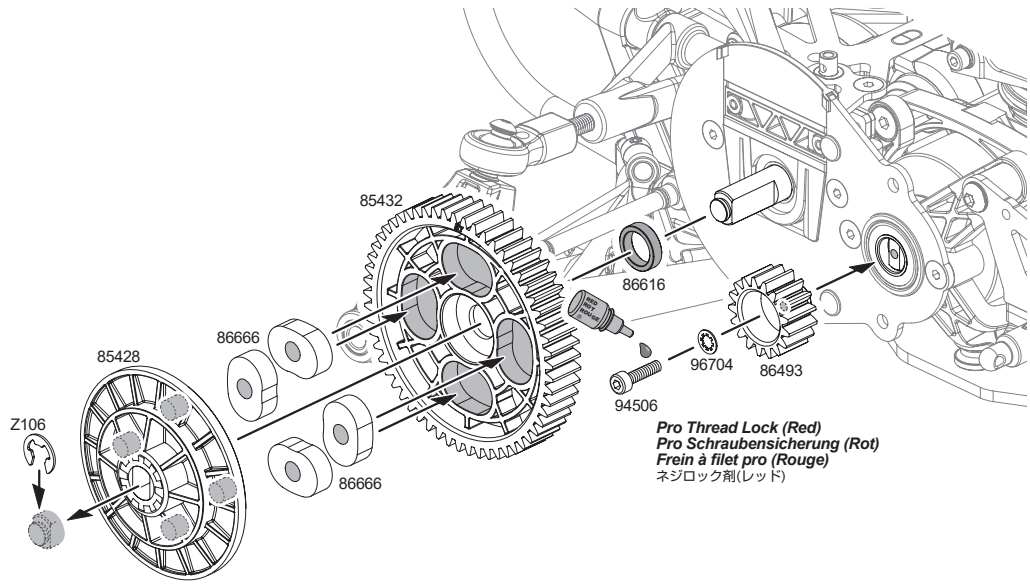


75106  
Body Clip (6mm/Black)  
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)  
Clip carr. (6mm/noir)  
ボディーピン (6mm/ブラック)



## 85 Spur Gear Installation / Mise en place de la couronne

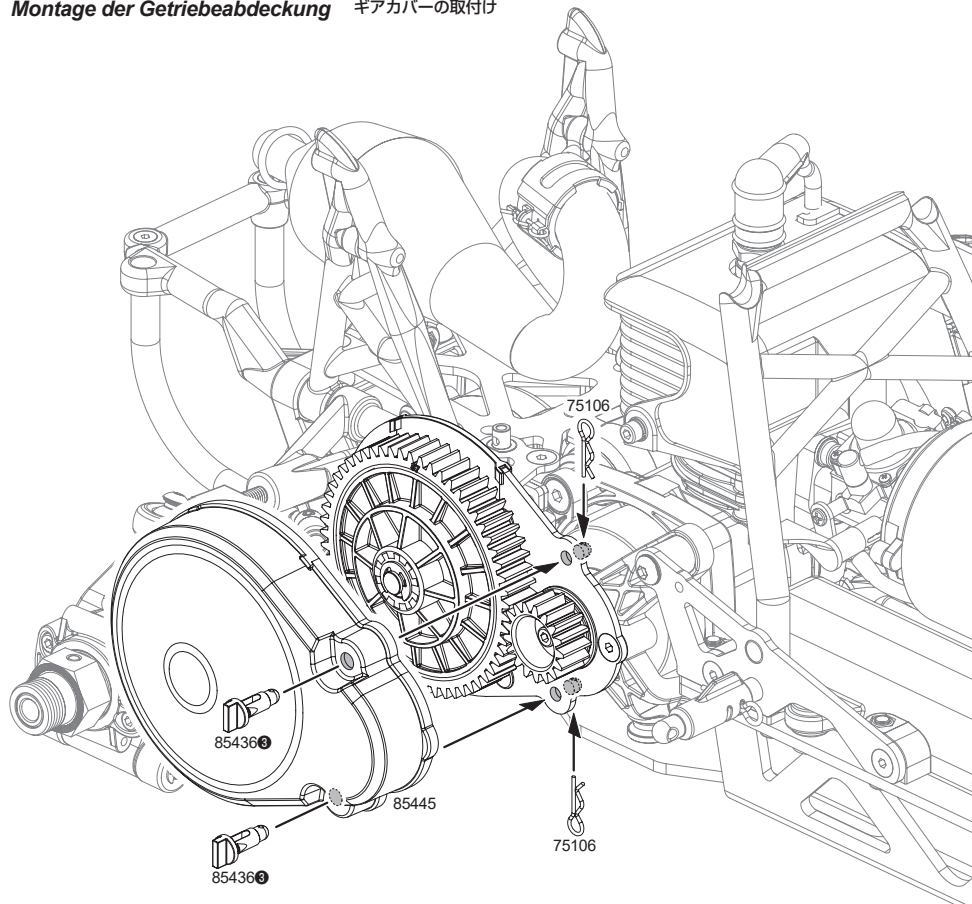
Hauptzahnrad-Montage / スパーギアの取付け



Pro Thread Lock (Red)  
Pro Schraubensicherung (Rot)  
Frein à filet pro (Rouge)  
ネジロック剤(レッド)

## 86 Gear Cover Installation / Montage du carter de pignons

Montage der Getriebeabdeckung / ギアカバーの取付け



**K**

**Open Bag K**  
Tüte K öffnen  
Ouvrir le sachet K  
袋詰Kを使用します



**86675**  
Stop Collar 2.3mm  
Kupplungsglocken Huelse 2.3mm  
Collier d'arrêt 2.3mm  
ストップカラー 2.3mm



**85462** Ⓞ  
Spring ID2.6x40x0.4mm 35Coils  
Feder 2.6x40x0.4mm 35Wdg.  
Ressort DI 2.6x40x0.4mm 35 spires  
スプリング 2.6x40x0.4mm 35巻



**85462** Ⓞ  
Spring ID4x20x0.7mm 11Coils  
Feder 4x20x0.7mm 11Wdg.  
Ressort DI 4x20x0.7mm 11 spires  
スプリング 4x20x0.7 11巻

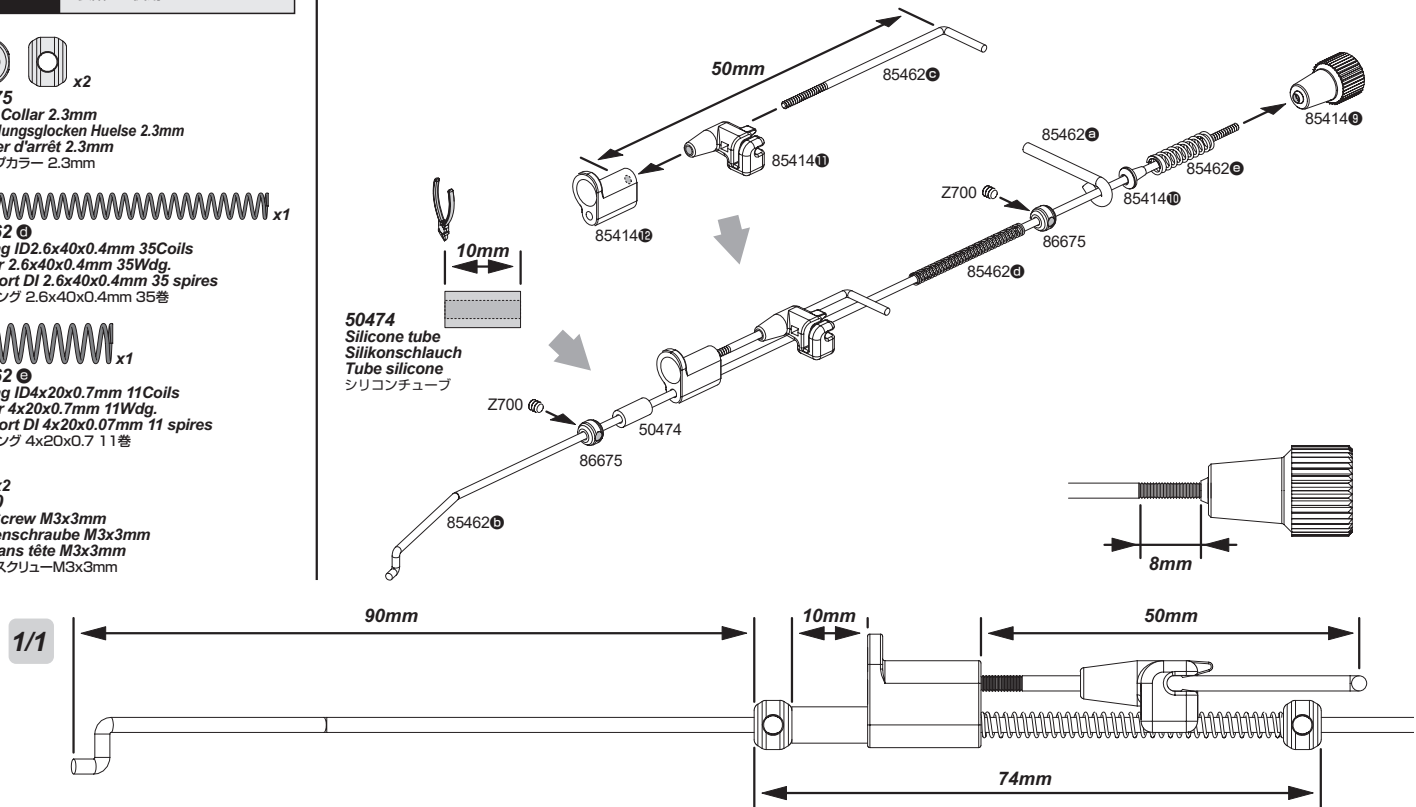


**Z700**  
Set Screw M3x3mm  
Madschraube M3x3mm  
Vis sans tête M3x3mm  
セットスクリュー-M3x3mm

**87**

**Throttle linkage Assembly**  
Montage der Gas-Anlenkung

**Montage de la tringlerie d'accélération**  
スロットルリンケージの組立て

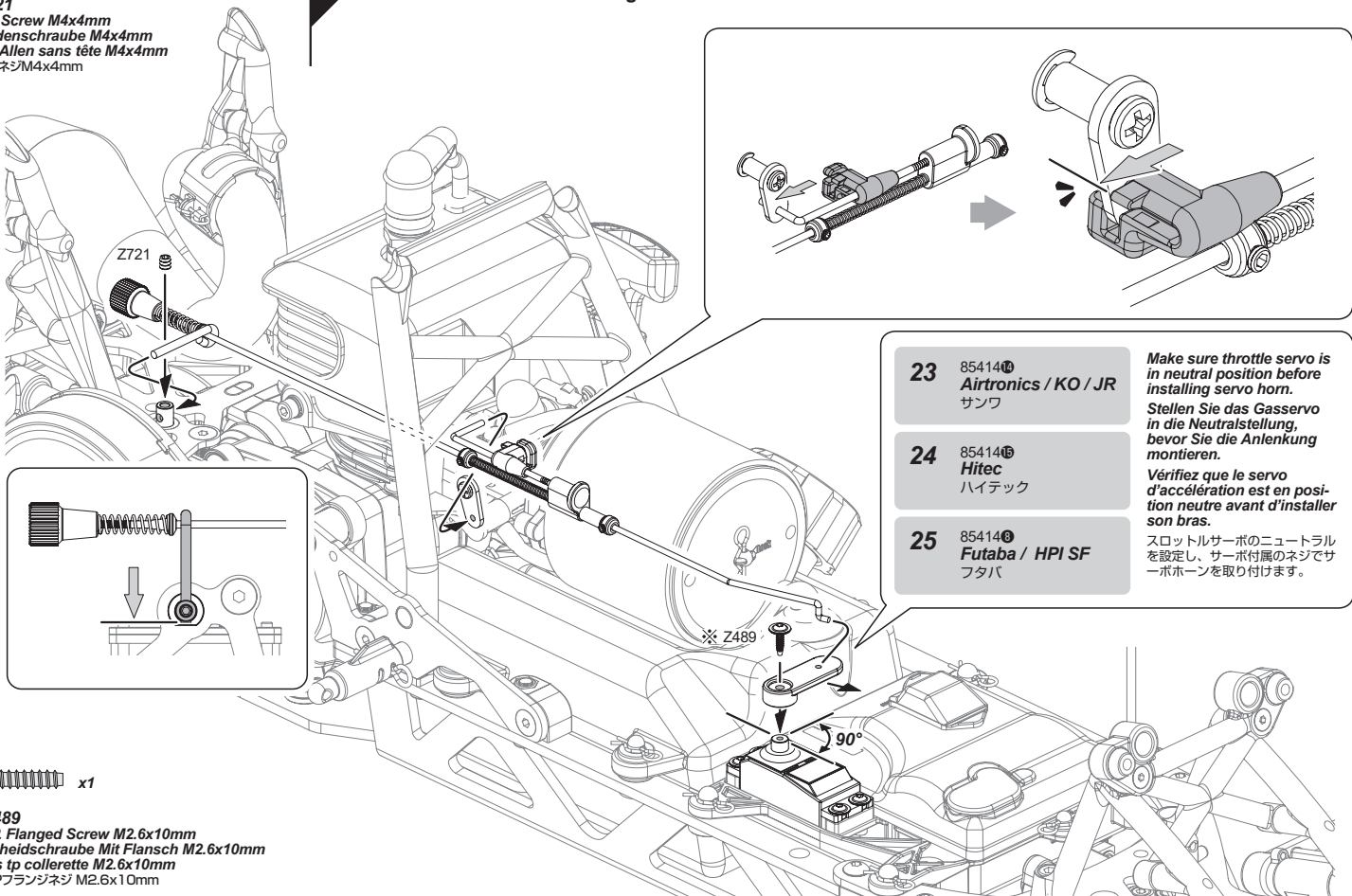


**Z721**  
Set Screw M4x4mm  
Madschraube M4x4mm  
Vis Allen sans tête M4x4mm  
イモネジM4x4mm

**88**

**Throttle Linkage Installation**  
Einbau der Gas-Anlenkung

**Mise en place de la tringlerie d'accélération**  
スロットルリンケージの取付け



**23** 85414 Ⓞ  
**Airtronics / KO / JR**  
サンワ

**Make sure throttle servo is in neutral position before installing servo horn.**

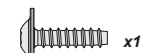
**24** 85414 Ⓞ  
**Hitec**  
ハイテック

**Stellen Sie das Gasservo in die Neutralstellung, bevor Sie die Anlenkung montieren.**

**25** 85414 Ⓞ  
**Futaba / HPI SF**  
フタバ

**Vérifiez que le servo d'accélération est en position neutre avant d'installer son bras.**

スロットルサーボのニュートラルを設定し、サーボ付属のネジでサーボホンを取り付けます。



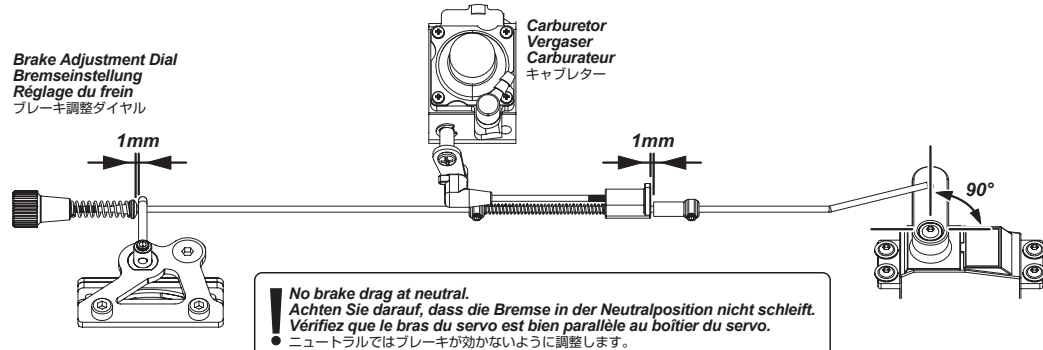
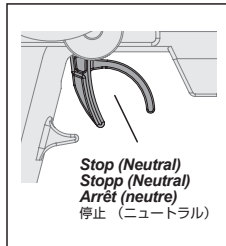
**※Z489**  
TP Flanged Screw M2.6x10mm  
Scheidschraube Mit Flansch M2.6x10mm  
Vis tp collerette M2.6x10mm  
T.Pフランジネジ M2.6x10mm

※Use the screw that came with the servo.  
Verwenden Sie die Schraube, die bei Ihrem Servo dabei ist.  
Utilisez la vis qui est livrée avec le servo.  
サーボに付属のネジを使用します。

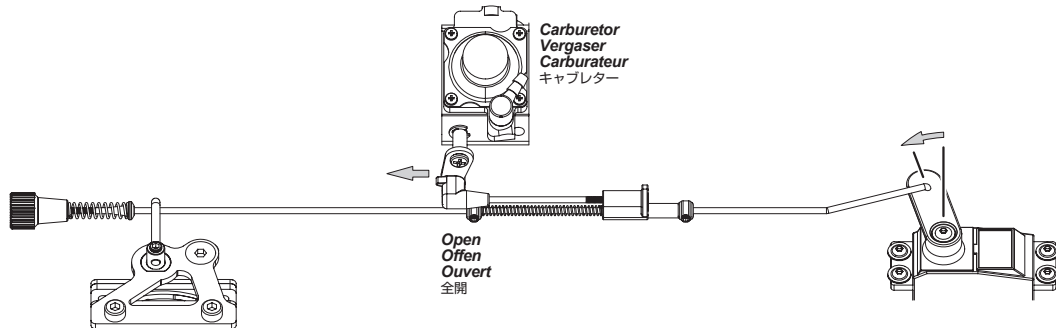
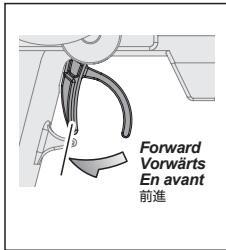
Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.  
 Schauen Sie für weitere Hinweise in die Anleitung Ihrer RC-Anlage um die Gas-Anlenkung korrekt einzustellen.  
 Se reporter au manuel de votre radio pour des instructions détaillées.  
 お手持ちの送受信機の取り扱い説明書を参照に調整を行ってください。

**Setting Neutral  
 Neutralpunkt Einstellung  
 Réglage du neutre**  
 ニュートラルセットアップ

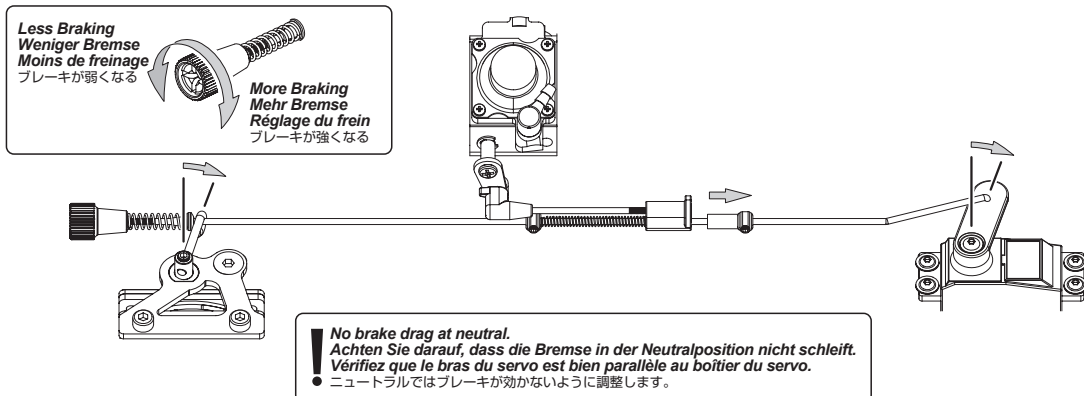
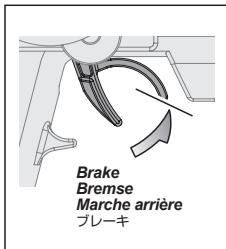
With throttle in neutral position, set up throttle linkage as shown.  
 Achten Sie darauf, dass das Gas auf Neutral steht, wenn Sie das Gestänge einstellen.  
 Avec l'accélérateur en position neutre, réglez la tringlerie d'accélération comme indiqué.  
 スロットルがニュートラルの状態でもリンケージが図のようになるように調整します。


**Setting Full Throttle  
 Einstellung für Vollgas  
 Réglage de l'accélération maximale**  
 フルスロットルセットアップ

Pull full throttle. Make sure the carburetor is open.  
 Geben Sie den Gashebel ganz nach vorne. Überprüfen Sie, ob der Vergaser vollständig geöffnet ist.  
 Tirez à fond sur l'accélérateur. Vérifiez que le carburateur est ouvert.  
 スロットルが全開位置のときにキャブレターが全開になるように調整します。


**Setting Full Brake  
 Einstellung für Vollbremsung  
 Réglage du freinage maximal**  
 ブレーキセットアップ

Push trigger to the full brake position. Try pushing the car to make sure the brake works.  
 Drücken Sie den Gashebel ganz nach vorne. Versuchen Sie das Auto zu schieben, um zu prüfen, ob die Bremse funktioniert.  
 Tirez à fond sur la gâchette de frein. Essayez de pousser la voiture pour vérifier que le frein fonctionne.  
 スロットルをブレーキ位置にし、車を手で押してみてもブレーキが効くように調整します。

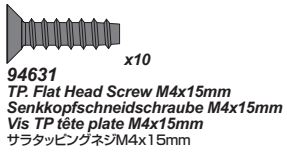
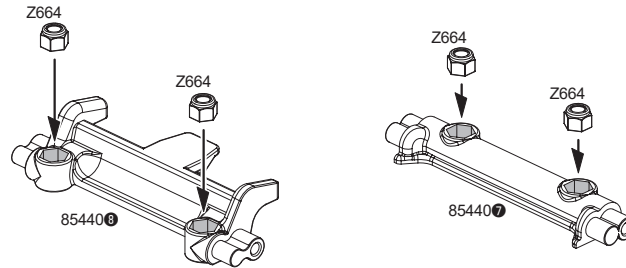

**Tips  
 Tipps  
 Astuces**

After installing engine and before running check the throttle linkage for proper operation.  
 Überprüfen Sie vor dem ersten Start noch einmal, ob die Gas-Anlenkung korrekt eingestellt ist.  
 Après avoir installé le moteur, et avant de faire rouler le véhicule, vérifiez que la tringlerie d'accélération fonctionne correctement.  
 走行前、エンジンの搭載後には必ずスロットルリンケージの調整を行ってください。

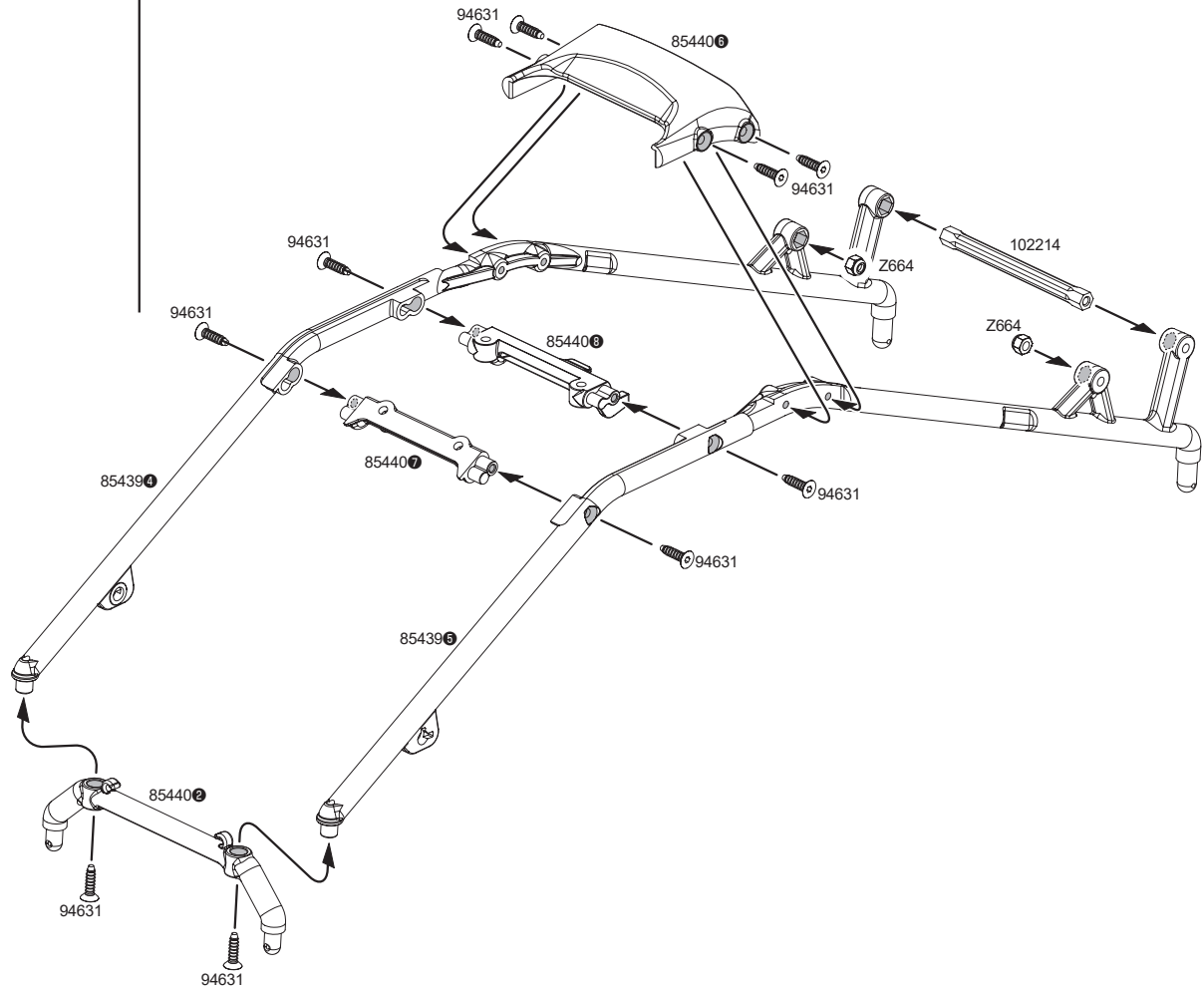
If your radio has a fail-safe function, set it up according to the radio instructions before running.  
 Wenn Ihre RC-Anlage eine Fail-Safe Funktion besitzt, stellen Sie diese mit Hilfe der Anleitung vor dem Fahren ein.  
 Si votre système radio possède une sécurité redondante, réglez-la suivant les instructions fournies avec la radio avant de l'utiliser.  
 送受信機でフェイルセーフシステムが設定できる場合は競走を防ぐために必ず設定を行ってください。



**90** **Nut Installation** *Mise en place des écrous*  
**Einsetzen der Muttern** ナットの取付け



**91** **Roll Bar Assembly** *Montage de l'arceau de sécurité*  
**Montage des Überrollbügels** ロールバーの組立て







**94506**  
 Cap Head Screw M4x15mm  
 Inbusschraube M4x15mm  
 Vis tête cylindrique M4x15mm  
 キャップネジ M4x15mm

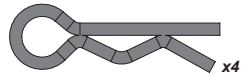
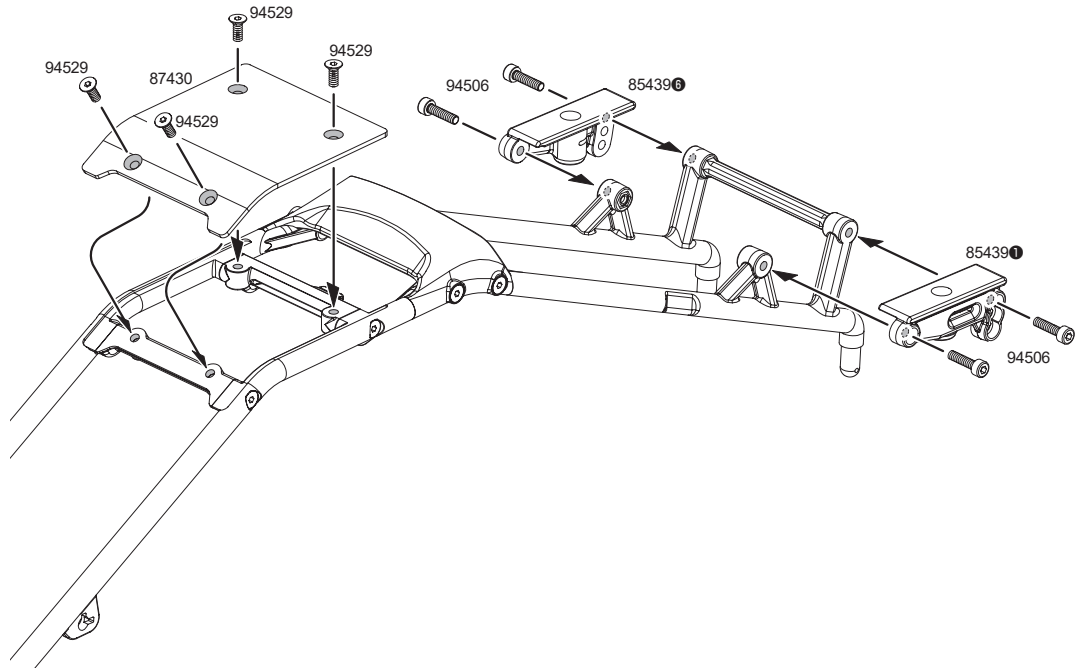


**94529**  
 Flat Head Screw M4x10mm  
 Senkkopfschraube M4x10mm  
 Vis tête plate M4x10mm  
 サラネジ M4x10mm

**92**

**Roof Plate Installation**  
 Montage des Dachs

**Mise en place de la plaque de toit**  
 ルーフプレートの取付け

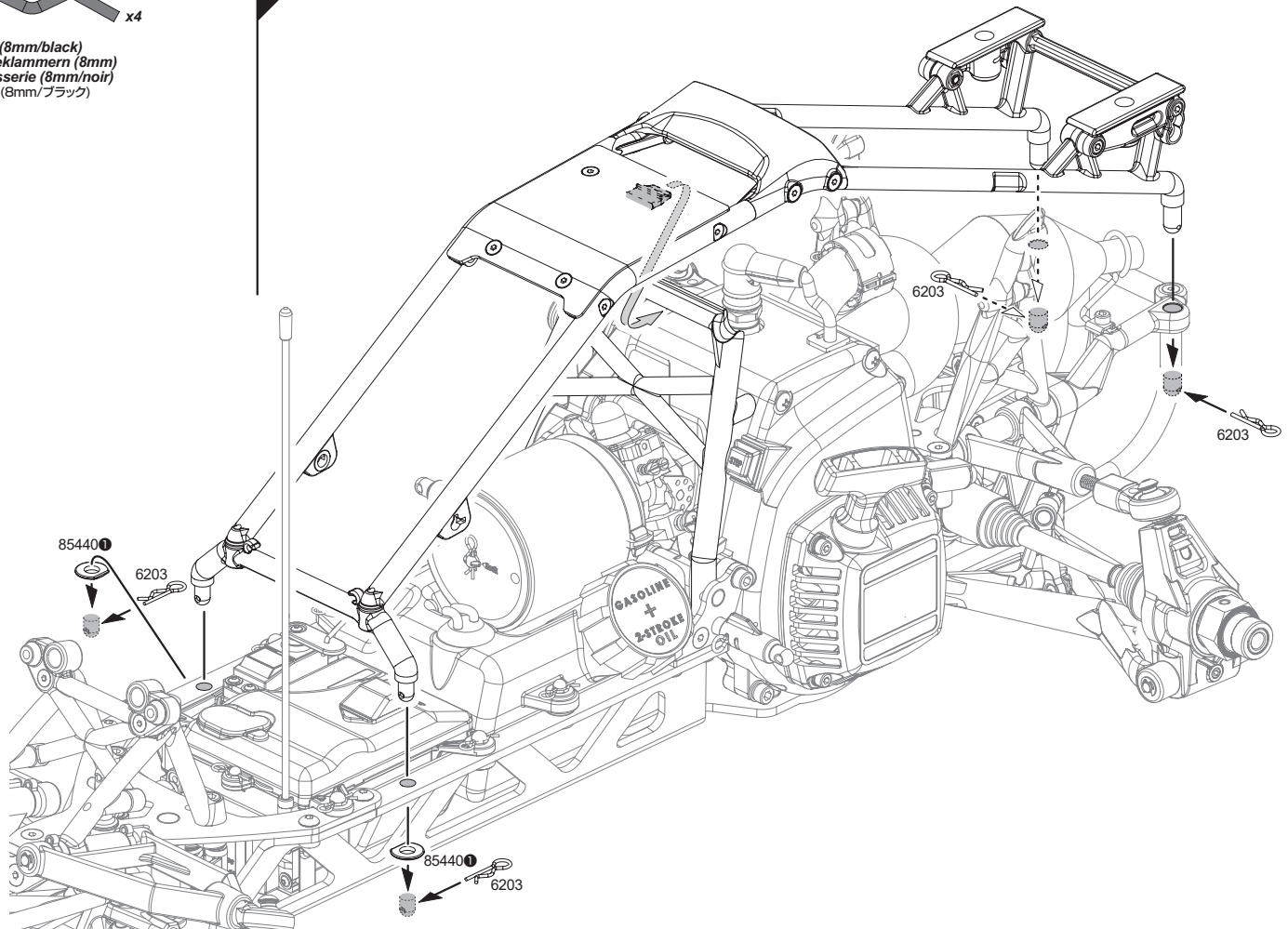


**6203**  
 Body Clip (8mm/black)  
 Karosserieklammern (8mm)  
 Clip carrosserie (8mm/noir)  
 ボディーピン (8mm/ブラック)

**93**


**Roll Bar Installation**  
 Anbau des Überrollbügels

**Mise en place de l'arceau de sécurité**  
 ロールバーの取付け



**L** Open Bag L  
Tüte L öffnen  
Ouvrir le sachet L  
袋詰しを使用します

**87566**  x2  
Metal Bushing 6x10x3mm  
Metall Lager 6x10x3mm  
Bague métal 6x10x3mm  
メタルブッシュ 6x10x3mm


**87566**  x2  
Metal Bushing 6x12x8mm  
Metall Lager 6x12x8mm  
Bague métal 6x12x8mm  
メタルブッシュ 6x12x8mm


**87566**  x2  
Stop Ring 10mm  
Sicherungsring 10mm  
Anneau d'arrêt 10mm  
ストップリング 10mm


**87566**  x2  
Stop Ring 12mm  
Sicherungsring 12mm  
Anneau d'arrêt 12mm  
ストップリング 12mm

**86927**  x4  
O-Ring P6 (6x2mm/Clear)  
O-Ring P6 (6x2mm/klar)  
Joint torique P6 (6x2mm/incolore)  
Oリング P6 (6x2mm/クリアー)


**75071**  x2  
O-Ring S15 (15x1.5mm/Orange)  
O-Ring S15 (15x1.5mm/Orange)  
Joint torique S15 (15x1.5mm/Orange)  
Oリング S15 (15x1.5mm/オレンジ)


**86417**  x2  
Ball 10x12mm  
Kugelkopf 10x12mm  
Rotule 10x12mm  
ボール 10x12mm

**85413**  x2  
Collar 4x6x4mm  
Spacer 4x6x4mm  
Bague 4x6x4mm  
カラー 4x6x4mm

**Z664**  x2  
Lock Nut M4  
Stopmutter M4  
Écrou de blocage  
ナイロンナットM4

**Z823**  x4  
Washer 4x8x1.2mm  
Scheibe 4x8x1.2mm  
Rondelle 4x8x1.2mm  
ワッシャー 4x8x1.2mm

**75072**  x2  
O-Ring P20 (20x2.5mm/Black)  
O-Ring P20 (20x2.5mm/Schwarz)  
Joint torique P20 (20x2.5mm/Noir)  
Oリング P20 (20x2.5mm/ブラック)

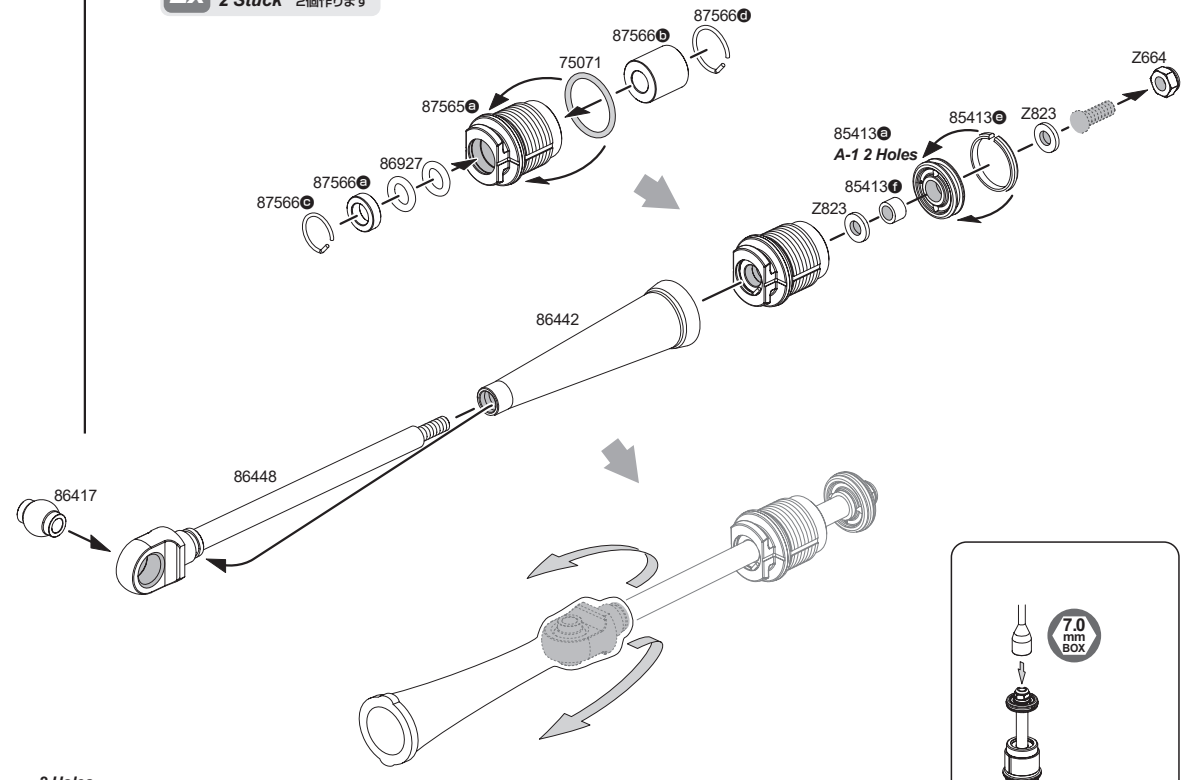
**75079**  x2  
O-ring S13 (13x1.5mm/Black)  
O-ring S13 (13x1.5mm/Schwarz)  
Joint torique S13 (13x1.5mm/Noir)  
Oリング S13 (13x1.5mm/ブラック)

**94**

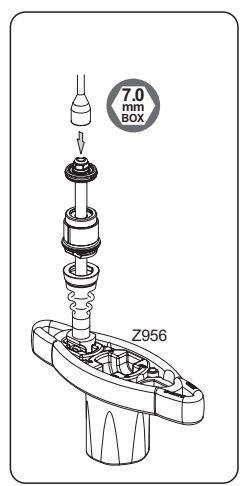
**Front Shock Parts Assembly**  
Montage der vorderen Stoßdämpfer

**Montage des pièces des amortisseurs avant**  
フロントショックパーツの組立て

**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります



Pull the shock boots until shock shaft is exposed.  
Ziehen Sie den Dämpferüberzug so weit zurück, bis die Kolbenstange komplett zu sehen ist.  
Tirez les protections caoutchouc jusqu'à ce que l'axe de l'amortisseur soit dénuqué.  
ショックエンドが見えるまでショックブーツを裏返します。

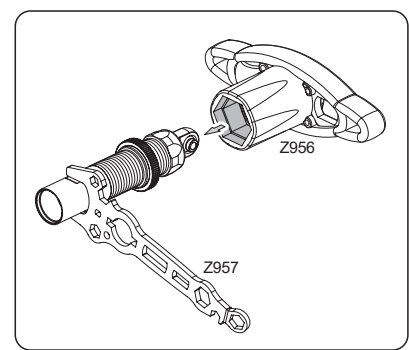
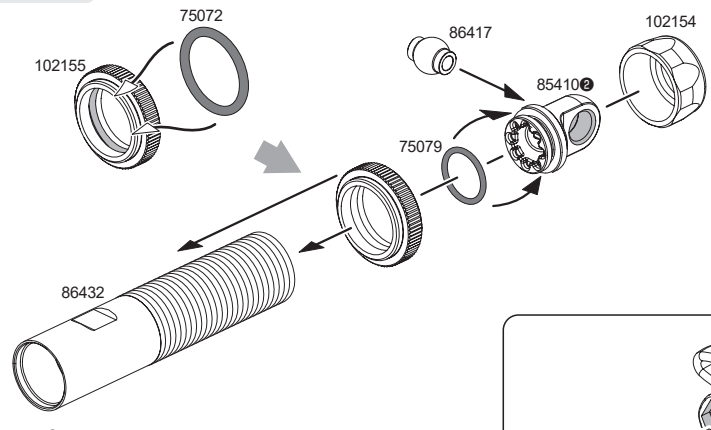


**95**

**Shock Body Assembly**  
Montage der Dämpfergehäuse

**Montage du corps de l'amortisseur**  
ショックボディの組立て

**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります





Z147  
Baja Shock Oil 40w  
Baja Daempferoel 40w  
Huile amortisseurs Baja 40w  
バハショックオイル 40w

96

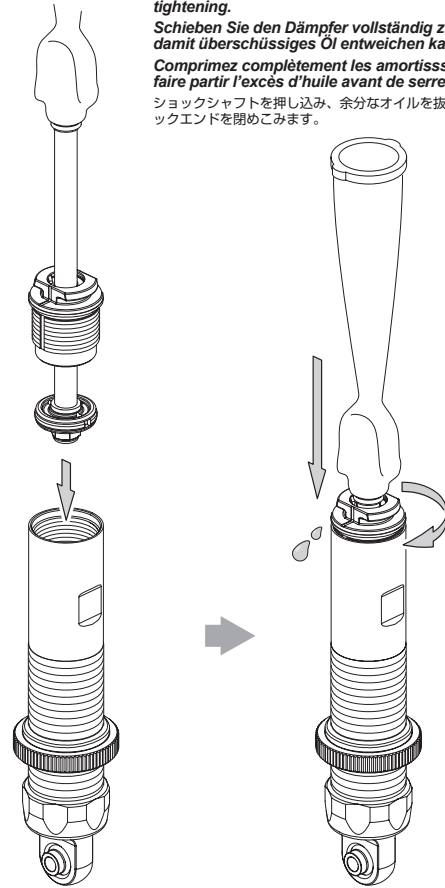
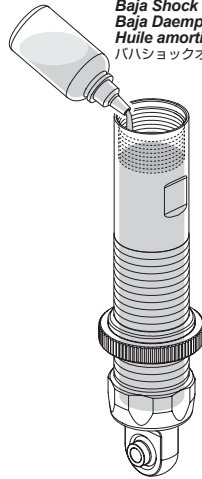
**Front Shock Assembly**  
Montage der vorderen Dämpfer

**Montage des amortisseurs avant**  
フロントショックの組立て

2x Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります

Fill shock with oil up to threaded area.  
Füllen Sie den Dämpfer bis zum Gewinde mit Öl.  
Remplissez l'amortisseur d'huile jusqu'à la zone fileté.  
ネジ切り部までショックオイルを入れます。

Z147  
Baja Shock Oil 40w  
Baja Daempferoel 40w  
Huile amortisseurs Baja 40w  
バハショックオイル 40w

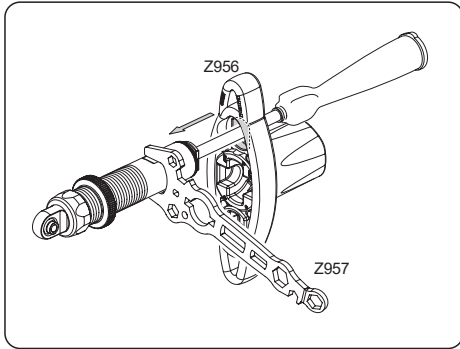


Fully compress shock to bleed excess oil before tightening.

Schieben Sie den Dämpfer vollständig zusammen, damit überschüssiges Öl entweichen kann.

Comprimez complètement les amortisseurs pour faire partir l'excès d'huile avant de serrer.

ショックシャフトを押し込み、余分なオイルを抜きながらショックエンドを開けてみます。



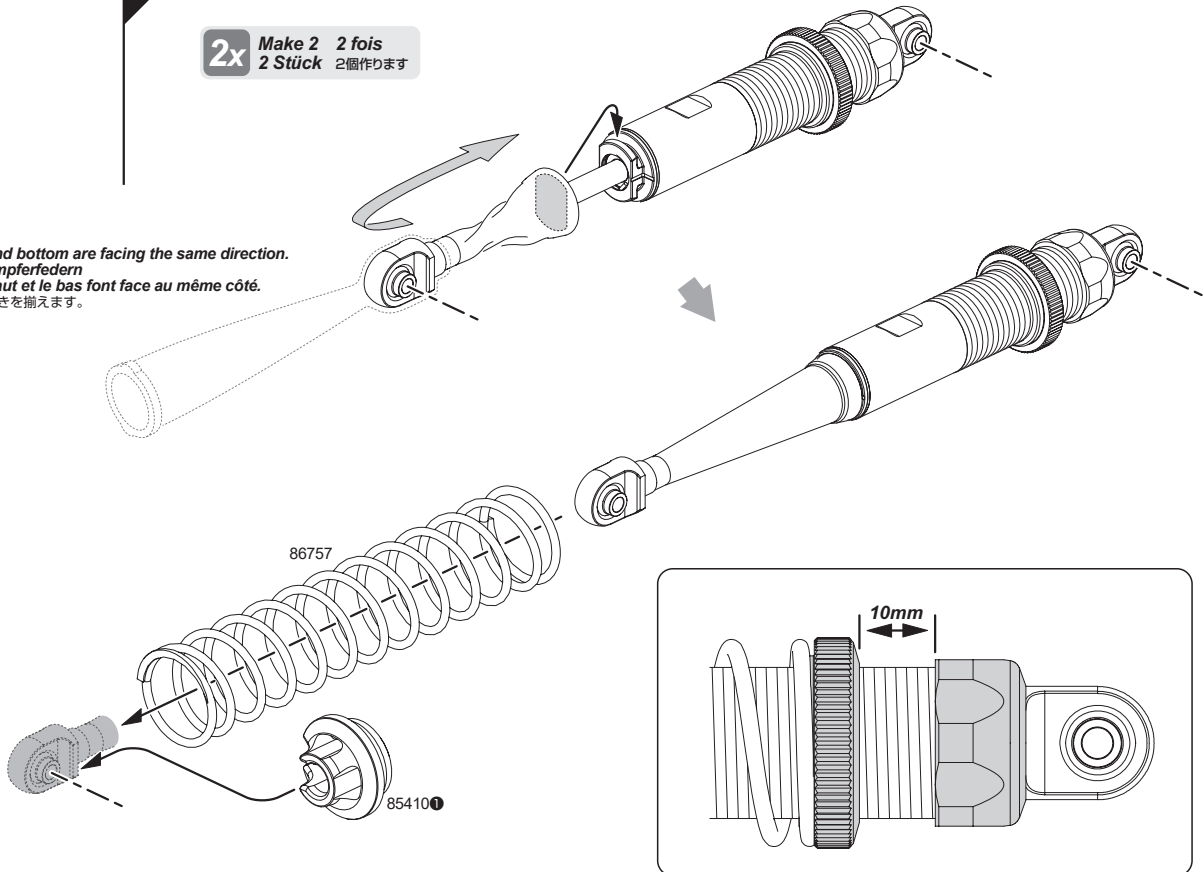
97

**Shock Spring Installation**  
Montage der Dämpferfedern

**Mise en place des ressorts d'amortisseur**  
スプリングの取付け

2x Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります

Make sure top and bottom are facing the same direction.  
Montage der Dämpferfedern  
Vérifiez que le haut et le bas font face au même côté.  
ショックエンドの向きを揃えます。



**94510**  
Cap Head Screw M4x25mm  
Inbusschraube M4x25mm  
Vis tête cylindrique M4x25mm  
キャップネジ M4x25mm

**94520**  
Cap Head Screw M4x50mm  
Inbusschraube M4x50mm  
Vis tête cylindrique M4x50mm  
キャップネジ M4x50mm

**Z684**  
Flanged Lock Nut M4  
Stopmutter M4  
Écrou de blocage à bride M4  
フランジロックナット M4

**M** Open Bag M  
Tüte M öffnen  
Ouvrir le sachet M  
袋詰Mを使用します

**87566**  
Metal Bushing 6x10x3mm  
Metall Lager 6x10x3mm  
Bague métal 6x10x3mm  
メタルブッシュ 6x10x3mm

**87566**  
Metal Bushing 6x12x8mm  
Metall Lager 6x12x8mm  
Bague métal 6x12x8mm  
メタルブッシュ 6x12x8mm

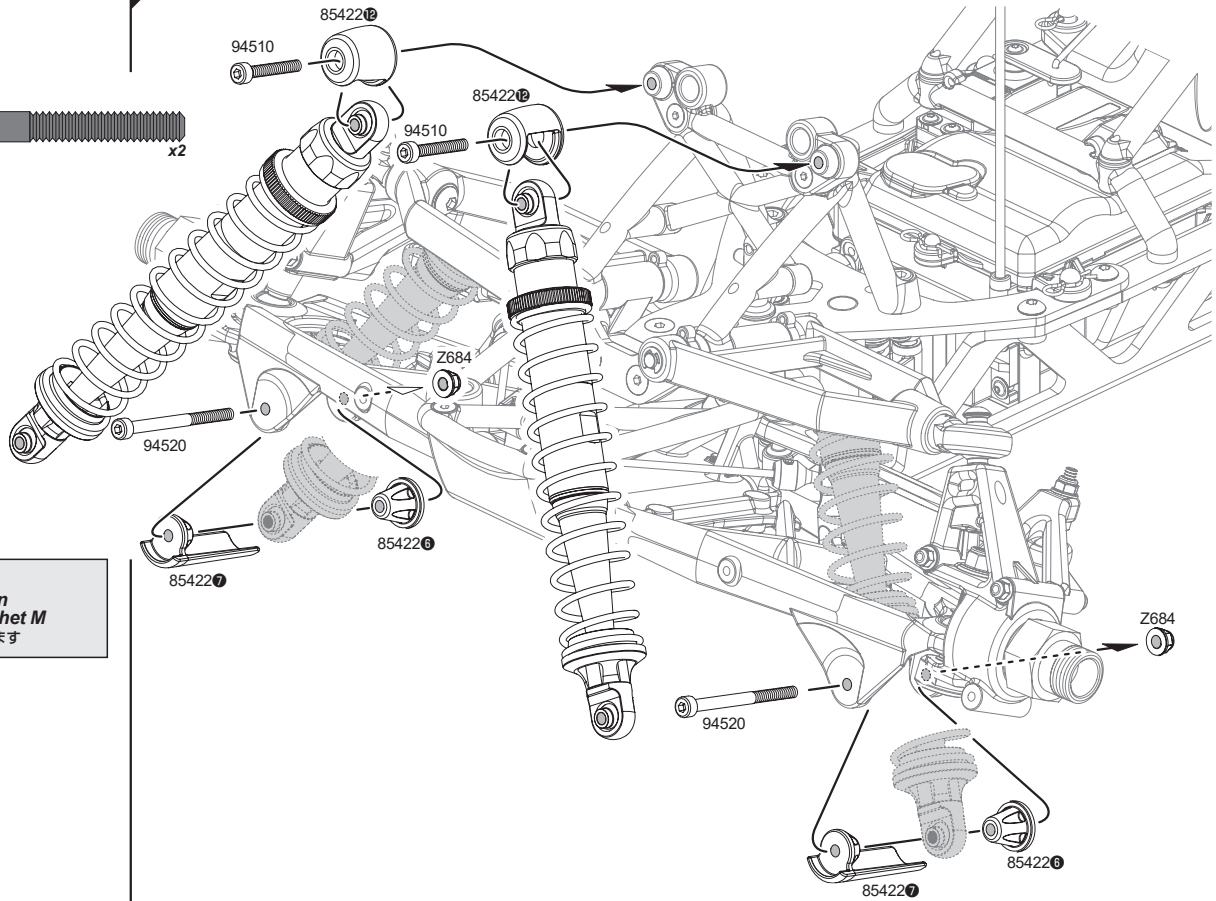
**87566**  
Stop Ring 10mm  
Sicherungsring 10mm  
Anneau d'arrêt 10mm  
ストップリング 10mm

**87566**  
Stop Ring 12mm  
Sicherungsring 12mm  
Anneau d'arrêt 12mm  
ストップリング 12mm

**86927**  
O-Ring P6 (6x2mm/Clear)  
O-Ring P6 (6x2mm/klar)  
Joint torique P6 (6x2mm/incolore)  
Oリング P6 (6x2mm/クリアー)

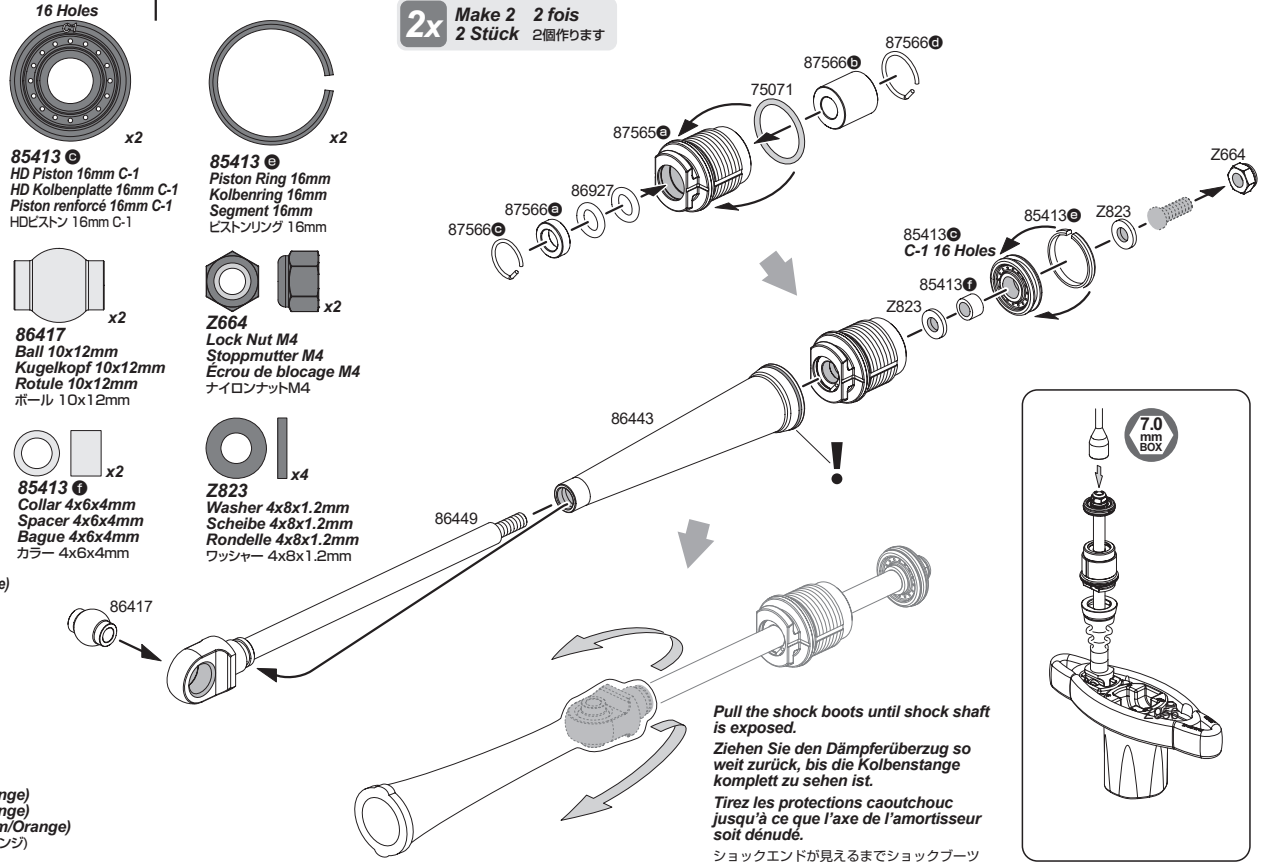
**75071**  
O-Ring S15 (15x1.5mm/Orange)  
O-Ring S15 (15x1.5mm/Orange)  
Joint torique S15 (15x1.5mm/Orange)  
Oリング S15 (15x1.5mm/オレンジ)

**98 Front Shock Installation** *Mise en place des amortisseurs avant*  
Anbau der vorderen Dämpfer フロントショックの取付け



**99 Rear Shock Parts Assembly** *Montage des pièces des amortisseurs arrière*  
Montage der hinteren Dämpfer リアショックパーツの組立て

**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります



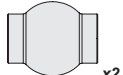
**Pull the shock boots until shock shaft is exposed.**  
Ziehen Sie den Dämpferüberzug so weit zurück, bis die Kolbenstange komplett zu sehen ist.  
Tirez les protections caoutchouc jusqu'à ce que l'axe de l'amortisseur soit dénudé.  
ショックエンドが見えるまでショックブーツを裏返します。



**75072**  
O-Ring P20 (20x2.5mm/Black)  
O-Ring P20 (20x2.5mm/Schwarz)  
Joint torique P20 (20x2.5mm/Noir)  
O リング P20 (20x2.5mm/ブラック)



**75079**  
O-ring S13 (13x1.5mm/Black)  
O-ring S13 (13x1.5mm/Schwarz)  
Joint torique S13 (13x1.5mm/Noir)  
O リング S13 (13x1.5mm/ブラック)

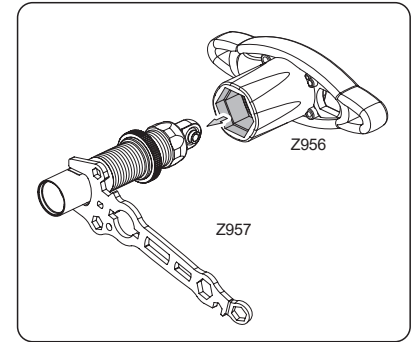
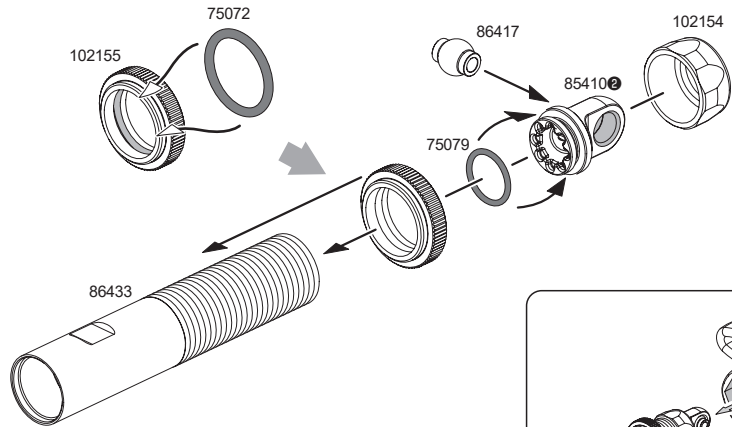


**86417**  
Ball 10x12mm  
Kugelkopf 10x12mm  
Rotule 10x12mm  
ボール 10x12mm

100

**Shock Body Assembly**  
**Montage der Dämpfergehäuse** **Montage du corps de l'amortisseur**  
ショックボディの組立て

**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります



**Z141**  
Baja Shock Oil 5w  
Baja Daempferoel 5w  
Huile amortisseurs Baja 5w  
バハショックオイル 5w

101

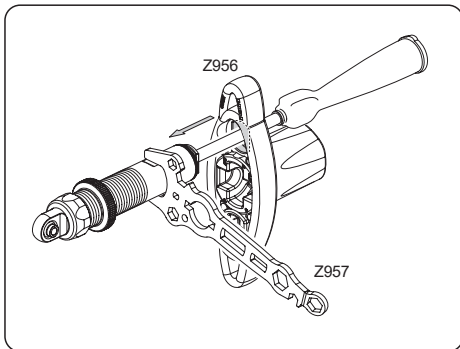
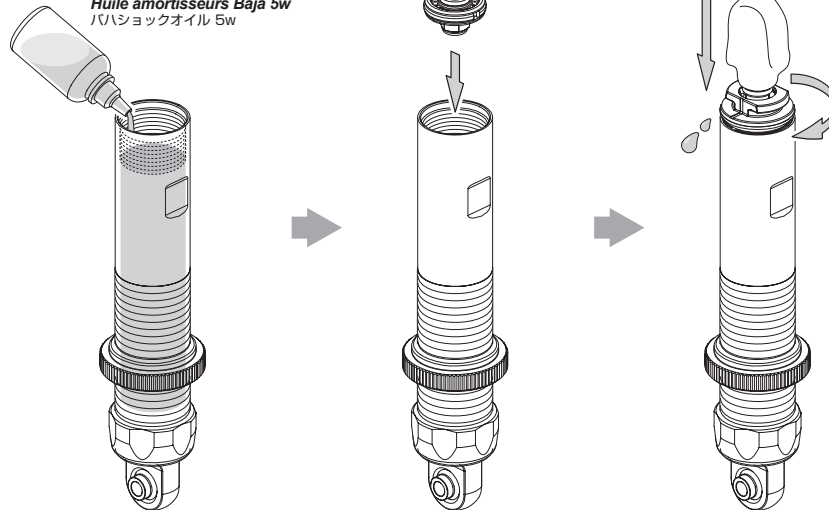
**Rear Shock Assembly**  
**Montage der hinteren Dämpfer** **Montage des amortisseurs arrière**  
リアショックの組立て

**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります

**Fully compress shock to bleed excess oil before tightening.**  
**Schieben Sie den Dämpfer vollständig zusammen, damit überschüssiges Öl entweichen kann.**  
**Comprimez complètement les amortisseurs pour faire partir l'excès d'huile avant de serrer.**  
ショックシャフトを押し込み、余分なオイルを抜きながらショックエンドを開けこみます。

**Fill shock with oil up to threaded area.**  
**Füllen Sie den Dämpfer bis zum Gewinde mit Öl.**  
**Remplissez l'amortisseur d'huile jusqu'à la zone fileté.**  
ネジ切り部までショックオイルを入れます。

**Z141**  
Baja Shock Oil 5w  
Baja Daempferoel 5w  
Huile amortisseurs Baja 5w  
バハショックオイル 5w

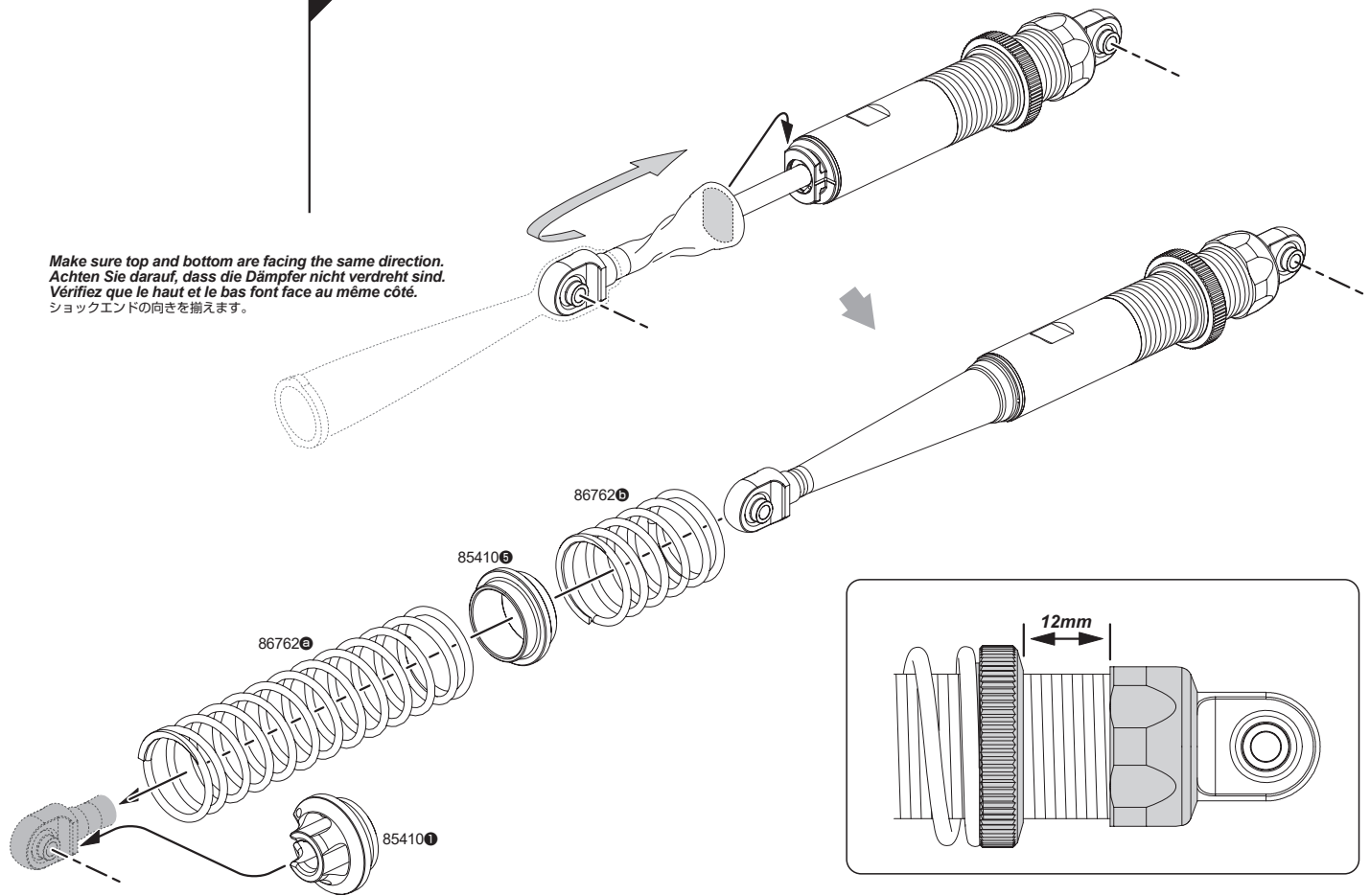


102

**Shock Spring Installation**  
**Montage der Dämpferfedern**

**Mise en place des ressorts d'amortisseur**  
**スプリングの取付け**

Make sure top and bottom are facing the same direction.  
 Achten Sie darauf, dass die Dämpfer nicht verdreht sind.  
 Vérifiez que le haut et le bas font face au même côté.  
 ショックエンドの向きを揃えます。



87551 x2  
 Collar 4x8x3mm  
 Spacer 4x8x3mm  
 Bague 4x8x3mm  
 カラー 4x8x3mm



94506 x2  
 Cap Head Screw M4x15mm  
 Inbusschraube M4x15mm  
 Vis tête cylindrique M4x15mm  
 キャップネジ M4x15mm

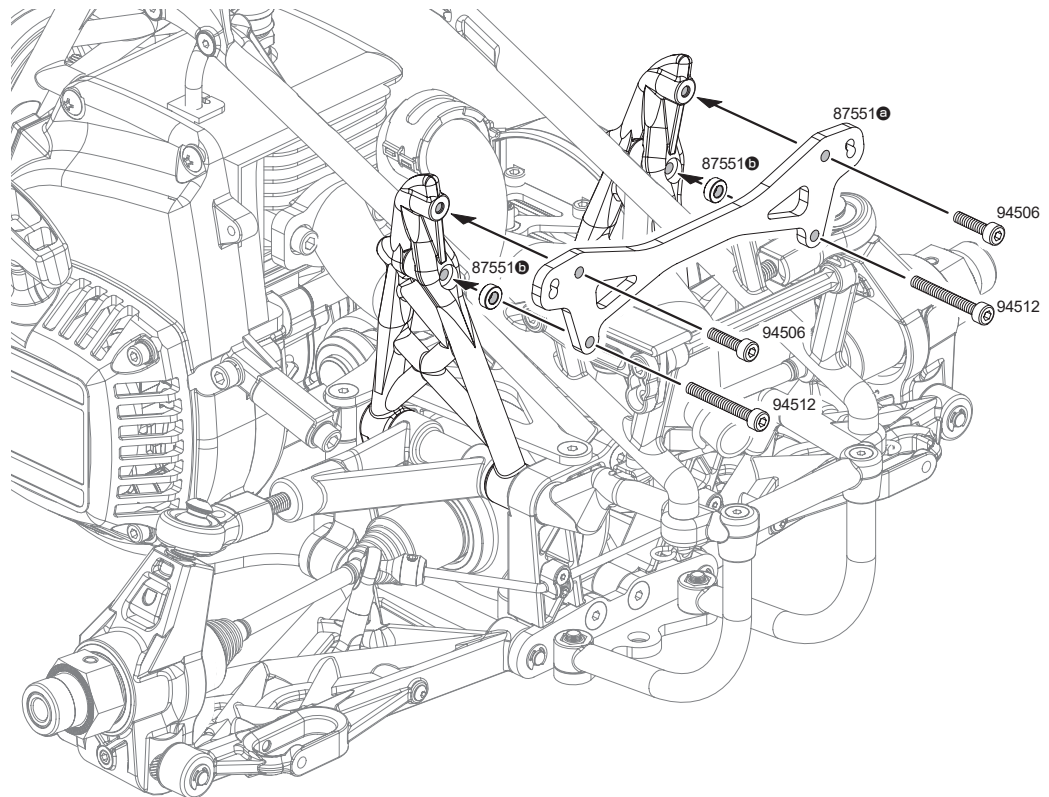


94512 x2  
 Cap Head Screw M4x30mm  
 Inbusschraube M4x30mm  
 Vis tête cylindrique M4x30mm  
 キャップネジ M4x30mm

103

**Rear Shock Mount Install**  
**Montage der hinteren Dämpferhalterung**


**Montage des amortisseurs arrière**  
**リアショックマウントの取付け**





104

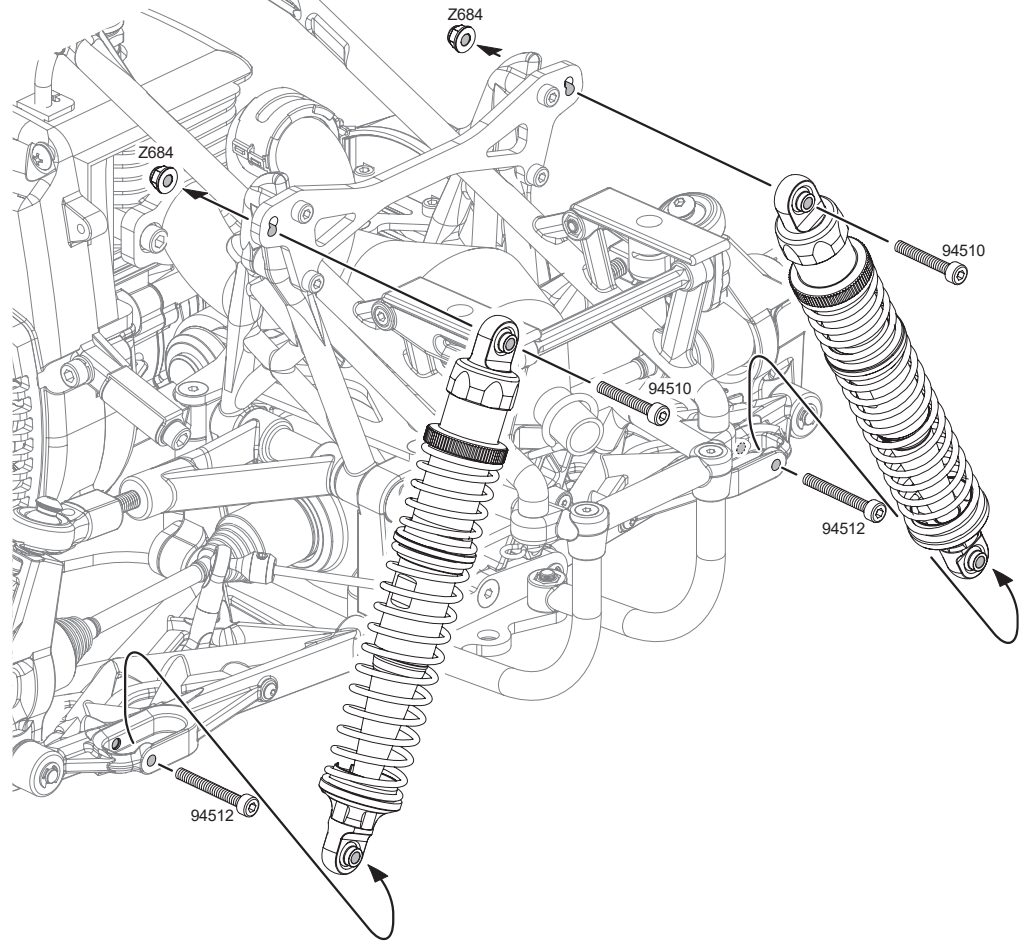
**Rear Shock Installation**  
Anbau der hinteren Dämpfer

**Mise en place des amortisseurs arrière**  
リアショックの取付け

 x2  
94510  
Cap Head Screw M4x25mm  
Inbusschraube M4x25mm  
Vis tête cylindrique M4x25mm  
キャップネジ M4x25mm

 x2  
94512  
Cap Head Screw M4x30mm  
Inbusschraube M4x30mm  
Vis tête cylindrique M4x30mm  
キャップネジ M4x30mm

 x2  
Z684  
Flanged Lock Nut M4  
Stopmutter M4  
Ecroû de blocage à bride M4  
フランジロックナット M4



**Tires**

Open Tires Bag  
Reifen-Beutel öffnen  
Ouvrir le sachet des pneus  
Tires袋詰を使用します

105

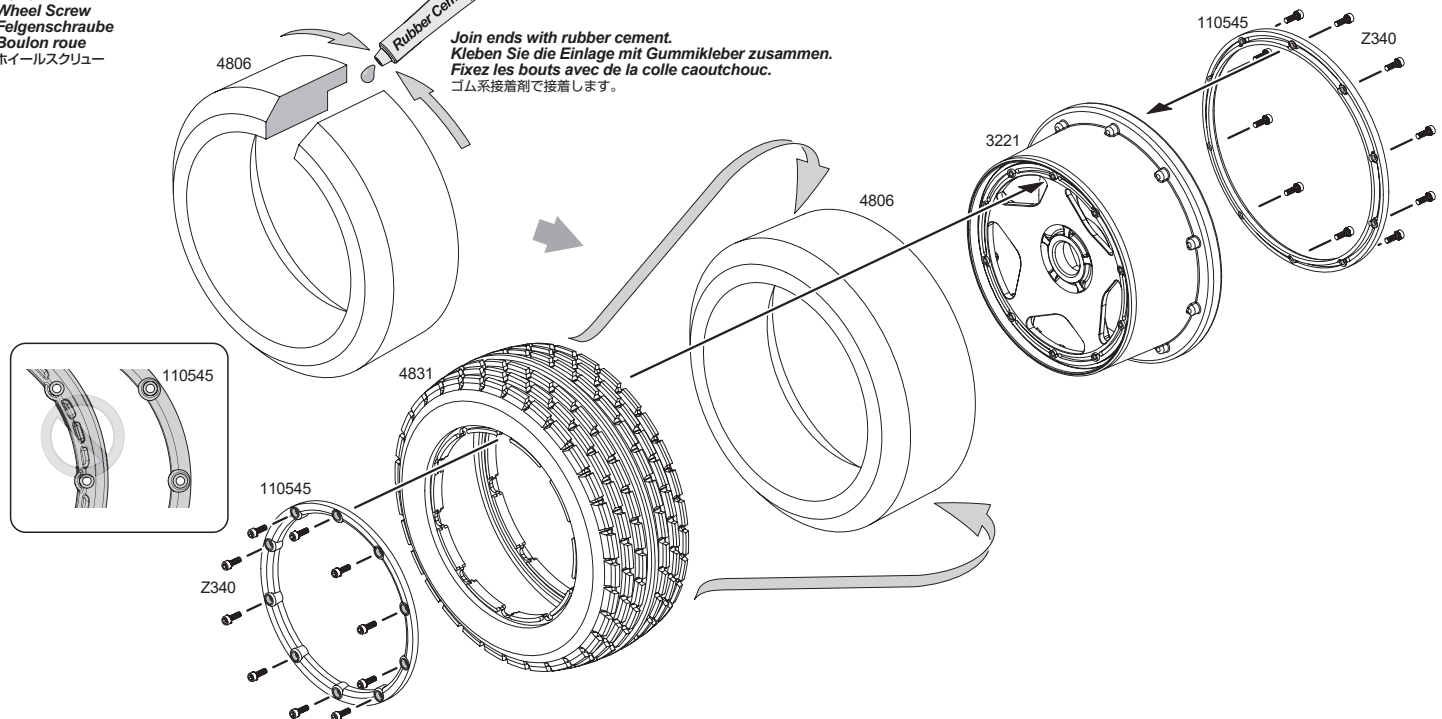
**Front Tire Assembly**  
Montage der Vorderreifen

**Montage des pneus avant**  
フロントタイヤの組立て

**2x** Make 2 2 fois  
2 Stück 2個作ります

 x40  
Z340  
Wheel Screw  
Felgenschraube  
Boulon roue  
ホイールスクリュー

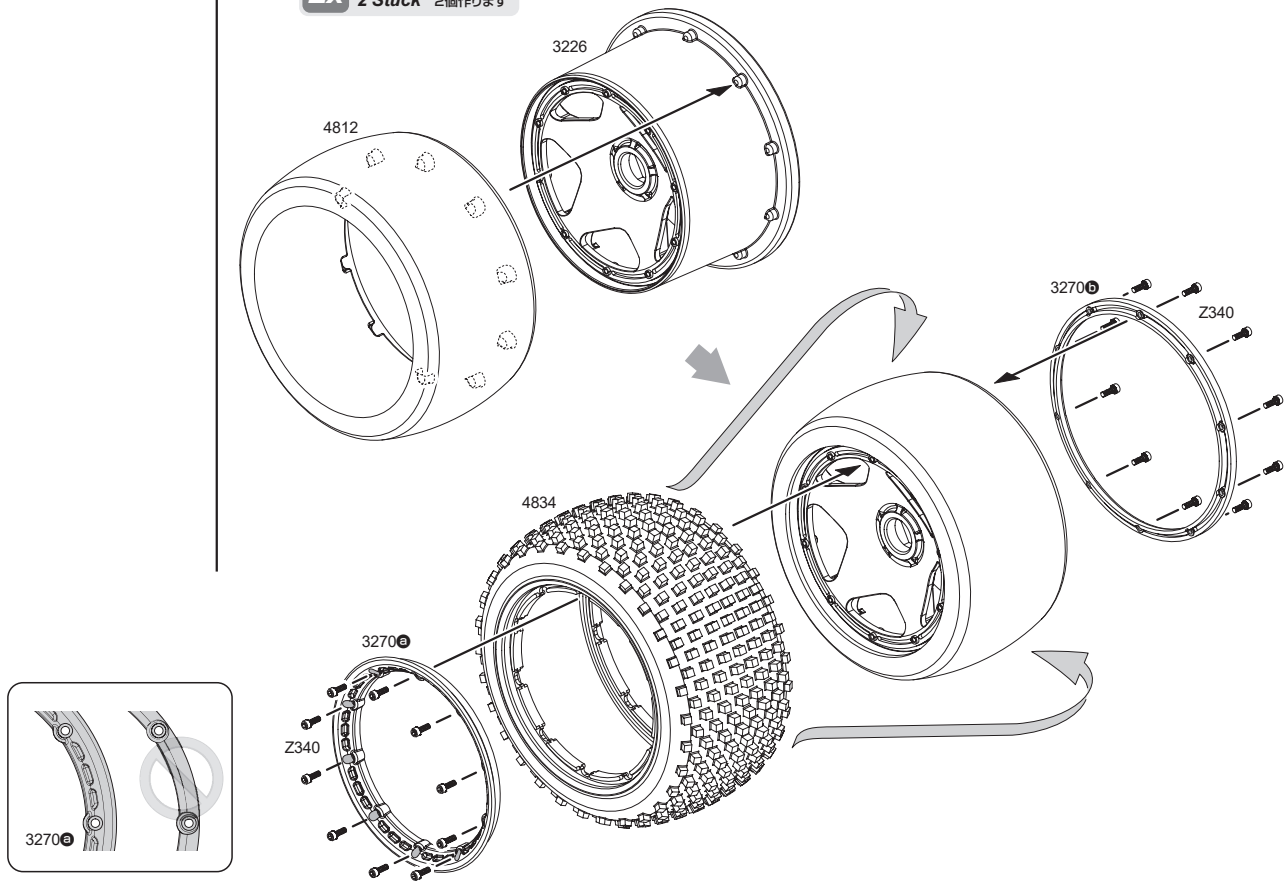
Join ends with rubber cement.  
Kleben Sie die Einlage mit Gummikleber zusammen.  
Fixez les bouts avec de la colle caoutchouc.  
ゴム系接着剤で接着します。



**Z340** x40  
 Wheel Screw  
 Felgenschraube  
 Boulon roue  
 ホイールスクリュー

**106** Rear Tire Assembly / Montage des pneus arrière / Montage der Hinterräder / リアタイヤの組立て

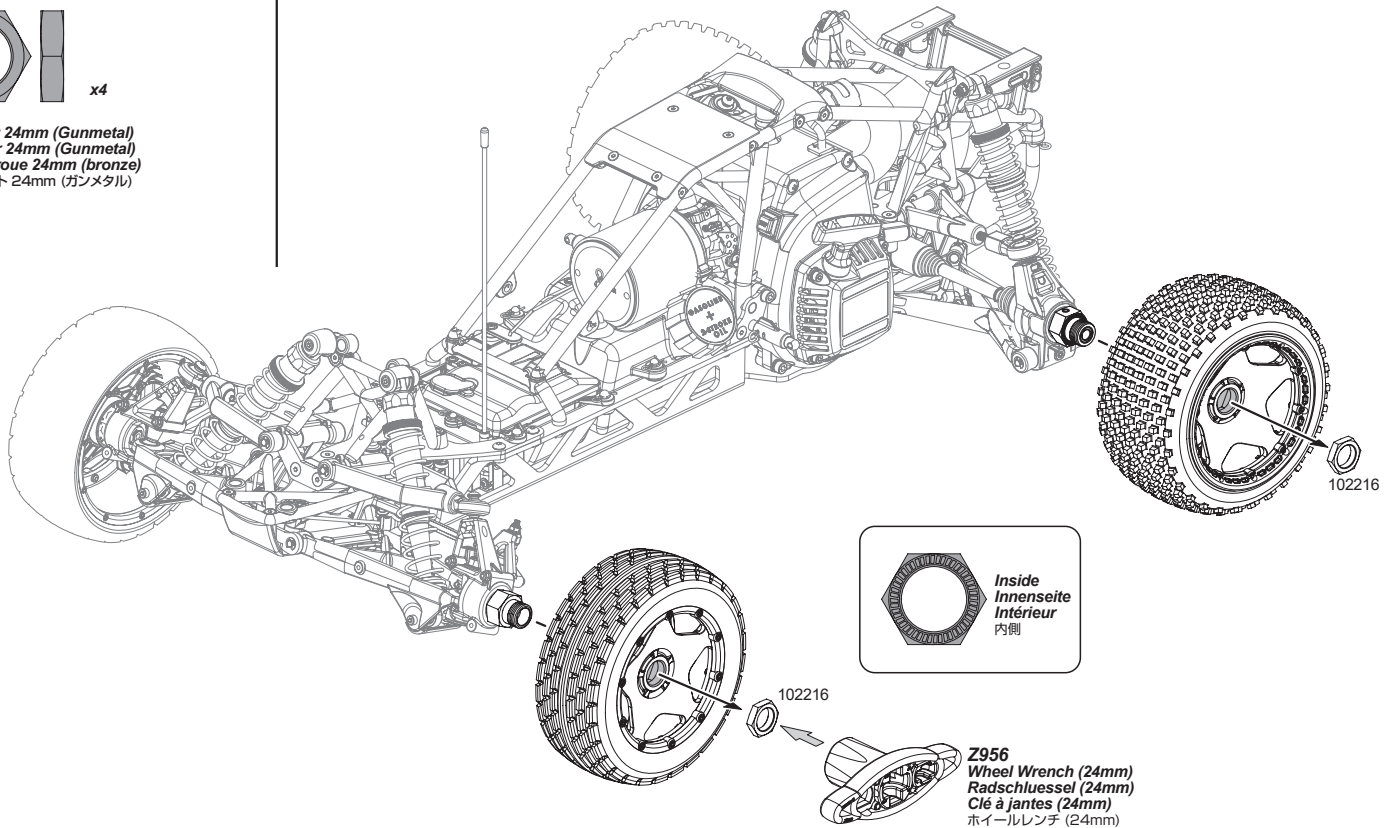
**2x** Make 2 / 2 fois / 2 Stück / 2個作ります



**107** Wheel installation / Mise en place des roues / Montage der Räder / タイヤの取付け



**102216**  
 Wheel Nut 24mm (Gunmetal)  
 Radmutter 24mm (Gunmetal)  
 Écrou de roue 24mm (bronze)  
 ホイールナット 24mm (ガンメタル)





# Body

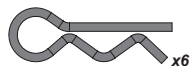
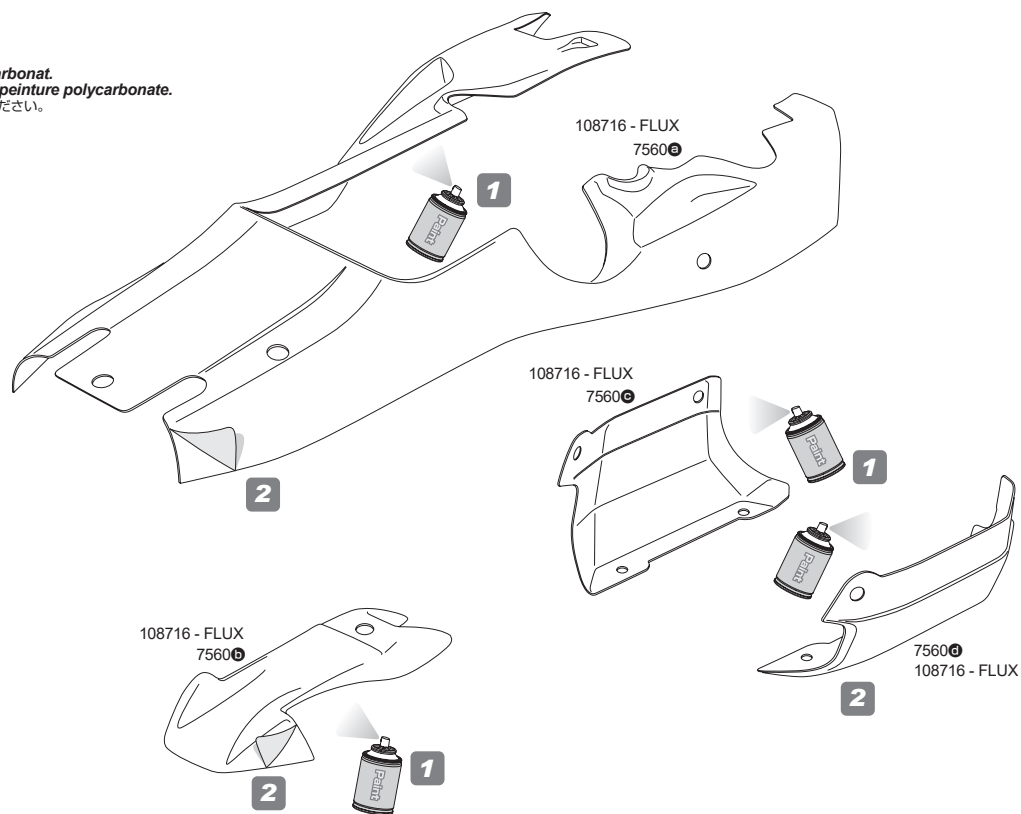
**Open Body Bag**  
Reifen-Beutel öffnen  
Ouvrir le sachet de la carrosserie  
Body袋詰を使用します

108

**Body Paint**  
Lackieren der Karosserie

**Peinture de la carrosserie**  
ボディの塗装

- 1** Paint from inside using polycarbonate paint.  
Lackieren Sie von Innen mit Farben für Polycarbonat.  
Peignez à partir de l'intérieur, en utilisant une peinture polycarbonate.  
ポリカーボネート用塗料を使用して裏側から塗装してください。
- 2** Remove protective film before using.  
Entfernen Sie vor dem Fahren die Schutzfolie.  
Retirez le film de protection avant utilisation.  
ボディ表面の保護フィルムを剥がして使用します。

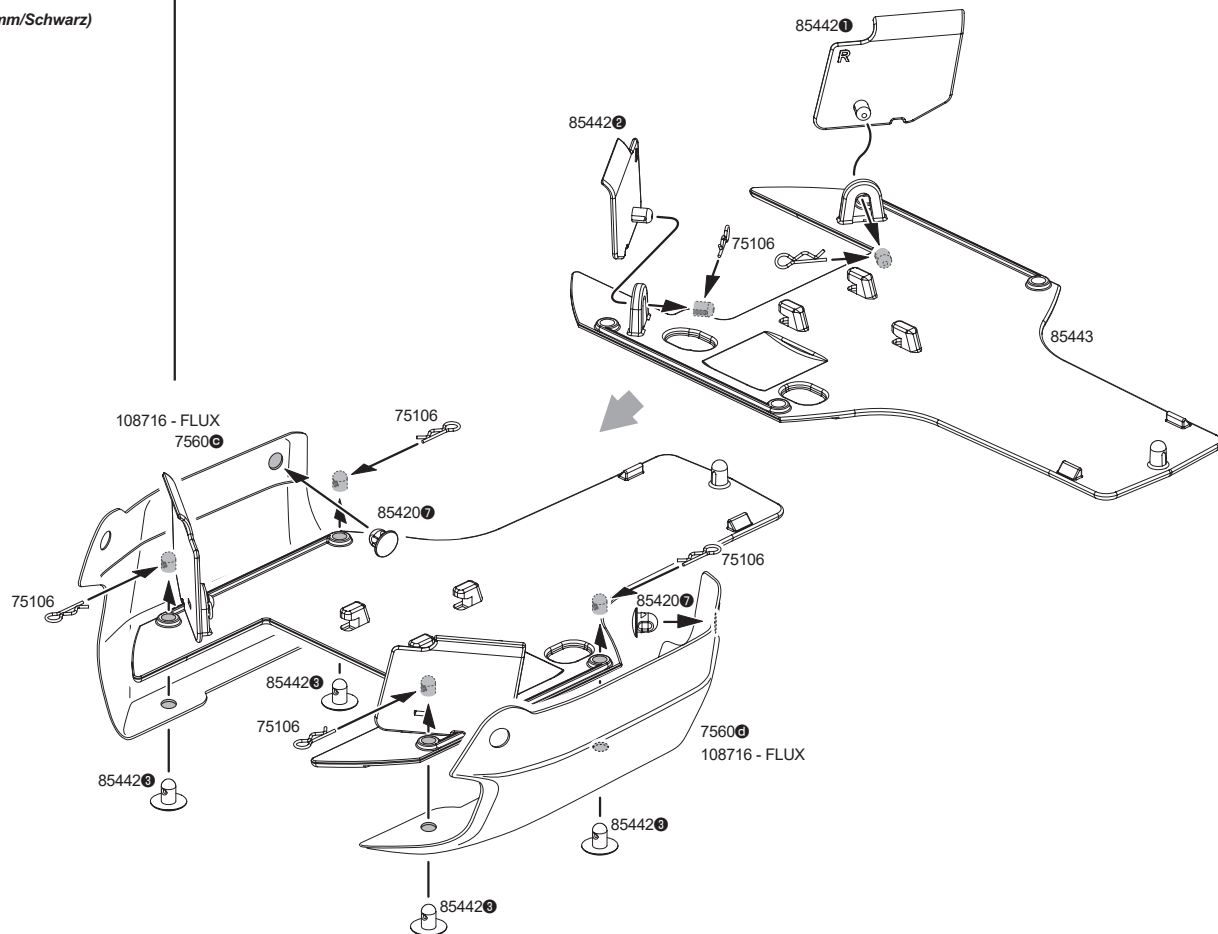


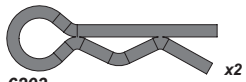
**75106**  
Body Clip (6mm/Black)  
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)  
Clip carr. (6mm/noir)  
ボディープイン (6mm/ブラック)

109

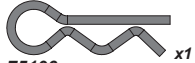
**Under Guard Assembly**  
Zusammenbau des Unterbodenschutzes

**Montage de la protection inférieure**  
アンダーガードの組立て





**6203**  
 Body Clip (8mm/black)  
 Karosserieklammern (8mm)  
 Clip carrosserie (8mm/noir)  
 ボディーピン (8mm/ブラック)

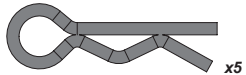
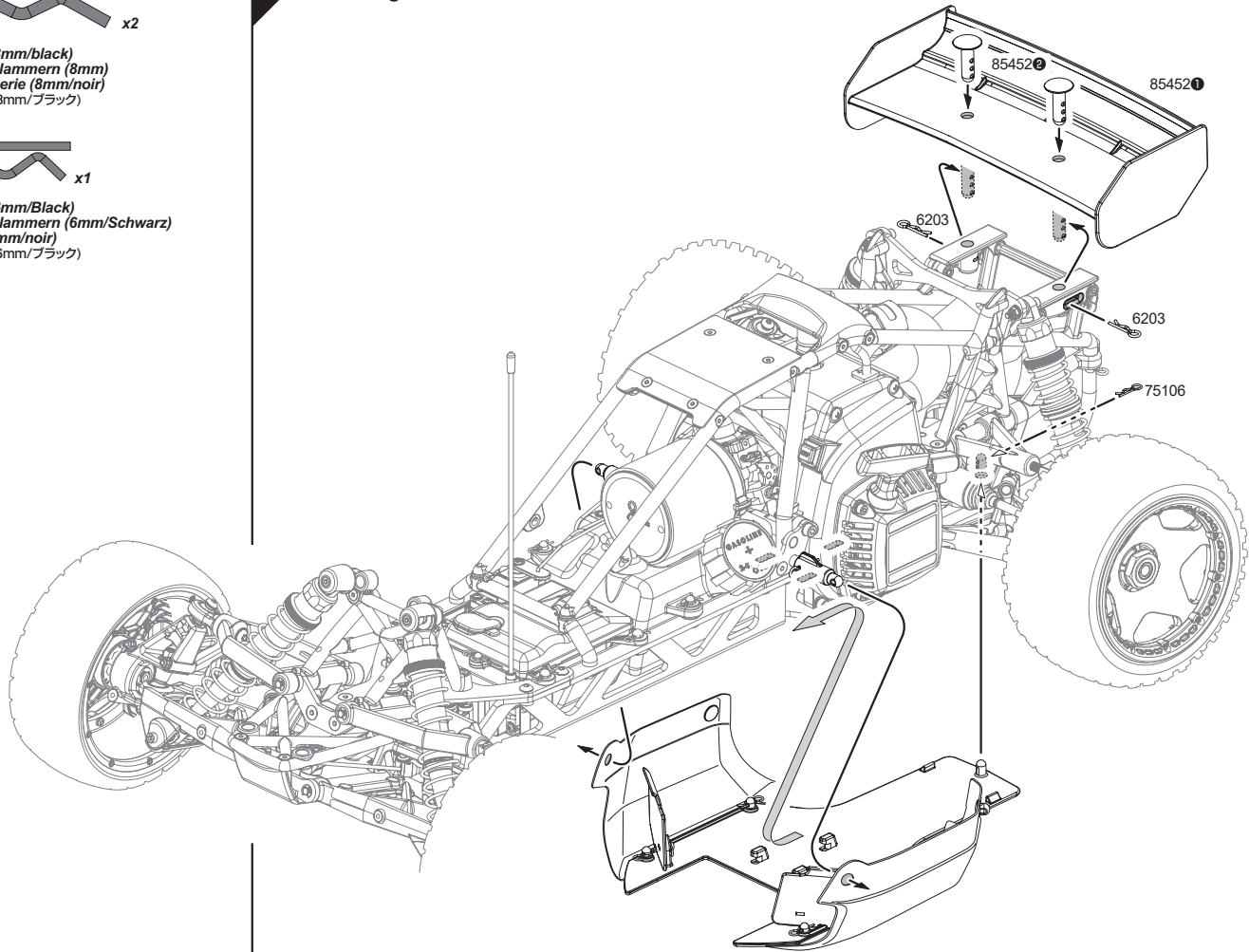


**75106**  
 Body Clip (6mm/Black)  
 Karosserieklammern (6mm/Schwarz)  
 Clip carr. (6mm/noir)  
 ボディーピン (6mm/ブラック)

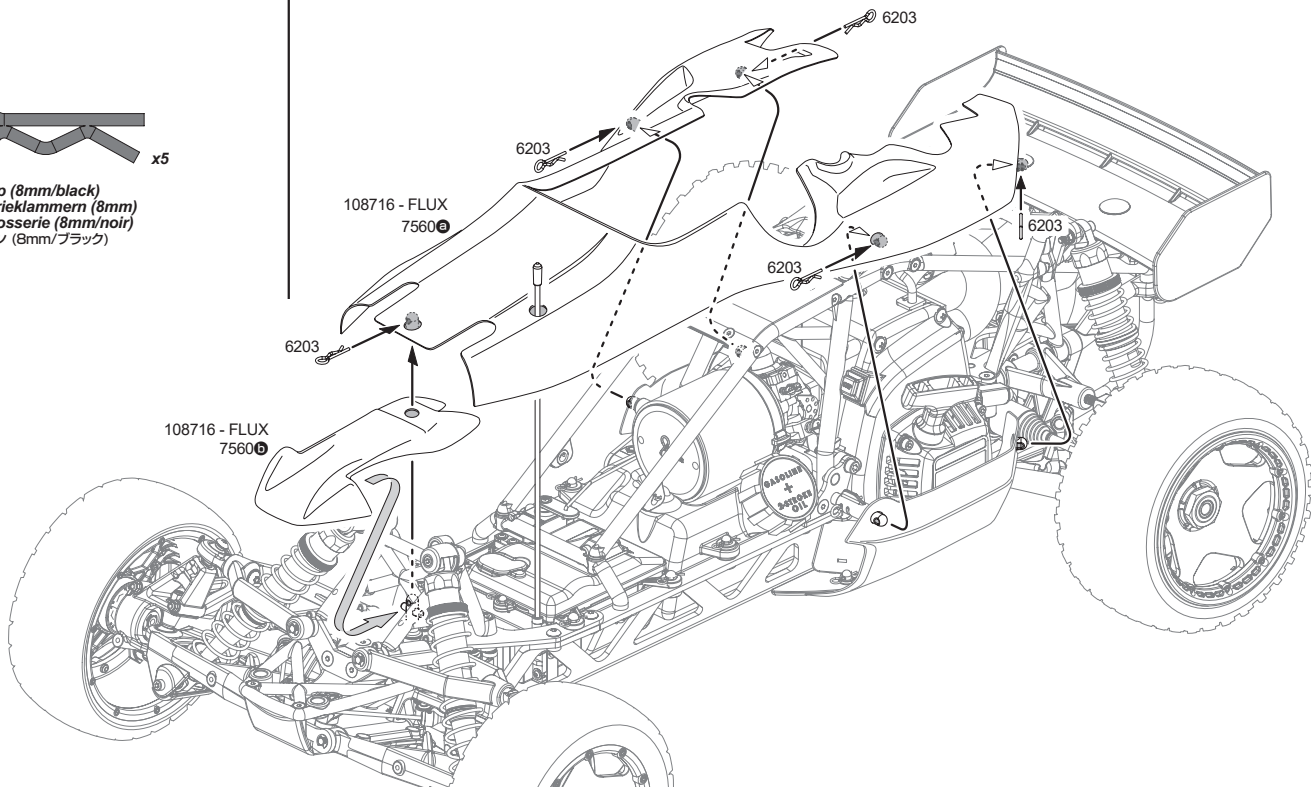
**110**

**Body Installation**  
**Montage der Karosserie**

**Mise en place de la carrosserie**  
 ボディーの取付け



**6203**  
 Body Clip (8mm/black)  
 Karosserieklammern (8mm)  
 Clip carrosserie (8mm/noir)  
 ボディーピン (8mm/ブラック)

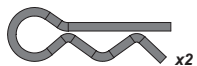


111

Decal Application  
Befestigung des Klebers

Collage des étiquettes  
デカールの貼り付け

Apply decals as you wish.  
Bekleben Sie die Karosserie nach Ihrem Geschmack mit Aufklebern.  
Appliquez les autocollants comme vous le désirez.  
デカールを貼り付けます。

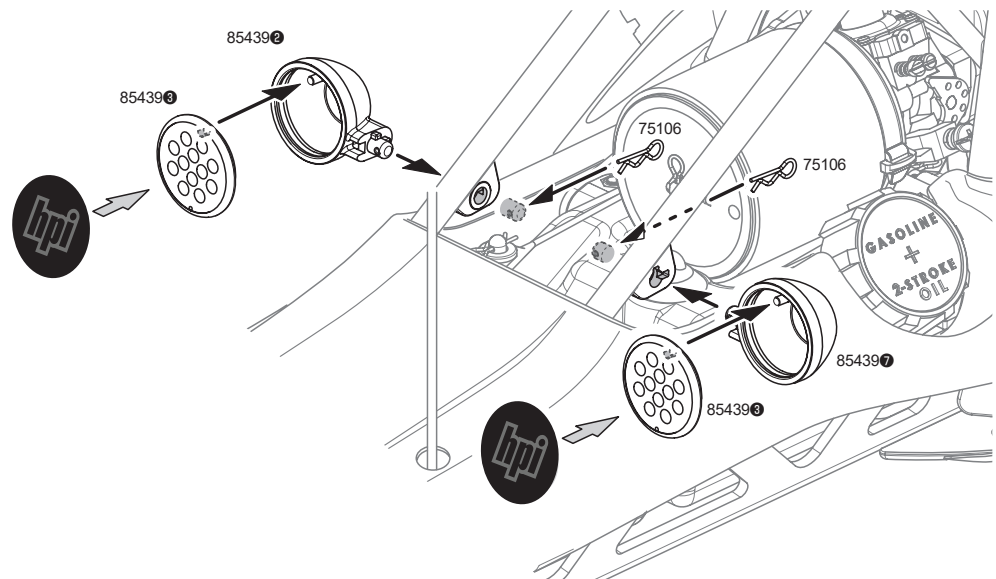


75106 x2  
Body Clip (6mm/Black)  
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)  
Clip carr. (6mm/noir)  
ボディークリップ (6mm/ブラック)

112

Light Pod Installation  
Montage der Lichter

Mise en place des lampes  
ライトポッドの取付け



**FLUX**

Open Bag FLUX  
Tüte FLUX öffnen  
Ouvrir le sachet FLUX  
袋詰FLUXを使用します



x8

**Z562**  
TP Flanged Screw M3x10mm  
Scheidschraube Mit Flansch M3x10mm  
Vis TP à collerette M3x10mm  
T.Pフランジネジ M3x10mm



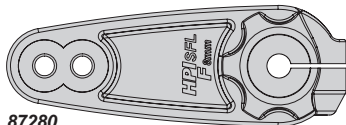
**94453**  
Flanged Cap Head Screw M3x8mm  
Inbusschraube Mit Flansch M3x8mm  
Vis tête cylindrique collerette M3x8mm  
フランジキャップスクリュー M3x8mm



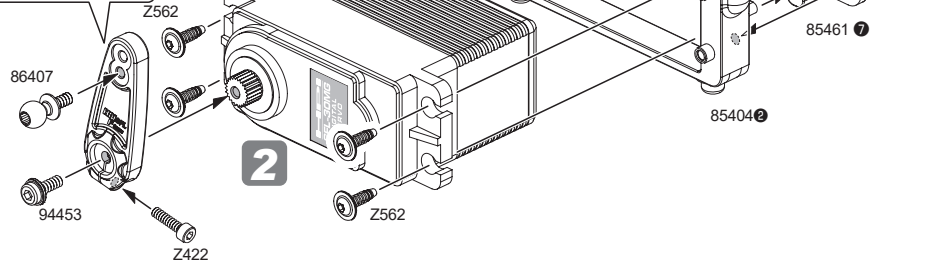
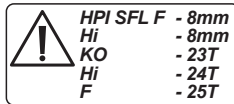
**Z422**  
Cap Head Screw M2.6x10mm  
Inbusschraube M2.6x10mm  
Vis tête cylindrique M2.6x10mm  
キャップネジ M2.6x10mm



**86407** x1  
Ball 6.8x16mm  
Kugelkopf 6.8x16mm  
Rotule 6.8x16mm  
ボール 6.8x16mm



**87280**  
Aluminum Steering Arm For HPI SFL-10 Servo  
Aluminium Servohorn (HPI SFL-10 Servo)  
Bras de direction aluminium pour servo HPI SFL-10  
アルミステアリングアーム/HPI SFL-10サーボ

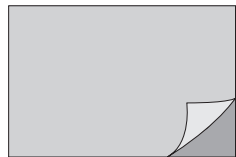


When installing aftermarket servos, you may need to trim the servo mount.

Wenn Sie ein anderes Servo einbauen, kann es sein, dass Sie die Servobefestigungen bearbeiten müssen.

Lorsque vous mettez en place des servos adaptables, vous pouvez devoir ajuster le support de servo.

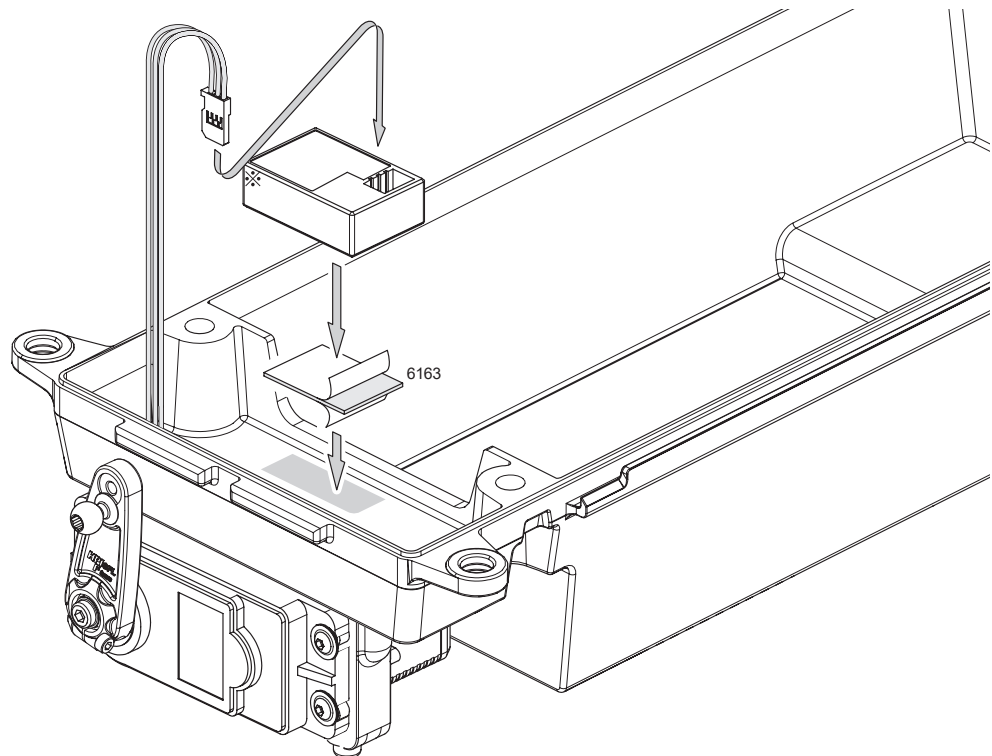
サーボの大きさに合わせて切り取ります。



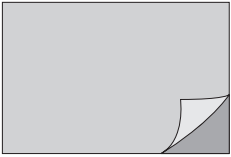
x1

**6163**  
Servo Tape  
Doppelseitiges Klebeband  
Double face  
両面テープ

## 2 Receiver / ESC Installation *Mise en place du récepteur* Empfänger Montage *受信機/スピードコントローラー 取付け*



※Not Included  
Nicht enthalten  
Non inclus  
別売り

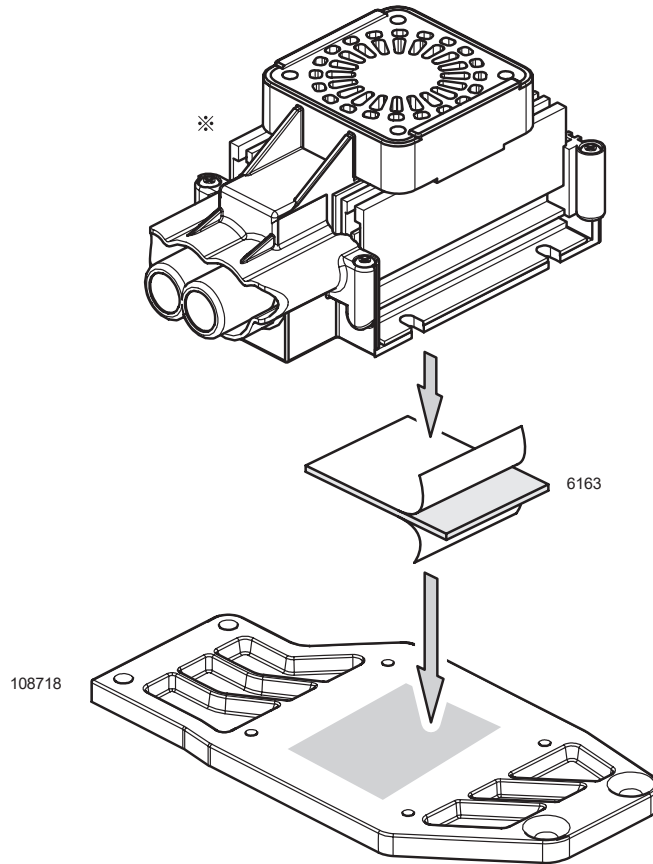


x1

6163  
Servo Tape  
Doppelseitiges Klebeband  
Double face  
両面テープ

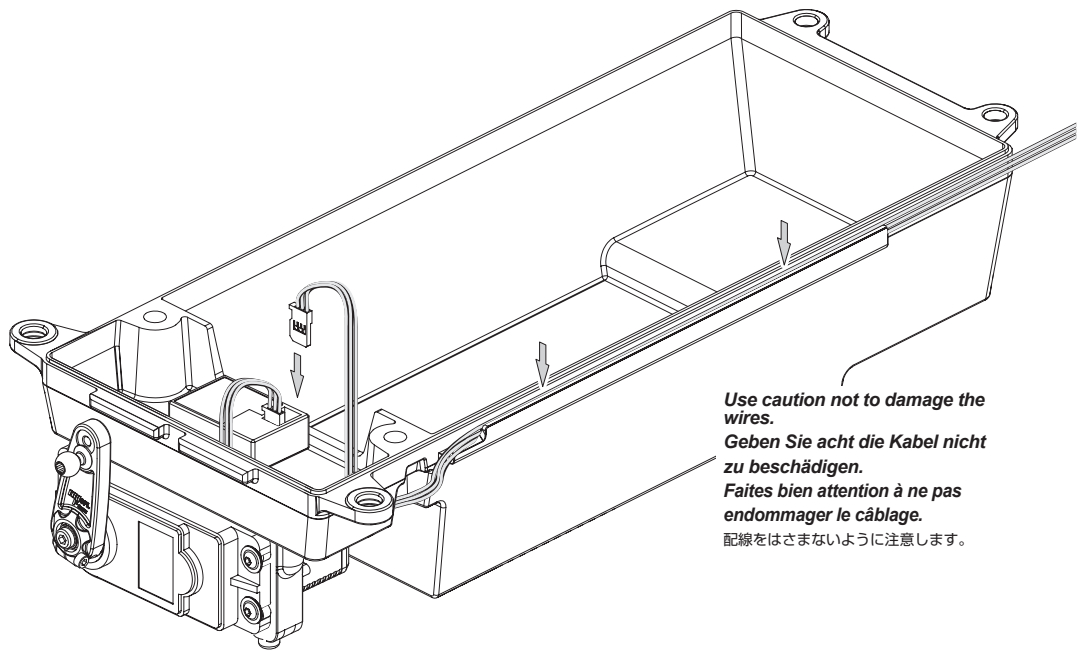
3

Receiver / ESC Installation    *Mise en place du récepteur*  
Empfänger Montage            受信機/スピードコントローラー 取付け



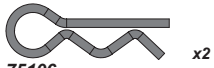
4

Receiver / ESC Installation    *Mise en place du récepteur*  
Empfänger Montage            受信機/スピードコントローラー 取付け



*Use caution not to damage the wires.*  
*Geben Sie acht die Kabel nicht zu beschädigen.*  
*Faites bien attention à ne pas endommager le câblage.*  
配線をはさまないように注意します。

※ *Not Included*  
*Nicht enthalten*  
*Non inclus*  
別売り



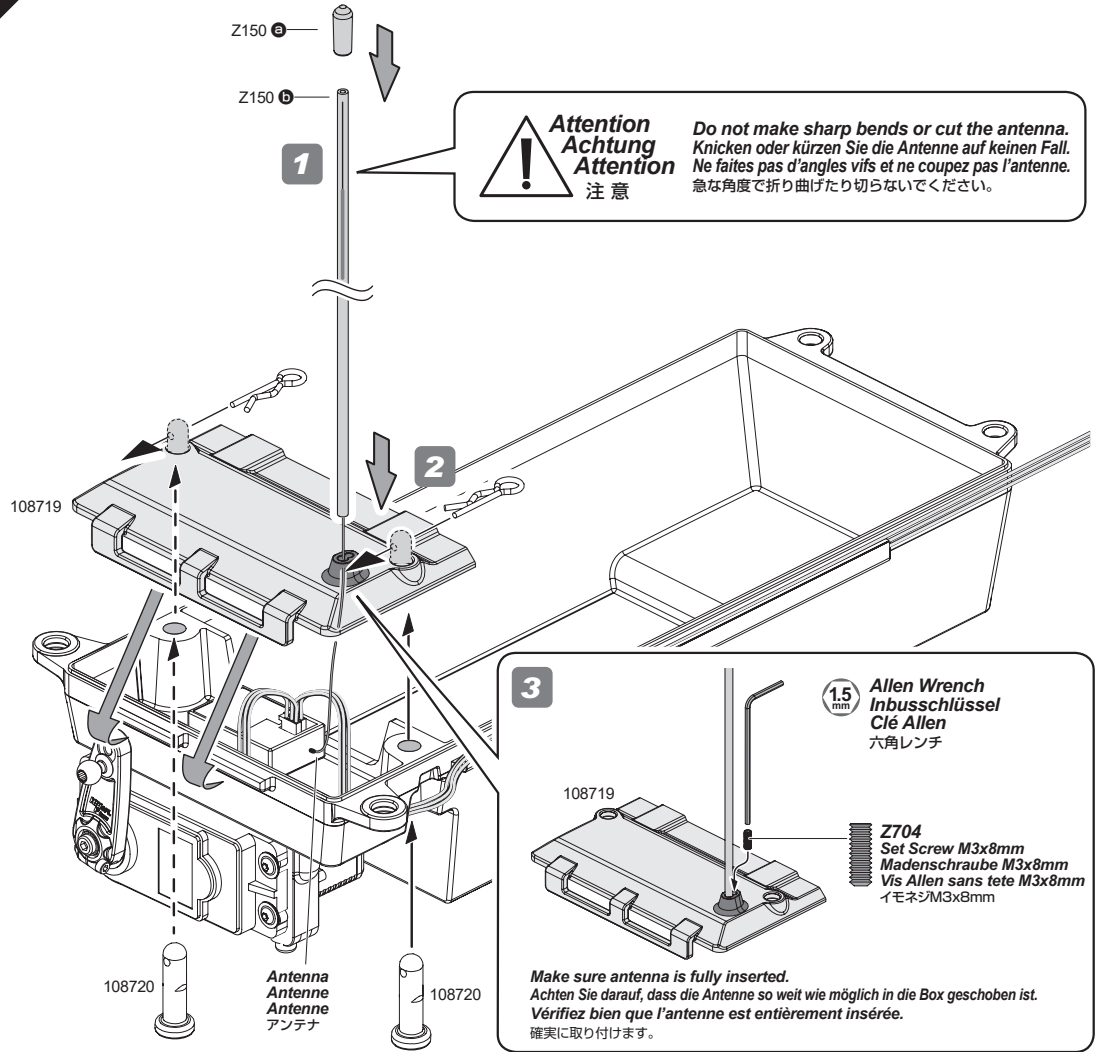
75106  
Body Clip (6mm/Black)  
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)  
Clip carr. (6mm/noir)  
ボディピン (6mm/ブラック) x2

Z704  
Set Screw M3x8mm  
Madenschraube M3x8mm  
Vis Allen sans tete M3x8mm  
イモネジM3x8mm x1

5

Receiver / ESC Installation  
Empfänger Montage

Mise en place du récepteur  
受信機/スピードコントローラー 取付け

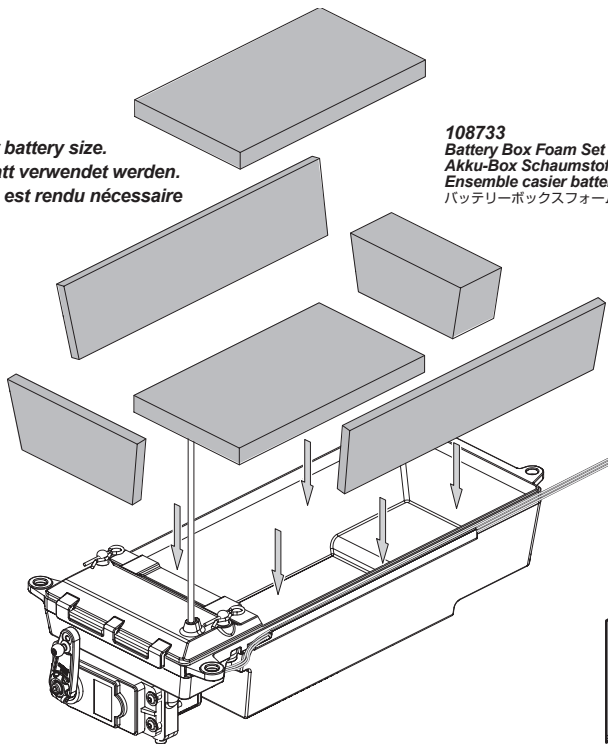


6

Battery installation Einbau des Fahrakkus Mise en place de la batterie バッテリーの搭載

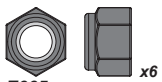
! Add a foam sheet if necessary due to your battery size.  
Je nach Akkugröße müssen Bilden Sie Blatt verwendet werden.  
● Ajoutez une rondelle d'espacement si cela est rendu nécessaire par la dimension de votre batterie.  
バッテリーのサイズに合わせて使用します。

108733  
Battery Box Foam Set  
Akku-Box Schaumstoff Set  
Ensemble casier batterie mousse  
バッテリーボックスフォームセット

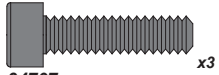


※ Not Included  
Nicht enthalten  
Non inclus  
別売り





**Z665**  
 Lock Nut M5  
 Stoppmutter M5  
 Ecrou de blocage M5  
 ナイロンナットM5

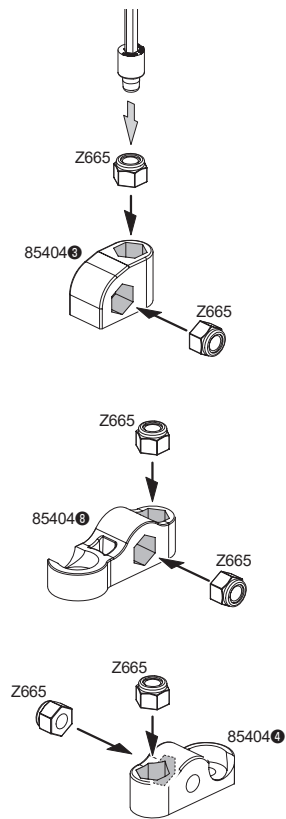


**94707**  
 Cap Head Screw M5x20mm  
 Inbusschraube M5x20mm  
 Vis tête cylindrique M5x20mm  
 キャップネジ M5x20mm

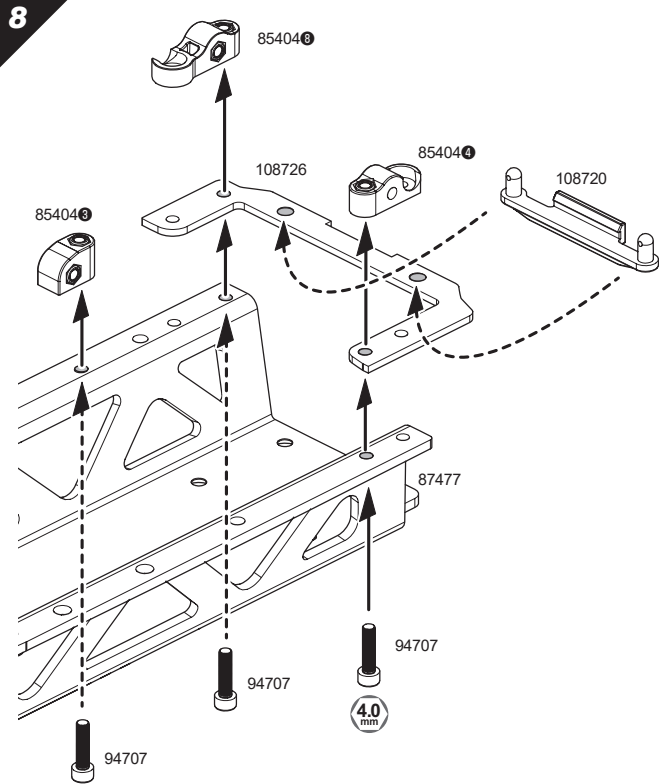
**7**

**Rear Brace Installation**  
**Montage der hinteren Strebe**

**Mise en place du renfort arrière**  
**リアブレースの取付け**



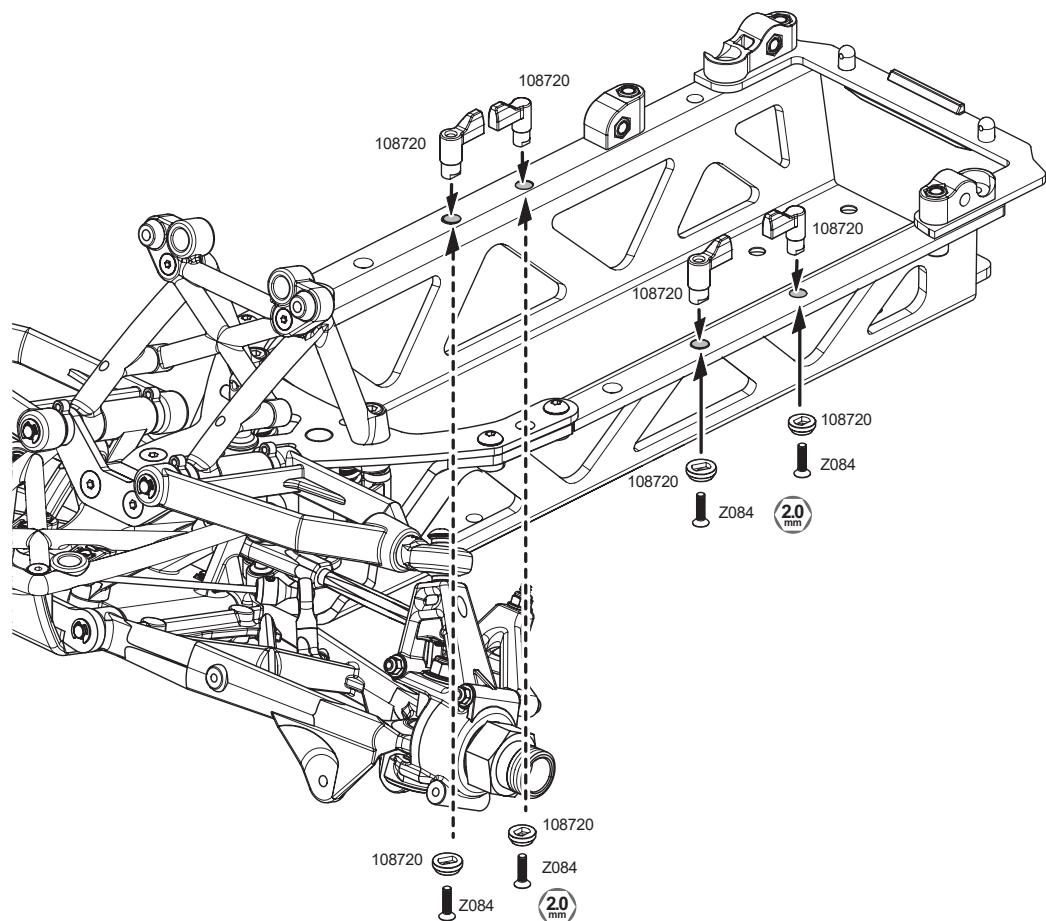
**8**

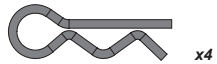


**Z084**  
 Flat Head Screw M3x12mm  
 Senkkopfschraube M3x12mm  
 Vis tête plate M3x12mm  
 サラネジ M3x12mm

**9**

**Battery installation** **Einbau des Fahrakkus** **Mise en place de la batterie** **バッテリーの搭載**

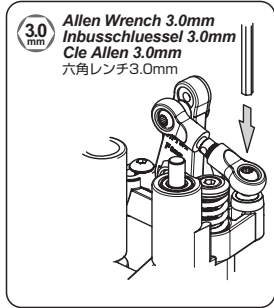
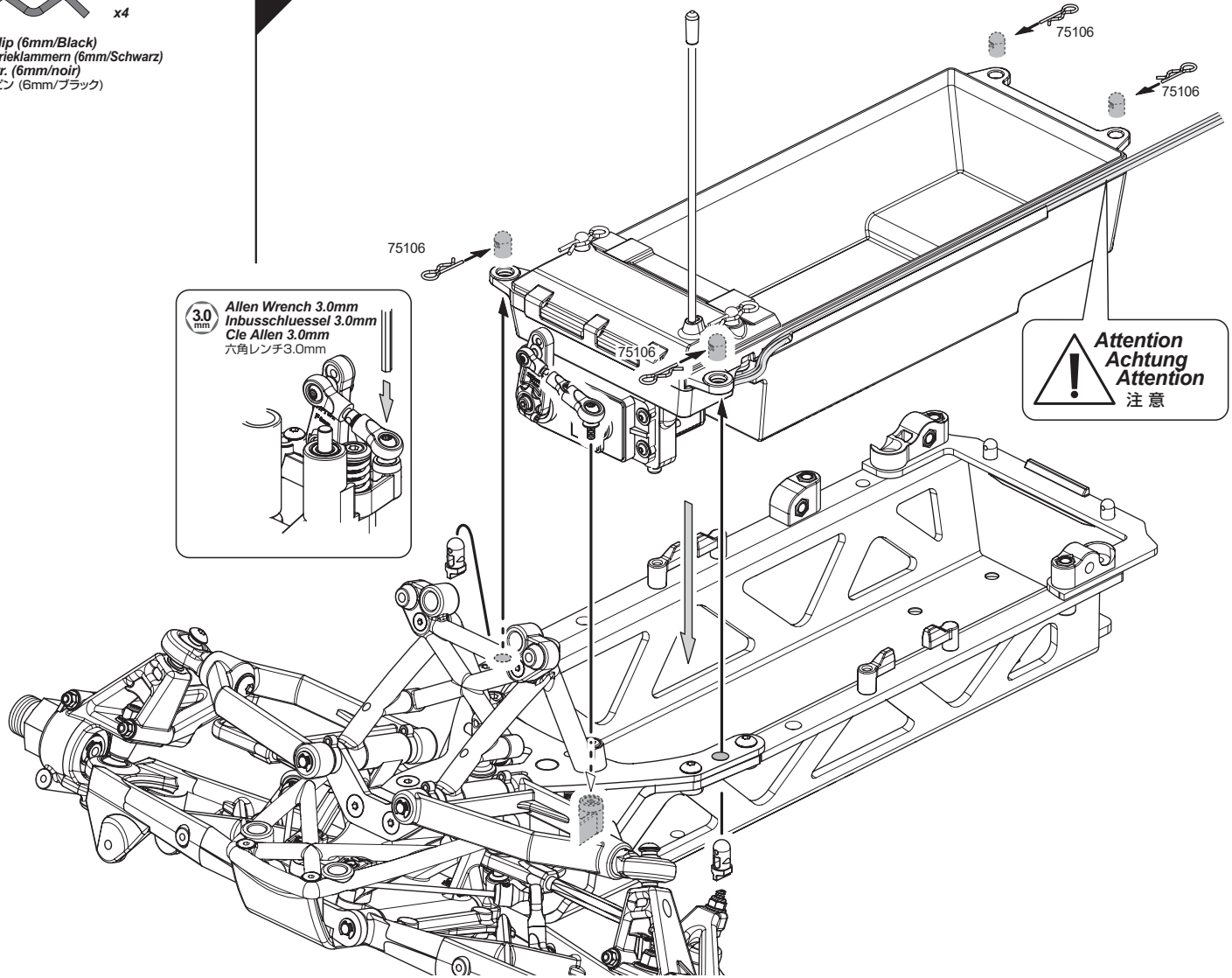




75106 x4  
 Body Clip (6mm/Black)  
 Karosserieklammern (6mm/Schwarz)  
 Clip carr. (6mm/noir)  
 ボデーピン (6mm/ブラック)

10

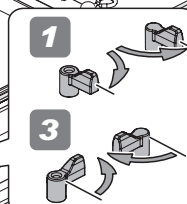
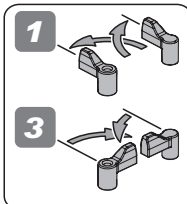
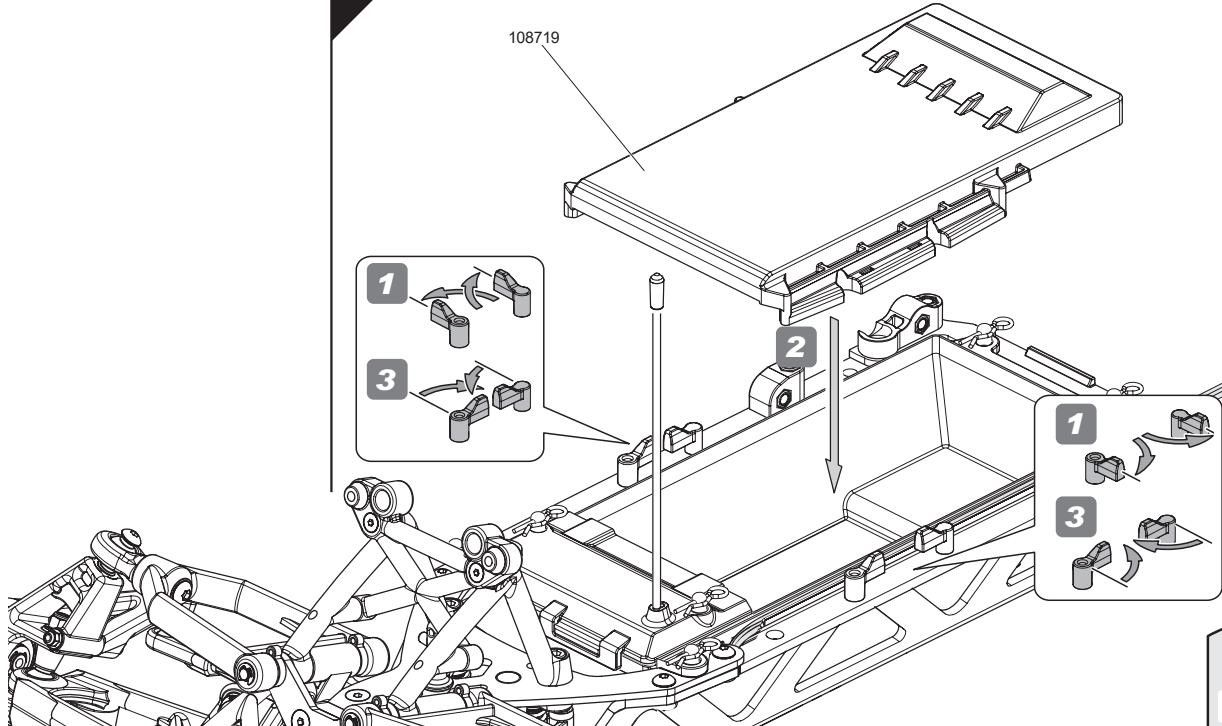
Battery installation Einbau des Fahrakkus Mise en place de la batterie バッテリーの搭載



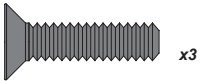
3.0 mm  
 Allen Wrench 3.0mm  
 Inbusschlüssel 3.0mm  
 Cle Allen 3.0mm  
 六角レンチ3.0mm

11

Battery installation Einbau des Fahrakkus Mise en place de la batterie バッテリーの搭載





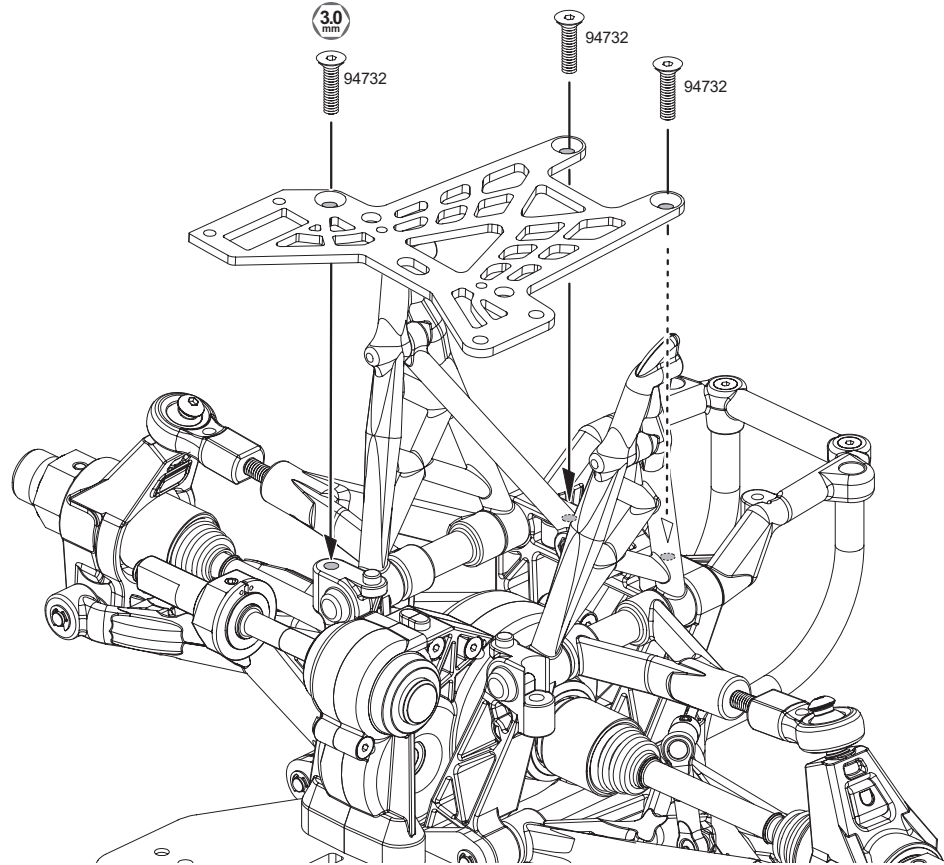


**94732**  
Flat Head Screw M5x20mm  
Senkkopfschraube M5x20mm  
Vis tête plate M5x20mm  
サラネジ M5x20mm

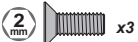
**12**

**Rear Upper Plate Installation**  
Montage der hinteren, oberen Platte

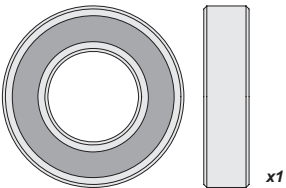
**Mise en place de la plaque supérieure arrière**  
リアアッパープレートの取付け



**94556**  
Button Head Screw M4x16mm  
Flachkopfschraube M4x16mm  
Vis tête ronde M4x16mm  
ナベネジ M4x16mm



**Z082**  
Flat Head Screw M3x8mm  
Senkkopfschraube M3x8mm  
Vis tête plate M3x8mm  
サラネジ M3x8mm

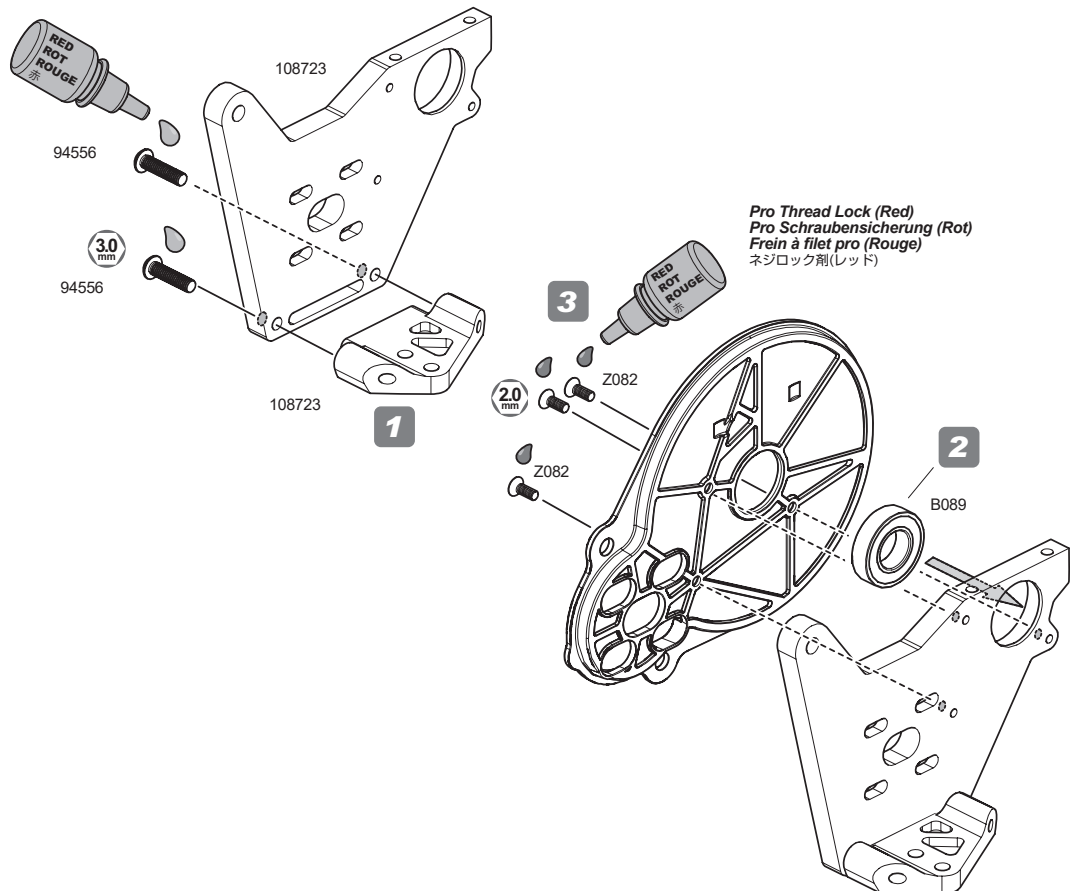


**B089**  
Ball Bearing 12x24x6mm  
Kugellager 12x24x6mm  
Roulement à billes 12x24x6mm  
ボールベアリング 12x24x6mm

**13**

**Gear Plate Installation**  
Montage der Getriebeplatte

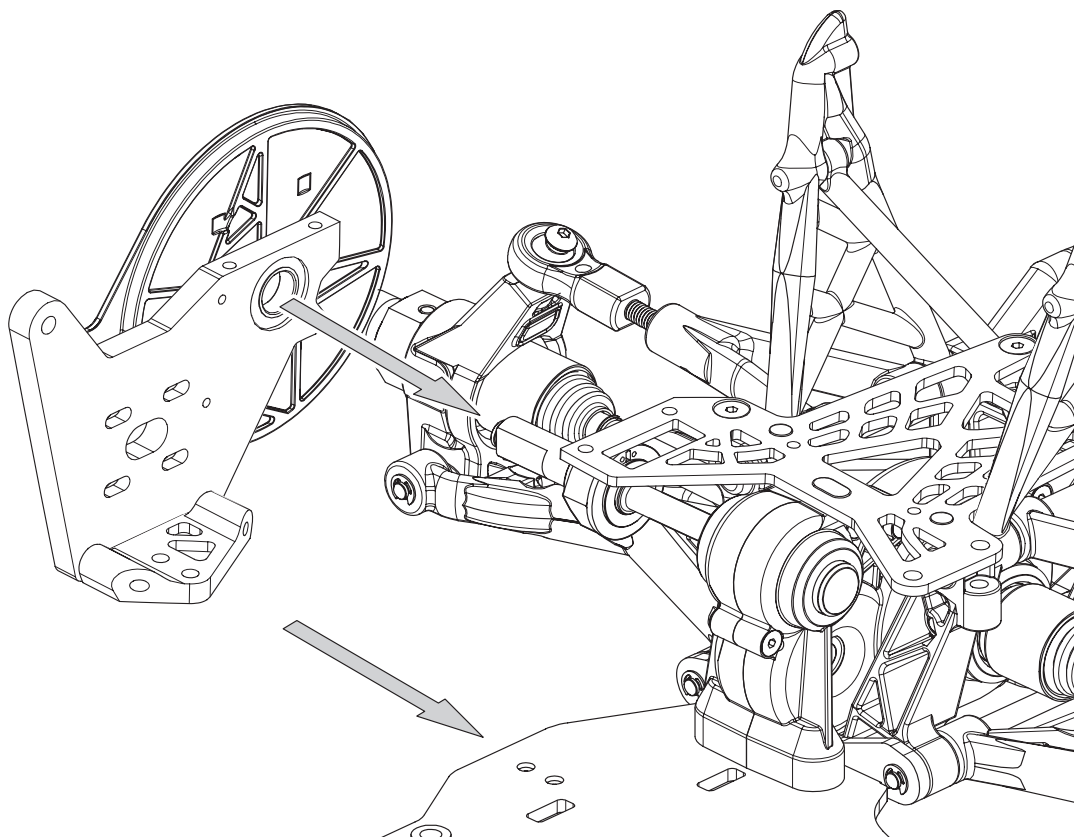
**Mise en place de la plaque de support des pignons**  
ギアプレートの取付け



14

**Gear Plate Installation**  
**Montage der Getriebeplatte**

**Mise en place de la plaque de support des pignons**  
ギアプレートの取付け

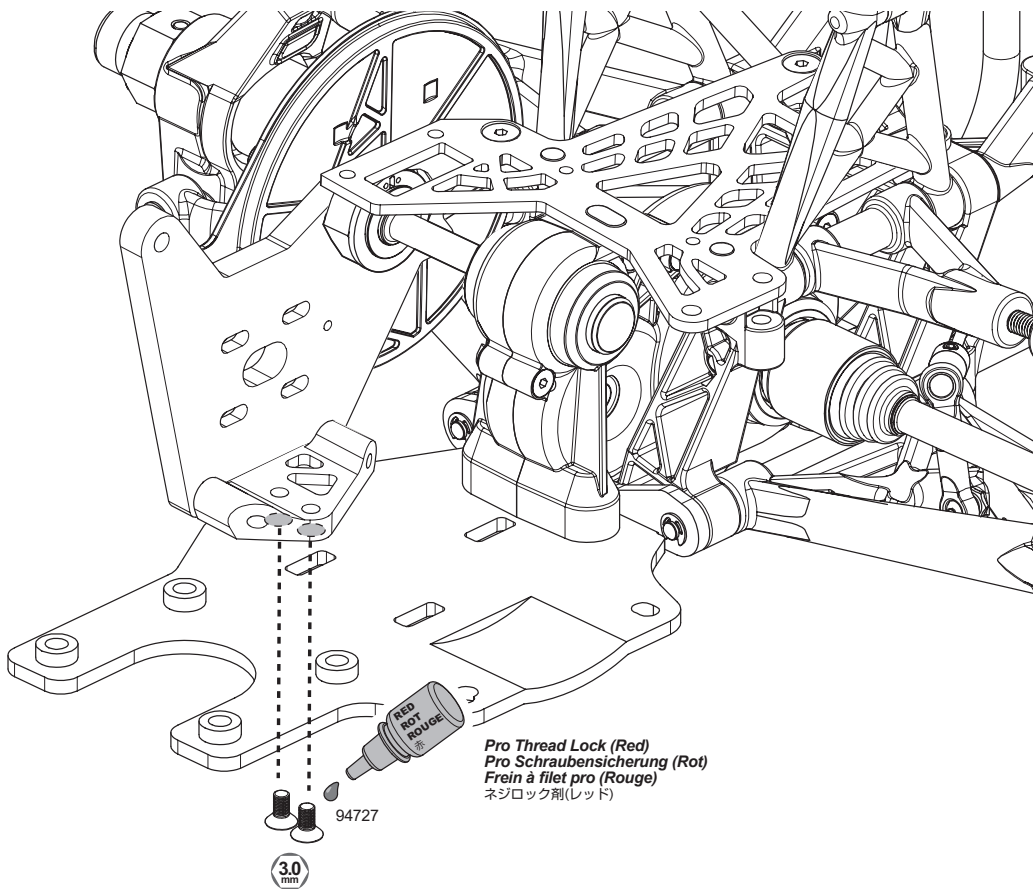


**94727**  
**Flat Head Screw M5x10mm (Hex Socket)**  
**Senkkopfschraube M5x10mm (Inbus)**  
**Vis tête plate M5x10mm (six pans creux)**  
 サラネジ M5x10mm (六角ソケット)

15

**Gear Plate Installation**  
**Montage der Getriebeplatte**

**Mise en place de la plaque de support des pignons**  
ギアプレートの取付け



**Pro Thread Lock (Red)**  
**Pro Schraubensicherung (Rot)**  
**Frein à filet pro (Rouge)**  
 ネジロック剤(レッド)



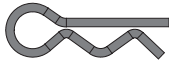
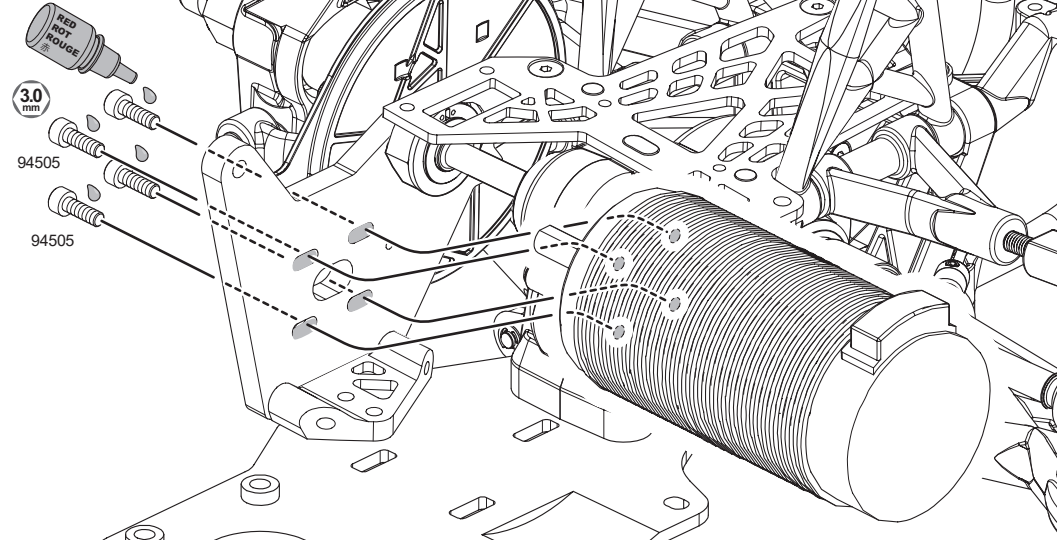
**94505**  
Cap Head Screw M4x12mm  
Inbusschraube M4x12mm  
Vis tête cylindrique M4x12mm  
キャップネジ M4x12mm

**16**

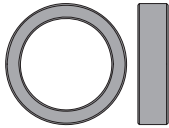
**Rear Upper Plate Installation**  
**Montage der hinteren, oberen Platte**

**Mise en place de la plaque supérieure arrière**  
リアアッパープレートの取付け

**Pro Thread Lock (Red)**  
**Pro Schraubensicherung (Rot)**  
**Frein à filet pro (Rouge)**  
ネジロック剤(レッド)



**75106**  
Body Clip (6mm/Black)  
Karosserieklemmern (6mm/Schwarz)  
Clip carr. (6mm/noir)  
ボディークリップ (6mm/ブラック)



**86616**  
Spacer 12x16x4mm (Purple)  
Spacer 12x16x4mm (Lila)  
Rondelle esp. 12x16x4mm (violet)  
スペーサー 12x16x4mm (パープル)



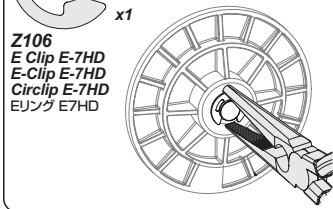
**Z740**  
Set Screw M5x4mm  
Madenschraube M5x4mm  
Vis sans tête M5x4mm  
イモネジM5x4mm

**17**

**Install**  
**Montage**  
**Installation**  
取り付け



**Z106**  
E-Clip E-7HD  
E-Clip E-7HD  
Circlip E-7HD  
Eリング E7HD



85432

86616

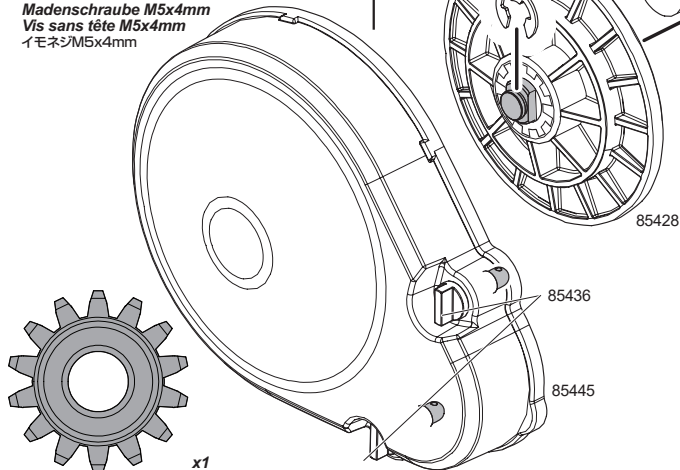
86666

Z740

75106

75106

108727 Std.  
**14T**  
Stand  
標準



**108727**  
Pinion Gear 14 Tooth  
Ritzel 14 Zaehne  
Pignon 14 dents  
ピニオンギア 14T

**Adjust the motor position to get proper gear mesh.**  
**To get a perfect gear mesh, place a piece of paper (See bottom of page) between the gears and tighten the motor mount screws.**  
**The spur gear may be damaged if the gear mesh is wrong.**

**Wählen Sie die Motorposition so, dass das Ritzelspiel korrekt ist.**  
**Um das Ritzelspiel richtig einzustellen, klemmen Sie ein Stück Papier (siehe unten auf der Seite) zwischen die Zahnräder und ziehen Sie die Motorschrauben an.**

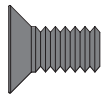
**Das Hauptzahnrad kann durch falsches Spiel beschädigt werden.**  
**Réglez la position du moteur afin que l'engrènement soit correct.**  
**Pour obtenir un engrènement parfait, mettez un morceau de papier (voir au bas de la page) entre les pignons et serrez les vis du support moteur.**  
**La couronne peut être endommagée en cas de mauvais engrènement.**

モーターの位置を移動させてギアが軽く回るように調整します。  
スパーギアとピニオンギアの間紙片をはさみモーターを固定すると適切なバックラッシュが設定できます。  
バックラッシュを適切に調整しないとギアが破損する場合があります。

**Paper for Gear Mesh**  
**Papier zum Einstellen des Ritzelspiels.**  
**Papier pour engrènement des pignons**  
バックラッシュ調整紙

3.0 mm

**94505**  
Cap Head Screw M4x12mm  
Inbusschraube M4x12mm  
Vis tête cylindrique M4x12mm  
キャップネジ M4x12mm



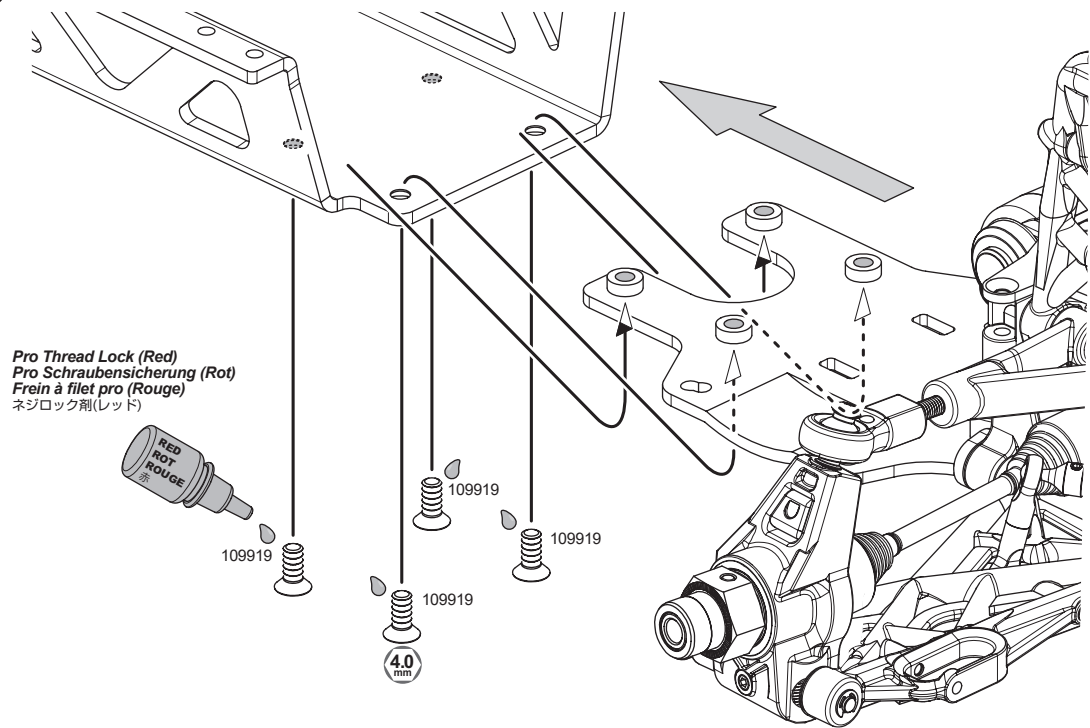
x4

**109919**  
Flat Head Screw M6x12mm  
Senkkopfschraube M6x12mm  
Vis tête plate M6x12mm  
サラネジ M6x12mm

**18**

Rear Bulk Head Installation  
Montage der Hinterachse

Mise en place de la paroi arrière  
リアバルクの取付け



Pro Thread Lock (Red)  
Pro Schraubensicherung (Rot)  
Frein à filet pro (Rouge)  
ネジロック剤(レッド)



x2

**94506**  
Cap Head Screw M4x15mm  
Inbusschraube M4x15mm  
Vis tête cylindrique M4x15mm  
キャップネジ M4x15mm



x1

**94730**  
Flat Head Screw M5x16mm  
Senkkopfschraube M5x16mm  
Vis tête plate M5x16mm  
サラネジ M5x16mm



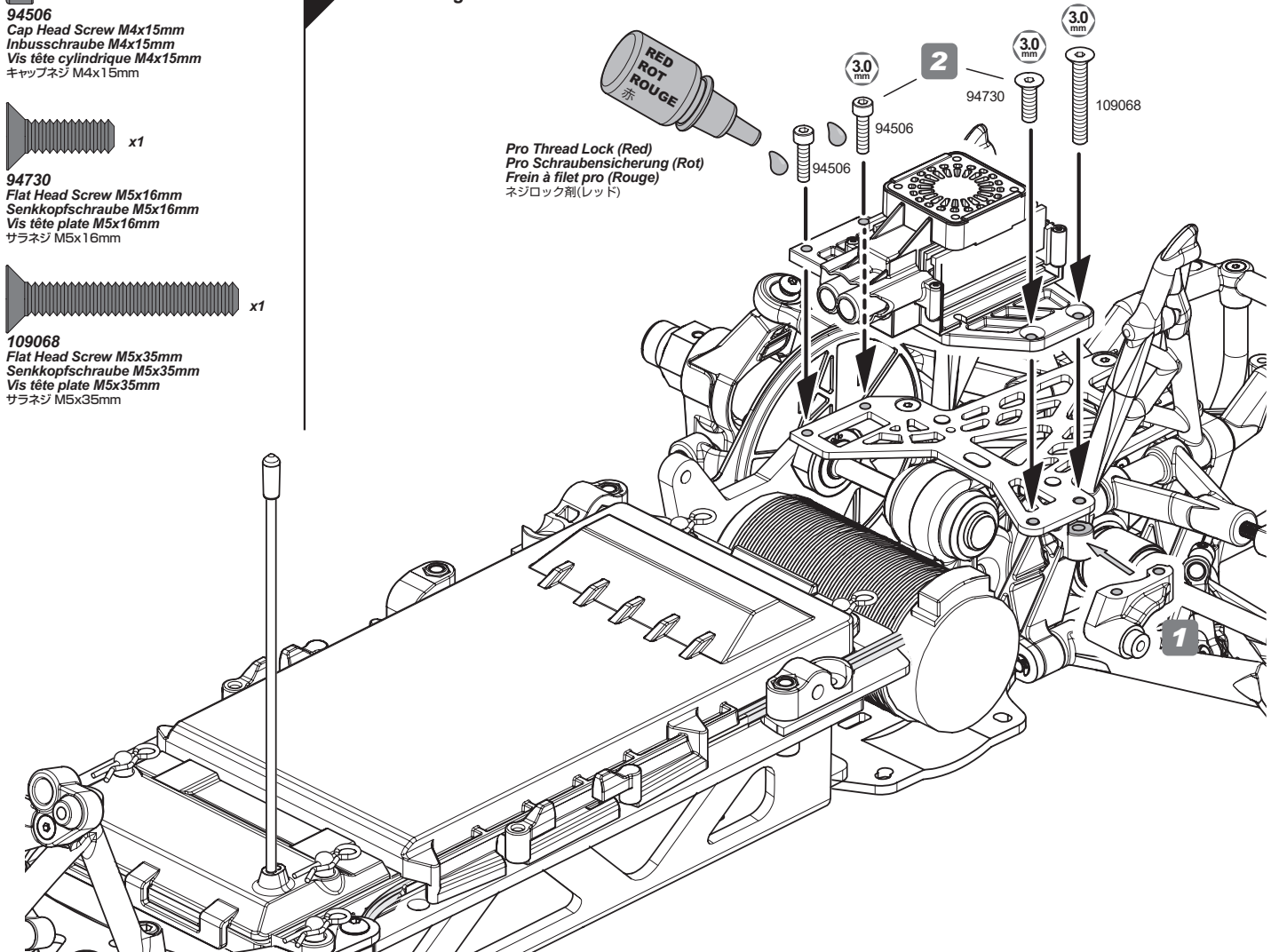
x1

**109068**  
Flat Head Screw M5x35mm  
Senkkopfschraube M5x35mm  
Vis tête plate M5x35mm  
サラネジ M5x35mm

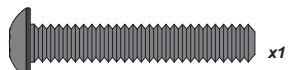
**19**

Rear Bulk Head Installation  
Montage der Hinterachse

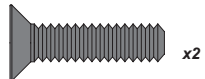
Mise en place de la paroi arrière  
リアバルクの取付け



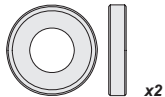
Pro Thread Lock (Red)  
Pro Schraubensicherung (Rot)  
Frein à filet pro (Rouge)  
ネジロック剤(レッド)



**94760**  
 Button Head Screw M5x30mm  
 Flachkopfschraube M5x30mm  
 Vis tête ronde M5x30mm  
 ナベネジ M5x30mm



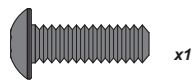
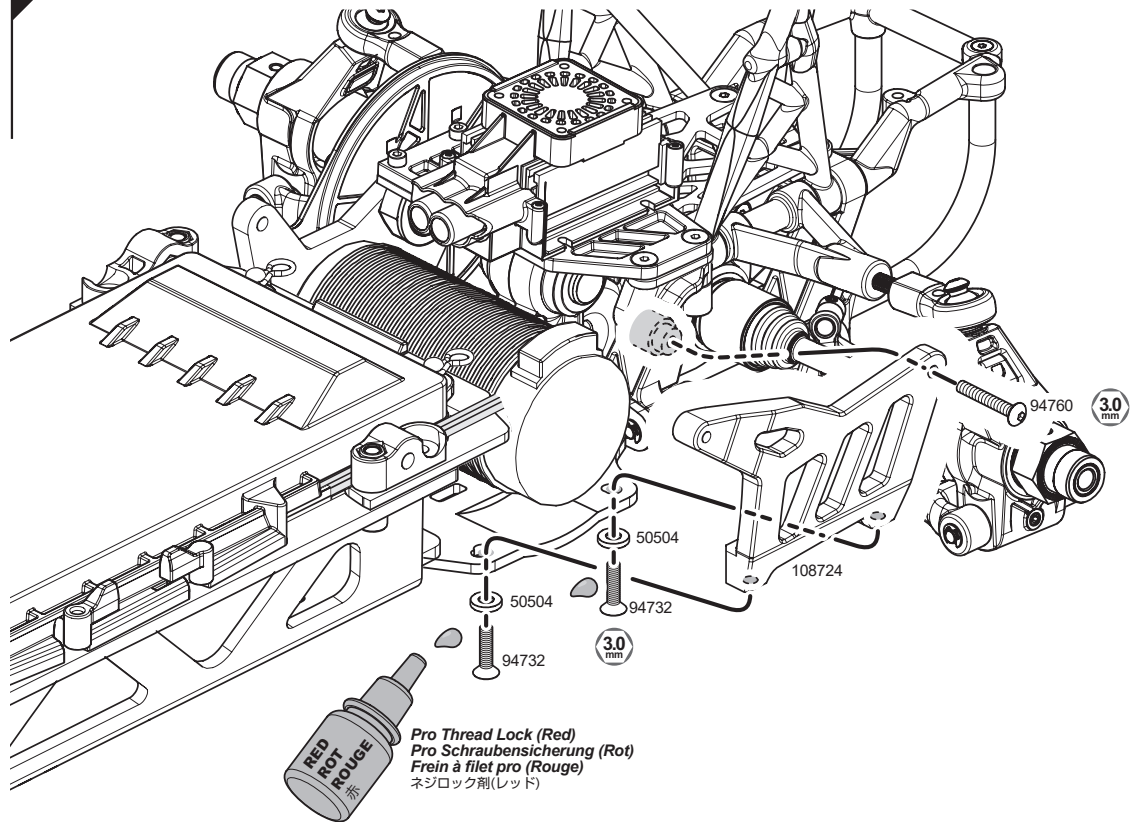
**94732**  
 Flat Head Screw M5x20mm  
 Senkkopfschraube M5x20mm  
 Vis tête plate M5x20mm  
 サラネジ M5x20mm



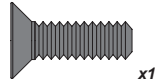
**50504**  
 Concave Washer 5mm  
 Konkave Unterlagscheiben 5mm  
 Rondelle concave 5mm  
 F ワッシャー 5mm

**20**

**Rear Bulk Head Installation** *Mise en place de la paroi arrière*  
**Montage der Hinterachse** リアバルクの取付け



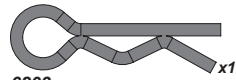
**109070**  
 Button Head Screw M5x16mm  
 Flachkopfschraube M5x16mm  
 Vis tête ronde M5x16mm  
 ナベネジ M5x16mm



**94730**  
 Flat Head Screw M5x16mm  
 Senkkopfschraube M5x16mm  
 Vis tête plate M5x16mm  
 サラネジ M5x16mm



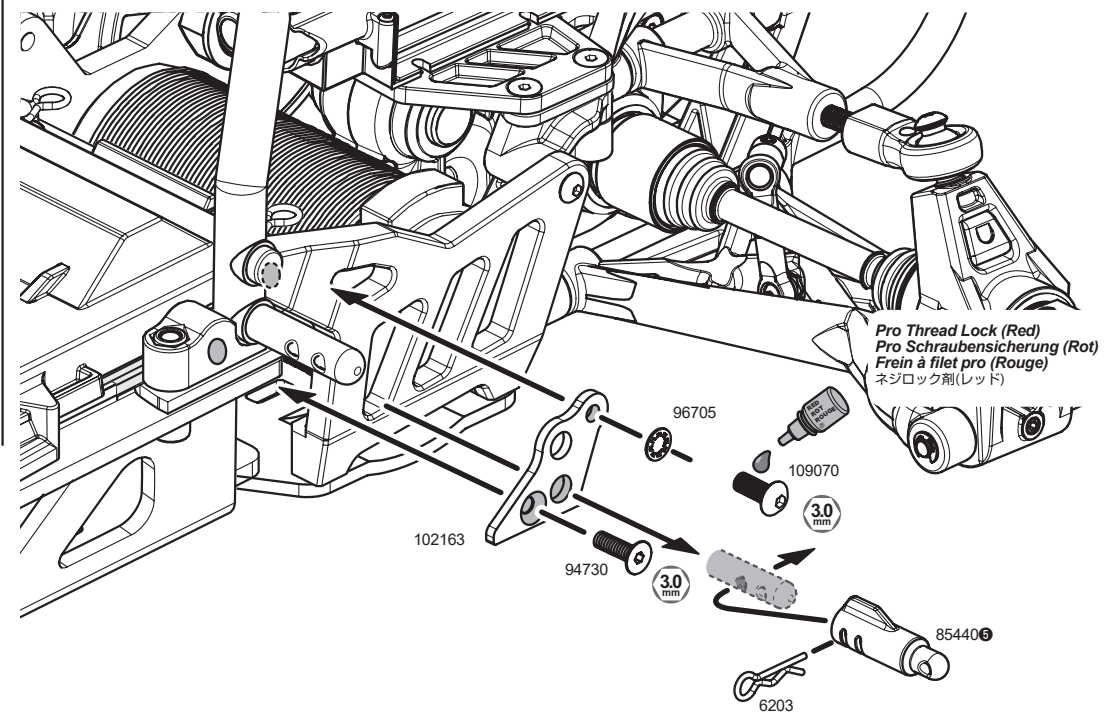
**96705**  
 Locking Washer M5  
 Sicherungsscheibe M5  
 Rondelle de blocage M5  
 ロッキングワッシャー M5



**6203**  
 Body Clip (8mm/black)  
 Karosserieklemm (8mm)  
 Clip carrosserie (8mm/noir)  
 ボディーピン (8mm/ブラック)

**21**

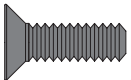
**Left Engine Mount Installation** *Mise en place du support moteur gauche*  
**Montage der linken Motorhalterung** エンジンマウントの取付け



**21**

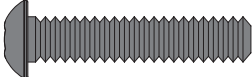
**Right Engine Mount Installation**  
**Montage der rechten Motorhalterung**

**Mise en place du support moteur droit**  
**エンジンマウントの取付け**



x2

**94730**  
 Flat Head Screw M5x16mm  
 Senkkopfschraube M5x16mm  
 Vis tête plate M5x16mm  
 サラネジ M5x16mm



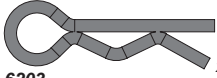
x1

**94910**  
 Button Head Screw M6x30mm  
 Inbusschraube M6x30mm  
 Vis tête ronde m6x30mm  
 ナベネジ M6x30mm



x1

**96706**  
 Locking Washer M6  
 Sicherungsscheibe M6  
 Rondelle de blocage M6  
 ロッキングワッシャー M6



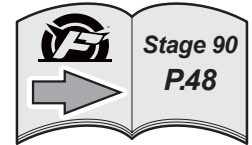
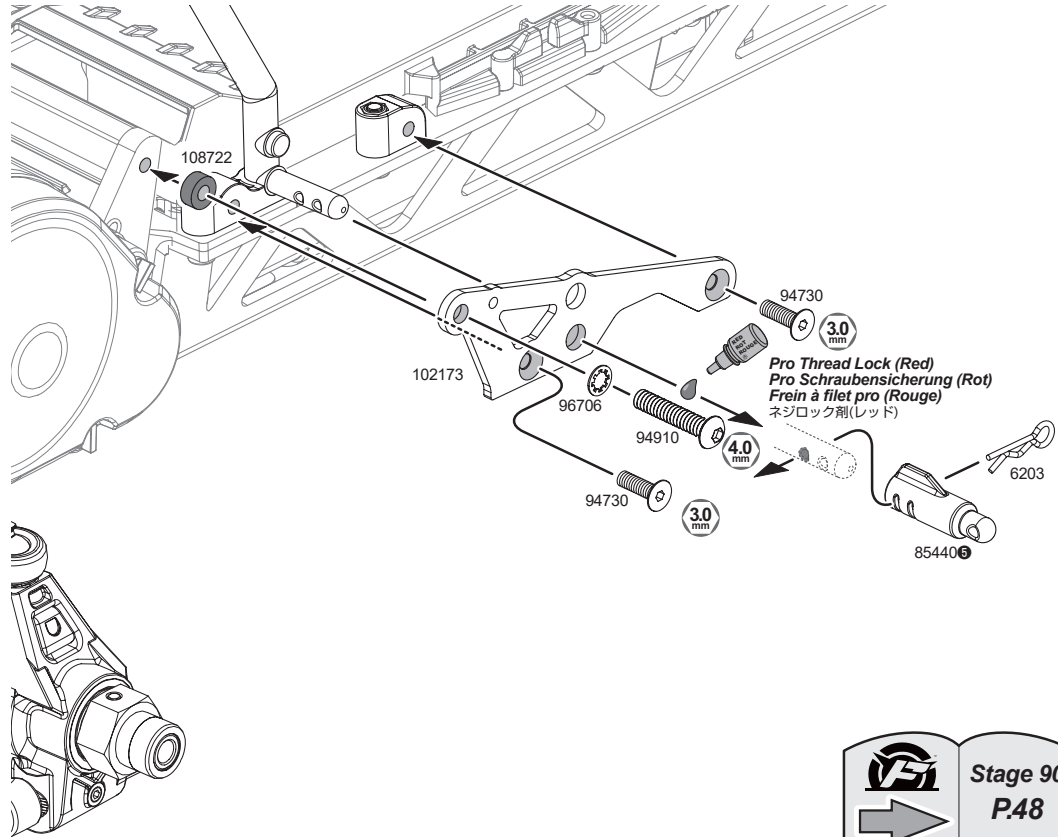
x1

**6203**  
 Body Clip (8mm/black)  
 Karosserieklammern (8mm)  
 Clip carrosserie (8mm/noir)  
 ボディーピン (8mm/ブラック)



x1

**108722**  
 ALUMINUM COLLAR 6x13.5x6  
 ALUMINIUM HUELSE 6x13.5x6mm  
 COLLIER ALUMINIUM 6x13.5x6mm  
 アルミカラー 6x13.5x6mm



# 3 Start Up Guide Die ersten Schritte

# Avant le démarrage スタートアップガイド



## 3-1 Preparation for Fuel Vorbereitungen zum Tanken

## Préparation du carburant 燃料の準備

About Fuel Hinweise zum Kraftstoff À propos du carburant 燃料について

Refer to your engine's owners manual for details on proper setup.  
Einzelheiten zur richtigen Einrichtung finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Motors.  
Se reporter au manuel de votre moteur pour des instructions détaillées.  
適切なセットアップの詳細については、エンジンのオーナーズマニュアルを参照してください。

This product uses a mixture of gasoline and two cycle oil for fuel. Please use extreme caution when handling gasoline.  
Dieses Modell verwendet ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff. Bitte geben Sie besonders Acht im Umgang mit Benzin.  
Ce produit utilise un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour carburant. Veuillez prendre d'extrêmes précautions en manipulant l'essence.  
本製品は走行用燃料にガソリンと2サイクルオイルを混ぜた混合燃料を使用します。ガソリンの取扱いには十分注意してください。

Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.  
Betreiben Sie Ihr Modell nie in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie mit Ihrem Modell fahren oder mit Kraftstoff hantieren.  
Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.  
ガソリンは引火性が高いので火気のそばでの作業や走行はしないでください。火災の原因となります。

Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries. Keep fuel away from children.  
Lagern Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen, nicht in der Nähe von Heizungen, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder Batterien. Berühren Sie nie den Auspuff oder den Motor, bevor sie abgekühlt sind.  
Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries.  
ガソリンは常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。

Baja 5B SS has a 750cc fuel tank. You can enjoy driving for about 40 minutes on a tank of fuel.  
Der Baja 5B SS hat einen 750ccm Tank. Eine Tankfüllung reicht für ungefähr 40 Minuten.  
Le Baja 5B SS a un réservoir de 750 ml. Vous pouvez le faire rouler pendant environ 40 minutes avec un plein de carburant.  
Baja 5B SSの燃料タンクの容量は750ccです。1回の給油で約40分の走行が楽しめます。

## 3-2 Setup Before Starting Einstellungen vor dem Start

## Réglages à faire avant le démarrage 走行前の調整

Radio Setup RC-Anlage Réglage de la radio R/C装置の調整

Set up the radio system before starting. Refer to your radio instructions for proper setting.  
Stellen Sie die RC-Anlage vor dem Starten ein. Hinweise dazu finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.  
Faites un réglage du système radio avant de démarrer. Reportez-vous aux instructions de votre radio pour faire un réglage adéquat.  
走行前にR/C装置の動作確認、調整をします。R/C装置の取扱いはお手持ちの取扱説明書を参照してください。

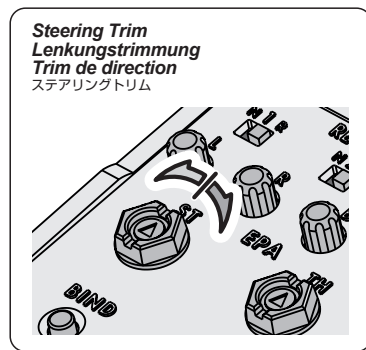
Check the radio system and range before every driving session. To properly check the range, have a friend hold the vehicle with the engine off and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

Überprüfen Sie die RC-Anlage vor jeder Fahrt. Um die Reichweite zu überprüfen, geben Sie das Auto einem Freund und lassen Sie ihn es soweit tragen, wie Sie fahren wollen. Überprüfen Sie dabei, ob das Auto immer korrekt auf den Sender reagiert. Falls dies nicht der Fall ist, fahren Sie bitte nicht. Wenn Sie das Auto anschalten bevor Sie den Sender angeschaltet haben, kann es sein, dass Sie nicht die Kontrolle über das Auto haben.

Vérifiez le système radio et sa portée avant chaque séance de pilotage. Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami avec le moteur éteint, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule télécommandé.

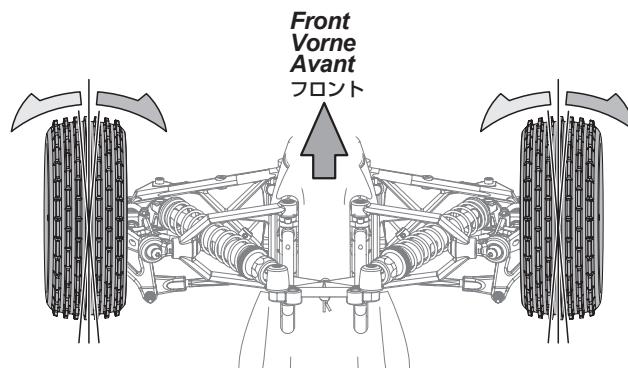
プロポ電源と電波範囲のチェックをしてください。電波範囲の確認はエンジンを始動せずに走行予定距離まで離れ友人などと一緒プロポに正しく反応するが確かめてください。プロポに正しく反応しない場合は走行を始めないでください。スイッチを入れる順番間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。

Steering Trim Setup Einstellen der Lenkungsstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整



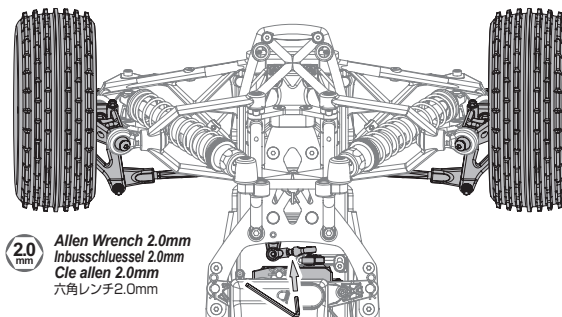
Turn steering trim to set tires in completely centered position.  
Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.  
Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.

タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。



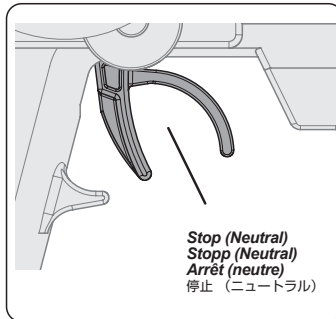
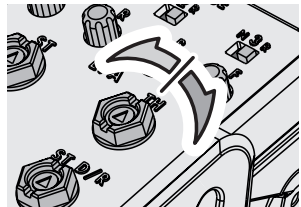
Steering Linkage Adjustment Einstellen des Lenkgestänges Réglage de la tringlerie de direction ステアリングリンケージの調整

Adjust the steering linkage so that the tires point straight when the servo is centered.  
Stellen Sie das Lenkgestänge so ein, dass die Reifen geradeaus zeigen, wenn das Servo in der Neutralposition steht.  
Réglez la tringlerie de direction de façon à ce que les roues pointent vers l'avant lorsque le servo est centré.  
ステアリングサーボがニュートラルの時にタイヤがまっすぐになるようにステアリングサーボリンケージを調整します。



Throttle Trim Setup Einstellen der Gas-Trimmung Réglage du trim d'accélération スロットルトリムのセットアップ

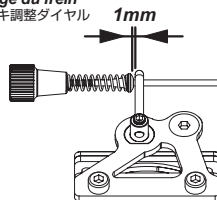
Throttle Trim  
Gas-Trimmung  
Trim d'accélération  
スロットルトリム



Stop (Neutral)  
Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre)  
停止 (ニュートラル)

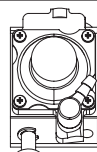
Set up throttle linkage as shown.  
Stellen Sie das Gasgestänge wie abgebildet ein.  
Réglez la tringlerie d'accélération comme indiqué.  
リンケージが図のようになるようにスロットルトリムを調整します。

Brake Adjustment Dial  
Bremseneinstellung  
Réglage du frein  
ブレーキ調整ダイヤル



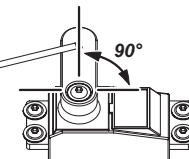
1mm

Carburetor  
Vergaser  
Carbureteur  
キャブレター



1mm

Throttle Servo  
Gasservo  
Servo d'accélération  
スロットルサーボ



90°

! No brake drag at neutral.  
Achten Sie darauf, dass in der Neutralposition die Bremse nicht schleift.  
Vérifiez que le bras du servo est bien parallèle au boîtier du servo.  
● ニュートラルではブレーキが効かないように調整します。

Throttle Linkage Adjustment Einstellen des Gasgestänges Réglage de la tringlerie de d'accélération スロットルリンケージの調整

Throttle linkage adjustment shown on step 89.  
Die Anleitung zum Einstellen des Gasgestänges finden Sie in Schritt 89.  
Ajustement de tringlerie de commande de puissance montré sur l'étape 89.  
スロットルリンケージの調整は組立て説明書89番を参照してください。



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

You must adjust the throttle linkage properly before starting the engine.  
Sie müssen das Gasgestänge vor dem Anlassen des Motors korrekt einstellen.  
Vous devez régler la tringlerie d'accélération de façon correcte avant de démarrer le moteur.  
エンジンを開始する前に必ずスロットルリンケージの調整を行ってください。



### 3-3

## Engine Start and Running    Démarrage et fonctionnement du moteur Starten des Motors und Fahren.    エンジンの始動と走行

### Engine Starting    Starten des Motors    Démarrage du moteur    エンジンの始動

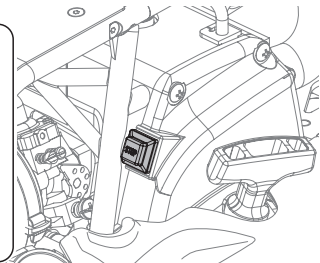
These are the engine starting steps. Make sure you read and understand them completely before attempting to start the engine.  
 In diesen Schritten wird das Starten des Motors erklärt. Lesen und verstehen Sie diese Anleitung, bevor Sie den Motor starten.  
 Voici les étapes à respecter pour démarrer le moteur. Assurez-vous de les avoir entièrement lues et comprises avant d'essayer de démarrer le moteur.  
 エンジンの始動手順です。よく内容をお読みいただいた上でエンジンを始動してください。エンジンに異常を感じたらエンジンストップスイッチを押してエンジンを停止してください。

#### Cautions Warnhinweise Précautions 警告

If there is a problem with the engine, press engine off switch to shut down the engine.  
 Falls es ein Problem mit dem Motor gibt, drücken Sie den Motor-Aus-Schalter um ihn zu stoppen.  
 S'il y a un problème quelconque avec le moteur, actionnez l'interrupteur d'arrêt pour l'éteindre.  
 エンジンに異常を感じたらエンジンストップスイッチを押してエンジンを停止してください。

Engine OFF Switch  
 Motor AUS-Schalter  
 Interrupteur d'ARRÊT du moteur  
 エンジンストップスイッチ

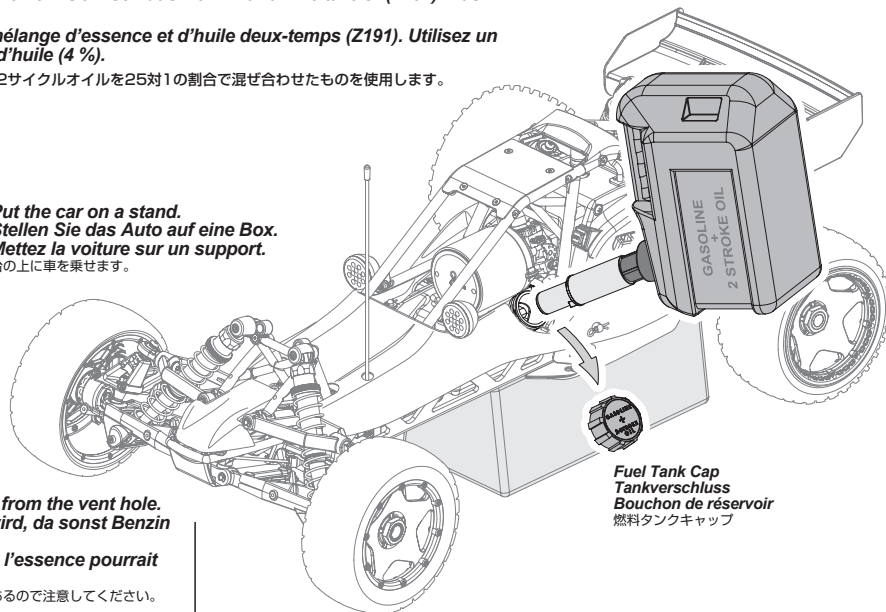
OFF  
 AUS  
 ARRÊT  
 オフ



### 1 Fill Fuel Tank    Füllen des Tanks    Remplissage du réservoir de carburant    燃料の給油

Fill the fuel tank. The Fuel is a mixture of Gasoline and Two cycle oil (Z191). Use a ratio of 25:1 gasoline to oil.  
 Füllen Sie den Tank. Der Kraftstoff besteht aus einem Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl (Z191). Das Verhältnis sollte 25:1, Benzin zu Öl, betragen.  
 Remplissez le réservoir. Le carburant est un mélange d'essence et d'huile deux-temps (Z191). Utilisez un mélange de 25 parts d'essence pour une part d'huile (4%).  
 燃料を燃料タンクに給油します。燃料はガソリンとZ191 2サイクルオイルを25対1の割合で混ぜ合わせたものを使用します。

Put the car on a stand.  
 Stellen Sie das Auto auf eine Box.  
 Mettez la voiture sur un support.  
 台の上に車を乗せます。



Fuel Tank Cap  
 Tankverschluss  
 Bouchon de réservoir  
 燃料タンクキャップ

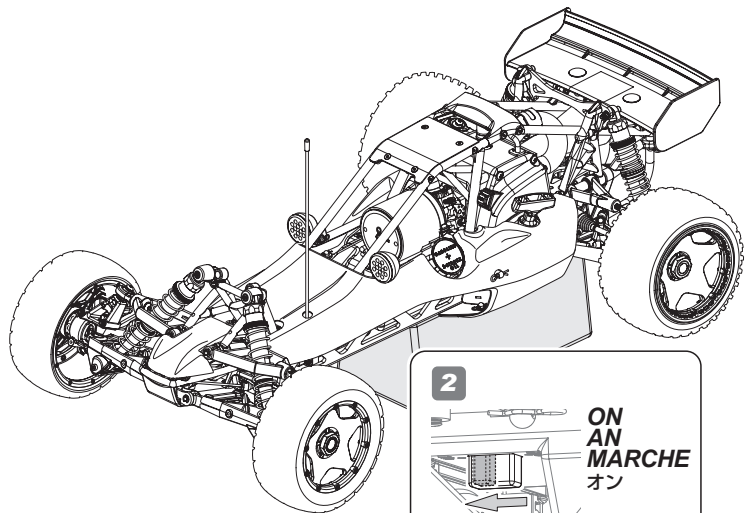
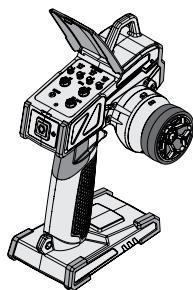
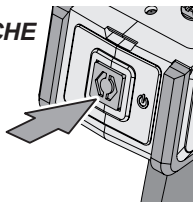
#### Cautions Warnhinweise Précautions 警告

Be careful not to tilt the car, gasoline may leak from the vent hole.  
 Geben Sie acht, dass das Auto nicht gekippt wird, da sonst Benzin aus dem Belüftungsloch laufen kann.  
 Faites attention à ne pas renverser le véhicule, l'essence pourrait s'échapper par l'orifice d'aération.  
 タンクを傾けると燃料タンクキャップから燃料が逆流することがあるので注意してください。

### 2 Turn On Radio System    Einschalten der RC-Anlage    Allumage du système radio    電源を入れます

Turn on transmitter first, then turn on receiver.  
 Schalten Sie erst den Sender ein, dann den Empfänger.  
 Allumez d'abord l'émetteur, puis le récepteur.  
 始めに送信機のスイッチをONにしてから、次にR/CカーのスイッチをONにします。

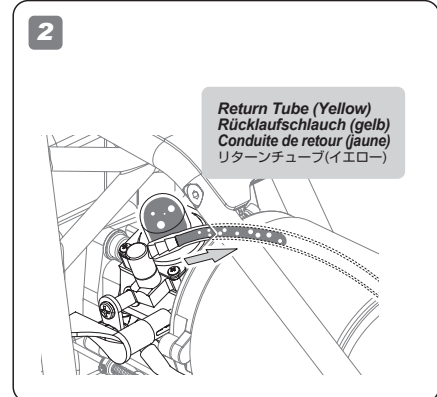
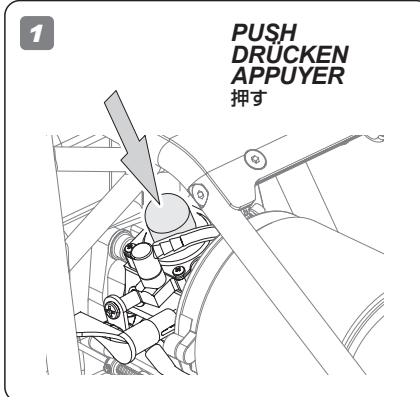
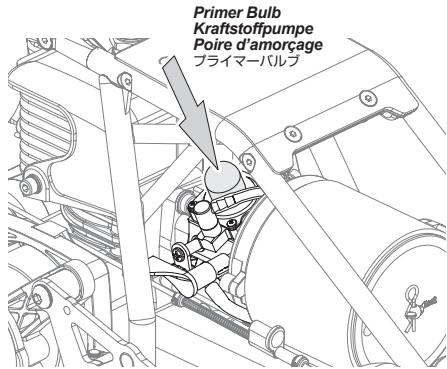
1  
 ON  
 AN  
 MARCHE  
 オン



2  
 ON  
 AN  
 MARCHE  
 オン

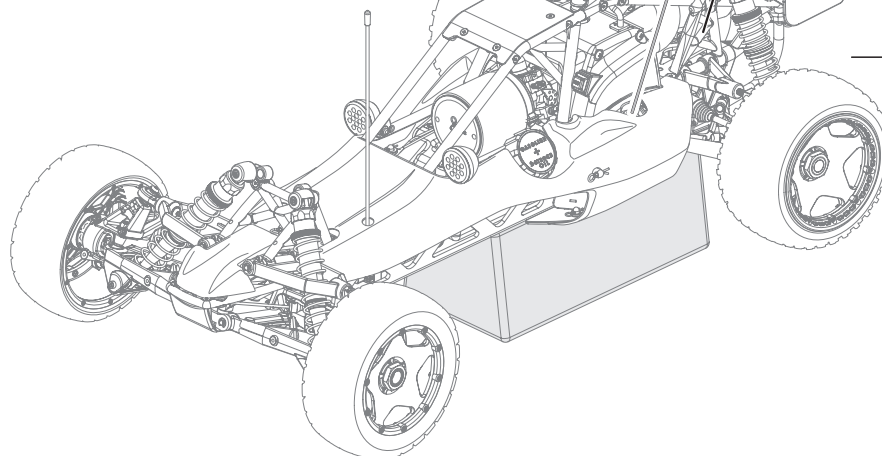
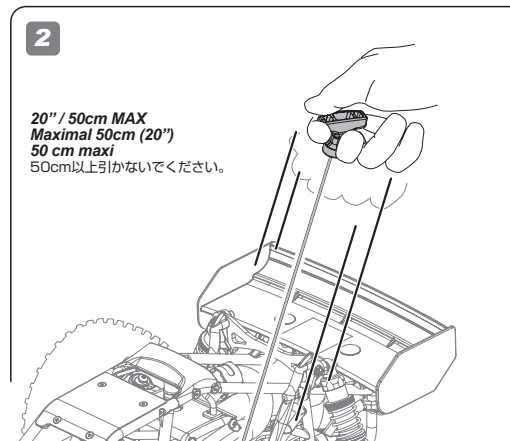
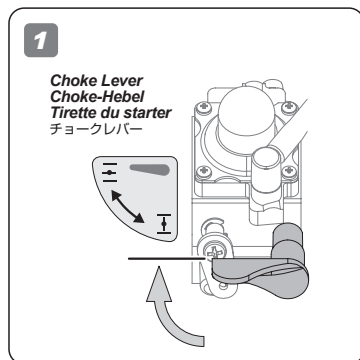
**3 Priming Engine Füllen des Vergasers mit Kraftstoff Amorçage du moteur** 燃料をキャブレターに送る

To prime the engine, fill the tank with fuel and push the primer bulb until fuel shows in the return tube (Yellow).  
 Um den Vergaser mit Kraftstoff zu versorgen, drücken Sie die Kraftstoffpumpe bis im Rücklaufschlauch (gelb) Kraftstoff zu sehen ist.  
 Pour amorçer le moteur, remplissez le réservoir de carburant, puis appuyez sur la poire d'amorçage jusqu'à ce que le carburant apparaisse dans la conduite de retour (jaune).  
 エンジン始動準備のため、キャブレターのプライマーバルブをリターンチューブ(イエロー)に燃料がでくるまで数回押し燃料をキャブレターに送ります。



**4 Engine Start Starten des Motors Démarrage du moteur** エンジン始動

Make sure choke lever is in the horizontal position before starting. Start the engine by pulling the starter cord in short pulls.  
 Stellen Sie den Choke-Hebel in die horizontale Position. Starten Sie den Motor mit kurzen Zügen am Seilzugstarter.  
 Démarrez le moteur en tirant sur la corde du lanceur par petits coups.  
 エンジン始動前にチョークレバーの位置が水平になっているか確認し、プルスターターを短く数回引きエンジンを始動します。



**Cautions Warnhinweise Précautions** 警告

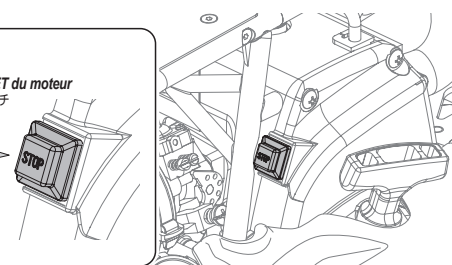
If there is a problem with the engine, press engine off switch to shut down the engine.  
 Falls es ein Problem mit dem Motor gibt, drücken Sie den Motor-Aus Schalter um ihn zu stoppen.

S'il y a un problème quelconque avec le moteur, actionnez l'interrupteur d'arrêt pour l'éteindre.

エンジンに異常を感じたらエンジンストップスイッチを押してエンジンを停止してください。

Engine OFF Switch  
 Motor AUS Schalter  
 Interrupteur d'ARRÊT du moteur  
 エンジンストップスイッチ

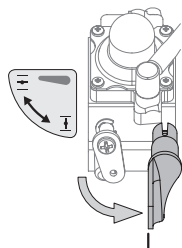
OFF  
 AUS  
 ARRÊT  
 オフ



**6** **If Engine Does Not Start (After 10 Pulls Starter)**  
**Falls der Motor nicht startet (nach 10 Zügen)**  
**Si le moteur ne démarre pas (après 10 essais du lanceur)**  
 エンジンが始動しないとき(10回以上プルスターターを引いても始動しないとき)

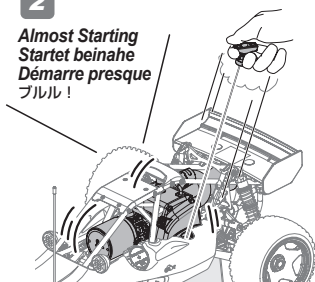
**Cold Engine**  
**Kalter Motor**  
**Moteur froid**  
 エンジンが冷めているとき

**1**



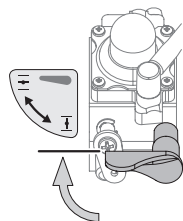
**Set choke lever as shown.**  
**Stellen Sie den Choke Hebel wie abgebildet.**  
**Positionnez la tirette du starter comme indiqué.**  
 チョークレバーを図の位置にします。

**2**



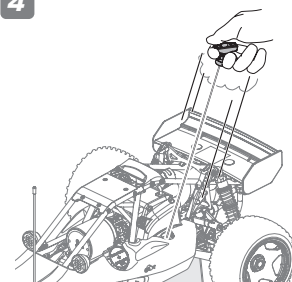
**Pull start cord (about 5 times) until you hear the engine almost start, and then stop. Be careful not to flood the engine.**  
**Ziehen Sie (ca. 5 Mal) am Seilzugstarter, bis der Motor beinahe startet. Achten Sie darauf, dass er dabei nicht absäuft.**  
**Tirez le lanceur (environ 5 fois) jusqu'à ce que vous entendiez le moteur presque démarrer, puis arrêtez. Faites attention à ne pas noyer le moteur.**  
 エンジンが“プルル”(始動しようとする音)になったら、それ以上プルスタートを引かないでください。目安は約5回以内です。

**3**



**Return choke lever.**  
**Stellen Sie den Choke Hebel wieder zurück.**  
**Remettez la tirette du starter en place.**  
 レバーを図の位置に戻します。

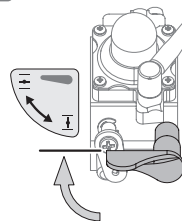
**4**



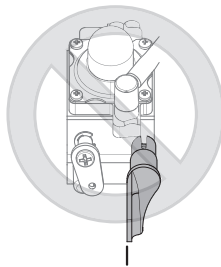
**Pull the starter cord to start the engine. The engine should start within 5 pulls.**  
**Ziehen Sie am Seilzugstarter, um den Motor zu starten. Er sollte spätestens nach 5 Mal laufen.**  
**Tirez le lanceur pour démarrer le moteur. Celui-ci devrait partir en moins de 5 essais.**  
 始動するまでプルスターターを引きます。目安は約5回以内です。

**Hot Engine**  
**Warmer Motor**  
**Moteur chaud**  
 エンジンが温まっている時

**1**

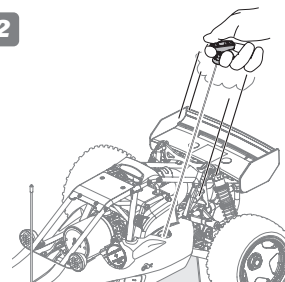


**Set choke lever as shown.**  
**Stellen Sie den Choke Hebel wie abgebildet.**  
**Positionnez la tirette du starter comme indiqué.**  
 チョークレバーを図の位置にします。



**Choke lever should not be in this position.**  
**Der Choke Hebel sollte nicht in der abgebildeten Position sein.**  
**La tirette du starter ne devrait pas être dans cette position.**  
 チョークレバーを図の位置にしないでください。

**2**



**Pull the starter cord to start the engine. The engine should start within 5 pulls.**  
**Ziehen Sie am Seilzugstarter, um den Motor zu starten. Er sollte spätestens nach 5 Mal laufen.**  
**Tirez le lanceur pour démarrer le moteur. Celui-ci devrait partir en moins de 5 essais.**  
 始動するまでプルスターターを引きます。目安は約5回以内です。

**Tips**  
**Tipps**  
**Astuces**

**Only use the choke if the engine does not start normally. Using the choke can easily flood the engine.**  
**Verwenden Sie den Choke-Hebel nur, wenn der Motor nicht problemlos startet, da der Motor sonst recht leicht "absaufen" kann.**  
**N'utilisez le starter que si le moteur ne démarre pas normalement. Vous pourriez facilement noyer le moteur avec le starter.**  
 チョークはエンジンが始動しにくい場合に使用してください。チョークの使いすぎはオーバーチョーク(エンジン内に燃料があふれる)の原因となります。

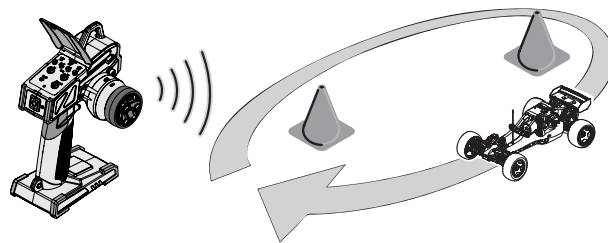
## 7 Break In Einlaufphase Rodage ブレークイン

Your new engine needs to be broken in. Drive slowly and easily for about 40 minutes (One tank of fuel).

Ihr neuer Motor muss erst einmal korrekt einlaufen. Fahren Sie dazu langsam und gleichmäßig für ca. 40 Minuten (eine Tankfüllung).

Votre nouveau moteur doit être rodé. Conduisez lentement et en douceur pendant environ 40 minutes (un réservoir de carburant).

新品エンジンは始めの燃料1タンク(約40分走行)分はゆっくり走行をしてエンジン、シャーシのブレークインをします。



Do not adjust carburetor during break in.  
Verstellen Sie während der Einlaufphase nicht den Vergaser.  
Ne faites pas de réglages du carburateur pendant le rodage.

ブレークイン中はキャブレターの調整を行わないようにしてください。

## 8 Enjoy Running Viel Spaß beim Fahren! Pilotage 走行をお楽しみください

After break in. You can enjoy driving normally.

Nach der Einlaufphase können Sie ganz normal fahren.

Après le rodage, vous pouvez profiter normalement du pilotage.

ブレークインが終わりましたら走行をお楽しみください。

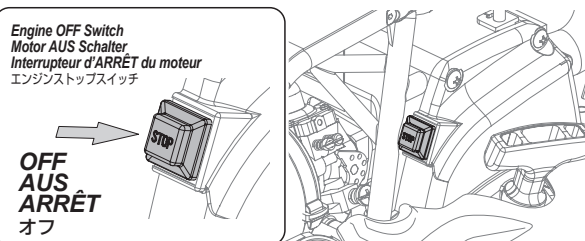
## 9 Engine Stop Ausschalten des Motors Arrêt du moteur エンジンの停止方法

Pushing engine stop switch to shut off the engine.

Drücken Sie den Motor-Aus Schalter um den Motor zu stoppen.

L'interrupteur d'arrêt du moteur coupera son fonctionnement.

エンジンストップスイッチを押すとエンジンが停止します。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**

警告

Be careful after running, the engine and muffler will be very hot.  
Achtung nach dem Fahren. Der Motor und Auspuff sind sehr heiß.  
Faites bien attention après avoir utilisé votre véhicule, le moteur et le silencieux seront très chauds.

走行後のエンジン、マフラーは高温になります。注意してください。

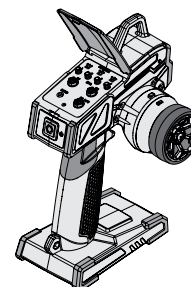
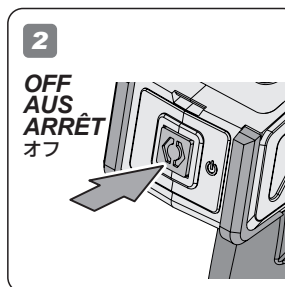
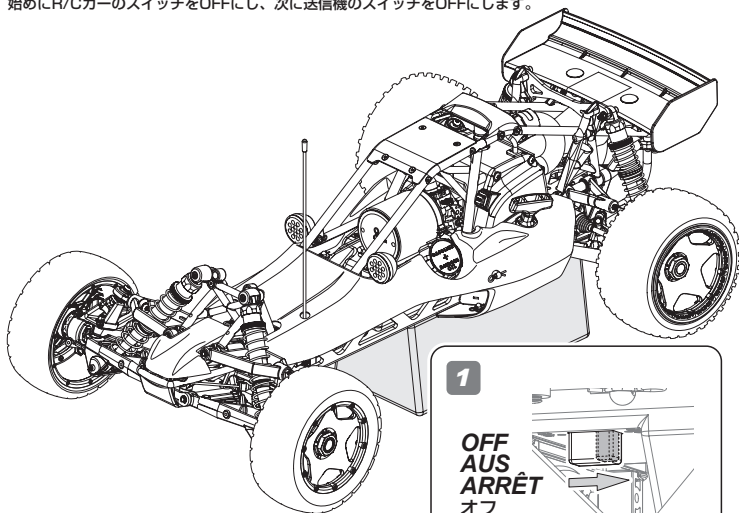
## 10 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten Extinction de l'unité de télécommande スイッチを切ります

Turn off receiver first, then turn off transmitter.

Schalten Sie erst den Empfänger und dann den Sender aus.

Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.

最初にR/CカーのスイッチをOFFにし、次に送信機のスイッチをOFFにします。



## 11 After Running Maintenance Wartung nach dem Fahren Entretien après utilisation 走行後のメンテナンス

After running, check for damage and perform regular maintenance.

Überprüfen Sie nach dem Fahren das Auto auf Schäden und führen Sie die regelmäßigen Wartungen durch.

Après utilisation, vérifiez s'il y a des dommages éventuels, et faites un entretien de routine.

走行後はR/Cカーの性能を維持するためにメンテナンスを行ってください。



Problem Problem	Problème 症状	Cause Grund	Cause 原因	Remedy Lösung	Remède 対策	Section Abschnitt	Section 項目
<b>Engine Does Not Start.</b> <b>Der Motor startet nicht.</b> <b>Le moteur ne démarre pas.</b> エンジンが始動しない。		<b>Out of fuel.</b> <b>Kein Kraftstoff im Tank.</b> <b>Il n'y a plus de carburant.</b> 燃料が入っていない。		<b>Fill the tank with fuel and prime engine.</b> <b>Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser.</b> <b>Remplissez le réservoir et amorcez le moteur.</b> 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。		<b>3-3</b>	<b>Page 76</b>
		<b>Air filter is blocked.</b> <b>Der Luftfilter ist verschmutzt.</b> <b>Filtere à air bouché.</b> エアフィルターが汚れていませんか。		<b>Check air filter, clean or replace if necessary.</b> <b>Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig.</b> <b>Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire.</b> エアフィルターの清掃、交換をしてください。		<b>4-2</b>	<b>Page 81</b>
		<b>Throttle servo is improperly set up.</b> <b>Küken ist nicht korrekt eingestellt.</b> <b>Le servo d'accélération n'est pas correctement installé.</b> サーボリンクエージの調整不良。		<b>Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications.</b> <b>Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein.</b> <b>Mettez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio.</b> リンケージの再調整をしてください。		<b>3-2</b>	<b>Page 72</b>
		<b>Pullstart is not working.</b> <b>Seilzugstarter funktioniert nicht.</b> <b>Le lanceur ne fonctionne pas.</b> プルスターターは正常に作動していますか。		<b>Check pullstarter and repair if necessary.</b> <b>Überprüfen Sie den Seilzugstarter und reparieren Sie ihn wenn nötig.</b> <b>Vérifiez le lanceur et réparez-le si nécessaire.</b> プルスターターの動作確認をしてください。		<b>4-3</b>	<b>Page 82</b>
		<b>Is choke lever in correct position?</b> <b>Befindet sich der Choke Hebel in der richtigen Position?</b> <b>Est-ce que la tirette du starter est dans une position correcte?</b> チョークレバーは正しい位置にありますか。		<b>Make sure choke lever is in correct position.</b> <b>Stellen Sie sicher, dass sich der Choke Hebel in der richtigen Position befindet.</b> <b>Vérifiez que la tirette du starter est dans une position correcte.</b> チョークレバーの位置を確認します。		<b>3-3</b>	<b>Page 75</b>
<b>Engine Starts Then Stalls.</b> <b>Motor startet und stirbt dann ab.</b> <b>Le moteur démarre puis cale.</b> エンジンが始動するがすぐ止まる。		<b>Out of fuel.</b> <b>Kein Kraftstoff im Tank.</b> <b>Il n'y a plus de carburant.</b> 燃料が入っていない。		<b>Fill the tank with fuel and prime engine.</b> <b>Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser.</b> <b>Remplissez le réservoir et amorcez le moteur.</b> 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。		<b>3-3</b>	<b>Page 73</b>
		<b>Air filter is blocked.</b> <b>Der Luftfilter ist verschmutzt.</b> <b>Filtere à air bouché.</b> エアフィルターが汚れていませんか。		<b>Check air filter, clean or replace if necessary.</b> <b>Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig.</b> <b>Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire.</b> エアフィルターの清掃、交換をしてください。		<b>4-2</b>	<b>Page 81</b>
		<b>Throttle servo is improperly set up.</b> <b>Küken ist nicht korrekt eingestellt.</b> <b>Le servo d'accélération n'est pas correctement installé.</b> サーボリンクエージの調整不良。		<b>Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications.</b> <b>Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein.</b> <b>Mettez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio.</b> リンケージの再調整をしてください。		<b>3-2</b>	<b>Page 72</b>
<b>Engine Starts Then Stalls.</b> <b>Motor startet und stirbt dann ab.</b> <b>Le moteur démarre puis cale.</b> エンジンが始動するがすぐ止まる。		<b>Do you have a clutch problem?</b> <b>Besteht ein Problem mit der Kupplung?</b> <b>Avez-vous un problème d'embrayage ?</b> クラッチに異常はありませんか。		<b>Check clutch for damage.</b> <b>Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden.</b> <b>Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé.</b> クラッチメンテナンスをしてください。		<b>4-4</b>	<b>Page 83</b>
		<b>Engine is overheated.</b> <b>Der Motor ist überhitzt.</b> <b>Le moteur surchauffe.</b> エンジンがオーバーヒートしていませんか。		<b>Allow engine to cool and then restart.</b> <b>Lassen Sie den Motor abkühlen und starten Sie dann erneut.</b> <b>Laissez le moteur refroidir puis redémarrez.</b> エンジンが冷えるのをまってから再始動します。		<b>3-3</b>	<b>Page 73</b>
		<b>Do you have a drivetrain problem?</b> <b>Besteht ein Problem mit dem Antrieb?</b> <b>Avez-vous un problème de transmission ?</b> 駆動系に異常はありませんか。		<b>Check drivetrain for damage.</b> <b>Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen.</b> <b>Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée.</b> 駆動系の点検をします。		<b>4-1</b>	<b>Page 80</b>
<b>Engine Running, But Car Doesn't Move.</b> <b>Motor läuft, aber Auto fährt nicht.</b> <b>Le moteur tourne, mais le véhicule ne bouge pas.</b> エンジンが始動するが動かない。		<b>Are the brakes stuck?</b> <b>Klemmt die Bremse?</b> <b>Est-ce que les freins sont collés ?</b> ブレーキが効いたままになっていませんか。		<b>Make sure there is no brake drag at neutral.</b> <b>Achten Sie darauf, dass die Bremse nicht schleift.</b> <b>Vérifiez bien que le frein n'agit pas au point neutre.</b> ニュートラルでブレーキが効かないように調整します。		<b>4-5</b>	<b>Page 84</b>
		<b>Do you have a clutch problem?</b> <b>Besteht ein Problem mit der Kupplung?</b> <b>Avez-vous un problème d'embrayage ?</b> クラッチに異常はありませんか。		<b>Check clutch for damage.</b> <b>Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden.</b> <b>Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé.</b> クラッチメンテナンスをしてください。		<b>4-4</b>	<b>Page 83</b>
		<b>Receiver battery capacity is low.</b> <b>Empfängerakku ist leer.</b> <b>La capacité de la batterie du récepteur est faible.</b> 受信機用バッテリーが消耗していませんか？		<b>Exchange Receiver Battery.</b> <b>Laden Sie den Empfängerakku.</b> <b>Changez la batterie du récepteur.</b> 受信機用バッテリーを交換します。		<b>2-30</b>	<b>Page 20</b>
		<b>Do you have a drivetrain problem?</b> <b>Besteht ein Problem mit dem Antrieb?</b> <b>Avez-vous un problème de transmission ?</b> 駆動系に異常はありませんか。		<b>Check drivetrain for damage.</b> <b>Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen.</b> <b>Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée.</b> 駆動系の点検をします。		<b>4-1</b>	<b>Page 80</b>



**Problem** **Problème**  
**Problem** 症状

**Cause** **Cause**  
**Grund** 原因

**Remedy** **Remède**  
**Lösung** 対策

**Section** **Section**  
**Abschnitt** 項目

**Erratic Control.**  
**Empfangsprobleme**  
**Comportement erratique.**  
思うようにコントロールできない。

**Weak batteries in transmitter and receiver.**  
**Schwache Batterien im Sender oder Empfängerakku.**  
**Batteries/piles faibles dans l'émetteur et le récepteur.**  
送受信機用電池が減っていませんか。  
**Install fresh batteries.**  
**Legen Sie neue Batterien ein.**  
**Mettez de nouvelles batteries/piles.**  
電池を交換してください。

**Improper antenna on transmitter or model.**  
**Falsch verlegte Antenne (Sender oder Auto)**  
**Le frein ne fonctionne pas.**  
アンテナは伸びていますか。  
**Fully extend antenna.**  
**Ziehen Sie die Antenne vollständig aus.**  
**Vérifiez le réglage de la tringlerie d'accélération. Dépliez l'antenne au maximum.**  
送信機、受信機のアンテナを確実に伸ばしてください。

**2-29**  
Page 19

**Brake does not work.**  
**Die Bremse funktioniert nicht.**  
**Le frein ne fonctionne pas.**  
ブレーキが効かない。  
**Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications.**  
**Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein.**  
**Mettez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio.**  
リンクエッジの再調整をしてください。

**4-5**  
Page 84



**Does Not Move.**  
**Das Auto fährt nicht.**  
**Le véhicule ne bouge pas**  
動かない

**Battery is not placed properly in the transmitter.**  
**Die Batterien sitzen nicht korrekt im Sender.**  
**Les piles ne sont pas placées correctement dans l'émetteur.**  
送信機の電池が正しく入っていない。  
**Place batteries in the transmitter properly.**  
**Legen Sie die Batterien korrekt ein.**  
**Positionnez correctement les piles dans l'émetteur.**  
送信機の電池を正しく入れる。

**Weak or no battery in model.**  
**Leerer oder kein Akku im Auto.**  
**Batterie faible ou non installée**  
走行用バッテリーは充電されていますか？  
**Install charged battery.**  
**Einbauen eines geladenen Akkus.**  
**Mettez en place une batterie chargée**  
走行用バッテリーを充電してください。

**1**  
Page 3

**Damaged motor.**  
**Kaputter Motor.**  
**Moteur endommagé**  
モーターに異常はありませんか？  
**Replace with new motor.**  
**Austausch durch einen neuen Motor.**  
**Remplacez par un nouveau moteur**  
変な音が出たり、すぐに熱くなるような場合は、モーターを交換してください。

**4-11**  
Page 89

**No Control.**  
**Keine Kontrolle über das Auto**  
**Pas de contrôle**  
思うように動かない

**Weak or no batteries in transmitter or model.**  
**Leere oder keine Batterien im Sender oder Auto.**  
**Batterie faible ou absente dans l'émetteur ou le véhicule.**  
走行用バッテリーや、送信機の電池が減っていませんか？  
**Install charged or fresh batteries.**  
**Einbauen voller Batterien.**  
**Mettez des batteries rechargées ou neuves.**  
走行用バッテリーは充電し、送信機の電池は、新品に交換してください。

**Improper antenna on transmitter or model.**  
**Zu kurze Antenne am Sender oder Auto.**  
**Antenne inadéquate sur l'émetteur ou le véhicule**  
アンテナはのびていますか？  
**Fully extend antenna.**  
**Ziehen Sie die Antenne vollständig aus.**  
**Dépliez complètement l'antenne.**  
送信機、受信機のアンテナを確実にのばしてください。

**2-29**  
Page 19

**Steering and Throttle Function Reversed.**  
**Lenkung und Gas funktionieren genau verkehrt herum.**  
**Direction et accélération inversées**  
思っている動作と逆に動く

**Servo reverse switch is in wrong position.**  
**Servorichtungs-Schalter ist in der falschen Position.**  
**L'interrupteur de marche arrière du servo est dans la mauvaise position**  
送信機のリバーススイッチの向きが変わっていませんか？

**Please check that the wires from ESC to motor are connected properly.**

**Bitte überprüfen Sie, ob die Kabel vom Regler zum Motor richtig sitzen.**

**Veillez vérifier que les fils allant de l'ESC au moteur sont correctement raccordés.**

モーター、ESCの配線が逆になっていませんか？

**Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.**  
**Die korrekte Einstellung des Servos finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.**  
**Reportez-vous aux manuels de votre système radio pour connaître les détails de réglage adéquats.**  
お手持ちの送受信機の取り扱い説明書を参照に配線しサーボのニュートラルを設定してください。





# 4 Maintenance Entretien Wartung メンテナンス



## Maintenance Chart Tableau d'entretien Wartungs-Übersicht メンテナンス項目

For maintenance schedule, refer to right side of the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run. Regular maintenance is necessary to prevent damage to the car and maintain its performance.

Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte in die untenstehende Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu behalten.




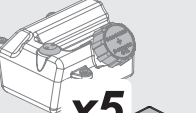
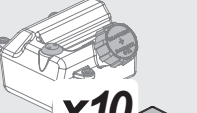

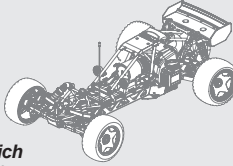



































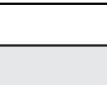

Pour le programme de l'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation. Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

メンテナンス時期は参考走行時間です。走行条件によりメンテナンス時期は異なることがあります。

R/Cカー走行後はR/Cカーを掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。

パーツが破損、磨耗しているときはパーツの交換を行うなど次回の走行に備えてメンテナンスを行います。

メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されず、R/Cカーが壊れる原因ともなりますので走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行って走行をお楽しみください。

 GASOLINE 	 x1	 x5	 x10	 Maintenance Item Zu wartender Bereich Élément d'entretien メンテナンス項目	  Reference Section Abschnitt in der Anleitung Section de référence 参照ページ
 GASOLINE 				Chassis Maintenance Wartung des Chassis Entretien du châssis シャシのメンテナンス	Page <b>80 4-1</b>
 GASOLINE 	Every 2-3 tanks in dirty conditions. Alle 2-3 Tanks wenn es sehr staubig ist. Tous les 2 à 3 réservoirs si les conditions sont sales. ホコリの多い所では2~3タンク走行毎 			Air Filter Maintenance Wartung des Luftfilters Entretien du filtre à air エアフィルターのメンテナンス	Page <b>81 4-2</b>
 GASOLINE 				Pull Starter Maintenance Seilzugstarter Entretien du lanceur プルスターターのメンテナンス	Page <b>82 4-3</b>
 GASOLINE 				Clutch Maintenance Wartung der Kupplung Entretien de l'embrayage クラッチのメンテナンス	Page <b>83 4-4</b>
 GASOLINE 				Brake Maintenance Seilzugstarter Entretien du lanceur ブレーキのメンテナンス	Page <b>84 4-5</b>
 GASOLINE 				Shock Maintenance Stoßdämpfer Entretien des amortisseurs ショックのメンテナンス	Page <b>85 4-6</b>
 GASOLINE 				Bearing Maintenance Lager Entretien des roulements ベアリングのメンテナンス	Page <b>85 4-7</b>
 GASOLINE 				Drive Shaft Maintenance Antriebswellen Entretien de la transmission ドライブシャフトのメンテナンス	Page <b>86 4-8</b>
 GASOLINE 				Fuel Tank Maintenance Kraftstofftank Entretien du réservoir à carburant 燃料タンクのメンテナンス	Page <b>86 4-9</b>
 GASOLINE 				Wheel Maintenance Wartung der Reifen Entretien des roues タイヤのメンテナンス	Page <b>87 4-10</b>
 GASOLINE 				Motor and Pinion Gear Maintenance Motors und Ritzels Entretien du moteur et du pignon モーター、ピニオンギアのメンテナンス	Page <b>89 4-11</b>
 GASOLINE 				Gear Box / Differential Maintenance Getriebe / Differential Entretien du différentiel ギアボックス、デフギアのメンテナンス	Page <b>91 4-12</b>

## 4-1 Chassis Maintenance *Entretien du châssis* Wartung des Chassis シャーシのメンテナンス

After running, clean the car and lubricate these points. Replace damaged parts, check that all the screws are tight.

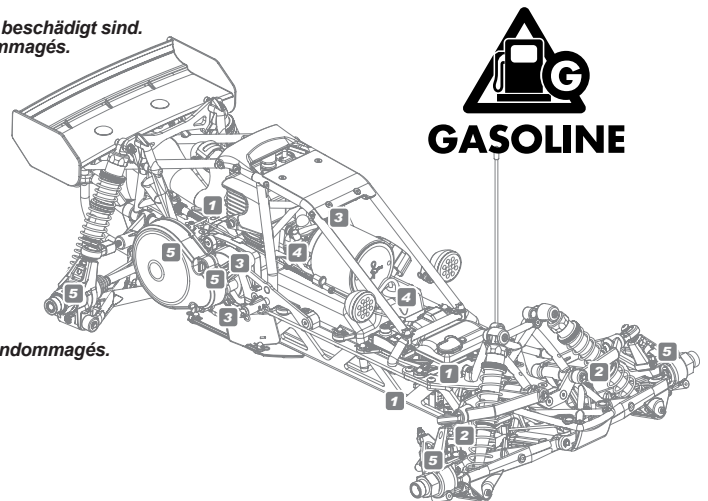
Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie die markierten Stellen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.

Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points. Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.

走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをします。シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けます。

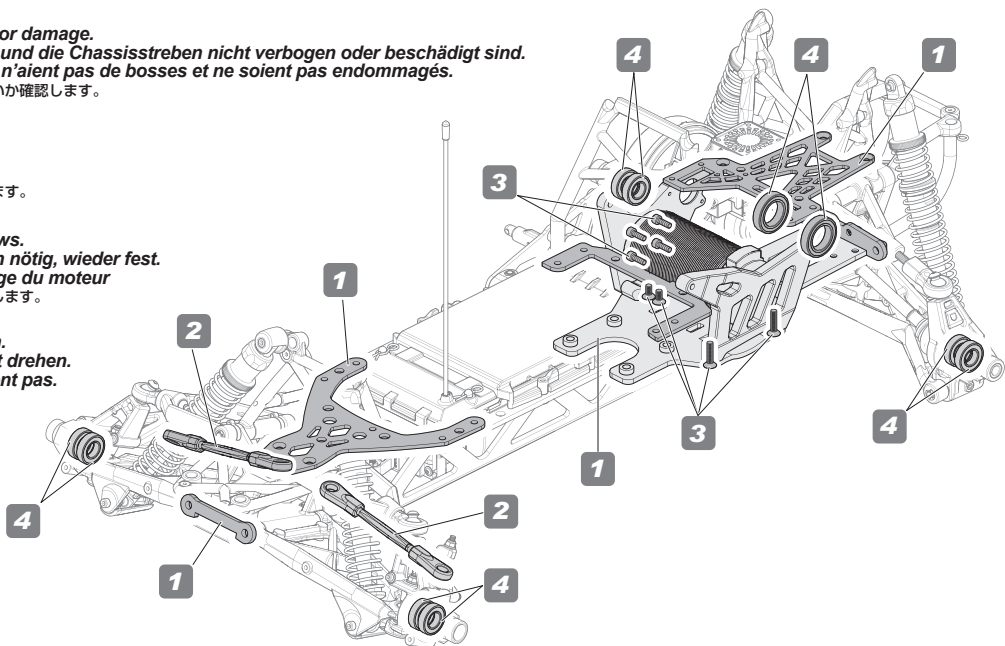
### Check Point Checkliste Points de vérification チェックポイント

- 1 Check chassis and braces for bends or damage.  
Achten Sie darauf, dass das Chassis und die Chassisstreben nicht verbogen oder beschädigt sind.  
Vérifiez que le châssis et les renforts n'aient pas de bosses et ne soient pas endommagés.  
メインシャーシ、各プレート類が曲がっていないか確認します。
- 2 Check steering rod linkage.  
Überprüfen Sie die Spurstangen.  
Vérifiez la tringlerie de direction.  
ステアリングロッドが曲がっていないか確認します。
- 3 Check and tighten engine mount screws.  
Ziehen Sie die Motorschrauben, wenn nötig, wieder fest.  
Vérifiez et resserrez les vis de montage du moteur.  
エンジン固定ネジが緩んでいないか確認します。
- 4 Check fuel tank and Fuel lines for leaks or damage.  
Überprüfen Sie, dass der Kraftstofftank und die Leitungen keine Lecks haben.  
Vérifiez que le réservoir à carburant et les conduites ne fuient pas et ne sont pas endommagés.  
燃料タンク、燃料ホースから燃料が漏れていないか確認します。
- 5 Check bearings for smooth operation.  
Prüfen Sie, dass sich alle Lager leicht drehen.  
Vérifiez que les roulements ne grippent pas.  
ベアリングが痛んでいないか確認します。



### Check Point Checkliste Points de vérification チェックポイント

- 1 Check chassis and braces for bends or damage.  
Achten Sie darauf, dass das Chassis und die Chassisstreben nicht verbogen oder beschädigt sind.  
Vérifiez que le châssis et les renforts n'aient pas de bosses et ne soient pas endommagés.  
メインシャーシ、各プレート類が曲がっていないか確認します。
- 2 Check steering rod linkage.  
Überprüfen Sie die Spurstangen.  
Vérifiez la tringlerie de direction.  
ステアリングロッドが曲がっていないか確認します。
- 3 Check and tighten motor mount screws.  
Ziehen Sie die Motorschrauben, wenn nötig, wieder fest.  
Vérifiez et resserrez les vis de montage du moteur.  
モーターマウントのネジが緩んでいないか確認します。
- 4 Check bearings for smooth operation.  
Prüfen Sie, dass sich alle Lager leicht drehen.  
Vérifiez que les roulements ne grippent pas.  
ベアリングが痛んでいないか確認します。





# 4-2

## Air Filter Maintenance    Entretien du filtre à air Wartung des Luftfilters    エアフィルターのメンテナンス

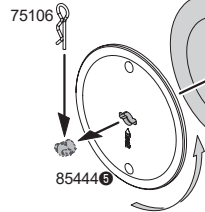
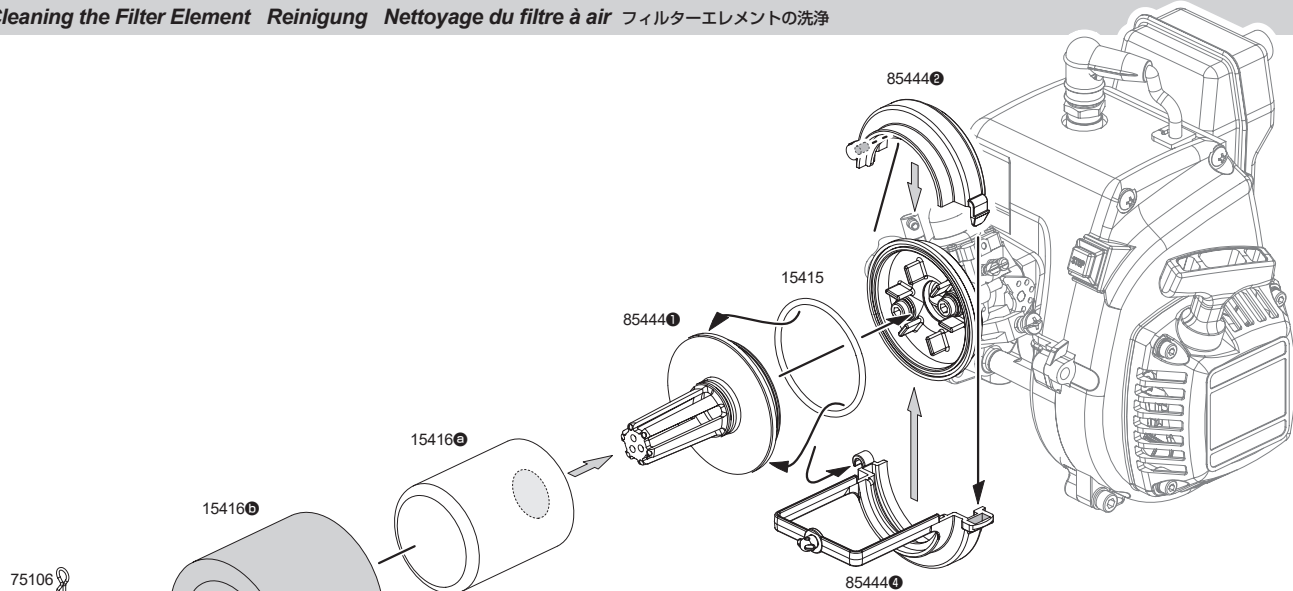
Dirt is the biggest enemy of an engine and proper air filter maintenance is one of most important factors that will affect your engines longevity. We recommend cleaning the element after every run. It is always a good habit to check the element after every run to make sure it is properly seated in the filter body and that the body is fully seated on the carburetor. Never run the engine without the air filter.

Schmutz ist der größte Feind des Motors und die korrekte Wartung des Luftfilters ist einer der wichtigsten Punkte für ein langes Motorleben. Wir empfehlen, dass Sie den Luftfilter nach jeder Fahrt reinigen. Es ist eine gute Angewohnheit den Luftfilter nach jeder Fahrt zu überprüfen und auf den korrekten Sitz auf dem Vergaser achten. Starten Sie den Motor niemals ohne Luftfilter.

La saleté est le pire ennemi d'un moteur, et l'entretien correct du filtre à air est un des facteurs les plus importants qui aient un effet sur la longévité de votre moteur. Nous vous conseillons de nettoyer l'élément après chaque utilisation. C'est toujours une bonne habitude de vérifier l'élément après chaque utilisation pour vous assurer qu'il est correctement installé dans le boîtier du filtre et que celui-ci a une bonne assise sur le carburateur. Ne faites jamais fonctionner le moteur sans filtre à air.

エンジンにとって大敵である埃や泥からエンジンを守るためにエアフィルターのメンテナンスを走行毎に正しく行ってください。エアフィルターを取り付けない状態では決してエンジンを始動しないでください。

### Cleaning the Filter Element    Reinigung    Nettoyage du filtre à air    フィルターエレメントの洗浄



**1**

**2**

Air Filter Oil  
Luftfilter Öl  
Huile p. filtre à air  
エアフィルターオイル

Clean with soap and water. Be sure to rinse from inside filter to outside. after drying reapply air filter oil. To re-coat the air filter with oil, place the element in a plastic bag with several drops of air filter oil. Using your fingers, work the oil into the element making sure it is evenly distributed.

Reinigen Sie das Filterelement mit Seife und Wasser. Achten Sie darauf es von Innen nach Außen zu spülen. Ölen Sie es nach dem Trocknen. Zum Ölen geben Sie das Filterelement mit ein paar Tropfen Luftfilteröl in eine Plastiktüte und kneten es gründlich durch bis das Öl gleichmäßig verteilt ist.

Nettoyez avec du savon et de l'eau. Faites bien attention à rincer depuis l'intérieur du filtre vers l'extérieur. Après séchage, remettez de l'huile à filtre à air. Pour réimprégner le filtre avec l'huile, placez l'élément filtrant dans un sac en plastique avec plusieurs gouttes d'huile pour filtre à air. À l'aide de vos doigts, malaxez l'huile pour qu'elle pénètre à l'intérieur de l'élément, en vous assurant qu'elle est régulièrement répartie.

中性洗剤でエアフィルターエレメントの内側から外側に汚れを出すように洗い流した後、フィルターエレメントを絞り余分な水分を取り除き乾燥させます。エアフィルターオイルをフィルターエレメント全体にいきわたるように塗布します。

**15416** Ⓞ  
Air Filter Foam Element  
Luftfilter Element  
Ens. élément mousse pour filtre à air  
エアフィルターエレメント

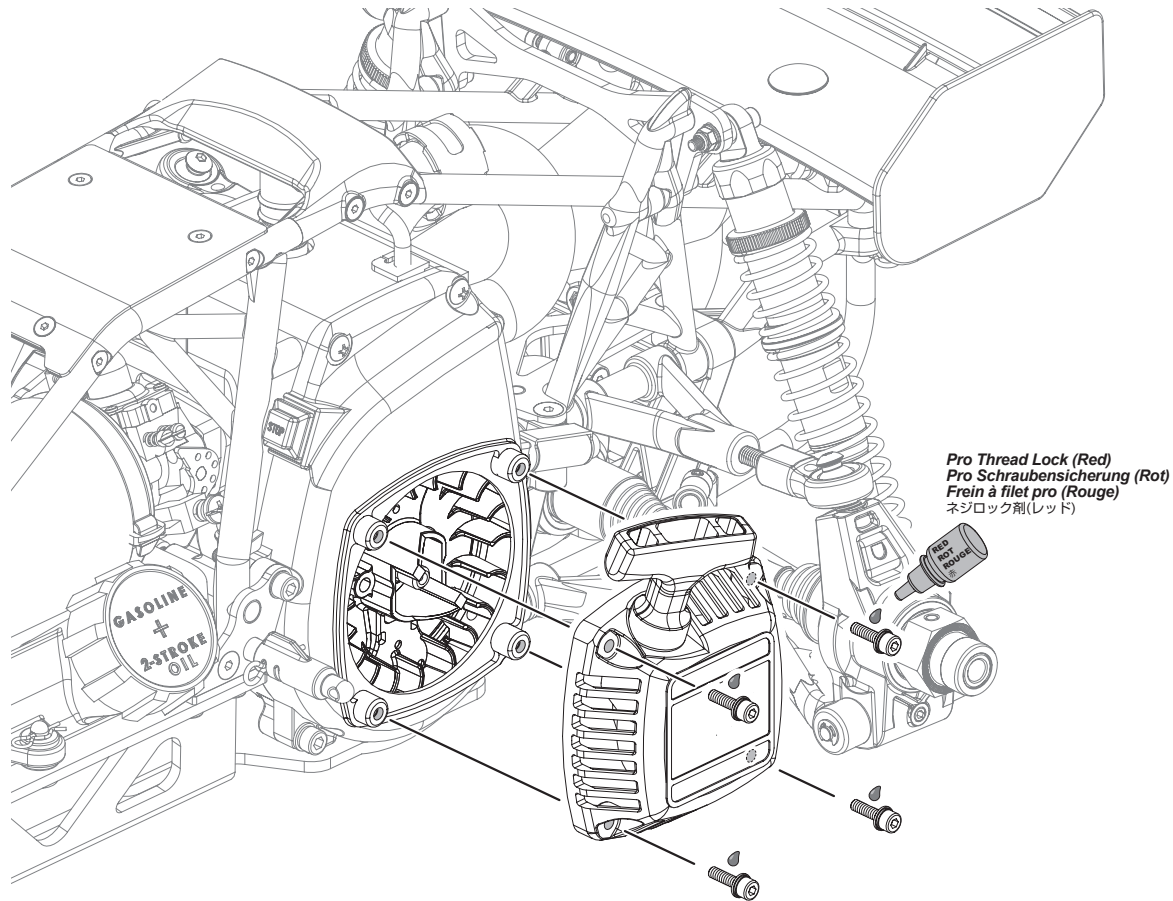
**15416** Ⓞ  
Air Filter Foam Element  
Luftfilter Element  
Ens. élément mousse pour filtre à air  
エアフィルターエレメント

Remove dust and clean with soap and water. Reinstall after drying.  
Entfernen sie groben Schmutz und reinigen Sie das Filterelement mit Seife und Wasser. Montieren Sie es wieder nach dem Trocknen.  
Retirez la poussière et nettoyez avec du savon et de l'eau, remettez en place après séchage.  
ほこりを落として水と中性洗剤で洗い乾燥させます。

# 4-3

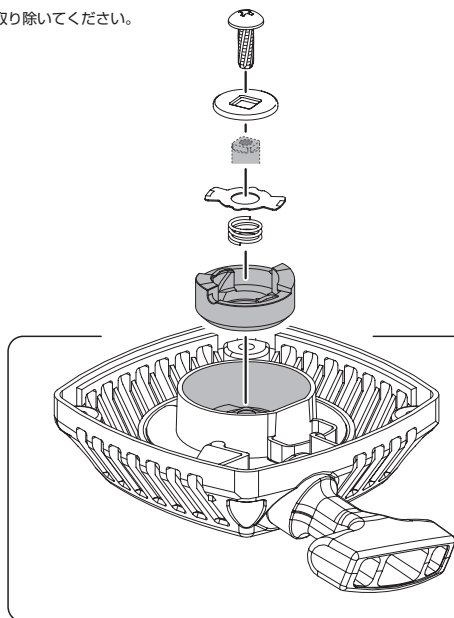
## Pull Starter Maintenance    Entretien du lanceur Seilzugstarter                    プルスターターのメンテナンス

If sand or dirt gets stuck in the pull starter, remove the cover and clean.  
Falls sich Sand oder Schmutz im Seilzugstarter verfangen sollte, demontieren Sie die Abdeckung und reinigen Sie den Starter.  
Si du sable ou de la terre venait à se coincer dans le lanceur, retirez le couvercle et nettoyez.  
プルスターターに砂が詰まるとスターターが動作しなくなり、エンジンの始動が出来なくなります。走行後はプルスターターを分解掃除してください。



### Cleaning the Pull Starter    Reinigen des Seilzugstarters    Nettoyage du lanceur    プルスターターの清掃

Clean each part so that it moves smoothly.  
Reinigen Sie alle teile, so dass alles leicht bewegen lässt.  
Nettoyez toutes les pièces de manière à ce qu'elles se déplacent en douceur.  
各パーツがスムーズに動くように汚れを取り除いてください。



Do not disassemble this part.  
Nehmen Sie diesen Teil nicht auseinander.  
Ne démontez pas cette pièce.  
スターター本体は分解しないでください。

# 4-4

## Clutch Maintenance *Entretien de l'embrayage* Kupplung *クラッチのメンテナンス*

Clutch will wear with normal use. Check for wear and replace when necessary.  
 Dass die Kupplung sich abnutzt ist ganz normal. Überprüfen Sie sie regelmäßig und tauschen Sie sie wenn nötig.  
 L'embrayage s'usera lors d'un usage normal. Vérifiez son niveau d'usure et remplacez-le lorsque c'est nécessaire.  
 クラッチは消耗パーツです。定期的に点検を行い、磨耗しているようでしたら交換します。

※ Spark Plug Wrench (16mm)  
 Zuendkerzenschlüssel (16mm)  
 Clé à bougie (16mm)  
 スパークプラグレンチ (16mm)

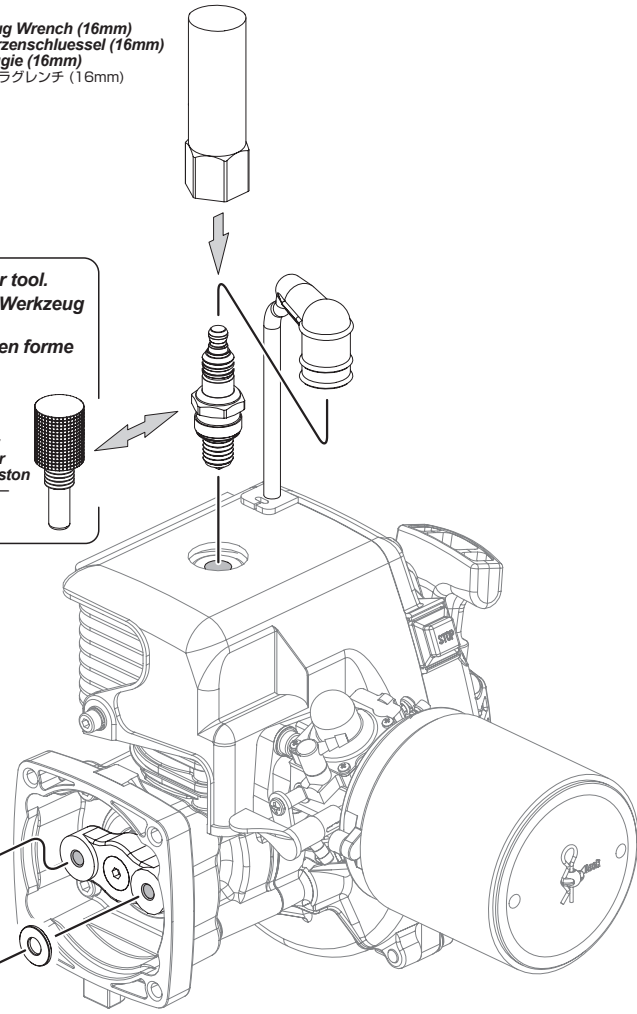
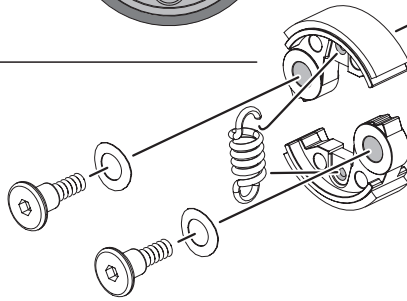
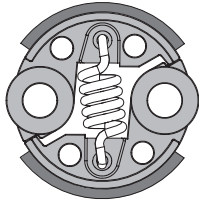
Clutch removal is easier when using option piston stopper tool.  
 Es ist einfacher die Kupplung zu entfernen, wenn Sie das Werkzeug zum Halten des Kolbens verwenden.  
 Le retrait de l'embrayage est plus facile en utilisant l'outil en forme de piston.

オプションのピストンストッパーを使用してください。

※ Piston Stopper  
 Kolben Stopper  
 Bloqueur de piston  
 ピストンストッパー

Note Direction  
 Richtung beachten  
 Notez bien la direction.  
 向きに注意

※

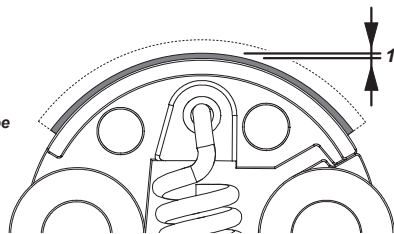


### Clutch Lining Check *Überprüfen des Kupplungsbelags* *Vérification de la garniture d'embrayage* クラッチシューの確認

If clutch lining is worn to less than 1mm thickness, replace clutch.  
 Tauschen Sie die Kupplungsbeläge, wenn weniger als 1mm übrig ist.  
 Si la garniture d'embrayage est usée jusqu'à moins de 1mm d'épaisseur, remplacez-la.  
 クラッチシューの厚みが1mm以下になった場合はクラッチを新品に交換してください。

1mm

High Response Clutch Shoe  
 Kupplungsbelag  
 Ens. mass.  
 ハイレスポンスクラッチシュー

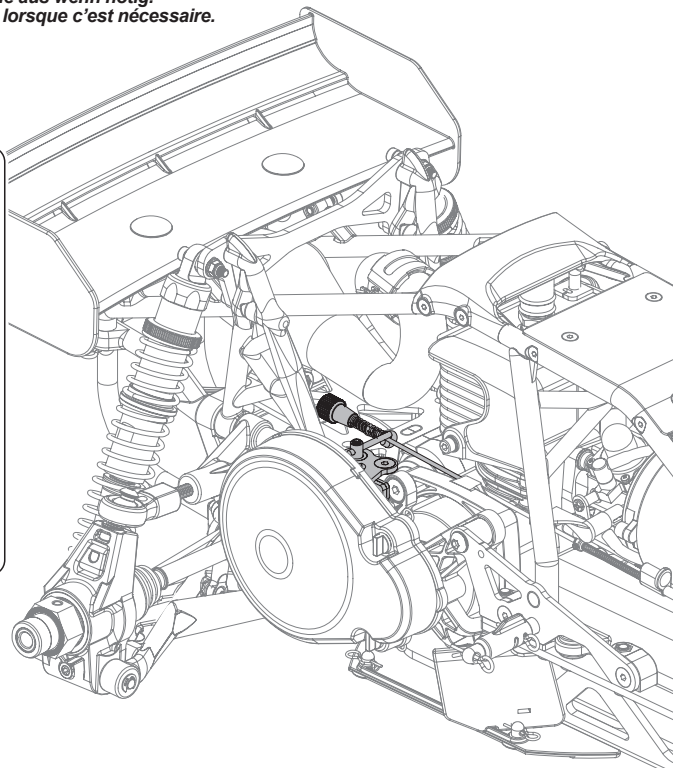
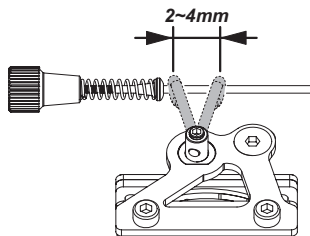


※ Not Included  
 Nicht enthalten  
 Non inclus  
 別売り

## 4-5 Brake Maintenance *Entretien du frein* Bremsen *ブレーキのメンテナンス*

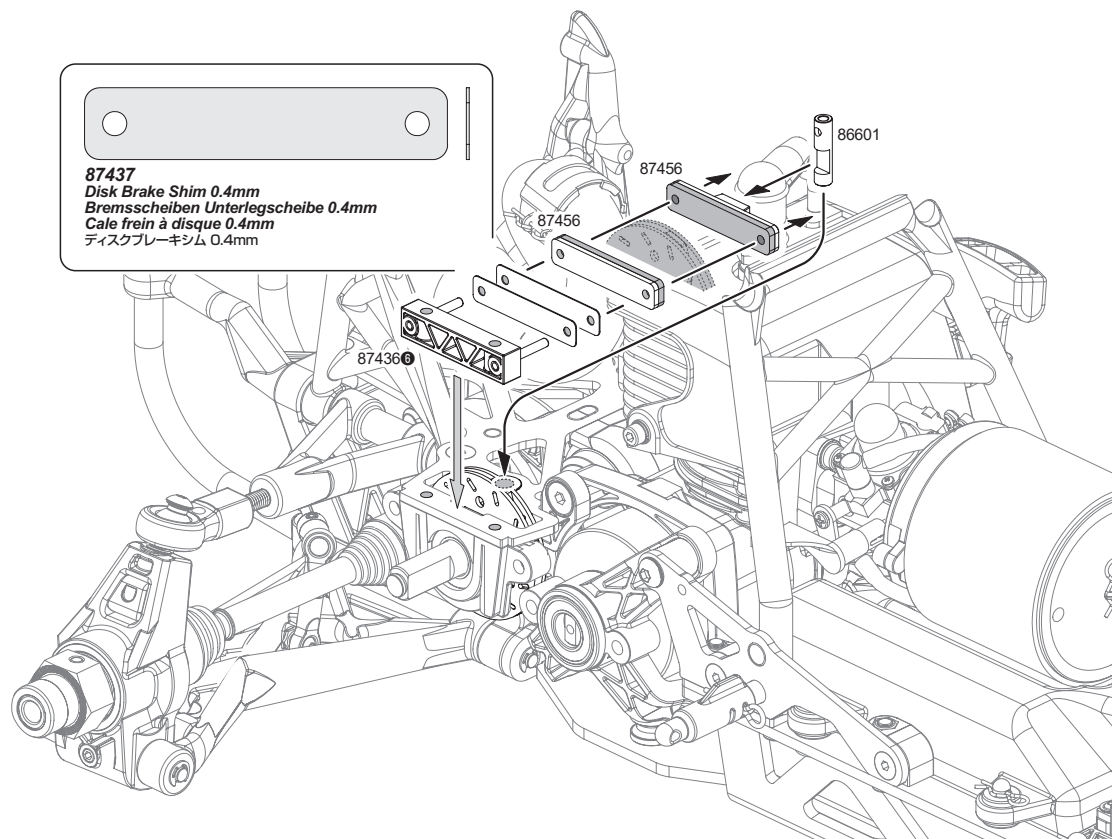
*Brake will wear with normal use. Check for wear and replace when necessary.  
Die Bremse nutzt sich mit der Zeit ab. Prüfen Sie sie regelmäßig und tauschen Sie sie aus wenn nötig.  
Le frein s'usera lors d'un usage normal. Vérifiez son niveau d'usure et remplacez-le lorsque c'est nécessaire.*  
ブレーキは消耗パーツです。定期的に点検を行い、適切に作動するように調整します。

*Make sure there is no more than 2~4mm free play in the brake lever.  
Achten Sie darauf, dass das Spiel im Bremshebel nicht größer als 2~4mm ist.  
Vérifiez qu'il n'y a pas plus de 2~4mm de jeu dans le levier de frein.*  
ブレーキレバーの遊び (2~4mm) が適正が確認します。



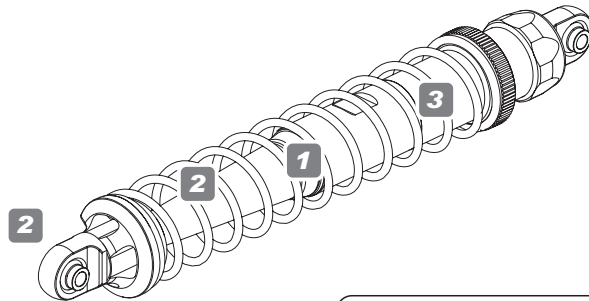
### *Brake Clearance Adjustment* *Spiel der Bremsscheiben* *Réglage de la garde du frein* *ブレーキクリアランスの調整*

*Adjust brake clearance by adding brake shims. Use maximum of 4 brake shims, if you need more than 4 brake shims, replace brake pads.  
Stellen Sie das Spiel ein, indem Sie dünne Scheiben einbauen. Verwenden Sie maximal 4 Scheiben. Falls mehr nötig sein sollten, muss die Bremsscheibe getauscht werden.  
Réglez la garde du frein en ajoutant des rondelles. Utilisez un maximum de 4 rondelles, si vous aviez besoin de plus de rondelles alors remplacez les patins de frein.*  
クリアランス調整シムでブレーキのクリアランスを調整してください。クリアランス調整シムが4枚以上必要な場合はブレーキパッドを新品に交換してください。



## 4-6 Shock Maintenance *Entretien des amortisseurs* Dämpfer ショックのメンテナンス

Shocks will wear with normal use. Check for wear and rebuild when necessary.  
Die Dämpfer müssen regelmäßig auf Verschleiß geprüft werden.  
Les amortisseurs s'useront lors d'une utilisation normale. Vérifiez leur niveau d'usure et remplacez-les lorsque c'est nécessaire.  
ショックは消耗パーツです。定期的な点検を行い、正常に作動するようにメンテナンスを行ってください。

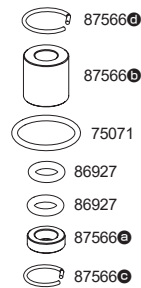


### Check Point *Zu prüfende Punkte* *Point de vérification* チェックポイント

- 1 **Check for oil leaks.**  
*Prüfen Sie die Dämpfer, ob Öl austritt.*  
*Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites d'huile.*  
オイルが漏れているようであればオリングを交換します。
- 2 **Check shock boots and shock ends for damage.**  
*Überprüfen Sie den Kolbenstangenschutz und die Dämpferaugen auf Beschädigungen.*  
*Vérifiez que les protections en caoutchouc et les extrémités des amortisseurs ne sont pas abimées.*  
ショックブーツ、ショックエンドが破損しているようであれば交換します。
- 3 **Replace oil regularly.**  
*Erneuern Sie regelmäßig das Öl.*  
*Remplacez l'huile régulièrement.*  
オイルは定期的に交換します。

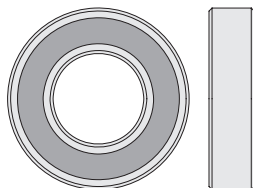
**Use maintenance kit.**  
**Dämpfer Wartungs-Set**  
**Utilisez le kit d'entretien.**  
メンテナンスにはメンテナンスキットを利用すると便利です。

87566  
VVC/HD Shock Maintenance Set  
VVC/HD Daempfer Wartungs Set  
Ens. entretien amort. VVC/HD  
VVC/HD ショックメンテナンスキット

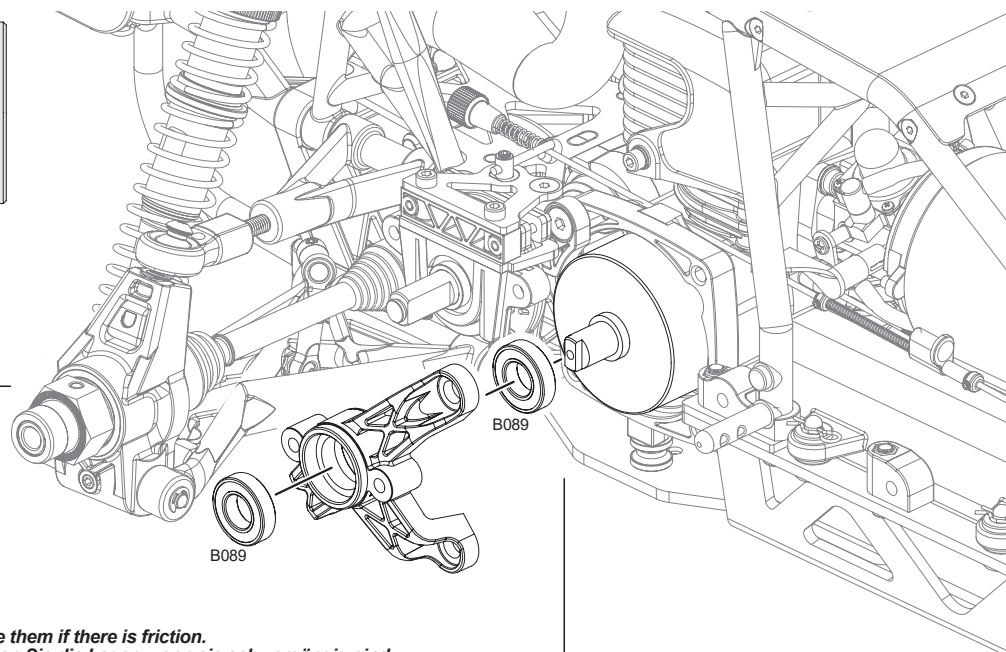


## 4-7 Bearing Manintenance *Entretien des roulements* Lager ベアリングのメンテナンス

Check the condition of the bearings. Replace them if they do not turn smoothly.  
Überprüfen Sie den Zustand der Lager regelmäßig. Tauschen Sie diese, wenn sie sich nicht mehr gleichmäßig drehen lassen.  
Vérifiez l'état des roulements. Remplacez-les s'ils ne tournent pas en douceur.  
ベアリングの動きをチェックしてスムーズに動かない場合は新品と交換してください。



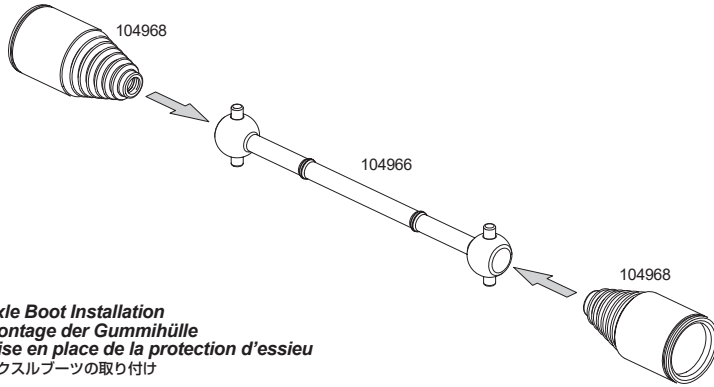
**B089**  
Ball Bearing 12x24x6mm  
Kugellager 12x24x6mm  
Roulement à billes 12x24x6mm  
ボールベアリング12x24x6mm



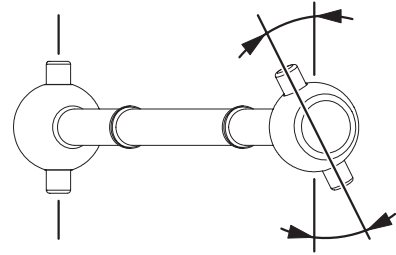
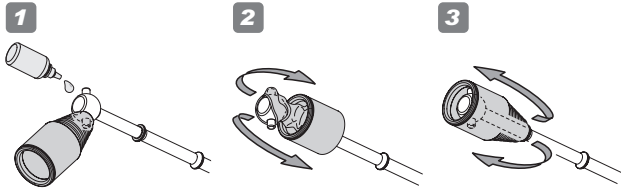
**Replace them if there is friction.**  
**Tauschen Sie die Lager, wenn sie schwergängig sind.**  
**Remplacez-les s'il y a une friction.**  
スムーズに動かないかチェックします。  
ガタがあったり"ゴリゴリ"と言う感覚になりましたら交換時期です。

## 4-8 Drive Shaft Maintenance *Entretien de la transmission* Antriebswellen *ドライブシャフトのメンテナンス*

If drive shaft is twisted 45 degrees or more, you must replace new drive shaft.  
Wenn die Antriebswelle um 45 Grad oder mehr verdreht ist, müssen Sie diese durch neue austauschen.  
Si l'arbre de transmission est tordu de 45 degrés ou plus, vous devez le remplacer par un neuf.  
ドライブシャフトがネジれていたら新品に交換します。



**Axle Boot Installation**  
**Montage der Gummihülle**  
**Mise en place de la protection d'essieu**  
アクスルブーツの取り付け



If drive shaft is twisted 45 degrees or more, you must replace new drive shaft.

Wenn die Antriebswelle um 45 Grad oder mehr verdreht ist, müssen Sie diese durch neue austauschen.

Si l'arbre de transmission est tordu de 45 degrés ou plus, vous devez le remplacer par un neuf.

45° 以上ネジれていたら交換します。

## 4-9 Fuel Tank Maintenance *Entretien du réservoir à carburant* Kraftstofftank *燃料タンクのメンテナンス*

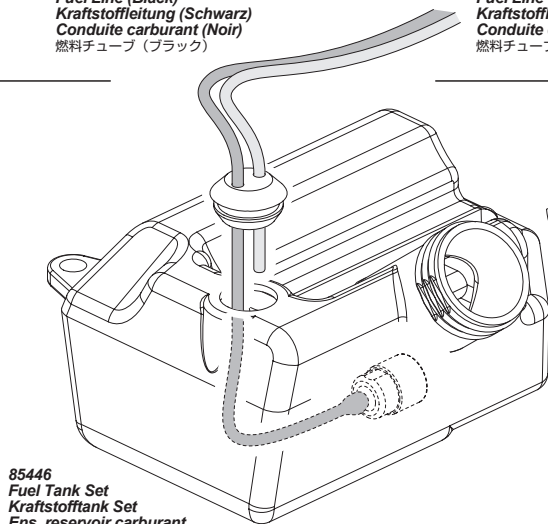
Check fuel tank and fuel lines for leaks.  
Überprüfen Sie den Kraftstofftank und die Leitungen auf Lecks.  
Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites au niveau du réservoir et des conduites de carburant.  
燃料キャップ、燃料チューブ回りから燃料が漏れていないか確認します。

87470  
Fuel Line Set  
Kraftstoffleitungs Set  
Ens. conduite carburant  
燃料チューブセット

Replace fuel lines, if damaged or hardened.  
Tauschen Sie die Leitungen, wenn sie beschädigt oder hart geworden sind.  
Gardez le bouchon du réservoir propre.  
燃料チューブが硬くなった場合は交換してください。

87467  
Fuel Line (Black)  
Kraftstoffleitung (Schwarz)  
Conduite carburant (Noir)  
燃料チューブ (ブラック)

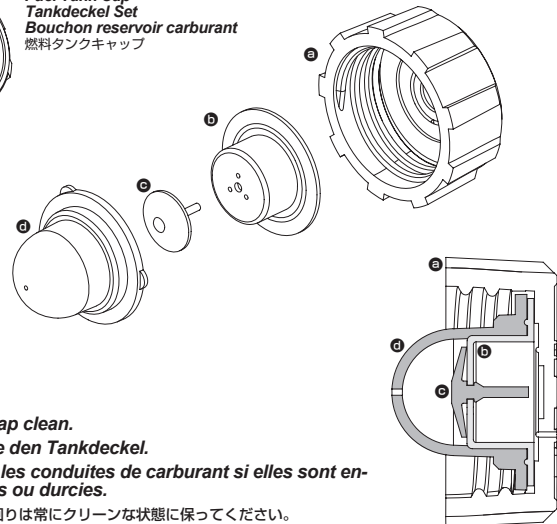
87468  
Fuel Line (Yellow)  
Kraftstoffleitung (Gelb)  
Conduite carburant (Jaune)  
燃料チューブ (イエロー)



85446  
Fuel Tank Set  
Kraftstofftank Set  
Ens. réservoir carburant  
フューエルタンクセット



87469  
Fuel Tank Cap  
Tankdeckel Set  
Bouchon réservoir carburant  
燃料タンクキャップ



Keep fuel cap clean.

Reinigen Sie den Tankdeckel.

Remplacez les conduites de carburant si elles sont endommagées ou durcies.

燃料キャップ回りは常にクリーンな状態に保ってください。

# 4-10

## Wheel Maintenance Reifen

## Entretien des roues タイヤのメンテナンス

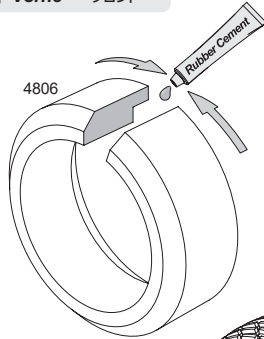
If your tire starts to come off of the wheel or beadlock, begin to remove the beadlock from the problem area until you can put the tire back in place and re-secure the beadlock. If your tire is damaged, remove entire beadlock, replace with new tire, and re-install beadlock.

Sollte der Reifen nicht mehr fest auf der Felge sitzen, lösen Sie, beginnend an der Problemstelle, den Beadlock-Ring und versuchen Sie den Reifen wieder an seinen Platz zu drücken. Ist der Reifen beschädigt, entfernen Sie den Beadlock-Ring komplett und tauschen Sie den Reifen gegen einen neuen.

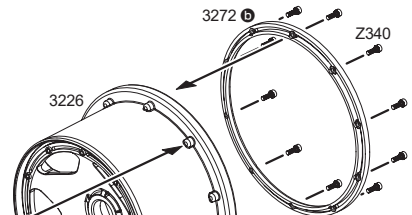
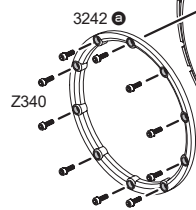
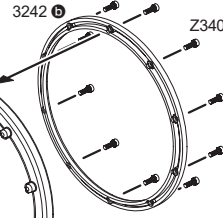
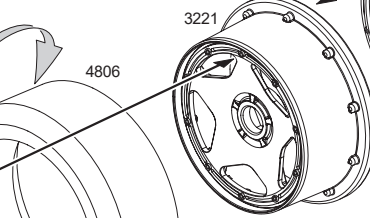
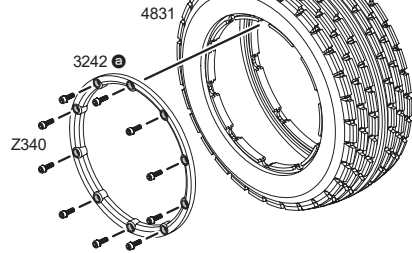
Si votre pneu commence à sortir de la jante ou du talon, retirez le talon de l'endroit qui pose problème jusqu'à ce que vous puissiez remettre le pneu en place et refixez le talon. Si votre pneu est endommagé, retirez tout l'ensemble du talon, remplacez par un nouveau pneu et remettez le talon en place.

タイヤが破損していたり、ビードロックから外れている場合は交換、再組み立てをします。

**F** Front  
Vorne

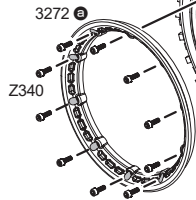
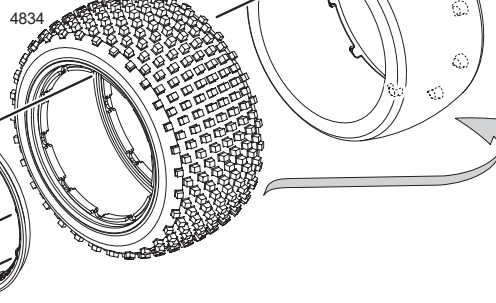


Join ends with rubber cement.  
Kleben Sie die Einlage mit Gummikleber zusammen.  
Fixez les bouts avec de la colle caoutchouc.  
ゴム系接着剤で接着します。



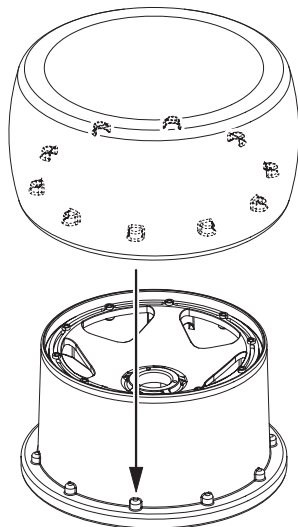
**Z340**  
Wheel Screw  
Felgenschraube  
Boulon roue  
ホイールスクリュー

**R** Rear  
Hinten

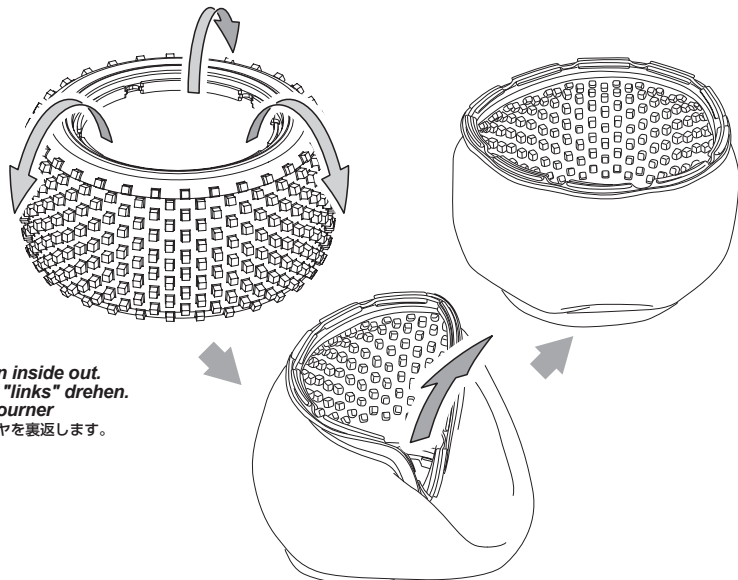


### Tire Assembly Reifenmontage Montage d'un pneu タイヤの組立て

1

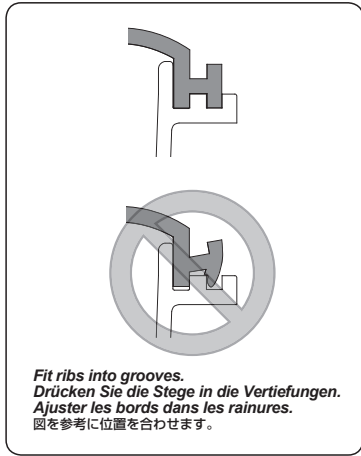


2

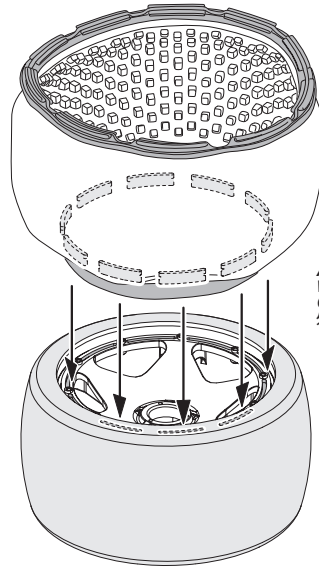


Turn inside out.  
Auf "links" drehen.  
Retourner  
タイヤを裏返します。

3

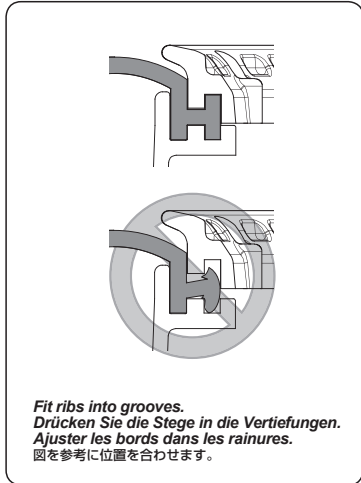


Fit ribs into grooves.  
Drücken Sie die Stege in die Vertiefungen.  
Ajuster les bords dans les rainures.  
図を参考に位置を合わせます。

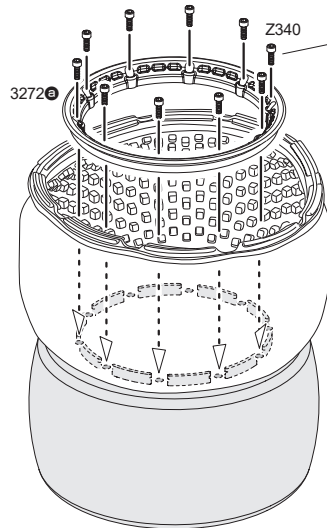


As shown in picture.  
Wie im Bild gezeigt.  
Comme indiqué sur l'illustration.  
外形の小さい方を下にします。

4



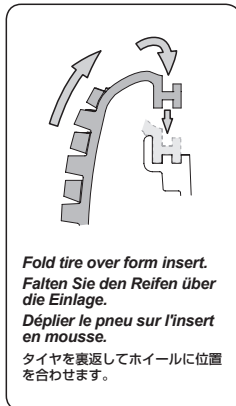
Fit ribs into grooves.  
Drücken Sie die Stege in die Vertiefungen.  
Ajuster les bords dans les rainures.  
図を参考に位置を合わせます。



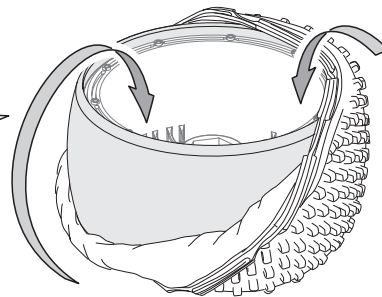
Do not overtighten  
Nicht zu fest anziehen.  
Ne pas serrer trop  
締めすぎに注意。

**Z340**  
Wheel Screw  
Felgenschraube  
Boulon roue  
ホイールスクリュー

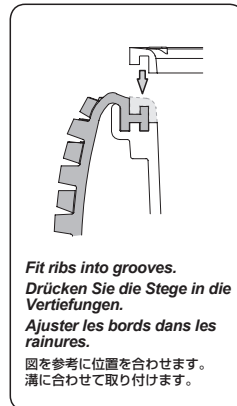
5



Fold tire over form insert.  
Falten Sie den Reifen über die Einlage.  
Déplier le pneu sur l'insert en mousse.  
タイヤを裏返してホイールに位置を合わせます。



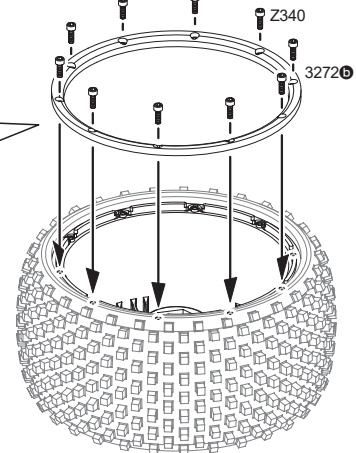
6



Fit ribs into grooves.  
Drücken Sie die Stege in die Vertiefungen.  
Ajuster les bords dans les rainures.  
図を参考に位置を合わせます。  
溝に合わせて取り付けます。

Do not overtighten  
Nicht zu fest anziehen.  
Ne pas serrer trop  
締めすぎに注意。

**Z340**  
Wheel Screw  
Felgenschraube  
Boulon roue  
ホイールスクリュー





# 4-11

## Motor and Pinion Gear Maintenance Motors und Ritzels

## Entretien du moteur et du pignon モーター、ピニオンギアのメンテナンス

**Proper Spur Gear Mesh    Engrènement correct de la couronne**  
**Korrektes Ritzelspiel    バックラッシュの調節**

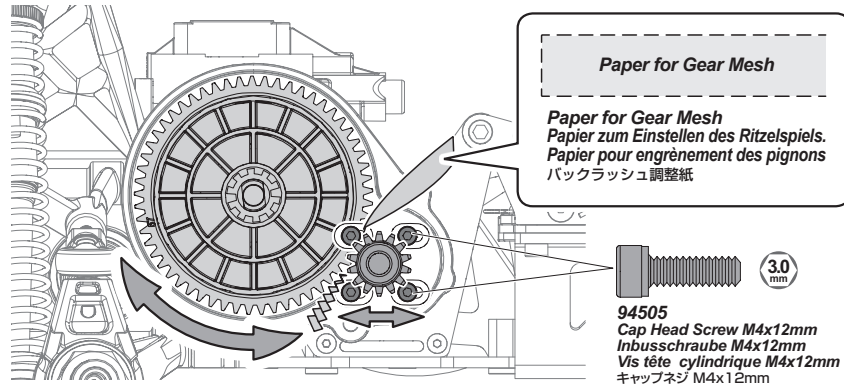
**Adjust pinion and spur gear mesh so that they operate smoothly.**  
**Stellen Sie das Ritzelspiel so ein, dass die Zähne weich ineinander greifen.**  
**Réglez l'engrènement du pignon et de la couronne pour qu'ils fonctionnent en douceur.**  
ピニオンギアとスパーギアの噛み合わせが適切になるようにモーターの取り付け位置を動かして調整します。

**Adjust the motor position to get proper gear mesh. To get a perfect gear mesh, place a piece of paper (See bottom of page) between the gears and tighten the motor mount screws. The spur gear may be damaged if the gear mesh is wrong.**

**Wählen Sie die Motorposition so, dass das Ritzelspiel korrekt ist. Um das Ritzelspiel richtig einzustellen, klemmen Sie ein Stück Papier (siehe unten auf der Seite) zwischen die Zahnräder und ziehen Sie die Motorschrauben an.**

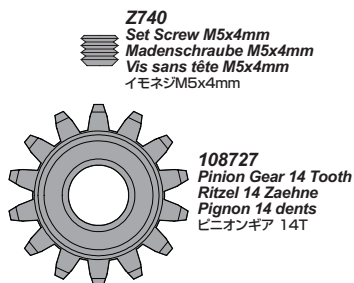
**Das Hauptzahnrad kann durch falsches Spiel beschädigt werden. Réglez la position du moteur afin que l'engrènement soit correct. Pour obtenir un engrènement parfait, mettez un morceau de papier (voir au bas de la page) entre les pignons et serrez les vis du support moteur. La couronne peut être endommagée en cas de mauvais engrènement.**

モーターの位置を移動させてギアが軽く回るように調整します。  
スパーギアとピニオンギアの間に紙片をはさみモーターを固定すると適切なバックラッシュが設定できます。  
バックラッシュを適切に調整しないとギアが破損する場合があります。

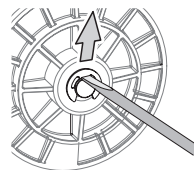


1

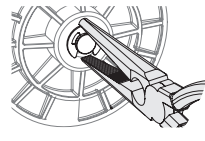
**If your spur gear is damaged you should replace it.**  
**Wenn das Hauptzahnrad beschädigt ist, sollten Sie es gegen ein neues tauschen.**  
**Si votre couronne est endommagée, vous devez la remplacer.**  
スパーギアは消耗品です。定期的に点検し、消耗しているようであれば早めに交換します。



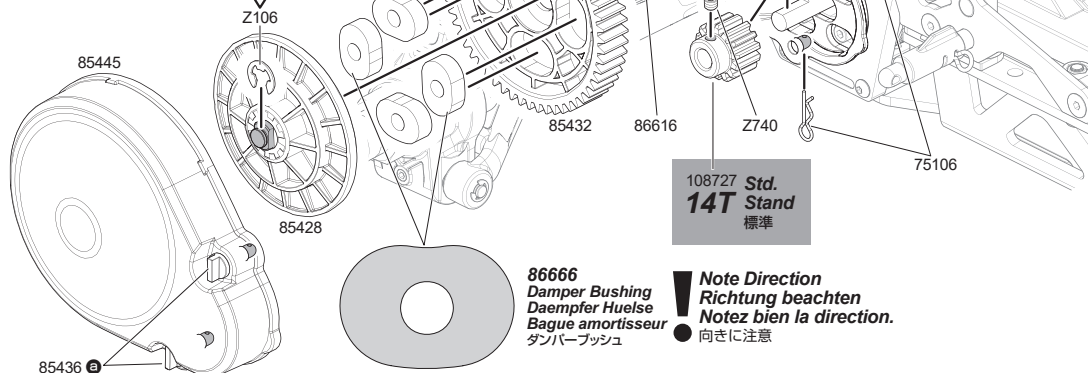
**Remove  
Demontage  
Retrait**  
取り外し



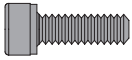
**Install  
Montage  
Installation**  
取り付け



**Replace if worn or damaged.**  
**Austauschen, wenn ver-**  
**schlissen oder beschädigt.**  
**Remplacez la pièce si elle est**  
**usée ou endommagée.**  
磨耗、破損している場合は交換します。



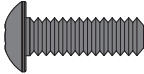
2



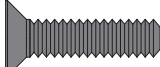
**94505**  
 Cap Head Screw M4x12mm  
 Inbusschraube M4x12mm  
 Vis tête cylindrique M4x12mm  
 キャップネジ M4x12mm



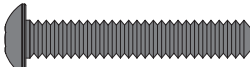
**96705**  
 Locking Washer M5  
 Sicherungsscheibe M5  
 Rondelle de blocage M5  
 ロッキングワッシャー M5



**109070**  
 Button Head Screw M5x16mm  
 Flachkopfschraube M5x16mm  
 Vis tête ronde M5x16mm  
 ナベネジ M5x16mm



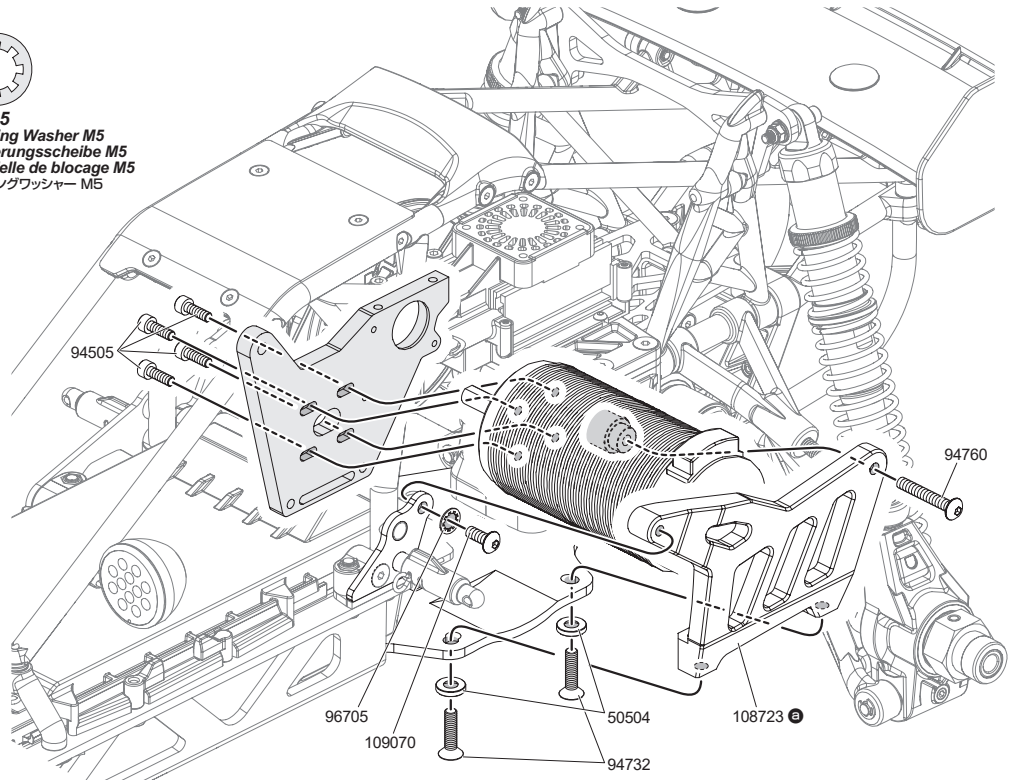
**94732**  
 Flat Head Screw M5x20mm  
 Senkkopfschraube M5x20mm  
 Vis tête plate M5x20mm  
 サラネジ M5x20mm



**94760**  
 Button Head Screw M5x30mm  
 Flachkopfschraube M5x30mm  
 Vis tête ronde M5x30mm  
 ナベネジ M5x30mm



**50504**  
 Concave Washer 5mm  
 Konkave Unterlagscheiben 5mm  
 Rondelle concave 5mm  
 F ワッシャー 5mm



**Installation is reverse of removal.**  
**Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.**  
**L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.**  
 組み立ては取り外しの逆の手順で行います。



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
 注意

Be sure that the motor temperature does not exceed 190°F/88°C. If the temperature is too high, reduce the gear ratio by installing a smaller pinion and/or larger spur gear.

Achten Sie darauf, dass der Motor nicht heißer als 90°C wird. Wenn die Temperatur zu hoch ist, wählen Sie eine kürzere Übersetzung, indem Sie ein kleineres Ritzel und/oder ein größeres Hauptzahnrad montieren.

Assurez-vous que la température du moteur ne dépasse pas les 88 °C / 190 °C. Si le moteur chauffe trop, réduisez le rapport de transmission en mettant un pignon plus petit et/ou une couronne plus grande.

モーターの温度が88°Cを超えないようにギア比の設定をします。

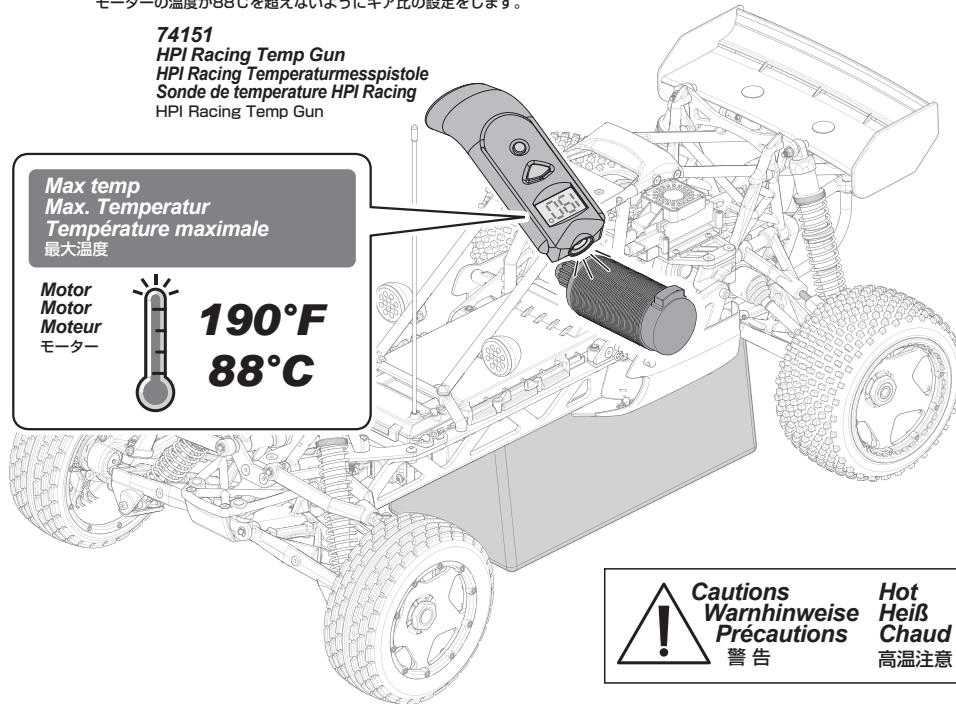
**74151**  
 HPI Racing Temp Gun  
 HPI Racing Temperaturmesspistole  
 Sonde de température HPI Racing  
 HPI Racing Temp Gun

Max temp  
 Max. Temperatur  
 Température maximale  
 最大温度

Motor  
 Motor  
 Moteur  
 モーター



**190°F**  
**88°C**

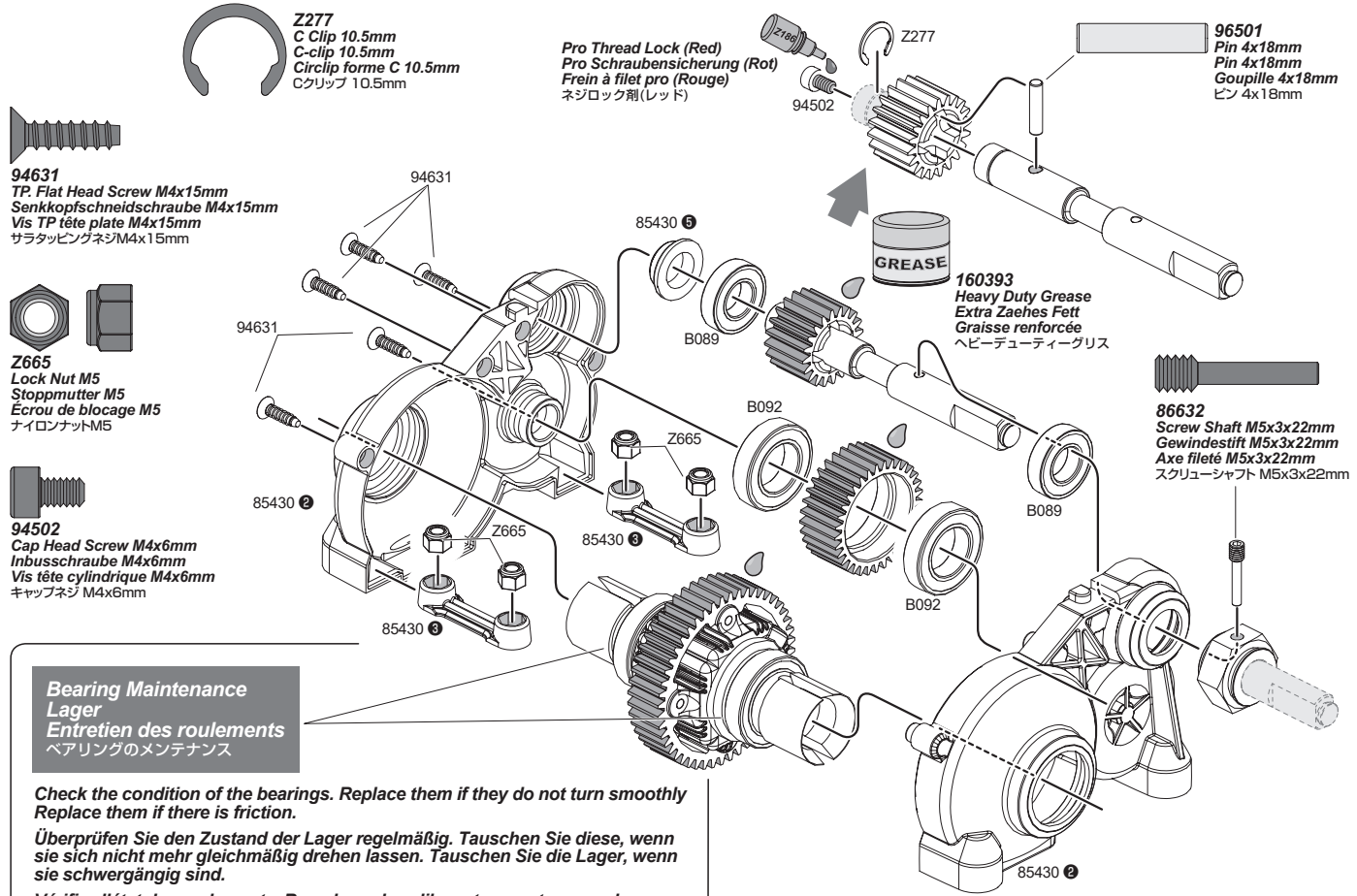


**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
 警告

**Hot**  
**Heiß**  
**Chaud**  
 高温注意

# 4-12 Gear Box / Differential Maintenance / Entretien du différentiel

**Getriebe / Differential**  
**ギアボックス、デフギアのメンテナンス**



### Bearing Maintenance Lager Entretien des roulements ベアリングのメンテナンス

Check the condition of the bearings. Replace them if they do not turn smoothly. Replace them if there is friction.

Überprüfen Sie den Zustand der Lager regelmäßig. Tauschen Sie diese, wenn sie sich nicht mehr gleichmäßig drehen lassen. Tauschen Sie die Lager, wenn sie schwergängig sind.

Vérifiez l'état des roulements. Remplacez-les s'ils ne tournent pas en douceur. Remplacez-les s'il y a une friction.

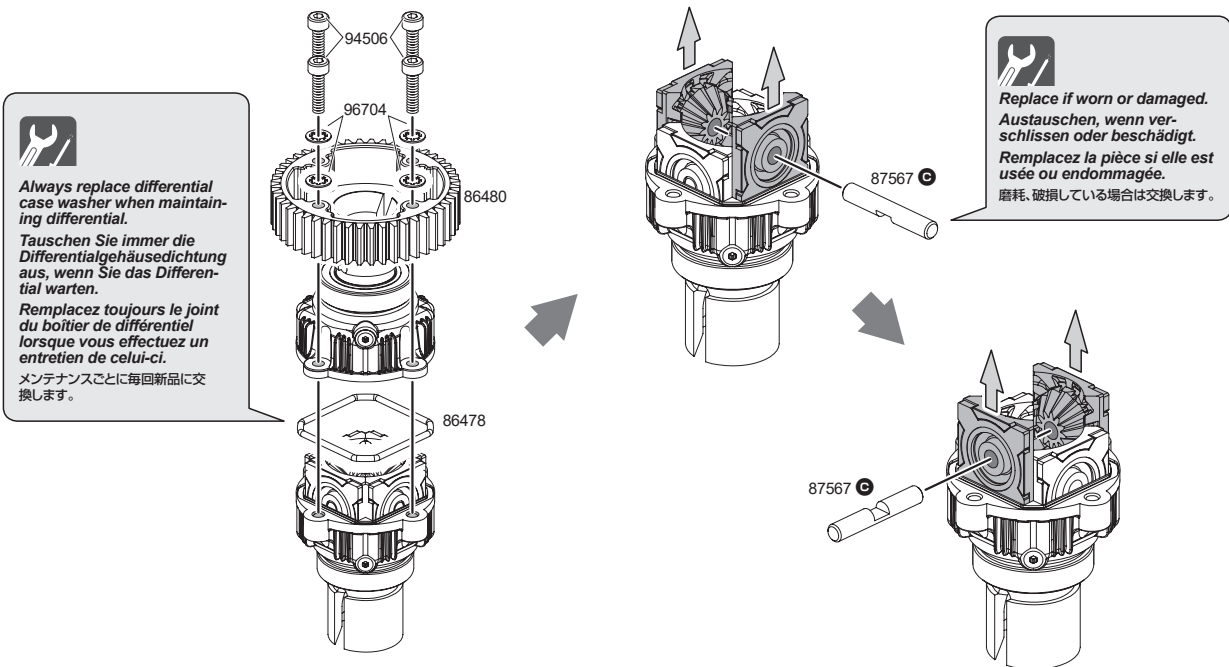
ベアリングの動きをチェックしスムーズに動かない場合は新品と交換します。ガタがあったり「ゴリゴリ」と言う感覚の場合は交換時期です。



Installation is reverse of removal.  
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.  
組み立ては取り外しの逆の手順で行います。

## 1 Differential Maintenance / Wartung des Differentials / Entretien du différentiel / デフのメンテナンス


Perform differential maintenance regularly. When disassembling, check for worn or damaged parts. Replace if necessary.  
Warten Sie das Differential regelmäßig. Wenn Sie es zerlegen, prüfen Sie es auf defekte Teile und tauschen Sie diese, wenn nötig.  
Effectuez un entretien du différentiel régulièrement. Lors du démontage, vérifiez qu'il n'y a pas de pièces usées ou endommagées. Remplacez-les si nécessaire.  
デフが正常に作動するように定期的にメンテナンスを行います。各パーツを分解洗浄後、磨耗や破損がないかチェックし、必要があればパーツを交換します。

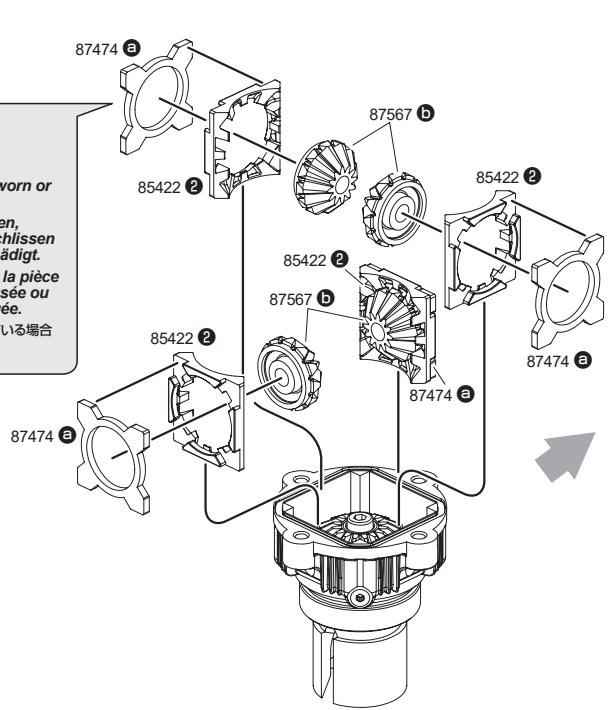



2

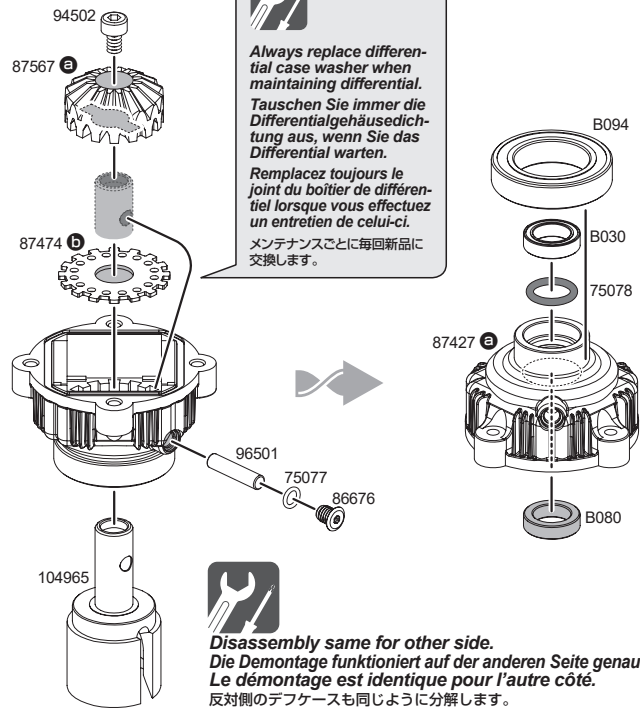
Diff Case Disassembly  
Differentialgehäuse Demontage


Démontage du boîtier de différentiel  
デフケースの分解

 Replace if worn or damaged.  
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.  
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.  
磨耗、破損している場合は交換します。



 Always replace differential case washer when maintaining differential.  
Tauschen Sie immer die Differentialgehäusedichtung aus, wenn Sie das Differential warten.  
Remplacez toujours le joint du boîtier de différentiel lorsque vous effectuez un entretien de celui-ci.  
メンテナンスごとに毎回新品に交換します。



 Disassembly same for other side.  
Die Demontage funktioniert auf der anderen Seite genauso.  
Le démontage est identique pour l'autre côté.  
反対側のデフケースも同じように分解します。

3

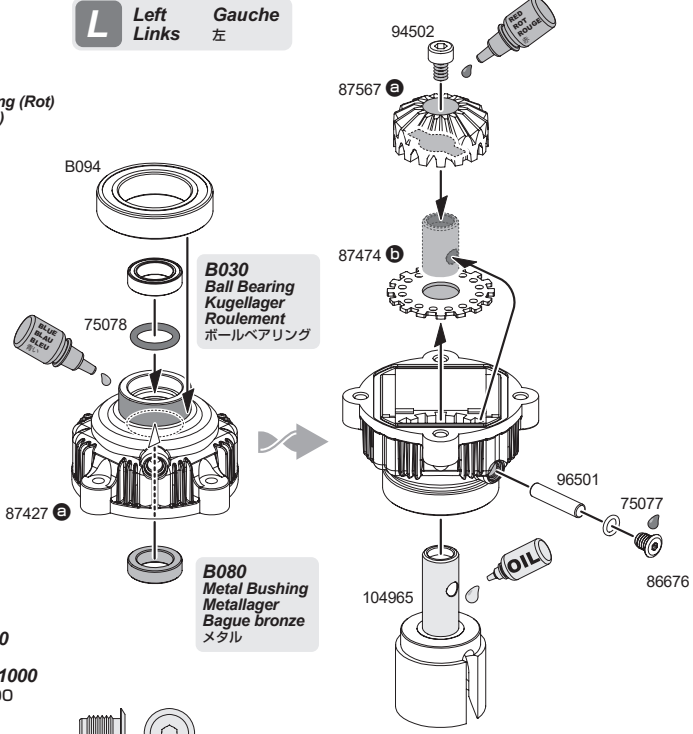
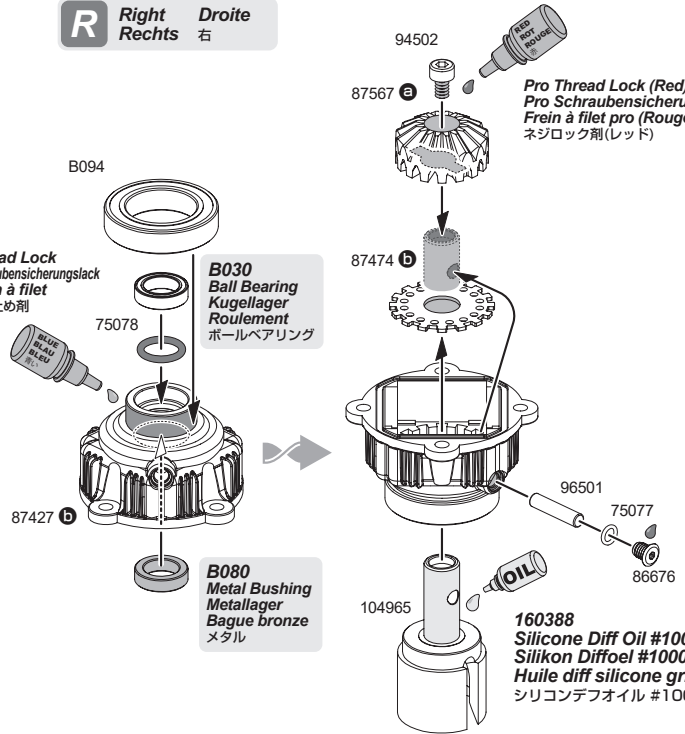
Diff Case Assembly  
Differentialgehäuse Montage

Montage du boîtier de différentiel  
デフケースの組立て

**R** Right Droite  
Rechts 右

**L** Left Links  
Gauche 左

Thread Lock  
Schraubensicherungslack  
Frein à filet  
ネジ止め剤



**B030**  
Ball Bearing 10x15x4mm  
Competition Low Friction Kugellager 10x15x4mm  
Roulement 10x15x4 ZZ  
ベアリング10x15x4 ZZ

**B080**  
Metal Bushing 10x15x4mm  
Metallager 10x15x4mm  
Bague bronze 10x15x4mm  
メタル10x15x4

**75078**  
O-Ring P10 (10x2mm/Black)  
O-Ring P10 (10x2mm/Schwarz)  
Joint torique P10 (10x2mm/Noir)  
Oリング P10 (10x2mm/ブラック)

**86676**  
Diff Screw Cap M4x6mm  
Diffschrauben Kappe M4x6mm  
Capuchon vis diff M4x6mm  
デフスクリューキャップ M4x6mm

**75077**  
O-Ring 4x1mm (Black)  
O-Ring 4x1mm (Schwarz)  
Joint Torique 4x1mm (noir)  
Oリング 4x1mm (ブラック)

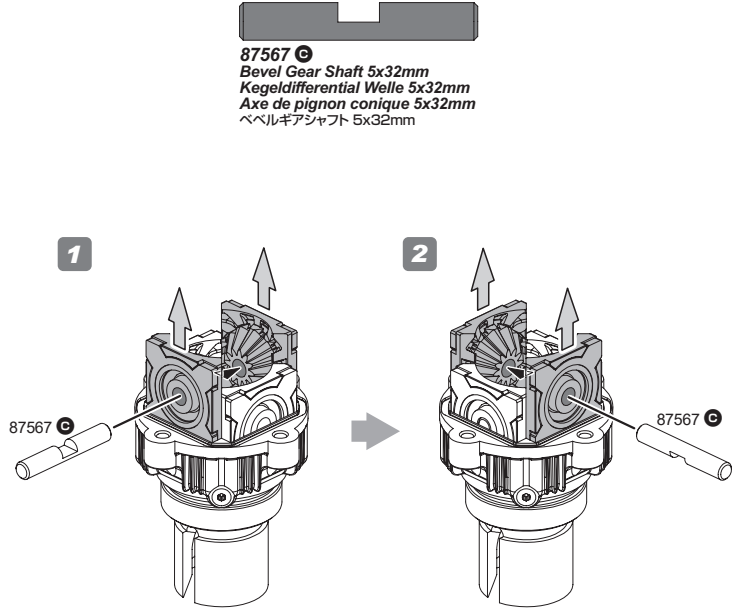
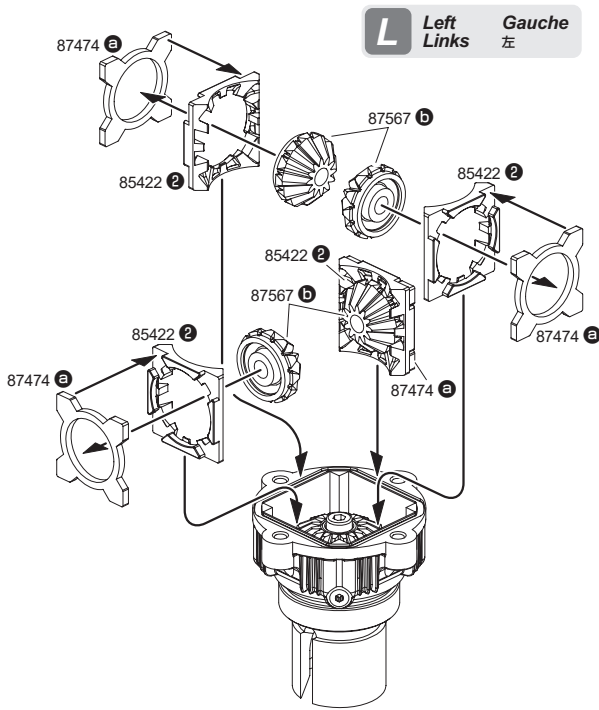
**96501**  
Pin 4x18mm  
Pin 4x18mm  
Goupille 4x18mm  
ピン 4x18mm

**94502**  
Cap Head Screw M4x6mm  
Inbusschraube M4x6mm  
Vis tête cylindrique M4x6mm  
キャップネジ M4x6mm

4

**Bevel Gear Assembly**  
Montage der Kegeelräder

**Montage des pignons coniques**  
ベベルギアの組立て



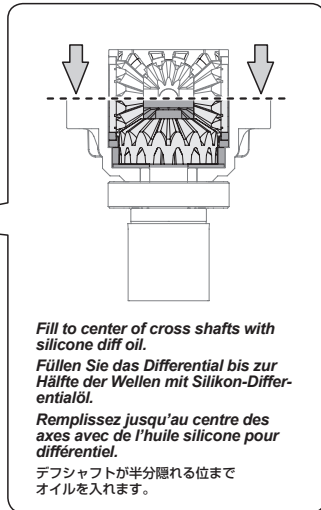
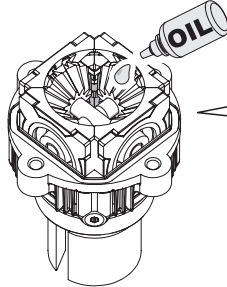
**87567 c**  
Bevel Gear Shaft 5x32mm  
Kegeldifferential Welle 5x32mm  
Axe de pignon conique 5x32mm  
ベベルギアシャフト 5x32mm

5

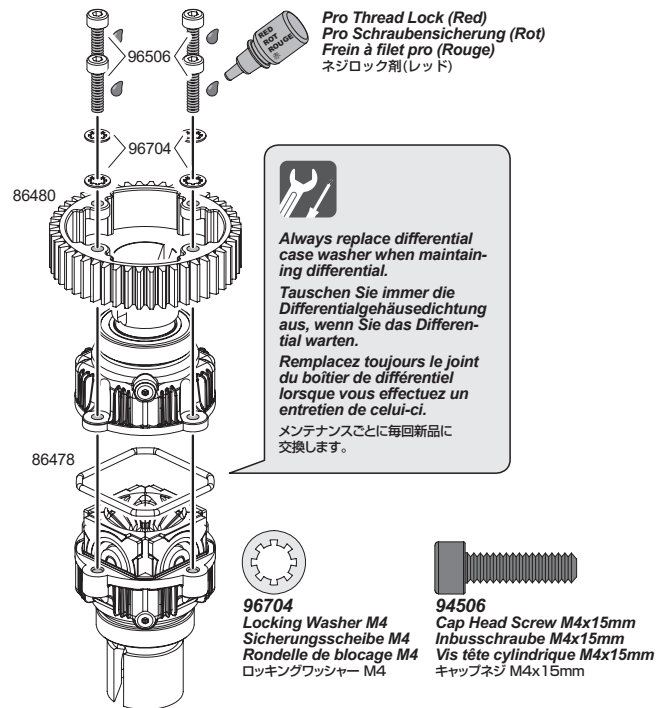
**Differential Assembly**  
Differential Montage

**Montage du différentiel**  
デフの組立て

**160388**  
Silicone Diff Oil #1000  
Silikon Difföl #1000  
Huile diff silicone gr.1000  
シリコンデフオイル #1000



Fill to center of cross shafts with silicone diff oil.  
Füllen Sie das Differential bis zur Hälfte der Wellen mit Silikon-Differentialöl.  
Remplissez jusqu'au centre des axes avec de l'huile silicone pour différentiel.  
デフシャフトが半分隠れる位までオイルを入れます。



**96506**  
Pro Thread Lock (Red)  
Pro Schraubensicherung (Rot)  
Frein à filet pro (Rouge)  
ネジロック剤(レッド)



Always replace differential case washer when maintaining differential.

Tauschen Sie immer die Differentialgehäusedichtung aus, wenn Sie das Differential warten.

Remplacez toujours le joint du boîtier de différentiel lorsque vous effectuez un entretien de celui-ci.

メンテナンスごとに毎回新品に交換します。



**96704**  
Locking Washer M4  
Sicherungsscheibe M4  
Rondelle de blocage M4  
ロックワッシャー M4



**94506**  
Cap Head Screw M4x15mm  
Inbusschraube M4x15mm  
Vis tête cylindrique M4x15mm  
キャップネジ M4x15mm



Installation is reverse of removal.  
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.  
取り付けは取り外しの逆の手順で行います。

# 5 Tuning and Setup Guide / Guide de réglage et mise au point / チューニング&セットアップガイド

## Tuning and Setup / Réglage et mise au point / チューニング&セットアップ

Use setup guide and the included setup sheets to start tuning your Baja 5B. Before making changes to the setup of the truck, make sure the truck is in good running condition. Making setup changes to a truck in poor condition may not have the expected results.

Verwenden Sie die Setup Hilfe und das Setup Blatt um Ihr Auto perfekt abzustimmen.

Bevor Sie Einstellungen am Auto vornehmen, stellen Sie sicher, dass sich Ihr Baja in gutem Zustand befindet. Sonst kann es sein, dass Änderungen am Setup nicht die gewünschten Ergebnisse erzielen.

Utilisez le guide de mise au point et les feuilles de réglage incluses pour commencer à mettre votre véhicule au point.

Avant de modifier les réglages du véhicule, vérifiez que celui-ci est en bon état de marche. Faire des modifications aux réglages d'un véhicule en mauvais état pourrait ne pas avoir les résultats attendus.

走行環境に合わせてシャーシセットアップガイドを参考にセッティングを行ってください。

セットアップを行う前にR/Cカーのメンテナンスを行いR/Cカーの状態を良好に保ちます。R/Cカーの状態が良好でない場合はセットアップの結果がわかりにくくなってしまいます。

### 5-1 Camber Angle / Carrossage / Radsturz / キャンバー角

Always use negative camber (tires leaning in).

More camber usually gives more progressive tire slipping, while less camber will give a more direct feeling.

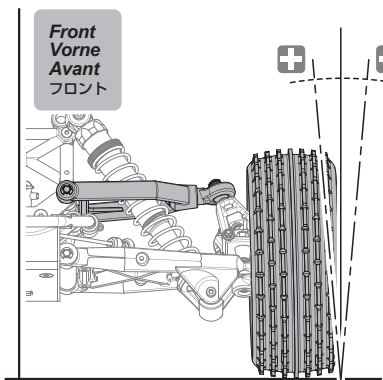
Stellen Sie immer negativen Sturz ein (Reifen liegen nach innen). Mehr Sturz führt normalerweise dazu, dass die Reifen mehr rutschen. Weniger Sturz hingegen macht das Auto direkter zu fahren. Stellen Sie den Sturz so ein, dass die Reifen gleichmäßig abnutzen.

Utilisez toujours un carrossage négatif (les pneus inclinés vers l'intérieur).

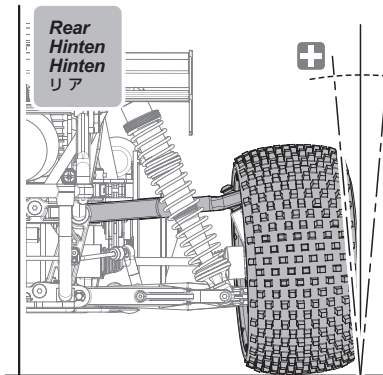
Plus de carrossage donne généralement un glissement des pneus plus progressif, alors que moins de carrossage permet des sensations plus directes. Réglez en fonction de l'usure des pneus.

ネガティブキャンバー（タイヤが内側に傾く状態）に調整します。

キャンバー角を増やすと車体挙動が穏やかに、キャンバー角を減らすとステアリングレスポンスが増しますので使用するタイヤに合わせて調節してください。



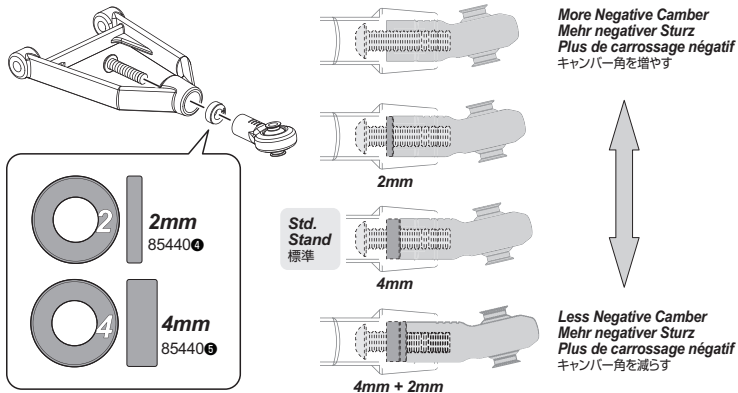
Front / Vorne / Avant / フロント



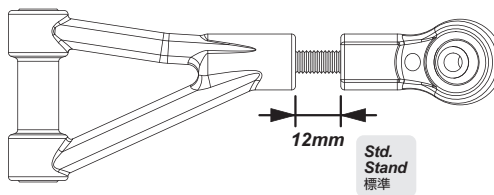
Rear / Hinten / Arrière / リア

Camber angle can be adjusted by changing spacers. Der Sturz kann durch Tauschen der Scheiben verändert werden. L'angle de carrossage peut être réglé en changeant les rondelles d'espacement.

アッパーアームの中のスペーサーを変えることによりキャンバーを調節出来ます。



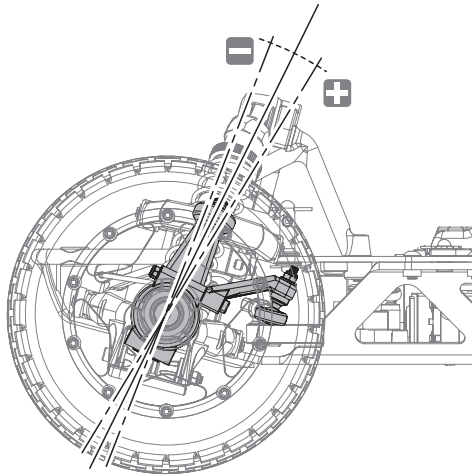
Camber angle can be adjusted by upper arm length (10-14mm). Der Radsturz kann verändert werden, indem die Länge der oberen Schwinge variiert wird. (10-14mm). L'angle de carrossage peut être réglé par la longueur du bras supérieur. (10-14mm). 長さ(10-14mm)を変えることによりキャンバー角度を調整できます。



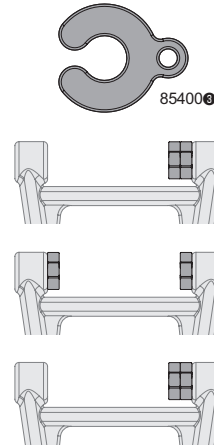
Camber Angle / Radsturz / Angle de carrossage / キャンバー角	Front / Rear / Vorne / Hinten / Avant / Arrière / フロント / リア	Characteristics / Auswirkung auf das Fahrverhalten / Caractéristiques / 傾向
<b>+</b> More Negative Camber / Weniger negativer Sturz / Moins de carrossage négatif / キャンバー角を増やす	Front / Vorne / Avant / フロント	Slower reaction to steering input. Schnellere Umsetzung der Lenkbefehle. Réaction plus rapide aux commandes de direction. ステアリング入力にゆっくり反応
	Rear / Hinten / Arrière / リア	Less rear traction on entry and mid-corner. Mehr Griff der Hinterreifen am Kurveneingang und -mittelpunkt. Plus d'adhérence en entrée et en milieu de virage. コーナ進入時リアトラクションが減少
<b>-</b> Less Negative Camber / Mehr negativer Sturz / Plus de carrossage négatif / キャンバー角を減らす	Front / Vorne / Avant / フロント	Quicker reaction to steering input. Langsamere Umsetzung der Lenkbefehle. Réaction moins rapide aux commandes de direction. ステアリング入力に素早く反応
	Rear / Hinten / Arrière / リア	More traction on entry and mid-corner. Weniger Griff der Hinterreifen am Kurveneingang und -mittelpunkt. Moins d'adhérence arrière en entrée et en milieu de virage. コーナ進入時にトラクションが向上

# 5-2

## Caster Angle Angle de chasse Nachlauf キャスター角



Front  
Vorne  
Avant  
フロント



High Caster  
Mehr Nachlauf  
Plus de chasse  
キャスター角(大)

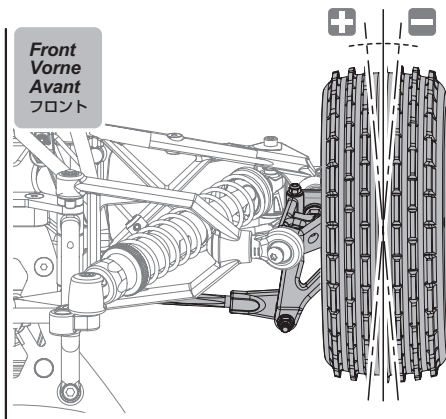
Std.  
Stand  
標準

Low Caster  
Weniger Nachlauf  
Moins de chasse  
キャスター角(小)

Caster Angle Nachlauf Angle de chasse キャスター角	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten Caractéristiques 傾向
<p><b>+</b> More Caster Mehr Nachlauf Plus de chasse キャスター角大</p>	<p>Less off-power steering into a corner. More on-power steering out of and in a corner. More straight-line stability. Weniger Lenkung am Kurveneingang beim Rollen. Mehr Lenkung am Kurvenausgang beim Gas geben. Besserer Geradeauslauf. Moins de direction en prise de virage serré hors traction. Plus de direction en traction en sortie et en cours de virage. Plus de stabilité en ligne droite. パワーオン時に良く曲がります。直進性が良くなります。</p>
<p><b>-</b> Less Caster Weniger Nachlauf Moins de chasse キャスター角小</p>	<p>More off-power steering into a corner. Less on-power steering out of and in a corner. Less straight-line stability. Mehr Lenkung am Kurveneingang beim Rollen. Weniger Lenkung am Kurvenausgang beim Gas geben. Schlechterer Geradeauslauf. Plus de direction en prise de virage serré hors traction. Moins de direction en traction en sortie et en cours de virage. Moins de stabilité en ligne droite. パワーオフ時に良く曲がります。直進性が悪くなります。</p>

# 5-3

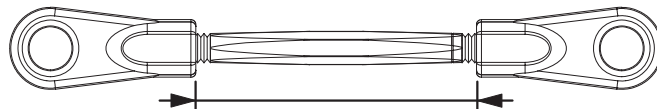
## Front Toe Angle Spur der Vorderachse Spur der Vorderachse フロントトー角



Front  
Vorne  
Avant  
フロント

Adjust by adjusting the length of the steering link turnbuckles.  
Wird durch die Länge der Lenkstangen eingestellt.  
Réglez en ajustant la longueur des biellettes de direction.

ターンバックルの長さを調整してトー角を調整します。



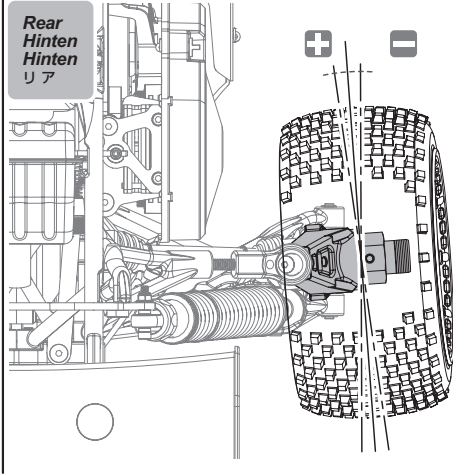
58mm

Std.  
Stand  
標準

Front Toe Spur der Vorderachse Pincement avant フロントトー角	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten Caractéristiques 傾向
<p><b>+</b> Toe-in Vorspur Pincement トーイン</p>	<p>More straight-line stability. Less steering response. More steering mid-corner and on-power corner exit. Besserer Geradeauslauf. Sanftere Lenkung. Mehr Lenkung in der Kurvenmitte und beim Herausbeschleunigen. Plus de stabilité en ligne droite. Moins de réponse aux commandes de direction. Plus de direction en milieu de virage et dans les sorties de virage en traction. 直進性向上。ステアリングレスポンス減少。 コーナリング中盤からのパワーオンで旋回性向上。</p>
<p><b>-</b> Toe-out Nachspur Baillement トーアウト</p>	<p>Less straight-line stability. More steering response. Less steering on-power at corner exit. Schlechterer Geradeauslauf. Direktere Lenkung. Weniger Lenkung beim Herausbeschleunigen. Moins de stabilité en ligne droite. Plus de réponse aux commandes de direction. Moins de direction lors de la sortie de virage en traction.直進性減少 ステアリングレスポンス向上。 コーナリング終盤のパワーオンで旋回性減少。</p>

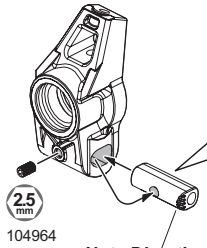
# 5-4

## Rear Toe Angle Vorspur der Hinterachse Vorspur der Hinterachse リアトール角



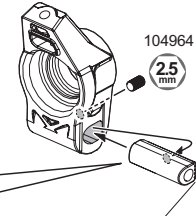
Rear toe angle can be adjusted by changing spacers.  
Die Spur der Hinterachse kann durch Tauschen der Scheiben verändert werden.  
L'angle de pincement arrière peut être réglé en changeant les rondelles d'espacement.  
スペーサーを変えることによりトール角度を調整できます。

**L** Left Links 左



Note Direction.  
Richtung beachten  
Notez bien la direction.  
向きに注意します。

**R** Right Droite 右



Note Direction.  
Richtung beachten  
Notez bien la direction.  
向きに注意します。



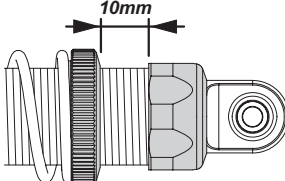
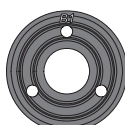

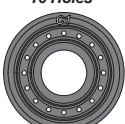

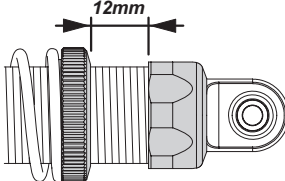
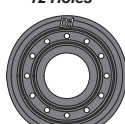

104781 ①	0°	Less rear toe-in Weniger Vorspur Moins de pincement トール角小
104781 ②	1°	
104781 ③	2°	
104781 ④	3°	More rear toe-in Mehr Vorspur Plus de pincement トール角大
Std. Stand 標準	4°	

Rear Toe Vorspur der Hinterachse Angle de pincement arrière リアトール角	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten Caractéristiques
<p><b>+</b> More rear toe-in Mehr Vorspur Plus de pincement トール角大</p>	<p>More stability under braking. More stability on power at corner exit. Less top speed. Besserer Geradeauslauf. Stabiler beim Bremsen. Sanfter beim Herausbeschleunigen. Geringere Höchstgeschwindigkeit. Plus de stabilité en freinage. Plus de stabilité en sortie de virage en traction. Vitesse maximale plus faible. ブレーキ時の安定性向上。コーナリング時の安定性向上。 トップスピードの低下。</p>
<p><b>-</b> Less rear toe-in Weniger Vorspur Moins de pincement トール角小</p>	<p>More steering. Less stability on power at corner exit. More top speed. Mehr Lenkung. Aggressiver beim Herausbeschleunigen. Bessere Höchstgeschwindigkeit. Plus de direction. Moins de stabilité en sortie de virage en traction. Vitesse maximale plus élevée. 直進性減少。ステアリング反応向上。 コーナリング時の安定性減少。トップスピードの向上。</p>

# 5-5

## Shocks Amortisseurs Dämpfer ショック

You can adjust damping level.  
Sie können den Dämpfungsgrad der Dämpfer verändern.  
Vous pouvez régler le niveau d'amortissement.  
走行環境に合わせてショックの特性を調整できます。

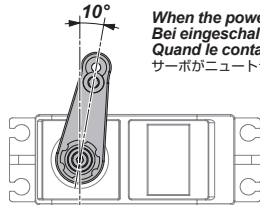
	Std. Stand 標準	Option Optional オプション
<p><b>Front</b> Vorne Avant フロント</p>	<p>2 Holes</p>   <p><b>85413 ③</b> HD Piston 16mm A-1 HD Kolbenplatte 16mm A-1 Piston renforcé 16mm A-1 HDピストン 16mm A-1</p> <p><b>Z147</b> Baja Shock Oil 40w Baja Daempferoel 40w Huile amortisseurs Baja 40w バハショックオイル 40w</p> 	<p>3 Holes</p>   <p><b>85413 ⑤</b> HD Piston 16mm B-1 HD Kolbenplatte 16mm B-1 Piston renforcé 16mm B-1 HDピストン 16mm B-1</p> <p><b>Z145</b> Baja Shock Oil 30w Baja Daempferoel 30w Huile amortisseurs Baja 30w バハショックオイル 30w</p>
<p><b>Rear</b> Hinten Hinten リア</p>	<p>16 Holes</p>   <p><b>85413 ⑥</b> HD Piston 16mm C-1 HD Kolbenplatte 16mm C-1 Piston renforcé 16mm C-1 HDピストン 16mm C-1</p> <p><b>Z141</b> Baja Shock Oil 5w Baja Daempferoel 5w Huile amortisseurs Baja 5w バハショックオイル 5w</p> 	<p>12 Holes</p>   <p><b>85413 ⑦</b> HD Piston 16mm D-1 HD Kolbenplatte 16mm D-1 Piston renforcé 16mm D-1 HDピストン 16mm D-1</p> <p><b>Z142</b> Baja Shock Oil 10w Baja Daempferoel 10w Huile amortisseurs Baja 10w バハショックオイル 10w</p>



## 6-1 Installing Other Servos. Einbau eines andere Servos (Tuning).

## Installation d'un servo adaptable. 他社製サーボの取り付け

Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.  
Die korrekte Einstellung des Servos finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.  
Reportez-vous aux manuels de votre système radio pour connaître les détails de réglage adéquats.  
お手持ちの送受信機の取り扱い説明書を参照に配線しサーボのニュートラルを設定してください。



When the power is on, the servo horn should be in the neutral position as shown in the picture.  
Bei eingeschalteter RC-Anlage sollte sich das Servo in der Neutralposition, wie hier gezeigt, befinden.  
Quand le contact est mis, le bras de servo devrait être en position neutre comme indiqué sur le schéma.  
サーボがニュートラルの時に、サーボホーンが図のようになるように調節します。

**23** 85414①  
Airtronics / KO / JR  
サンワ

Refer to radio manufacturer's instruction for proper installation and verify servo neutral position.

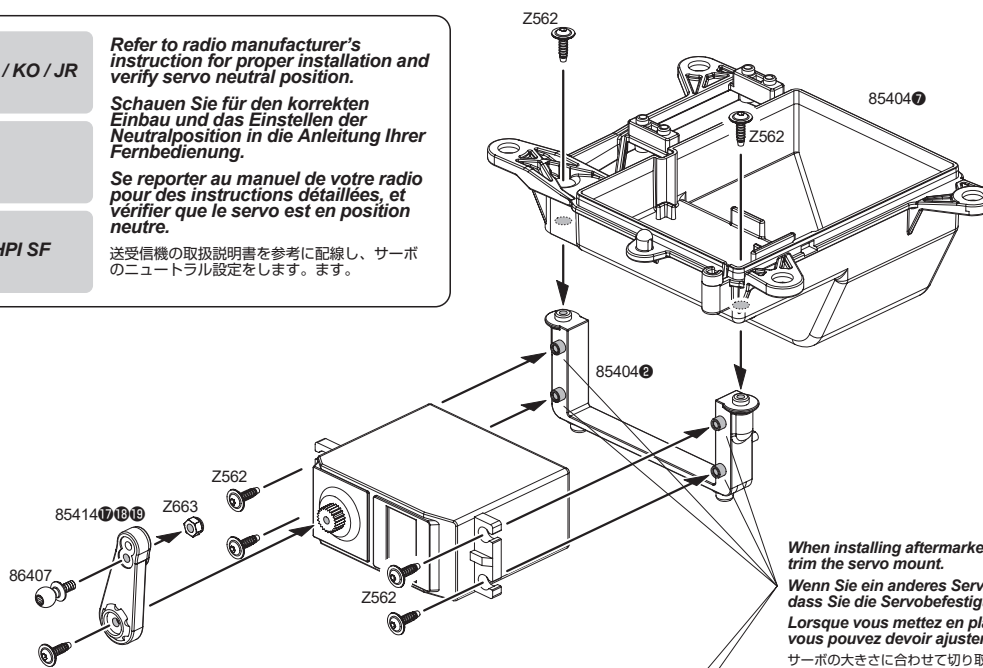
**24** 85414②  
Hitec  
ハイテック

Schauen Sie für den korrekten Einbau und das Einstellen der Neutralposition in die Anleitung Ihrer Fernbedienung.

**25** 85414③  
Futaba / HPI SF  
フタバ

Se reporter au manuel de votre radio pour des instructions détaillées, et vérifier que le servo est en position neutre.

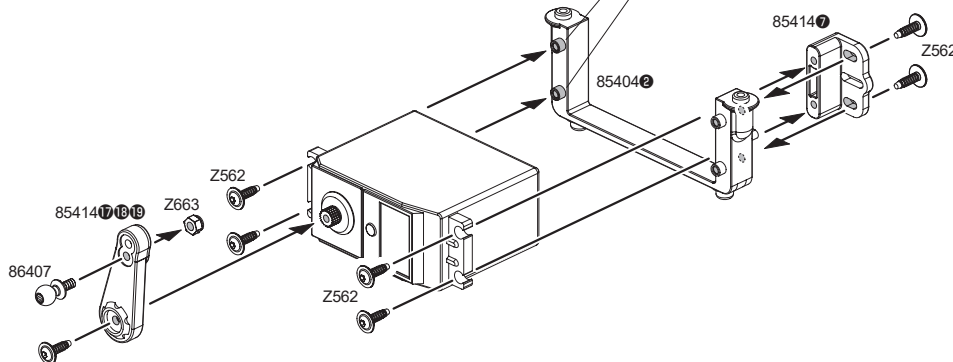
送受信機の取扱説明書を参考に配線し、サーボのニュートラル設定をします。ます。



Use the screw that came with the servo.  
Benutzen Sie die Schraube, die beim Servo dabei war.  
Utiliser les vis livrées avec le servo.  
サーボに付属のネジを使用してください。

When installing aftermarket servos, you may need to trim the servo mount.

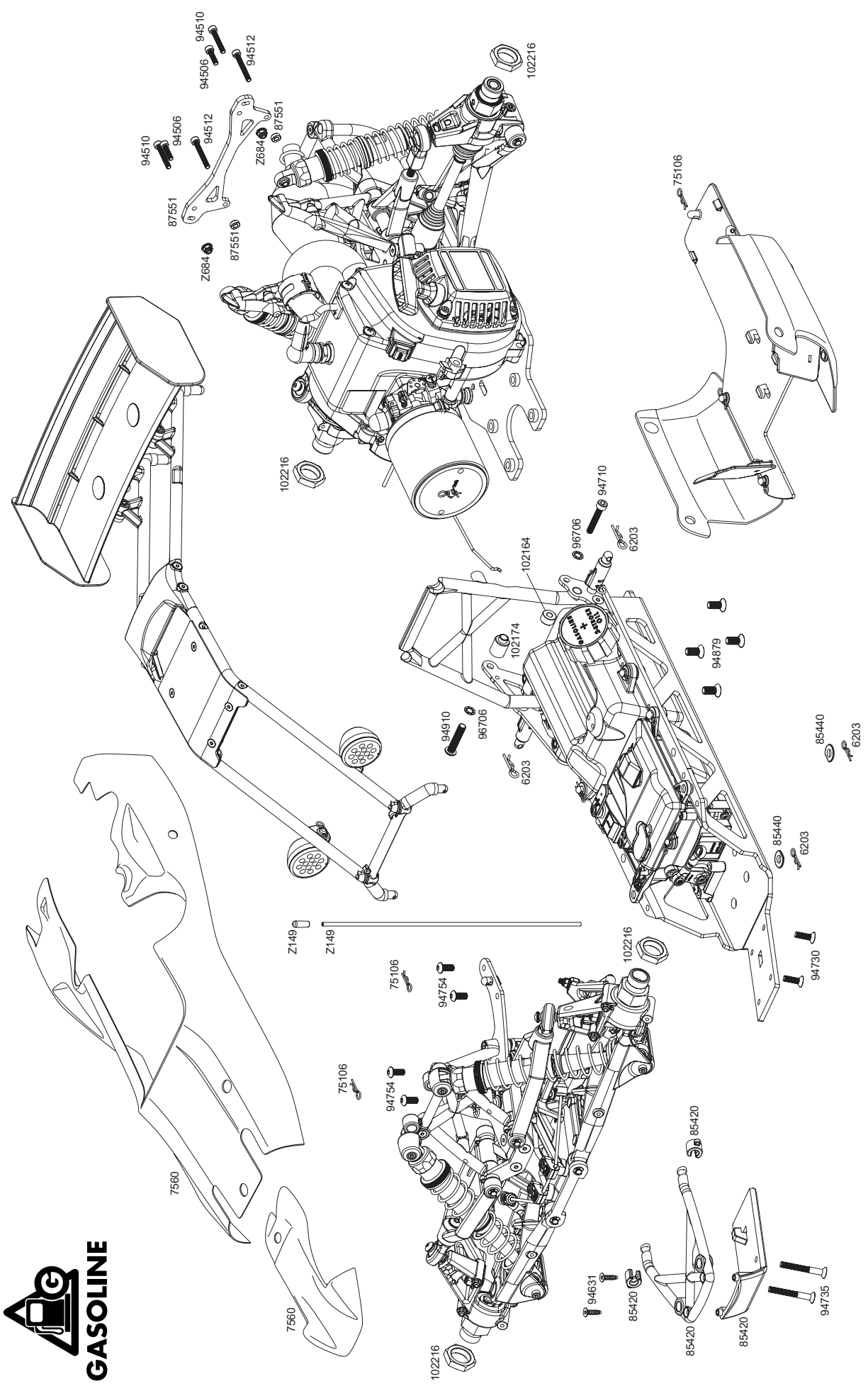
Wenn Sie ein anderes Servo einbauen, kann es sein, dass Sie die Servobefestigungen bearbeiten müssen.  
Lorsque vous mettez en place des servos adaptables, vous pouvez devoir ajuster le support de servo.  
サーボの大きさに合わせて切り取ります。



Use the screw that came with the servo.  
Benutzen Sie die Schraube, die beim Servo dabei war.  
Utiliser les vis livrées avec le servo.  
サーボに付属のネジを使用してください。

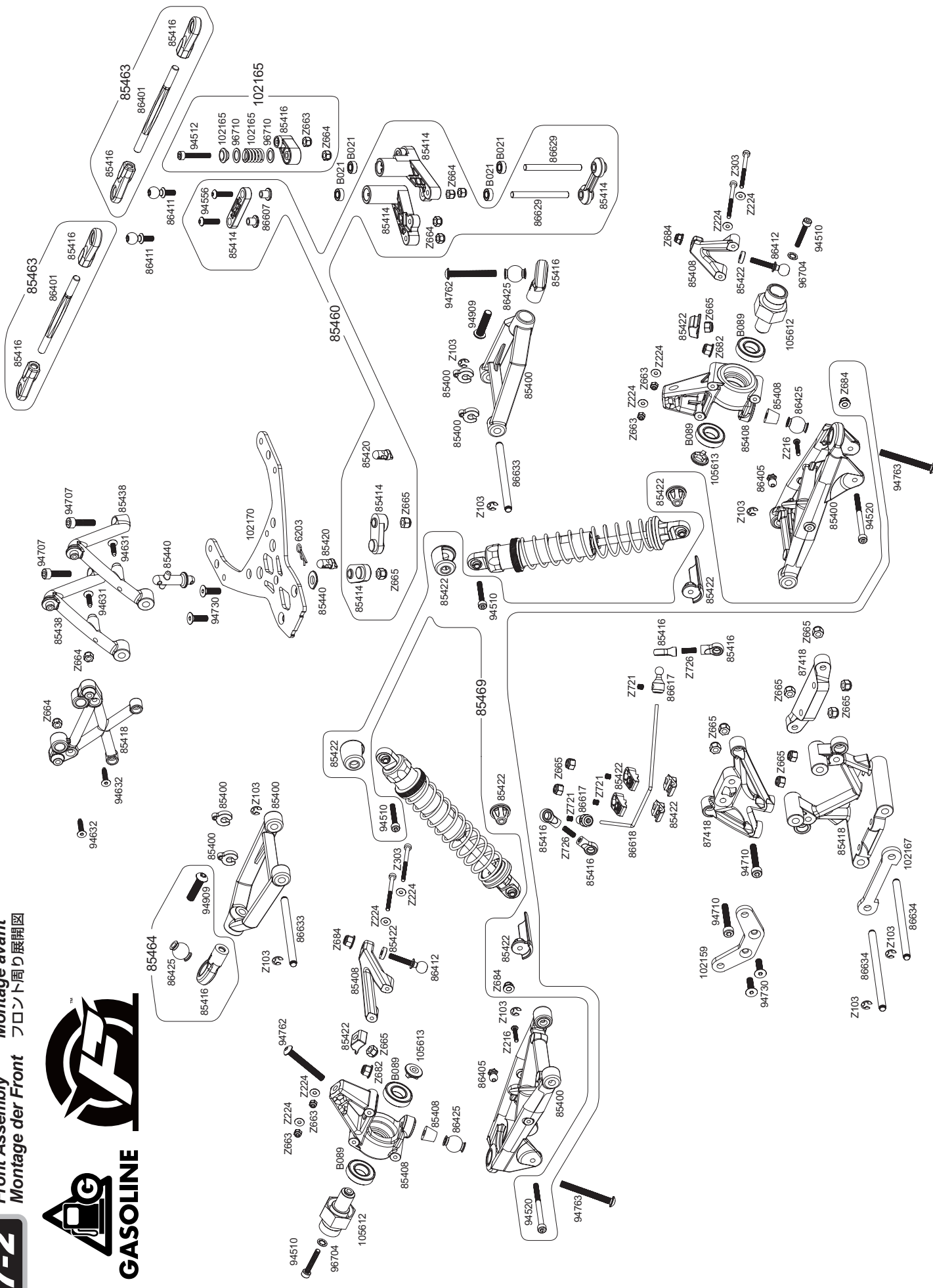
## 7 Exploded View / Vue éclatée / Explosionsansicht / 展開図

### 7-1 Chassis Assembly / Montage du châssis / シャーシ展開図 / Chassis



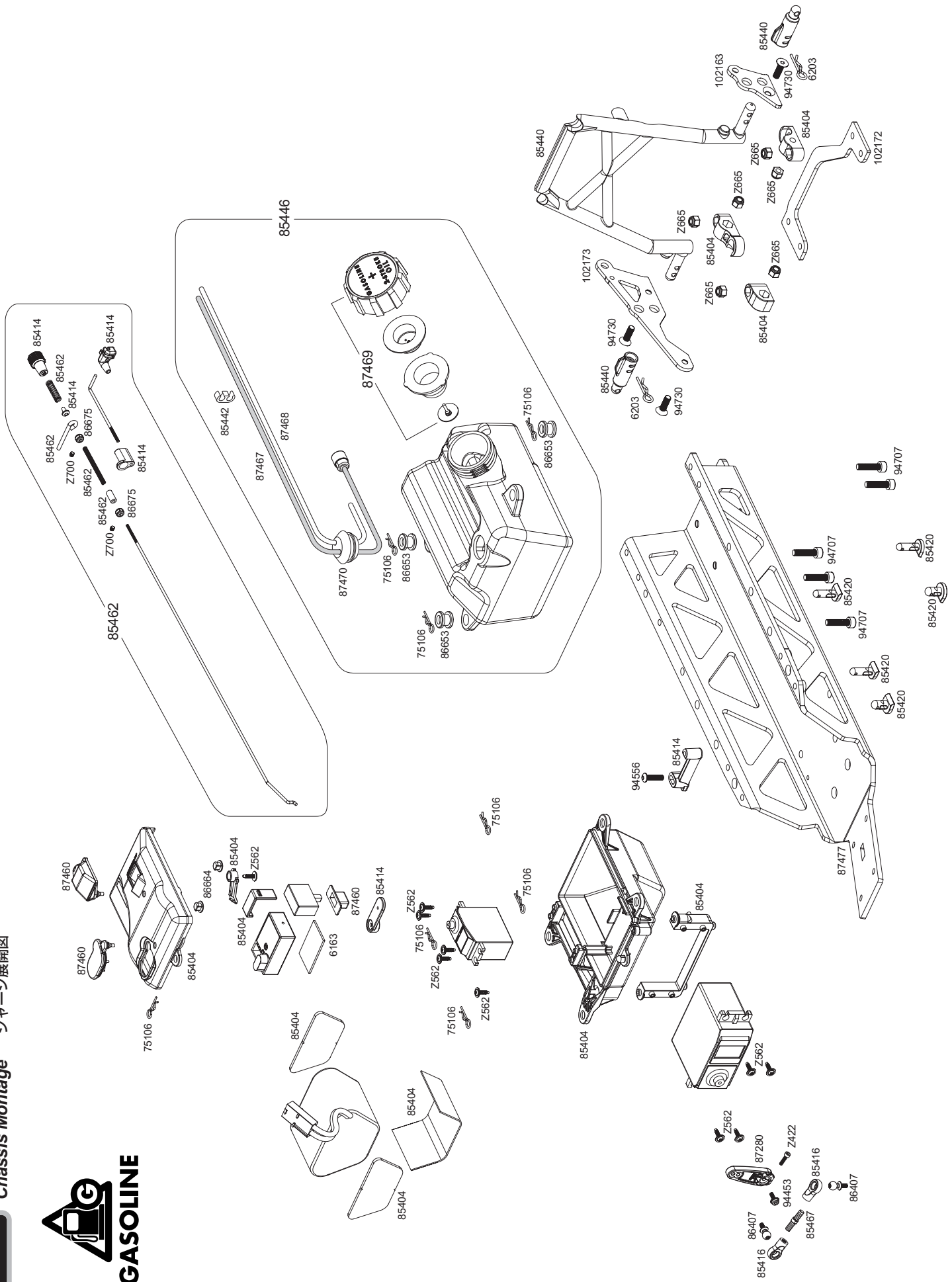
# 7-2

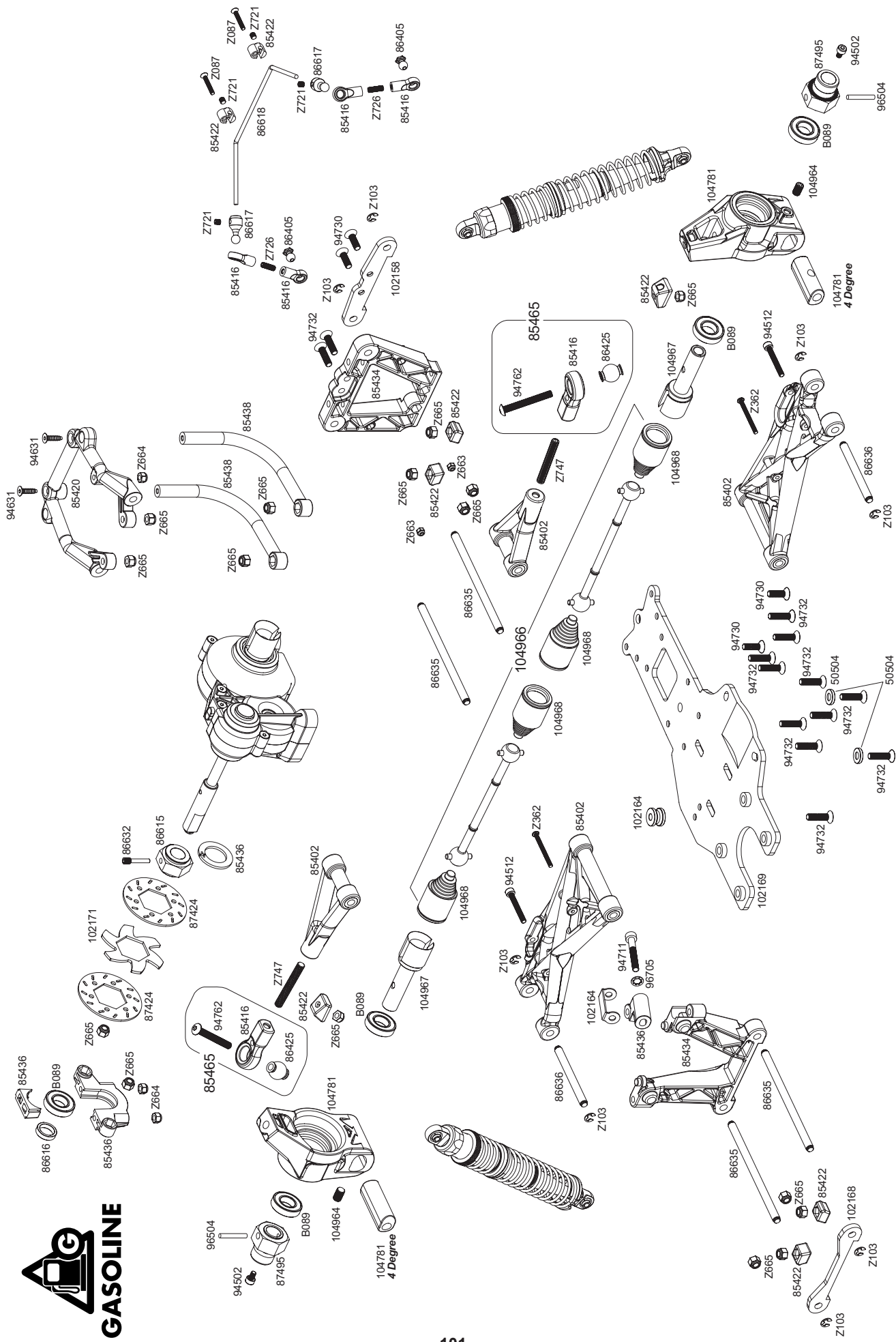
## Front Assembly Montage der Front フロント周り展開図



# 7-3

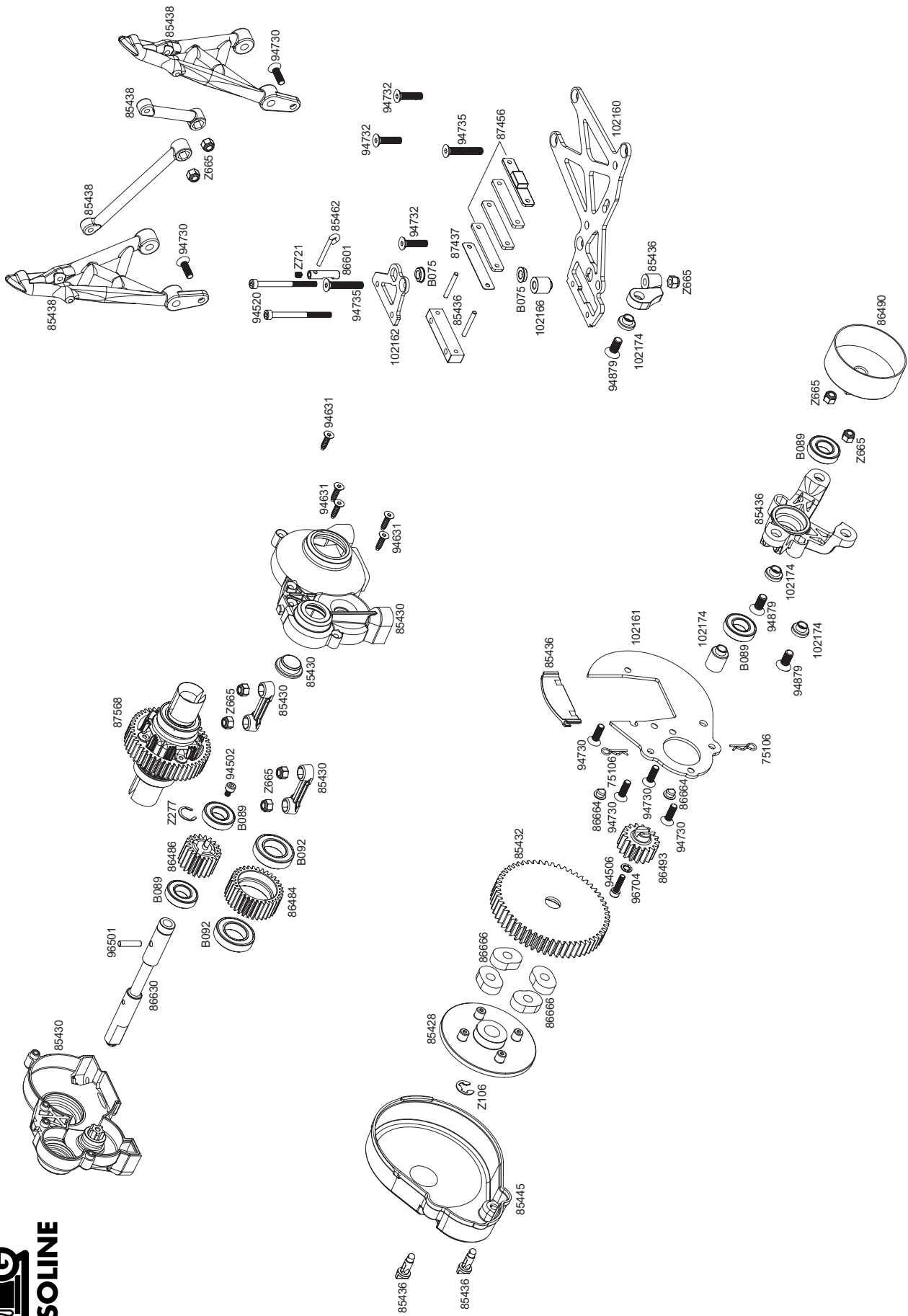
## Chassis Assembly Montage du châssis Chassis Montage シャーシ展開図

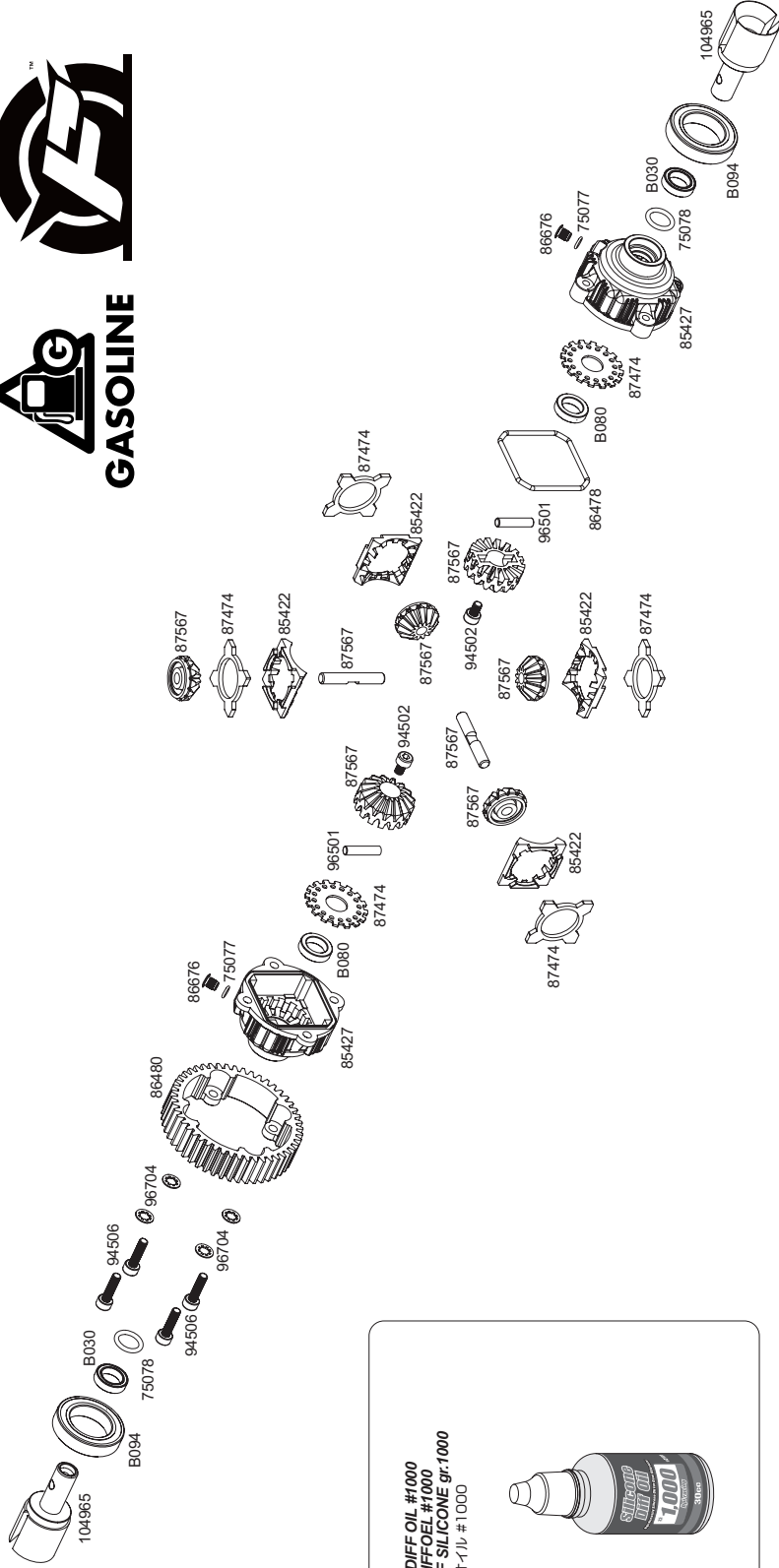






**GASOLINE**






**160388**  
**SILICONE DIFF OIL #1000**  
**SILIKON DIFFOEL #1000**  
**HUILE DIFF SILICONE gr.1000**  
 シリコンオイル #1000

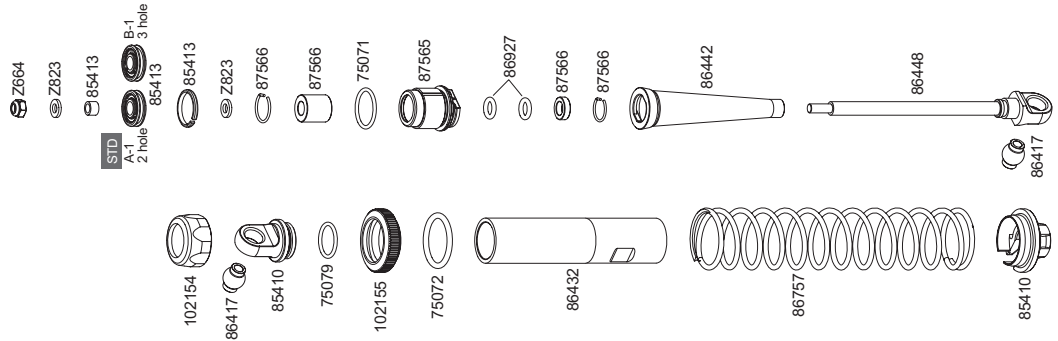
**85427**  
**ALLOY DIFFERENTIAL CASE SET**  
**ALUMINIUM DIFFERENTIALGEHÄUSE SET**  
**JEU BOITIER DE DIFFERENTIEL ALLIAGE**  
 メタルケースセット

**87474**  
**DIFF WASHER SET**  
**(for #85427 ALLOY DIFF CASE SET)**  
**DIFF-SCHIEBEN SET**  
**(FUER #85427 ALU-DIFF)**  
**ENS. RONDELLES DIFF**  
**(P REF.85427 ENS. BOIT. DIFF.)**  
 テフロンワッシャーセット  
 (#85427メタルケースセット)


**87567**  
**BEVEL GEAR SET (for #85427 ALLOY DIFF CASE SET)**  
**KEGELRAD SET (FUER #85427 ALU-DIFF)**  
**ENS. PIGNONS CONIQUES**  
**(P REF.85427 ENS BOIT DIFF)**  
 ヘベルギアセット  
 (#85427メタルケースセット)

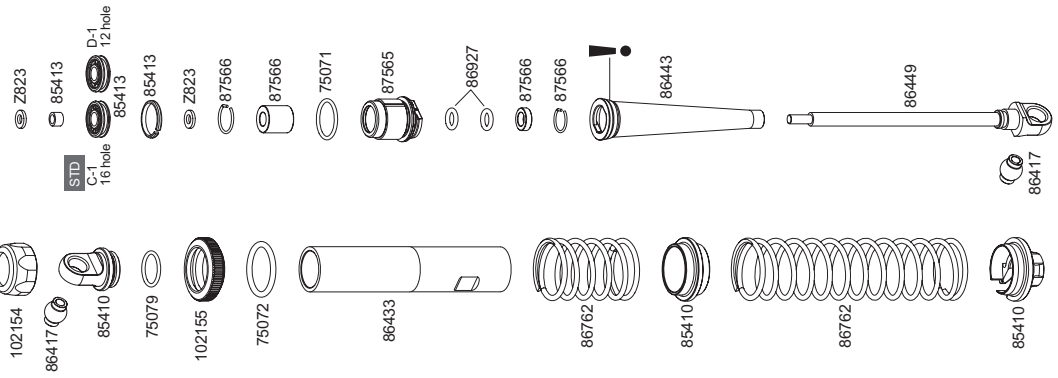
**W/C/H/D SHOCK (127-187mm/2pcs/6mm)**  
**W/C/H/D DAEMPFER (127-187mm/2Stk/6mm/BAJA SS)**  
**ENS. AMORTISS. VVC/HD (127-187mm/2 p./6mm)**  
 WVC/HD ショックセット(127-187mm/2pcs/6mm)

Z147  
  
**40W**  
**Do not use silicone shock oil in the Baja 5B SHOCKS.**  
 Verwenden Sie kein Silikon Dämpferöl in den Baja 5B Dämpfern.  
 N'utilisez pas d'huile amortisseur silicone dans les amortisseurs de la BAJA 5B.  
 BAJA 5Bのショックには専用(バ)ンショックオイルを使用してください。

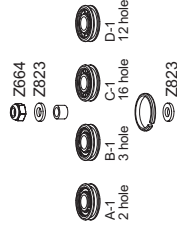


**W/C/H/D SHOCK (137-207mm/2pcs/6mm)**  
**W/C/H/D DAEMPFER (137-207mm/2Stk/6mm/BAJA SS)**  
**ENS. AMORTISS. VVC/HD (137-207mm/2 p./6mm)**  
 WVC/HD ショックセット(137-207mm/2pcs/6mm)

Z141  
  
**5W**  
**Do not use silicone shock oil in the Baja 5B SHOCKS.**  
 Verwenden Sie kein Silikon Dämpferöl in den Baja 5B Dämpfern.  
 N'utilisez pas d'huile amortisseur silicone dans les amortisseurs de la BAJA 5B.  
 BAJA 5Bのショックには専用(バ)ンショックオイルを使用してください。



**85413 SHOCK PISTON SET FOR WVC/HD SHOCK**  
**KOLBENPLATTEN SET VVC/HD DAEMPFER (BAJA SS)**  
**PISTON AMORTISSEUR POUR AM. VVC/HD**  
 WVC/HD ショック用ピストンセット



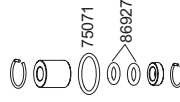
**102155 SHOCK ADJUSTER NUT 20mm (Gunmetal/2pcs)**  
**DAEMPFERMUTTER 20mm (Gunmetal/2Stk/BAJA SS)**  
**ECROU REGLAGE AMORT. 20mm (bronzé/2p.)**  
 ショックアダプターナット 20mm (ガンメタル/2pcs)



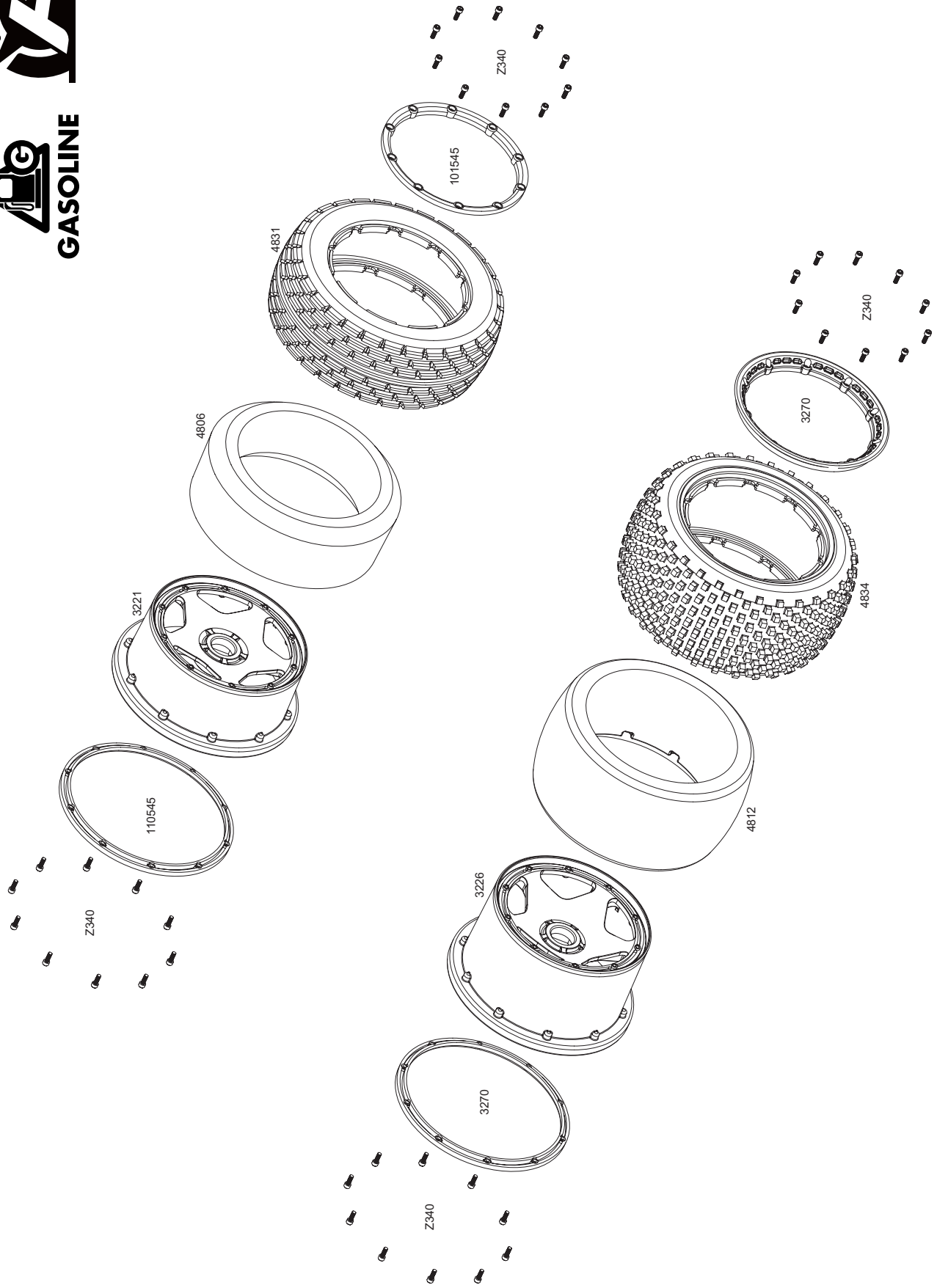
**87565 WVC/HD SHOCK BOTTOM CAP SET**  
**WVC/HD UNTERE DAEMPFERKAPPE (BAJA SS)**  
**ENS. BOUCHON INFERIEUR AMORT. VVC/HD**  
 WVC/HD ショックボトムキャップセット



**87566 WVC/HD SHOCK MAINTENANCE SET**  
**WVC/HD DAEMPFER WARTUNGS SET (BAJA SS)**  
**ENS. ENTRETIEN AMORT. VVC/HD**  
 WVC/HD ショックメンテナンスキット

















## Parts List

Parts #	Description	Parts #	Description
15411	AIR FILTER SET	94529	FLAT HEAD SCREW M4x10mm (HEX SOCKET)
15415	O-RING (50x2.6mm/BLACK)	94566	BUTTON HEAD SCREW M4x16mm (HEX SOCKET)
15416	AIR FILTER FORM ELEMENT SET (for #15411)	94631	TAPPING FLAT HEAD SCREW M4x15mm (HEX SOCKET)
15448	HIGH RESPONSE CLUTCH SHOE/SPRING SET (8000RPM/RED)	94632	TP. FLAT HEAD SCREW M4x18mm (HEX SOCKET)
15449	CLUTCH SPRING (8000RPM/Red)	94707	CAP HEAD SCREW M5x20mm
3221	SUPER STAR WHEEL BLACK (120x60mm)	94710	CAP HEAD SCREW M5x30mm
3226	SUPER STAR WHEEL BLACK (120x75mm)	94711	CAP HEAD SCREW M5x35mm
3270	HEAVY DUTY WHEEL BEAD LOCK RINGS (WHITE/2pcs)	94727	FLAT HEAD SCREW M5x10mm (Hex Socket/6Pcs)
4812	MOLDED INNER FOAM MS (170x80mm)	94730	FLAT HEAD SCREW M5x16mm (HEX SOCKET)
85318	DIRT BUSTER TIRE M COMPOUND (170x80mm)	94732	FLAT HEAD SCREW M5x20mm (HEX SOCKET)
4834	DIRT BUSTER BLOCK TIRE S COMPOUND (170x80mm)	94735	FLAT HEAD SCREW M5x30mm (HEX SOCKET)
50504	CONCAVE WASHER 5mm	94737	FLAT HEAD SCREW M5x40mm (HEX SOCKET)
6163	SERVO TAPE 20x100mm	94754	BUTTON HEAD SCREW M5x12mm (HEX SOCKET)
6203	BODY CLIP (8mm/BLACK)	94760	BUTTON HEAD SCREW M5x30mm (HEX SOCKET)
75071	O-RING S15 (15x1.5mm/ORANGE)	94762	BUTTON HEAD SCREW M5x40mm (HEX SOCKET)
75072	O-RING P20 (20x2.5mm/BLACK)	94763	BUTTON HEAD SCREW M5x45mm (HEX SOCKET)
75077	O-RING 4x1mm (BLACK)	94879	FLAT HEAD SCREW M6x14mm (HEX SOCKET)
75078	O-RING P10 (BLACK)	94909	BUTTON HEAD SCREW M6x25mm (HEX SOCKET)
75079	O-RING S13 (13x1.5mm/BLACK)	94910	BUTTON HEAD SCREW M6x30mm (HEX SOCKET)
75106	BODY CLIP (6mm/BLACK)	98501	PIN 4x18mm
7560	BAJA 5B BUGGY CLEAR BODY	98504	PIN 4x24mm
7562	BAJA 5B-1 BUGGY CLEAR SIDE BODY (Left/Right)	98704	LOCKING WASHER M4
85400	FRONT SUSPENSION ARM SET	98705	LOCKING WASHER M5
85402	REAR SUSPENSION ARM SET	98706	LOCKING WASHER M6
85404	RADIO BOX SET	98710	WASHER 8x12x0.8mm
85408	FRONT HUB CARRIER SET	102154	SHOCK CAP 20x12mm (GUNMETAL/2pcs)
85410	SHOCK PARTS SET	102155	SHOCK ADJUSTER NUT 20mm (GUNMETAL/2pcs)
85413	SHOCK PISTON SET FOR VVC/HD SHOCK	102157	WHEEL HEX HUB 24x27mm (GUNMETAL/2pcs)
85414	STEERING / SERVO ARM SET	102158	REAR LOWER BRACE A 6x70x4mm (GUNMETAL)
85416	ROD END SET	102159	FRONT UPPER BRACE 6x60x4mm (GUNMETAL)
85418	FRONT BULK HEAD SET	102160	REAR UPPER PLATE (GUNMETAL)
85420	BUMPER SET	102161	GEAR PLATE (GUNMETAL)
85422	NUT HOLDER SET	102162	BRAKE HOLDER PLATE (GUNMETAL)
85427	ALLOY DIFFERENTIAL CASE SET	102163	ENGINE MOUNT BRACE (LEFT/GUNMETAL)
85428	SPUR GEAR HOLDER	102164	SPACER SET FOR FUELIE ENGINE (GUNMETAL)
85430	GEAR BOX SET	102165	SERVO SAVER SET (GUNMETAL)
85432	SPUR GEAR 5T	102166	SPACER 5x12x11mm (GUNMETAL)
85434	REAR BULKHEAD SET	102167	FRONT LOWER BRACE 6x60x4mm (GUNMETAL)
85436	SPUR GEAR MOUNT SET	102168	REAR LOWER BRACE B 6x70x4mm (GUNMETAL)
85438	REAR SHOCK TOWER SET	102169	REAR CHASSIS PLATE (GUNMETAL)
85439	ROLL BAR SET (LONG)	102170	FRONT UPPER PLATE (GUNMETAL)
85440	CENTER ROLL BAR SET	102171	BRAKE DISK FIN PLATE (GUNMETAL)
85442	GUARD DEFLECTOR SET	102172	REAR BRACE (GUNMETAL)
85443	UNDER GUARD	102173	ENGINE MOUNT BRACE (RIGHT/GUNMETAL)
85444	AIR FILTER SLEEVE SET (for #15411)	102174	SPACER SET FOR CLUTCH BELL HOLDER (GUNMETAL)
85445	GEAR COVER	102214	JOINT 7x82mm (GUNMETAL/2pcs)
85446	FUEL TANK SET	102216	WHEEL NUT 24mm (GUNMETAL/4pcs)
85452	WING SET (BLACK)	104781	REAR HUB CARRIER
85459	BALL PRESS TOOL 14mm	104964	SET SCREW M5x8mm (4pcs)
85460	STEERING WIPER ARM SET	104965	SUPER HEAVY DUTY DIFF SHAFT 25x48mm (2pcs)
85461	SERVO ARM SET	104966	SUPER HEAVY DUTY DRIVE SHAFT 18x116mm (2pcs)
85462	THROTTLE LINKAGE SET	104967	SUPER HEAVY DUTY DRIVE AXLE 25x70mm (2pcs)
85463	STEERING TURNBUCKLE SET	104968	AXLE BOOT 25x47mm (4pcs)
85464	UPPER ARM BALL END (A)	105612	24mm HD FRONT HEX HUB (GUNMETAL/2pcs)
85465	UPPER ARM BALL END (B)	105613	HD FRONT HUB NUT (2pcs)
85467	STEERING LINKAGE SET	108709	Button Head Screw M6X18mm (Hex Socket) (6Pcs)
85469	FRONT SHOCK MOUNTING SET	108716	BAJA 5B-1F BUGGY CLEAR BODY
86401	TURNBUCKLE 6x92mm (ALUMINUM)	108717	Gear Cover Mount
86405	BALL 6.8x7mm	108718	Esc And Side Brace Mount
86407	BALL 6.8x16mm	108719	Battery Box Set
86411	BALL 10x25mm	108720	Battery Box Latch/Mount Set
86412	BALL 10x34mm	108721	Drive Gear Shaft
86417	BALL 10x12mm	108722	Aluminum Collar 6X13.5X6 (2Pcs)
86425	BALL 14x17mm	108723	Motor Mount Set (Black)
86432	SHOCK BODY 20x86mm	108724	Chassis Brace (Black)
86433	SHOCK BODY 20x96mm	108725	Rear Upper Plate (Black)
86442	SHOCK BOOTS 20x70mm	108726	Rear Brace (Black)
86443	SHOCK BOOTS 20x80mm	108727	Heavy-Duty Pinion Gear 14T (8Mm Bore, Mod 1.5Mm)
86448	SHOCK SHAFT 6x105mm	108733	Baja 5B Flux Battery Box Foam Set
86449	SHOCK SHAFT 6x115mm	109068	Flat Head Screw M5X35Mm (Hex Socket/6Pcs)
86478	DIFF CASE GASKET	109070	Button Head Screw M5X16Mm (Hex Socket/6Pcs)
86480	DIFF GEAR 48TOOTH	109919	Flat Head Screw M6X12Mm (Hex Socket/6Pcs)
86484	IDLER GEAR 30TOOTH	110546	WHEEL BEAD LOCK RINGS (WHITE/FOR 2 WHEELS)
86486	DRIVE GEAR 20TOOTH	130388	1000CST PRO-SERIES SILICONE DIFF OIL (60cc)
86490	CLUTCH BELL	160393	PRO-SERIES HEAVY DUTY GREASE (10g)
86493	PINION GEAR 17TOOTH	B021	BALL BEARING 5x10x4mm
86601	BRAKE CAM	B030	BALL BEARING 10x15x4mm
86607	FLANGED COLLAR 4x6x7mm	B075	FLANGED METAL BUSHING 6x10x3mm
86615	DISC BRAKE HUB 24x18mm	B080	METAL BUSHING 10x15x4mm
86616	SPACER 12x16x4mm (PURPLE)	B089	BALL BEARING 12x24x6mm
86617	SWAY BAR BALL 6.8x22mm	B092	BALL BEARING 17x30x7mm
86618	SWAY BAR SET	B094	BALL BEARING 20x32x7mm
86629	STEERING CRANK SHAFT 5x53mm	Z082	FLAT HEAD SCREW M3x8mm (HEX SOCKET)
86630	DRIVE GEAR SHAFT 12x124mm	Z084	FLAT HEAD SCREW M3x12mm (HEX SOCKET)
86632	SCREW SHAFT M5x3x22mm	Z087	FLAT HEAD SCREW M3x20mm (HEX SOCKET)
86633	SHAFT 6x80mm	Z103	E CLIP E-4HD
86634	SHAFT 6x94mm	Z106	E CLIP E-7HD
86635	SHAFT 6x108mm	Z141	BAJA SHOCK OIL 5w (100cc)
86636	SHAFT 6x63mm	Z147	BAJA SHOCK OIL 40w (100cc)
86653	RUBBER BUSHING 6x9x10mm	Z149	ANTENNA PIPE SET 400mm
86664	RUBBER CAP 6x5mm	Z216	BUTTON HEAD SCREW M3x15mm (HEX SOCKET)
86666	DAMPER BUSHING	Z224	WASHER M3x8mm
86675	STOP COLLAR 2.3mm	Z277	C CLIP 10.5mm
86676	DIFF SCREW CAP M4.5x6mm	Z303	CAP HEAD SCREW M3x42mm (BLACK)
86757	SHOCK SPRING 23x135x2.2mm 13COILS (BLACK)	Z340	WHEEL SCREW (HEX SOCKET)
86762	SHOCK SPRING 23x155x2.4mm 17.5COILS (BLACK)	Z362	BUTTON HEAD SCREW M3x35mm (HEX SOCKET)
86927	O-RING P6 (6x2mm/CLEAR)	Z422	CAP HEAD SCREW M2.6x10mm (12pcs)
87280	ALUMINUM STEERING ARM FOR HPI SFL SERIES SERVO	Z489	TP. FLANGED SCREW M2.6x10mm (HEX SOCKET)
87424	BRAKE DISK ROTOR	Z562	TP. FLANGED SCREW M3x10mm (HEX SOCKET)
87430	ROOF PLATE	Z655	NUT M5
87437	DISK BRAKE SHIM 0.4mm	Z663	LOCK NUT M3
87456	BRAKE PAD SET	Z664	LOCK NUT M4
87460	RUBBER CAP SET FOR RADIO BOX	Z665	LOCK NUT M5
87469	FUEL TANK CAP	Z682	FLANGED NYLON NUT M5 (CLOCKWISE/BLACK)
87470	FUEL LINE SET	Z684	FLANGED LOCK NUT M4
87474	DIFF WASHER SET (for #85427 ALLOY DIFF CASE SET)	Z704	SET SCREW M3x3mm
87477	MAIN CHASSIS (GUNMETAL)	Z704	SET SCREW M3x8mm
87551	REAR SHOCK MOUNT PLATE A (GUNMETAL/12mm)	Z721	SET SCREW M4x4mm
87565	VVC/HD SHOCK BOTTOM CAP SET	Z726	SET SCREW M4x12mm
87566	VVC/HD SHOCK MAINTENANCE SET	Z740	SET SCREW M5x4mm
87567	BEVEL GEAR SET (for #85427 ALLOY DIFF CASE SET)	Z747	SET SCREW M6x45mm
94453	FLANGED CAP HEAD SCREW M3x8mm (6pcs)	Z823	WASHER 4x8x1.2mm
94502	CAP HEAD SCREW M4x6mm	Z956	WHEEL WRENCH (24mm)
94505	CAP HEAD SCREW M4X12Mm (10Pcs)	Z957	MULTI TOOL
94506	CAP HEAD SCREW M4x15mm	Z970	BEARING PRESS TOOL 12x24mm
94510	CAP HEAD SCREW M4x25mm		
94512	CAP HEAD SCREW M4x30mm		
94520	CAP HEAD SCREW M4x50mm		



Serial Number  
Serienummer  
Numéro de série  
シリアルナンバー



[www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com)

HPI Racing A/S  
Jegindøvej 21  
DK-8800 Viborg  
[Info@hpiracing.com](mailto:Info@hpiracing.com)

